

17 เม.ย. 2535

การศึกษาหน้าที่ภาษาของประโยคคำถาม

ปริญญาโท

ของ

ประจำ สหรัถยา

ห้องสมุดคณะวิทยาศาสตร์
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

แผนกต่อมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร

เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร

ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต

มีนาคม 2529

ลิขสิทธิ์ เป็นของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

177251

คณะกรรมการที่ปรึกษาประจำตัวนิสิต และคณะกรรมการสอบ ได้พิจารณาปัญหานี้อย่าง
รอบคอบแล้ว เห็นสมควรรับเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาดำเนินการศึกษาค้นคว้าปัญหาการศึกษาตามหลักสูตร
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒได้

คณะกรรมการที่ปรึกษา

คณะกรรมการสอบ



ประธาน



ประธาน

นางสาว นันทกานต์

กรรมการ

นางสาว นันทกานต์

กรรมการ

 กรรมการ

อธิการบดี

ศาสตราจารย์
ดร. นันทกานต์
อธิการบดี
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

ประกาศคุณูปการ

ปริญญานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลงด้วยดี เนื่องจากได้รับคำแนะนำช่วยเหลือ ตลอดจนแก้ไข
ข้อบกพร่องต่าง ๆ อย่างดียิ่งจาก อาจารย์ Alec Bamford รองศาสตราจารย์ ดร.สาธิต
ศิริบุญธรรม และ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ปราณี วามิชเจษฏอรรม ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณเป็น
อย่างสูงไว้ ณ ที่นี้ด้วย

ขอขอบคุณ อาจารย์ภาณุสันต์ สุวรรณภูมิ อาจารย์ไพฑูริรัตน์ นพรัตน์ และเพื่อน ๆ
พี่ ๆ น้อง ๆ ที่ช่วยเหลือและให้กำลังใจขณะทำการวิจัย

ท้ายที่สุดนี้ ผู้วิจัยขอกราบอภิวาทถึงพระคุณของคุณพ่อและคุณแม่ ที่ให้กำลังใจและสนับสนุน
งานวิจัยครั้งนี้ตลอดมา

ประกาศ สิทธิโชค

สารบัญ

บทที่	หน้า
1 บทนำ	1
1.1 ภูมิหลัง	1
1.2 จุดมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า	8
1.3 ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า	9
1.4 ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า	10
1.5 คำนียามศัพท์เฉพาะ	10
1.6 วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า	13
2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	16
2.1 การใช้ภาษา	16
2.2 การเรียนการสอนภาษา	17
2.3 แนวการสอนเพื่อสื่อความหมาย (Communicative Approach) และ Notional-Functional Syllabus	19
2.4 ประโยคคำถาม ความหมายของไวยากรณ์ และความหมายในการใช้ ..	37
3 การศึกษาการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในตำราภาษาศาสตร์ และตำราเรียนว่าด้วยหน้าที่ภาษา	47
3.1 จำนวนหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในตำราภาษาศาสตร์และ ตำราเรียนว่าด้วยหน้าที่ภาษา	48
3.2 ประเภทของประโยคคำถามและหน้าที่ภาษาที่นำไปใช้	48
3.3 การเปรียบเทียบการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาในตำราภาษาศาสตร์ และ ตำราเรียนว่าด้วยหน้าที่ภาษา	50

3.3.1 การวิเคราะห์และ เปรียบ เทียบจำนวนหน้าที่ภาษาแสดงโดย	
การใช้ประโยคคำถาม	51
3.3.2 การวิเคราะห์และ เปรียบ เทียบรูปแบบและประเภทของ	
ประโยคคำถาม	52
3.3.3 การวิเคราะห์และ เปรียบ เทียบความแตกต่างของการจัดหน้าที่	
ภาษาของประโยคคำถาม	53
- ความหลากหลายในการใช้ประโยคคำถามในการแสดง	
หน้าที่ภาษาต่าง ๆ	53
- ความเฉพาะเจาะจงของสถานการณ์	59
3.4 การวิเคราะห์แยกประ เภทหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามใน	
ตำราภาษาศาสตร์และตำราว่าด้วยหน้าที่ภาษา	62
3.4.1 ประโยคคำถามที่มีหน้าที่ภาษา เป็นการขอข้อมูล	63
3.4.1.1 การขอข้อมูลทั่ว ๆ ไป	65
3.4.1.2 การถาม เกี่ยวกับทัศนคติและความคิด เห็น	71
3.4.1.3 การถาม เกี่ยวกับอารมณ์ ความรู้สึก	75
3.4.1.4 การถาม เกี่ยวกับภาษา	78
3.4.1.5 การถาม ที่ทำให้การสนทนาต่อเนื่อง	79
3.4.1.6 การถาม เกี่ยวกับการสั่ง อ้อนวอน ขอร้องให้ผู้อื่นทำหรือ	
ไม่ทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง	80
3.4.1.7 การถาม เกี่ยวกับการสมาคม	80
3.4.2 ประโยคคำถามที่แสดงหน้าที่ภาษาไม่ เกี่ยวกับการขอข้อมูล	80
3.4.2.1 การแสดงออก เกี่ยวกับทัศนคติและความคิด เห็นเกี่ยวกับ	
สติปัญญา	81

3.4.2.2 การแสดงอารมณ์ความรู้สึก	83
3.4.2.3 การสั่ง ขอร้อง อ้อนวอนให้คนอื่นทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง	86
3.4.2.4 การสมาคม	92
3.4.2.5 การทำให้บทสนทนาดำเนินต่อไป	94
3.5 ผลของการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในตำราเรียน ภาษาศาสตร์และตำราเรียนว่าด้วยหน้าที่ภาษา	95
4 การศึกษาและวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในบทสนทนาทุกบทใน ตำราเรียนชุด Active Context English	104
4.1 ลักษณะและจำนวนและความถี่ของประโยคคำถามในบทสนทนาทุกบท ในตำราเรียนชุด Active Context English	104
4.1.1 ประโยคคำถามที่มีหน้าที่ภาษาเพื่อการขอข้อมูล	104
4.1.2 ประโยคคำถามที่มีหน้าที่ภาษาไม่เกี่ยวกับการขอข้อมูล	106
4.2 การเปรียบเทียบหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในตำราภาษาศาสตร์ และตำราเรียนว่าด้วยหน้าที่ภาษากับการใช้ในตำราเรียนชุด Active Context English	111
4.2.1 หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามที่มีในแนวตัวอย่าง	111
4.2.2 หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามที่ไม่มีในแนวตัวอย่าง	116
5 การศึกษาและวิเคราะห์ปริบทที่ช่วยให้เข้าใจหน้าที่ภาษาของประโยคคำถาม ในบทสนทนาทุกบทในตำราเรียนชุด Active Context English	118
5.1 การวิเคราะห์ความหมายของปริบทที่เป็นการใช้จำนวนหรือด้วยคำ ในประโยคคำถามที่แสดงถึงหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามนั้น (Formulaic Speech)	118

5.2 การวิเคราะห์ความหมายของปริบทที่เป็นการใช้โครงสร้างของประโยค	
คำถาม ซึ่งแสดงหน้าที่ภาษาได้เพียงอย่างเดียว	118
5.3 การวิเคราะห์ความหมายของปริบทของประโยคคำถามที่มีหน้าที่ภาษา	
มากกว่าหนึ่งหน้าที่	120
5.3.1 ความหมายของปริบทที่เป็นการตอบสนองต่อคำถาม	120
5.3.2 ความหมายของปริบทที่เป็นสถานการณ์หรือ เหตุการณ์ที่ช่วยให้	
เข้าใจหน้าที่ภาษาของประโยคคำถาม	124
1. ความหมายของปริบทของประโยคคำถามทั่ว ๆ ไป	125
1.1 Yes-No question	125
1.2 Short question	130
1.3 Wh-question	131
1.4 Negative question	132
1.5 Echo question	132
2. ความหมายของปริบทของประโยคคำถามที่ลงท้ายด้วยเครื่องหมาย	
อัศจรรย์ (!)	133
3. ความหมายของปริบทของประโยคคำถามที่เป็น Question Tag	136
3.1 ความหมายของปริบทของประโยคคำถามที่เป็น Question	
Tag ที่แสดงหน้าที่ภาษาเป็นการถามเพื่อความแน่ใจ	136
3.2 ความหมายของปริบทของประโยคคำถามที่เป็น Question	
Tag ที่มีหน้าที่ภาษาเป็นการแสดงความคิดเห็น	147
3.3 ความหมายของปริบทของประโยคคำถามที่เป็น Question	
Tag ที่มีหน้าที่ภาษาเป็นการถามเพื่อความแน่ใจหรือเป็นการ	
แสดงความคิดเห็น	154

๘	สรุป อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ	161
๘.1	จุดมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า	161
๘.2	ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า	161
๘.3	วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า	162
๘.4	สรุปผลการศึกษาค้นคว้า	164
๘.5	อภิปรายผล	164
๘.6	ข้อเสนอแนะ	169
บรรณานุกรม		
ภาคผนวก		

บทที่ 1

บทนำ

1.1 ภูมิหลัง

ภาษาเป็นเครื่องมือในการสื่อความหมายเพื่อแสดงถึงความคิด การกระทำ อารมณ์ทัศนคติ ฯลฯ ทำให้เกิดความเข้าใจระหว่างผู้พูดและผู้ฟัง หรือผู้เขียนและผู้อ่าน คนเรามีความสามารถพิเศษในการใช้ภาษา (Communicative Competence) อยู่ในตัว คือ

1. ความสามารถในการใช้ภาษาอย่างถูกต้องทางภาษาศาสตร์ (Linguistic Competence) มีความสามารถในการสื่อความหมายโดยอาศัยพื้นฐานทางภาษาศาสตร์ เช่น เสียง ศัพท์ และไวยากรณ์ รู้ว่าประโยคใดถูกหรือผิดไวยากรณ์ ผิดที่ใด และสามารถแก้ไขประโยคนั้นให้ถูกไวยากรณ์ได้

2. ความสามารถทางภาษาศาสตร์เชิงสังคม (Sociolinguistic Competence) เป็นความสามารถในการใช้ภาษาได้เหมาะสมกับระเบียบสังคม บทบาท ฐานะ และวัฒนธรรมของผู้สื่อภาษาและผู้รับภาษา

3. ความสามารถในการปฏิบัติตนเพื่อการใช้ภาษา (Pragmatic Competence) ความสามารถในการปรับตัวเข้ากับสถานการณ์ การใช้กิริยาท่าทาง สีหน้าและน้ำเสียงในการสื่อความหมาย (อังฉรา วงศ์ไพธว 2527 : 127)

ความสามารถพิเศษในการใช้ภาษาอีกประการหนึ่งก็คือ เรามักจะไม่ทราบล่วงหน้าว่าเราจะต้องพูดอะไร แต่พอถึงเวลาที่จะต้องพูดจริง เราจะพูดออกมาได้อย่างฉับพลัน สามารถแสดงความจริง ความคิด อารมณ์ และทัศนคติ ไม่ว่าจะอยู่ในสถานการณ์ใด เวลาใด กับใคร

ความสามารถพิเศษในการใช้ภาษาที่มีอยู่ในตัวดังกล่าวนี้ จะมีมาแต่กำเนิดก็หาไม่ จำเป็นต้องมีการเรียนรู้ การฝึกฝนบ่อย ๆ เก็บสะสมไว้จนกระทั่งถึงเวลาต้องนำออกมาใช้ได้ โดยอัตโนมัติดังกล่าว การเรียนรู้นั้นก็เรียนรู้ทั้งตัววิธีการออกเสียงคำ ความหมายของคำ

การเรียบเรียงคำเป็นประโยค จนกระทั่งถึงเป็นข้อความต่อเนื่องกันไป เหล่านี้เป็นการเรียนรู้เกี่ยวกับรูปแบบของภาษา (Linguistic Form) การเรียนรู้เฉพาะตัวภาษานั้นก็ยังไม่พอ ยังต้องเรียนรู้ถึงการที่จะนำเอารูปแบบเหล่านั้นออกมาใช้ให้เหมาะสมกับสังคมและวัฒนธรรมเหมาะสมกับบุคคล เวลา สถานที่ และสถานการณ์ เรียนรู้ที่จะแสดงความคิด อารมณ์ และทัศนคติออกมาเป็นภาษาที่ถูกต้องเหมาะสม เป็นที่ยอมรับของคนทั่วไป

ภาษาแต่ละภาษามีวิธีการแสดงออกถึงความคิด อารมณ์ และทัศนคติต่าง ๆ ทางภาษาไม่เหมือนกัน แต่ละสังคม แต่ละคน ก็ใช้ภาษาในการแสดงออกไม่เหมือนกัน ด้วยเหตุนี้ในการที่จะมีความสามารถไปภาษาใดถูกต้องเหมาะสมนั้น ไม่ว่าจะเป็นการใช้ภาษาแม่หรือภาษาที่สองหรือภาษาต่างประเทศ จำเป็นต้องมีการเรียนรู้ทั้งรูปแบบ ภาษา และกลวิธีที่จะนำออกมาใช้ให้เหมาะสม

การเรียนภาษาในความคิดของคนทั่วไปในปัจจุบันนั้น ก็เพื่อเป็นสื่อช่วยให้เข้าถึงวิทยาการใหม่ ๆ รอบตัว ทำให้ทราบถึงความเคลื่อนไหวต่าง ๆ ในโลก เพื่อความก้าวหน้า ในอาชีพและประสงค์จะรอบรู้เรื่องราวให้ทันต่อเหตุการณ์ในการศึกษา ในกลุ่มผู้เรียนภาษาโดยทั่วไป ก็ประกอบด้วยผู้เรียนที่ต้องการเตรียมตัวเองในทุกทางที่จะให้มีความสามารถติดต่อสื่อสารทางสังคมในเรื่องเกี่ยวกับชีวิตประจำวันกับชาวต่างประเทศที่เข้ามา และสามารถนำไปใช้ในการเดินทางท่องเที่ยวและใช้ชีวิตในสังคมได้ถ้าต้องไปอยู่ต่างประเทศ การใช้ภาษาจึงไม่ได้หมายถึงเฉพาะแค่การใช้ภาษาง่าย ๆ ในการซื้อขายบิง นม ยาเส้น หรือเวลาขึ้นรถรับจ้างเท่านั้น แต่ผู้เรียนต้องการความสามารถที่จะติดต่อกับคนต่างประเทศเพื่อแลกเปลี่ยนข่าวสาร (Information) ความคิดเห็น ประสบการณ์ ความชอบ ความเกลียด แสดงอารมณ์ เพื่อสำรวจความเหมือนและต่างกัน เพื่อแสดงเอกลักษณ์ของตนเองและประเทศชาติ (Dobson, 1979 : 2 - 10)

สำหรับประเทศไทยปัจจุบันมีการติดต่อกับต่างประเทศอยู่เสมอ ทั้งด้านการทูต การเมือง ธุรกิจ การค้า การศึกษา หรือแม้แต่การพักผ่อนหย่อนใจ เช่น ไทหัตสน์ ภาพยนตร์ การทัศนอาจร ก็ต้องมีภาษาอังกฤษหรือใช้ภาษาอังกฤษอยู่บ่อยครั้ง และกลายเป็นภาษาที่มีบทบาท

สำคัญในชีวิตความเป็นอยู่ของคนไทยอีกภาษาหนึ่ง ดังนั้น จึงจำเป็นที่เราจะต้องมีผู้รู้ภาษาอังกฤษที่ดีเป็นจำนวนมากขึ้น เพื่อช่วยให้สามารถปฏิบัติงานร่วมกันอย่างมีประสิทธิภาพ และด้วยความเข้าใจอันดีระหว่างคนไทยและเจ้าของภาษา นอกจากนี้จะพบว่าผู้ที่มีความรู้ภาษาอังกฤษดี มักจะประสบความสำเร็จในการประกอบอาชีพมากกว่าผู้อื่น

จากความสำคัญดังกล่าว ในหลักสูตรการศึกษา พุทธศักราช 2505 กระทรวงศึกษาธิการ ได้จัดให้มีการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียน โดยตอนแรกให้เป็นวิชาสามัญบังคับ ต่อมาพบว่าการเรียนการสอนภาษาอังกฤษประสบความสำเร็จล้มเหลว กระทรวงศึกษาธิการจึงได้ประกาศเปลี่ยนแปลงหลักสูตรในระดับประถมศึกษาตอนปลาย และในระดับมัธยมศึกษา โดยให้ภาษาอังกฤษเป็นวิชาเลือกในปี พ.ศ. 2521 อย่างไรก็ตามในการปฏิบัติแล้ว โรงเรียนเป็นผู้เลือกวิชาไม่ใช่ผู้เรียน เพื่อความสะดวกในการจัดชั้นเรียนและคนไทยนิยมเรียนภาษาอังกฤษกันมาก ประกอบกับเป็นความจำเป็นของผู้ปกครองด้วย โรงเรียนส่วนใหญ่จึงจัดให้มีการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ทั้งในระดับประถมศึกษาและมัธยมศึกษา (สุไร พงษ์ทอง เจริญ 2526 : 2) โดยคำนึงถึงความสามารถและจำนวนที่เพียงพอของครู ซึ่งจะทำให้การเรียนการสอนเกิดประโยชน์อย่างแท้จริง

ในการเรียนการสอนภาษานั้นมีปัจจัยหลายประการที่มีผลต่อการเรียนภาษาของนักเรียน นักเรียนจะเรียนภาษาได้ดีหรือไม่ขึ้นอยู่กับครูผู้สอน ผู้เรียนเอง สภาพแวดล้อม ทัศนคติ ผู้ปกครอง ผู้บริหาร และแบบเรียน เป็นต้น วิธีสอนก็เป็นอีกปัจจัยหนึ่งเช่นกัน วิธีสอนภาษาต่างประเทศได้พัฒนาขึ้นตามลำดับนับตั้งแต่มีการสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียน เริ่มตั้งแต่วิธีไวยากรณ์และแปล (Grammar Translation Method) วิธีตรง (Direct Method) วิธีฟังและพูด (Audio-Lingual Approach) การสอนภาษาแบบกลุ่มสัมพันธ์ (Community Language Learning) การสอนภาษาแบบเงียบ (The Silent Way) การสอนภาษาแบบเอกเทศภาพ (Individualized Instruction) และสุดท้าย แนวการสอนภาษาเพื่อสื่อความหมาย (Communicative Approach)

จาโคโบวิทส์ (Jakobovits. 1971 : 254 - 255) ได้สรุปการสอนภาษาต่างประเทศเป็นแนวกว้างว่า วิธีการสอนภาษาต่างประเทศที่เด่น ๆ มี 2 วิธีคือ วิธีการศึกษา

ทักษะให้เป็นนิสัย ซึ่งเน้นหนักไปในทักษะด้านการพูด โดยการฝึกกระบวนรูปแบบต่าง ๆ อย่างซ้ำ ๆ เช่น วิธีสอนแบบฟัง-พูด (Audio-Lingual Method) อีกวิธีหนึ่งคือการสอนเน้นหนักในแง่ของการใช้กฎเกณฑ์ทางไวยากรณ์ เช่น วิธีสอนแบบปรีวรรค (Transformational Approach) วิธีไวยากรณ์และแปล (Grammar-Translation Method) เป็นต้น ทั้ง 2 วิธีนี้เป็นแนวโครงสร้าง (Structural Approach) ซึ่งเป็นวิธีที่ใช้อยู่ในประเทศในรอบ 25 ปีที่ผ่านมา

วิลกินส์ (Wilkins. 1974 : 10) แสดงความเห็นว่าการสอนแบบโครงสร้าง (Structural Approach) เน้นความรู้ในภาษา (Knowledge) มุ่งให้ผู้เรียนได้เกิดความชำนาญในเรื่องกฎเกณฑ์ต่าง ๆ ในด้านไวยากรณ์ และโครงสร้าง มีการแบ่งเนื้อหาในรูปของระบบไวยากรณ์ โดยตัดตอนเนื้อหาตามโครงสร้างทางไวยากรณ์จากง่ายไปหายาก เช่น Present Tense ตามด้วย Past Tense ตามด้วย Future Tense แล้ว Modals และอื่น ๆ เป็นต้น สอนตอนจบตอนไปเรื่อย ๆ จนกว่าจะครอบคลุมเนื้อหาทางภาษาได้อย่างกว้างขวาง ผู้เรียนจะได้รับการฝึกซ้ำ ๆ ทั้งพูดและเขียนในประโยคที่มีความหมายในการนำไปใช้น้อยมาก เช่น Are you a man? Have you a nose? หรือผู้เรียนจะได้เรียนไวยากรณ์ที่ใช้น้อยพอ ๆ กับไวยากรณ์ที่ใช้มากและบ่อย ๆ ทำให้เรียนได้ช้ามาก เช่นเรื่อง Simple Past Tense จะสอนโดยเน้นเท่ากันกับเรื่อง Past Perfect Tense ทั้งที่ Past Perfect Tense มีประโยชน์ต่อการนำไปใช้น้อยกว่า Simple Past Tense

วิลกินส์ (Wilkins. 1977 : 17) กล่าวว่าการนำเอาประโยคที่มีรูปไวยากรณ์เหมือนกันมาสอนพร้อมกันนั้น เป็นวิธีสอนที่ไม่ได้คำนึงถึงหลักความจริง เพราะในการสื่อสารนั้นประโยคที่มีความหมายใกล้เคียงหรือสอดคล้องกันต่างหากที่จะเกิดขึ้นได้ในสถานการณ์เดียวกัน นอกจากนี้ วิลกินส์ (Wilkins. 1977 : 22 - 23) ยังชี้ให้เห็นจุดอ่อนของการจัดเนื้อหาตามระบบโครงสร้าง คือ

1. เนื้อหารายวิชาตามระบบโครงสร้าง ผู้เรียนไม่ได้รับการเน้นให้นำเอาสิ่งที่เขียน ไปใช้ในการสื่อความหมายในชีวิตจริง ผู้เรียนไม่ได้รับการเน้นให้นำเอาสิ่งที่เขียน ไปใช้ในการสื่อความหมายจริง ทั้งนี้มักจะพิจารณาความหมายในทางโครงสร้างและวิธีใช้

รูปประโยคนั้น ๆ ว่า เป็นเฟื่องเดียวกัน ซึ่งโดยแท้จริงแล้วประโยคคำถามอาจนำมาเป็น
ประโยคคำสั่งหรือขอร้องได้ เช่น Would you mind opening the window? ดูจาก
รูปประโยคขึ้นด้วยกริยาช่วย Would เป็นรูปแบบของประโยคคำถามชนิด Yes-No Questions
แต่ความจริงแล้ว มีความหมายเป็นการสั่งแบบสุภาพหรือเป็นการขอร้องให้เปิดหน้าต่างให้
การตอบสนองจึงไม่ใช่การตอบรับว่า Yes หรือ No แต่เป็นการถูกไปเปิดหน้าต่างหรือ
กล่าวว่า Sorry, I'm busy. เป็นต้น หรือผู้เรียนรู้ความหมายของคำว่า "Warning" หรือ
"Invitation" หากแต่ไม่สามารถนำเอาความรู้ในเรื่องนี้ไปประยุกต์ใช้ให้สอดคล้องกับ
สถานการณ์ได้ ทั้งนี้เนื่องจากข้อจำกัดของการเรียนรู้ตามหลักการของระบบโครงสร้าง

2. รูปแบบภาษาที่ปรากฏในเนื้อหา รายวิชาตามระบบโครงสร้างซึ่งเรียงจากง่าย
ไปหายากนั้นมิใช่เป็นจุดประสงค์หรือความต้องการของผู้เรียนที่จะเรียนสิ่งนั้น แต่เป็นเพราะ
รูปแบบดังกล่าวมีอยู่ในไวยากรณ์ ดังนั้นในบางครั้งผู้เรียนจึงต้องเรียนรูปแบบภาษาที่ไม่ได้นำ
ไปใช้เลย เป็นการบั่นทอนกำลังใจของผู้เรียน เพราะมองไม่เห็นประโยชน์ในการเรียนสิ่งนั้น ๆ

3. โดยวิธีตามระบบโครงสร้าง รูปประโยคที่ปรากฏมักจะยึดหลักให้สอดคล้องตาม
โครงสร้างที่ต้องการสอน โดยมีได้ทำนองว่าประโยคนั้นจะใช้ถูกในชีวิตประจำวันหรือไม่ ทำให้
ขาดสิ่งที่เรียกว่า "ความเป็นธรรมชาติ" (Naturalness) เช่น That is a nose.

นับ เป็นที่ยอมรับกันว่า จุดอ่อนของการจัดเนื้อหา รายวิชาที่ใช้กับในเวลาที่ผ่านมา คือ
การไม่เชื่อต่อการเรียนรู้ให้เกิดความสามารถในการใช้ภาษาติดต่อสื่อความหมายในชีวิตจริง
(Communicative Competence) ซึ่งเป็นจุดมุ่งหมายของการเรียนภาษาโดยตรง จากจุดนี้
จึงเกิดมีการเคลื่อนไหวใหม่ในวงการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศขึ้นในระยะราว
10 กว่าปีมานี้ โดยมีผู้หันมาให้ความสนใจในเรื่องการจัดเนื้อหา รายวิชาที่จะสนองความต้องการ
ของผู้เรียน ให้ผู้เรียนสามารถใช้ภาษาในการสื่อความหมายในสถานการณ์ต่าง ๆ ได้อย่างถูกต้อง
เหมาะสมกับเวลาและบุคคลที่ตนติดต่อด้วย บทเรียนมิได้ยึดถือเนื้อหาทางไวยากรณ์เป็นหลัก
ดังแต่ก่อน แต่ยึดจุดประสงค์ในการใช้ภาษาเพื่อสื่อความหมายเป็นหลักพร้อม ๆ กับเรียนเนื้อหา
ทางไวยากรณ์ (สุไร พงษ์ทองเจริญ 2526 : 40) ให้สอดคล้องหรือควบคู่ไปกับหลักการใช้
ในแต่ละกรณี แต่ละสถานการณ์

ด้วยเหตุที่เป้าหมายของการสอนเน้นให้ผู้เรียนใช้ภาษาได้จริง การเรียนการสอนจึงเน้นกิจกรรมทางภาษาที่ทำให้ผู้เรียนได้สนทนาโต้ตอบกัน เนื้อหาในบทเรียนก็เน้นที่จะใช้ในการสื่อสาร ไม่ใช่เน้นเสียงและรูปแบบประโยค มีแบบฝึกหัดให้นักเรียนได้ฝึกเกี่ยวกับมารยาทในการพูด การเลือกใช้คำศัพท์ จำนวน ให้อีกต้องตามสถานการณ์นั้น ๆ เช่น ไม่พูดสุภาพจนเกินไป จนกลายเป็นประชดประชัน มีการฝึกท่าทาง และน้ำเสียงประกอบเพื่อให้ผู้เป็นธรรมชาติและให้ความหมายชัดเจนขึ้น ดังนั้น คำศัพท์ ไวยากรณ์ และการออกเสียงจึงบรรจุในบทเรียนเท่าที่ผู้เรียนจำเป็นต้องใช้

แนวการสอนเพื่อสื่อความหมาย (Communicative Approach) ถึงหลักเกณฑ์ของ Functional-Notional Syllabus ซึ่งเกิดขึ้นประมาณ 10 กว่าปีมานี้ โดยมีภาษาศาสตร์ และผู้สอนภาษาต่างประเทศในทวีปยุโรปกลุ่มหนึ่งที่ร่วมประชุมกันใน Council of Europe ลงความเห็นว่ เป้าหมายของการเรียนภาษาในอังกฤษ ควรเน้นให้ผู้เรียนสามารถนำไปใช้สื่อความหมายในชีวิตจริงได้ตามต้องการ โดยปกติคนเราใช้ภาษาเพื่อแสดงความคิด ความต้องการ ความรู้สึก และทัศนคติต่าง ๆ ด้วยภาษาพูดและเขียน ดังนั้นในการจัดประมวล การสอนจึงสมควรที่จะกำหนดว่าจะให้ผู้เรียนเรียนภาษาเพื่อจะใช้ในหน้าที่ของภาษาอันใด (Performance of Language Functions) เช่น เพื่อถามหรือแสดงความเห็นด้วย ความโต้แย้ง ความรัก ความชื่นชม ความกังวล ความผิดหวัง ดีใจ ตามข้อข้องใจ ออกคำสั่ง เชิญชวน แสดงความยินดี เสียใจ ฯลฯ และในหน้าที่ของภาษาเหล่านี้จะต้องใช้เนื้อหาทางภาษา (Notions) เช่น คำ วลี ประโยค และน้ำเสียงเช่นไรจึงจะให้สอดคล้องกับความคิดของผู้พูด หรือผู้เขียนในขณะนั้น

ในเรื่องของหน้าที่ทางภาษา (Language Functions) วิลกินส์ ได้แบ่งประเภทของหน้าที่ภาษาออกเป็น 6 ประเภท ดังนี้ (Wilkins. 1976 : 44 - 54)

1. การพิจารณาและการประเมินค่า (Judgement and Evaluation)
2. การชักจูงให้ผู้อื่นคล้อยตาม (Suasion)
3. การออกความคิดเห็นหรือการโต้แย้ง (Argument)

4. การใช้เหตุผลและการอธิบาย (Rational Inquiry and Exposition)
5. การแสดงความรู้สึกส่วนตัว (Personal Emotion)
6. การแสดงความรู้สึกที่มีต่อผู้อื่น (Emotional Relations)

นอกจากนี้ แวน เอ็ก (Van Ek. 1976 : 25) ได้จัดแบ่งหน้าที่ภาษา (Functions)

ไว้กว้าง ๆ ดังนี้

1. การให้และการหาข้อเท็จจริง (Imparting and Seeking Factual Information) เช่น การรายงาน การชี้แจง การถามและการบ่งชี้ เป็นต้น
2. การแสดงออกและการถามความคิดเห็นหรือทัศนคติ (Expressing and Finding Out Intellectual Attitudes) เช่น การเห็นด้วย ไม่เห็นด้วย เป็นต้น
3. การแสดงออกถึงความรู้สึกทางอารมณ์ (Expressing and Finding Out Emotion Attitudes) เช่น ความพอใจ ไม่พอใจ ความสนใจ ความชอบ
4. การแสดงออกทางด้านจริยธรรม (Expressing and Finding Moral Attitudes) เช่น การขกโทษ การให้อภัย เป็นต้น
5. การขอร้องหรือการชักชวน (Suasion) เช่น การแนะนำ การสั่ง การข่มขู่ เป็นต้น
6. การแสดงออกทางด้านสังคม (Socializing) เช่น การท้าทาย การแนะนำ การด่า เป็นต้น

หน้าที่ของภาษากลับมาใช้รูปแบบภาษา (Language Form) เพื่อแสดงออกถึงหน้าที่ในลักษณะต่าง ๆ กัน ถ้าจะแบ่งตามลักษณะของรูปแบบภาษาก็อาจแบ่งได้เป็นประโยคบอกเล่า ประโยคคำถาม ประโยคปฏิเสธ ประโยคอุทาน เป็นต้น

โดยทั่ว ๆ ไป ประโยคต่าง ๆ จะมีความหมาย 2 แบบ คือ ความหมายตามลายลักษณ์อักษร (Sentence Meaning) และความหมายในการใช้ (Utterance Meaning) หรือหน้าที่ของประโยคนั้นเอง และความหมายในการใช้ของประโยค อาจจะตรงหรือไม่ตรงกับความหมายตามลายลักษณ์อักษรก็ได้ (คำว่า ทัศนฐานะ เอกสารประกอบการเรียนวิชา Semantics) ตัวอย่างเช่น ในประโยคบอกเล่า

My name is Gloria Smith รูปประโยค (Sentence Meaning) เป็นประโยคบอกเล่า ความหมายในการใช้ประโยคก็ข้อ เพื่อบอกเล่าหรือให้ข้อมูล

I want you to leave now. รูปประโยคคือบอกเล่า แต่เป็นการใช้เพื่อแสดงความต้องการหรือคำสั่ง

Be careful with those glasses. เป็นประโยคคำสั่ง แต่ใช้เพื่อเป็นการเตือน เช่นเดียวกันกับประโยคคำถาม โดยปกติตามความหมายของประโยคคำถามนั้นหมายถึงประโยคที่ใช้เพื่อถามข้อมูลหรือถามถึงสิ่งที่ผู้ถามต้องการจะทราบ แต่ก็มีประโยคคำถามหลายประเภทที่ไม่ได้ใช้ถามเพื่อขอเท็จจริงหรือข้อมูล แต่ใช้เพื่อให้ผู้อื่นปฏิบัติตาม ทำให้ภาษามีความสุภาพขึ้น หรือใช้ในความหมายอื่น ๆ เช่น Would you come to my party? เป็นคำเชิญ

Would you mind if I smoke? เป็นการขออนุญาต หรือ

Why don't you try this food? เป็นการเสนอแนะ เป็นต้น

ในบางครั้งประโยคคำถามประโยคเดียวกันก็อาจแสดงความหมายหรือหน้าที่ได้ 2 อย่าง แล้วแต่จะอยู่ในบริบทหรือสถานการณ์ใด เช่น Can you mow the lawn? อาจจะเป็นการสั่งหรือขอร้องให้ตัดหญ้าในขณะที่เดียวกันก็อาจจะเป็นการถามว่าสามารถทำได้หรือไม่ คำตอบจะเป็นได้หรือไม่ได้ ในขณะที่ความหมายแรกนั้นการตอบสนองจะเป็นการเดินไปเอาเครื่องมือหรือรถตัดหญ้าแล้วลงมือตัด หรืออาจจะปฏิเสธว่า I'm sorry. I have something to do.

บทสนทนาในตำราเรียนภาษาอังกฤษ มีประโยคคำถามที่ใช้แสดงหน้าที่ภาษาต่าง ๆ มากมายนอกเหนือจากใช้ถามขอเท็จจริงหรือข้อมูล ผู้วิจัยจึงสนใจที่จะศึกษาและรวบรวมหน้าที่ทางภาษาต่าง ๆ ที่แสดงโดยการใช้ประโยคคำถาม และศึกษาลักษณะบริบท (Context) ที่มีประโยคคำถามปรากฏอยู่ ซึ่งทำให้รู้ว่าประโยคคำถามนี้มีความหมายในการใช้ หรือหน้าที่ภาษาอะไร ทั้งนี้เพื่อประโยชน์ในการเรียนการสอนประโยคคำถามภาษาอังกฤษให้ดียิ่งขึ้น

1.2 จุดมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า

1. เพื่อศึกษาและเปรียบเทียบแนวการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามจากตำราภาษาศาสตร์ และตำราเรียนที่วาดด้วยหน้าที่ภาษาที่เป็นที่ยอมรับว่าเหมือนหรือต่างกันอย่างไร
2. เพื่อศึกษาและวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในตำราเรียนภาษาอังกฤษชุด Active Context English สำหรับระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย
3. เพื่อศึกษาและวิเคราะห์บริบทที่ช่วยให้เข้าใจหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในตำราเรียนภาษาอังกฤษชุด Active Context English สำหรับระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย

1.3 ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า

1. ทำให้ทราบแนวการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาที่แสดงโดยการใช้ประโยคคำถามในตำราภาษาศาสตร์ และตำราเรียนที่วาดด้วยหน้าที่ภาษาซึ่งเป็นที่ยอมรับว่าเหมือนหรือต่างกันอย่างไร
2. ทำให้ทราบวิธีการใช้ภาษาโดยการใช้ประโยคซึ่งแสดงหน้าที่ภาษานอกจากการถามเพื่อหาข้อมูลหรือข้อเท็จจริง
3. ทำให้ทราบหน้าที่ของประโยคคำถามในตำราเรียนภาษาอังกฤษชุด Active Context English สำหรับระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย
4. ทำให้ทราบลักษณะบริบทที่ช่วยให้เข้าใจหน้าที่ของประโยคคำถามในตำราเรียนภาษาอังกฤษชุด Active Context English
5. ผลการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้เป็นประโยชน์ต่อครูผู้สอนภาษาอังกฤษและผู้เรียนในเรื่องหน้าที่ของประโยคคำถามและการนำไปใช้ และวิธีการใช้ปรับมาช่วยให้เข้าใจหน้าที่ของประโยคคำถาม รวมไปถึงหน้าที่ของประโยคชนิดอื่น ๆ เช่น ประโยคบอกเล่า ประโยคคำสั่ง เป็นต้น

1.4 ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า

1. การศึกษาค้นคว้านี้เน้นการศึกษาประโยคคำถามในบทสนทนาในแต่ละบทเรียนของตำราเรียนภาษาอังกฤษชุด Active Context English สำหรับระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย ซึ่งจากแบบสอบถามเรื่องการเลือกใช้ตำราเรียนที่โรงเรียนต่าง ๆ ซึ่งกลับมากำหนดพัฒนาหนังสือกรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ ปีการศึกษา 2527 พบว่า เป็นตำราเรียนภาษาอังกฤษที่ได้รับการนิยมมากที่สุดในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย

2. การศึกษาค้นคว้านี้เป็นการศึกษาประโยคคำถามในบทสนทนาเท่านั้น ทั้งนี้เพราะการใช้ภาษาในบทสนทนาในตำราเรียน ถือได้ว่าเป็นการใช้ภาษาคล้ายกับการใช้ภาษาเพื่อสื่อความหมายในชีวิตจริง ทำให้ได้เห็นรูปแบบและหน้าที่ภาษาหรือความหมายของการใช้ประโยคคำถามในลักษณะต่าง ๆ ตามสถานการณ์ เวลา บุคคล และวัฒนธรรม

1.5 คำนิยามศัพท์เฉพาะ

1. หน้าที่ภาษา หมายถึง ความหมายในการใช้ภาษาหรือจุดประสงค์ที่ผู้สื่อสารต้องการให้ผู้รับสื่อเข้าใจ โดยการใช้ภาษาในรูปแบบต่าง ๆ เป็นสื่อ หน้าที่ของภาษา เช่น การชักทาย การขอความช่วยเหลือ การขอร้อง การเสนอแนะ การชักชวน เป็นต้น

2. ตำราภาษาศาสตร์ หมายถึง ตำราที่กล่าวถึงทฤษฎีและหน้าที่ของภาษา ซึ่งจะใช้เป็นแนวตัวอย่างในการศึกษาหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามครั้งนี้ คือ The Threshold Level for Modern Language Learning in Schools ของ Dr. J.A. Van Ek 1976

3. ตำราเรียนที่วาดด้วยหน้าที่ภาษา หมายถึง หนังสือเรียนภาษาอังกฤษที่อิงหลักการของ Functional-Notional Syllabus โดยแบ่งบทเรียนตามหน้าที่ของภาษา เช่น

บทที่ 1 Identification

บทที่ 2 Invitation

หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในหนังสือเหล่านี้ใช้เป็นแนวตัวอย่างในการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ ตำราเหล่านี้ ได้แก่

1. Functions in English ของ Jon Blundell, Jonathan Higgins และ Nigel Middlemiss 1982

2. Strategies ของ Brian Abbs, Angela Ayton และ Ingrid Freebrain 1980

3. Communicating in English; Examples and Models Book I : Functions ของ Walter Matroyek 1983

4. Breakthrough ของ J.C. Richards และ M.N. Long 1978

4. ประโยคคำถาม หมายถึง ประโยคชนิดหนึ่งที่จะช่วยเครื่องหมายปริศนา (?) แบ่งออกเป็นประเภทต่าง ๆ ดังนี้

1. Yes - No Questions

2. Wh - Questions

3. Tag Questions

4. Alternative Questions

5. Negative Questions

6. Questions in Statement Form (ประโยคบอกเล่าที่ใช้น้ำเสียงสูงท้ายประโยค)

7. Short Questions

8. Echo Questions

5. ประโยค หมายถึง ลักษณะที่จะช่วยให้เข้าใจหน้าที่ภาษาหรือความหมายของประโยคคำถามที่ปรากฏในบริบทนั้น ๆ ว่าใช้เพื่อแสดงหน้าที่ภาษาอะไร หรือมีความหมายว่าอย่างไร โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ประโยคของประโยคคำถามที่ไม่ได้ใช้ถาม เพื่อหาข้อมูลหรือข้อเท็จจริงโดยตรง ซึ่งคาดว่าจะมีลักษณะดังต่อไปนี้

5.1 ประโยคที่เป็นเนื้อความของภาษาหรือการใช้คำที่ช่วยให้เข้าใจหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามที่วิเคราะห์ ตัวอย่างเช่น

Sue : Why don't you try a piece of chocolate cake, Anne?

Anne : No thanks. I musn't eat anything sweet you see...

(ACE Book III p. 121, Lesson 10, Line 3)

ประโยคคำถามอยู่ในรูปของ Negative Wh-Question แต่ไม่ได้ถามเหตุผลว่าทำไมถึงไม่ลงชิมดู ทั้ง ๆ ที่เริ่มต้นด้วย "Why" แต่เป็นการชวน Anne ให้ชิมฝีมือของตนเอง ประโยคคำถามนี้ใช้เพื่อเชิญชวนคำตอบ No, thanks ของ Anne เป็นการปฏิเสธคำชวน ไม่ใช่เป็นการบอกเหตุผลจากปรีบทนี้จึงทราบว่าประโยคคำถามดังกล่าวใช้เพื่อการชวน

6.2 ปรีบทที่เป็นคำพูดและกริยาท่าทางการกระทำที่ช่วยให้เข้าใจหน้าที่ของประโยคคำถาม เช่น

Receptionist : Could I have your passport, please?

Ruth : Here you are! (ส่งพาสปอร์ตให้)

(ACE Book III p. 207, Lesson 16, Line 2)

Jan และ Ruth กำลังติดต่อตักที่โรงแรมแห่งหนึ่งใน Athens เจ้าหน้าที่โรงแรมขอหนังสือเดินทาง (Passports) ของทั้ง 2 คน ประโยคคำถามนี้ใช้เพื่อขอ (Request) หนังสือเดินทาง และกริยาที่ Ruth พูดว่า Here you are! ซึ่งเป็นส่วนที่ใช้ในขณะที่ยื่นสิ่งหนึ่งสิ่งใดให้ผู้ฟัง (ในที่นี้คือการยื่นหนังสือเดินทางให้ดู) การยื่นของให้แล้วพูดว่า Here you are! ทำให้เราแน่ใจว่าคำถามของ Receptionist ที่จริงเป็นการขอ

8.3 ปรีบทที่เป็นเหตุการณ์หรือสถานการณ์ที่ช่วยให้เข้าใจหน้าที่และความหมายของประโยคคำถาม เช่น

Director : Would you mind keeping quiet? We are trying to rehearse.

Penny : I told you we oughtn't to talk.

(ACE Book II p. 143, Lesson 11, Line 4)

สถานการณ์ต่อโรงละครที่กำลังมีการซ่อมละคร ซึ่งต้องการความเงียบจากผู้ที่ไม่ใช่ตัวละคร Penny และ Kate ซึ่งไปดูการซ่อมละครในรอบนี้ กำลังคุยกันเสียงดัง ทำให้ผู้กำกับไม่ได้ยินตัวละครพูด การใช้ประโยคคำถามชนิด Yes-No Question ประโยคนี้จึงเป็นการใช้เพื่อขอร้องอย่างสุภาพให้ทั้ง 2 คนเงียบเสียงลง เพราะในการซ่อมละครย่อมต้องการความเงียบเพื่อฟังคำพูดและน้ำเสียงของตัวละคร

1.8 วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า

1. ศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง ศึกษาวิธีการสอนเพื่อสื่อความหมาย (Communicative Approach) ทฤษฎี Notional-Functional Syllabus รูปแบบภาษา (Language Forms) และหน้าที่ภาษา (Language Functions) Pragmatics, Indirect Speech Act และประโยคคำถาม (Questions) เพื่อเป็นพื้นฐานและแนวทางในการศึกษาค้นคว้า

2. ศึกษาการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามจากตำราภาษาศาสตร์ คือ The Threshold Level for Modern Language Learning in Schools ของ J.A. Van Ek 1976. และตำราเรียนที่ว่าด้วยหน้าที่ภาษา จำนวน 4 เล่ม ได้แก่

- Functions in English ของ Jon Blundell, Jonathan Higgins และ Nigel Middlemiss 1982

- Strategies ของ Brian Abbs, Angela Ayton และ Ingrid Freebrain 1980

- Communicating in English: Examples and Models Book I: Functions ของ Walter Matreyok 1983

- Breakthrough ของ J.C. Richards และ M.N. Long 1978

ตำราภาษาศาสตร์และตำราเรียนที่ว่าด้วยหน้าที่ภาษาเหล่านี้เป็นที่นิยมใช้กันแพร่หลาย วิธีการศึกษามีดังนี้

2.1 ศึกษาและรวบรวมหน้าที่ภาษา พร้อมทั้งประโยคคำถามตัวอย่างที่สามารถแสดงออกได้โดยการใช้ประโยคคำถาม

2.2 แบ่งประเภทของประโยคคำถามตามหน้าที่ภาษา

2.3 วิเคราะห์เปรียบเทียบ ลักษณะความเหมือนและความต่างของหน้าที่ภาษาและรูปแบบของประโยคคำถามในแต่ละหน้าที่

2.4 รวบรวมหน้าที่ภาษาและประเภทของประโยคคำถามในแต่ละหน้าที่ทั้งหมดเข้าด้วยกัน เพื่อเป็นแนวตัวอย่างในการศึกษาขั้นต่อไป

3. ศึกษาและวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในบทสนทนาทุกบท ในตำราเรียนภาษาอังกฤษชุด Active Context English ดังต่อไปนี้

3.1 สกัดออกข้อความที่มีประโยคคำถามปรากฏอยู่

3.2 วิเคราะห์ประโยคคำถามแต่ละประโยคว่ามีหน้าที่ภาษาอะไรบ้าง โดยดูจากบริบท

3.3 จำแนกประเภทของประโยคคำถามในแต่ละประเภทที่มีหน้าที่ภาษาอะไรบ้าง และมีปรากฏบ่อยมากน้อยเพียงใด

3.4 นำประโยคคำถามจำแนกประเภทและหน้าที่ภาษาแล้วไป เปรียบเทียบกับแนวตัวอย่างที่ได้มาจากการศึกษาและเปรียบเทียบตำราภาษาศาสตร์และตำราเรียนที่ว่าด้วยหน้าที่ภาษา

4. ศึกษาและวิเคราะห์บริบทที่ช่วยให้เข้าใจหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในบทสนทนาของแต่ละบทเรียนในตำราเรียนภาษาอังกฤษชุด Active Context English โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ประโยคคำถามที่อยู่นอกเหนือจากที่ระบุไว้ในแนวตัวอย่าง เพื่อศึกษานัยของบริบทที่เป็นสถานการณ์ที่จะช่วยให้เข้าใจหน้าที่ของภาษา

5. เสนอผลการศึกษาค้นคว้าดังนี้

5.1 เสนอผลการศึกษาเปรียบเทียบหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในตำราภาษาศาสตร์และตำราเรียนที่ว่าด้วยหน้าที่ภาษาในรูปแบบตาราง

5.2 เสนอผลการศึกษาริวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในตำราเรียน

ภาษาอังกฤษชุด Active Context English ในรูปตารางแจกแจงความดี

5.3 เสนอผลการศึกษาวិเคราะห์ลักษณะปริบทที่ช่วยให้เข้าใจหน้าที่ภาษาของ
ประโยคคำถามแบบวิเคราะห์เชิงพรรณนา

6. สรุป อภิปรายผล และข้อเสนอนะ

เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

การศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ ผู้วิจัยได้ศึกษาค้นคว้า เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการศึกษา
หน้าที่ของประโยคคำถามและรวบรวมไว้ดังนี้

1. การใช้ภาษา (Language Use)
2. การเรียนการสอนภาษา
3. แนวการสอนเพื่อสื่อความหมาย (Communicative Approach) และ
Notional-Functional Syllabus
4. รูปแบบภาษาและหน้าที่ภาษา (Forms and Functions)
5. ประโยคคำถาม ความหมายทางไวยากรณ์ และความหมายในการใช้

2.1 การใช้ภาษา (Language Use)

จุดประสงค์ปลายทางที่สำคัญของการเรียนการสอนภาษาคือ เมื่อเรียนภาษาแล้ว ผู้เรียน
ควรสามารถนำภาษาไปใช้ได้จริง การนำภาษาไปใช้หรือการใช้ภาษา หมายถึง การที่คนเรา
สามารถพูดภาษาเพื่อสื่อความหมาย เพื่อแสดงถึงความคิด และการกระทำได้ สามารถที่จะใช้
วิธีการที่จะช่วยให้ผู้ใช้ภาษาพูดถึงเรื่องของตนเองและของผู้อื่น รู้จักถามปัญหา กล่าวเล่าปฏิเสธ
และตอบรับ แสดงความรู้สึก อารมณ์ ความคิด ทักษะดีต่างๆ ได้เหมาะสมกับสถานการณ์ ฐานะ
บุคคล และเวลา

ถ้าจะกล่าวถึงความหมายของการใช้ภาษาในแง่ภาษาศาสตร์ก็หมายถึง การเรียบเรียง
เสียง สัท พยางค์ ออกมาเป็นประโยคเพื่อแสดงความคิดความต้องการ ความรู้ที่ต่าง ๆ
ของผู้พูดหรือผู้เขียนนั่นเอง

ทรอกกอต และ พรีต (Traugott and Pratt. 1980 : 226 - 227) กล่าวว่า
การใช้ภาษาเกี่ยวข้องกับองค์ประกอบหลายประการ คือ องค์ประกอบทางด้านเนื้อหา (Contextual

Factors) รวมทั้งสิ่งแวดล้อมทางสังคมและทางกายภาพ เอกภพทัศน์ ทัศนคติ ความสามารถ ความเชื่อของคู่สนทนา และความสัมพันธ์ของคู่สนทนา ผู้ใช้ภาษาจะต้องรู้ว่าองค์ประกอบเหล่านี้มีส่วนเกี่ยวข้องกับการสื่อความหมายอย่างไร เช่น การเรียกชื่อ Hank Jones อาจจะเรียกได้หลายแบบ เช่น Sir ถ้าผู้เรียกเป็นผู้ที่อยู่ในฐานะที่ต่ำกว่า Jones ถ้าเป็นเพื่อนกันก็อาจจะเรียก Jones เฉย ๆ หรือถ้าผู้เรียกเป็นผู้ใหญ่กว่า ก็อาจจะเรียก Jones ว่า boy เป็นต้น ผู้ใช้ภาษาดังกล่าวการใช้ภาษาแบบไหนเหมาะสมกับสภาพสังคม สถานการณ์และทัศนคติใด และรูปร่างแบบภาษา (Language Forms) แบบไหนเหมาะสมกับจุดประสงค์ (Functions) ใดในการแสดงความหมายหรือจุดประสงค์อย่างเดียวกัน ผู้ใช้ภาษาสามารถจะเลือกใช้ภาษาได้หลายรูปแบบ เช่น ในการแสดงความเห็นด้วย (Agreement) You're right., That's right., Of course. เป็นการพูดเพื่อยอมรับว่าอีกฝ่ายหนึ่งถูก

You're absolutely right.

I completely agree with you.

การเพิ่ม Adverb absolutely, completely เป็นการเพิ่มน้ำหนักว่าเห็นด้วยอย่างเต็มที่ I agree with you entirely ดูเป็นทางการมากกว่า หรือ I couldn't agree more. นิยมใช้กันมาก โดยเฉพาะในการแลกเปลี่ยนความคิดเห็นกันในที่ประชุม เป็นต้น (ตัวอย่างจากการใช้ภาษาอังกฤษ เอกสารการสอนชุดวิชา ภาษาอังกฤษศาสตรมหาบัณฑิตสุโขทัยธรรมาธิราช หน่วยที่ 6 2527 : 281 - 282)

อย่างไรก็ตาม ข้อควรคำนึงในการใช้ภาษาดังกล่าวถึงถึงความเหมาะสมของรูปแบบภาษาแต่ละรูปแบบ เลือกใช้ให้เหมาะสมกับสถานการณ์ เวลา บุคคล สังคม และวัฒนธรรม เป็นสำคัญ

2.2 การเรียนการสอนภาษา

เมื่อมีความจำเป็นต้องใช้ภาษาเพราะคนเราต้องมีปะทะสังสรรค์ (Interaction) กัน อยู่เสมอ จึงต้องมีการเรียนรู้ มีการสอนภาษา (Language) และสอนวิธีการใช้ภาษา (Language

Use) ทั้งทั้งภาษาแม่และภาษาที่สอง การสอนภาษาอังกฤษในห้องเรียนนั้น แนววิธีการสอนจะเป็นไปตามทฤษฎีทางภาษาศาสตร์ที่ยึดถือและเชื่อกันแต่ละยุคสมัย อาจกล่าวได้ว่าในช่วง 25 ปีที่ผ่านมา การเรียนการสอนภาษาเน้นความสำคัญให้นักเรียนเรียนโครงสร้างและกฎเกณฑ์ทางภาษา เพราะทฤษฎีในสมัยนั้นเชื่อกันว่า เมื่อผู้เรียนเรียนรู้กฎเกณฑ์ภาษาเป็นอย่างดีแล้วจะสามารถนำกฎเกณฑ์เหล่านั้นไปใช้ได้โดยอัตโนมัติ ต่อมาเปลี่ยนทฤษฎีเป็น Audio-Lingual Approach บนรากฐานความเชื่อดั้งเดิม 2 ประการ คือ Language is speech, not writing. และ A Language is a set of habit. (Moulton. 1961 : 86 - 89 อ้างอิงมาจาก ผู้เขียน โครงการติดตามและประเมินผลโครงการพัฒนาการสอนภาษาระดับมัธยมศึกษา ปีการศึกษา 2524 - 2526 หน้า 13) แนวการสอนจึงเน้นหนักไปในด้านการฝึกฟัง-พูด และฝึกเขียนแบบรูปแบบภาษาซ้ำ ๆ จนเป็นนิสัย แต่ก็ยังพบจุดอ่อนว่า ผู้เรียนไม่สามารถนำภาษาออกมาใช้ได้ ทั้งนี้เพราะครูที่สอนที่ไม่ใช่เจ้าของภาษาขาดทักษะในด้านการฟัง-พูด จึงจำเป็นอย่างยิ่งที่จะต้องสอนหลักไวยากรณ์และฝึกเขียนแบบภาษาซ้ำ ๆ อยู่นั่นเอง

การฝึกให้นักเรียนได้พูดภาษาได้อย่างอัตโนมัติด้วยการฝึกปากเปล่า (Oral Drill) และฝึกกระบวนประโยค (Pattern Practice) เพื่อให้ผู้เรียนเกิดเป็นนิสัยเคยชินกับรูปแบบภาษานั้น ๆ และนำไปใช้ได้โดยอัตโนมัติ อย่างไรก็ตาม ความเชื่อและการฝึกเช่นนี้ได้ผลในระยะแรกเท่านั้น แต่เมื่อเวลาผ่านไปนักภาษาศาสตร์หลายคนก็เห็นว่า ภาษานั้นเป็นพฤติกรรมที่ซับซ้อนเกินกว่าจะฝึกและเขียนแบบซ้ำ ๆ ในการเรียนและดูเป็นการสกัดกั้นความคิดสร้างสรรค์ของผู้เรียน เพราะผู้เรียนจะสามารถสร้างได้เฉพาะรูปแบบประโยคที่ฝึกมาเท่านั้น ไม่สามารถจะนำไปใช้ได้กว้างขวางขึ้น อีกทั้งการสร้างประโยคใหม่ขึ้นเองตามกฎเกณฑ์ที่มีปัญหาและมีความลำบาก การฝึกบ่อย ๆ ก็ทำให้ผู้เรียนเกิดความเบื่อหน่ายได้ เพราะผู้สอนคำนึงถึงกฎเกณฑ์มากเกินไป และให้ความสำคัญของความหมายที่ต้องการให้ผู้เรียนสื่อสารน้อยมาก เมื่อเรียนโดยไม่มีจุดในการสื่อความหมาย ผู้เรียนเองไม่เห็นประโยชน์จากสิ่งที่กำลังฝึกอยู่ ก็ย่อมจะหมดความสนใจในเวลาต่อมา นอกจากนี้ นักภาษาศาสตร์ยังพบอีกว่า การนำกระบวนประโยคที่มีโครงสร้างแบบเดียวกันมาฝึกซ้ำ ๆ กัน ดูเป็นการไม่คำนึงถึงความ เป็นจริงในชีวิต เพราะโดย

ความจริงแล้ว เมื่อคนเราสนทนาหรือสื่อความหมายกันจะใช้กระบวนประโยคที่มีความหมายในเรื่องเดียวกัน มากกว่าจะใช้กระบวนประโยคที่มีโครงสร้างแบบเดียวกัน ยิ่งกว่านั้นการพยายามสอนโครงสร้างภาษาทุกรูปแบบให้แก่ผู้เรียนก็เป็นการไม่คำนึงถึงความต้องการในการนำเอาไปใช้ในชีวิตจริงของผู้เรียนด้วย เพราะในความเป็นจริงนั้น ผู้เรียนแต่ละคนมีความต้องการรูปแบบภาษาที่จะนำไปใช้สื่อความหมายตามความจำเป็นที่ไม่เหมือนกันในแต่ละบุคคล

วิตโดสัน (Widdowson. 1978) กล่าวว่า เมื่อผู้เรียนเรียนภาษาไม่จำเป็นที่จะต้องเริ่มต้นด้วยการเรียนรู้ระบบภาษา เพราะผู้เรียนต้องการที่จะเล่าเรื่อง ถามได้คลอบ บอกความต้องการ หรืออธิบายความรู้สึกที่มีอยู่มากกว่า และเมื่อพิจารณาจุดส่อการเรียนที่ใช้กันอยู่ส่วนมากในเวลาที่ผ่านมา จะเห็นว่าไม่สอดคล้องหรือใกล้เคียงกับความจริงในชีวิตเลย สร้างขึ้นเพื่อจุดมุ่งหมายในการฝึกภาษาเท่านั้น ผู้เรียนจึงไม่สามารถนำสิ่งที่เรารู้ในท้องเรียนไปใช้ในชีวิตจริงได้

2.3 แนวการสอนเพื่อสื่อความหมาย (Communicative Approach และ Notional-Functional Syllabus)

เมื่อเห็นว่าการสอนภาษาตามแนวการสอนแบบวิธีฟัง-พูด (Audio-Lingual) และ Traditional Approach นี้มีจุดอ่อน คือ การไม่เกิดต่อการเรียนรู้ให้เกิดความสามารถในการใช้ภาษาติดต่อสื่อความหมายในชีวิตจริง (Communicative Competence) ซึ่งเป็นจุดมุ่งหมายของการเรียนภาษาโดยตรง จึงมีการเคลื่อนไหวใหม่ในวงการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ โดยให้ความสนใจเน้นหนักไปทางด้านการจัด เนื้อหา รายวิชาที่จะสนองความต้องการของผู้เรียน เพื่อให้ผู้เรียนสามารถใช้ภาษาในการสื่อความหมายในสถานการณ์ต่าง ๆ ได้อย่างถูกต้องเหมาะสมกับบุคคลที่ตนติดต่อด้วย บทเรียนมิได้ยึดถือเนื้อหาทางไวยากรณ์เป็นหลักตั้งแต่ก่อน แต่ยึดจุดประสงค์ในการใช้ภาษาเพื่อสื่อความหมายเป็นหลักหรือรวม ๆ กับเรียนเนื้อหาทางไวยากรณ์ (Wilkins. 1977)

จากเหตุผลที่ว่าจุดมุ่งหมายของการเรียนการสอนภาษามุ่งให้ผู้เรียนได้ใช้ภาษาได้จริง ผู้เขียนบทเรียนจึงเน้นเนื้อหาที่จะใช้ในการสื่อสารมากกว่าที่จะเน้นการยัดเสียงและรูปประโยค การเรียนการสอนยึดกิจกรรม เพื่อช่วยให้ผู้เรียนได้ใช้ภาษาได้ตอบกันไปมา เป็นการฝึกใช้ภาษาให้คล่องแคล่ว แบบฝึกหัดอีกประเภทหนึ่งจะเป็นการฝึกเกี่ยวกับมารยาทในการพูดและการเลือกใช้คำศัพท์ ส่วนวันที่ถูกต้องตามสถานการณ์นั้น ๆ เช่น ไม่พูดสุภาพหรือหยาบกระด้างจนเกินไป ในการฝึกภาษาผู้เรียนจะต้องหัดแสดงท่าทางประกอบ เพื่อให้การใช้ภาษานั้นดูเป็นธรรมชาติ และให้ความหมายชัดเจนขึ้น ดังนั้น คำศัพท์ไวยากรณ์และการออกเสียงจึงบรรจุอยู่ในบทเรียนเท่าที่นักเรียนจำเป็นจะต้องใช้ (สุไร พงษ์ทองเจริญ 2526 : 40) วิดลินส์ เรียกวิธีการสอนอย่างนี้ว่า Communicative Approach หรือ Notional Approach อย่างไรก็ตาม วิธีการสอนอย่างนี้ได้หมายความว่าไวยากรณ์ไม่สำคัญ หลักไวยากรณ์นั้นยังจะต้องเรียนอยู่ อย่างแน่นอน แต่เรียนให้สอดคล้องหรือให้ควบคู่ไปกับหลักการใช้ในแต่ละกรณี นับเป็นวิธีการนำเอาความคิดแบบการเรียงลำดับความยากง่ายตามระบบโครงสร้างมารวมกับความคิดในการจัดเนื้อหารายวิชาในลักษณะการนำไปใช้ จุดสนใจจะอยู่ที่ประโยชน์การใช้สอย โดยมีเรื่องของไวยากรณ์ปรากฏอยู่ด้วย แต่ไม่ได้เรียงลำดับไปตามความยากง่ายของไวยากรณ์เหมือนแต่ก่อน และจะเน้นหนักไปในเรื่องของรูปแบบที่เกี่ยวข้องกับเรื่องขงความหมายมากขึ้น ตัวอย่างเช่น ในบทที่ 1 ครูจะไม่เริ่มต้นด้วยการสอนการใช้กริยาประเภท "Be" กับประธานที่เป็นเอกพจน์บุรุษที่ 1 หรือ 2 หากจะเริ่มด้วยจุดมุ่งหมายเช่นว่า "การแนะนำอย่างเป็นทางการหรือไม่เป็นทางการซึ่งเกี่ยวข้องกับชื่อบุคคลและอาชีพ" โดยวิธีนี้ก็จะสามารถสอนภาษาไปตามลำดับของระบบโครงสร้างได้ เช่นเดียวกัน เช่น What's your name? I'm Bob West. คราวนี้นั้นก็อาจสอนประโยคที่รูปแบบไม่ได้เรียงลำดับความยากง่าย เช่น What do you do for a living?

ในกรณีของรูปแบบที่ปรากฏน้อยในภาษาและแปร่งหู เช่น What are you? ซึ่งอาจจะปรากฏในการสอนตามระบบโครงสร้าง เพราะมีลักษณะง่ายก็อาจจะไม่ต้องนำมาสอนเลย ส่วนประโยค เช่น What do you do? "คุณมีอาชีพอะไร" นั้นในการสอนตามระบบโครงสร้างจะไม่นำมาสอนจนกว่าผู้เรียนจะได้เรียนเรื่อง Present Tense เสียก่อน แต่จะนำมาสอนใน

แนวการสอนเพื่อสื่อความหมาย (Communicative Approach) เพราะประโยคเช่นนี้เป็นรูปแบบหรือจำนวนภาษาที่เป็นที่ยอมรับและใช้กัน

หลักสำคัญของการสอนตามแนวการสอนภาษาเพื่อสื่อความหมาย (สุไร พงษ์ทองเจริญ

2526 : 25) คือ

1. เสนอบทสนทนาเป็นบทเรียน เป็นบทสนทนาด้าน ๆ ใช้สถานการณ์ที่สร้างขึ้นให้เกี่ยวข้องกับผู้เรียน เพื่อสร้างความสนใจ มีการอภิปรายถึงจุดประสงค์ของการสนทนา รวมทั้งบทบาทและสถานที่ที่มีการสนทนานั้น
2. การฝึกบทสนทนา อาจจะฝึกเป็นรายบุคคล หรือกลุ่มก็ได้ใช้กิจกรรมต่าง ๆ มาช่วยเพื่อให้ผู้เรียนใช้ภาษาได้ถูกต้องและคล่องแคล่ว
3. มีการเสนอรูปแบบภาษาต่าง ๆ ที่ใช้เพื่อแสดงจุดประสงค์เฉพาะเรื่องใด เรื่องหนึ่งแล้ว เสนอเป็นตัวอย่างในบทสนทนาในหลาย ๆ สถานการณ์
4. ศึกษาโครงสร้างพื้นฐานที่ปรากฏในบทสนทนาที่แสดงเนื้อความสำคัญ ใช้อุปกรณ์ เช่น ภาพวาด การแสดงท่าทางหรือการอธิบาย เพื่อทำให้เกิดความเข้าใจว่าประโยคนั้น ๆ มีความหมายเช่นไร และนักเรียนจะต้องใช้โครงสร้างนั้นได้อย่างถูกต้อง

Notional-Functional Syllabus

แนวการสอนภาษาเพื่อสื่อความหมายนี้อิงหลักเกณฑ์ของ Functional-Notional Syllabus (Wilkins, 1977) ซึ่งเกิดขึ้นใน ค.ศ. 1970 กว่า ๆ โดยนักภาษาศาสตร์และผู้เชี่ยวชาญในการสอนภาษา เช่น วิลกินส์ (D.A. Wilkins) และ แวน เอ็ก (J.A. Van Ek) เป็นผู้นำในการร่วมประชุมกันกับกลุ่มนักภาษาศาสตร์และผู้สอนภาษาต่างประเทศในทวีปยุโรปกลุ่มหนึ่งใน Council of Europe ได้ริเริ่มพัฒนาการจัดเนื้อหาการเรียนในรูปแบบของ Functional-Notional Syllabus โดยแบ่งเนื้อหาออกเป็นหัวข้อ (Notion) ตามลักษณะของการใช้และกำหนดความมุ่งหมายของการเรียนในเชิงพฤติกรรม (Behavior Terminal Functions) ในที่ประชุมมีความเห็นว่า จุดมุ่งหมายในการเรียนการสอนภาษาในปัจจุบัน

ควรจะมุ่งให้ผู้เรียนใช้ภาษาได้ตามความต้องการ ให้ได้ประโยชน์ในด้านการสื่อความหมายหรือ การสื่อสาร โดยสรุปว่า โดยปกติมนุษย์ใช้ภาษาเพื่อแสดงความรู้สึกหรือความต้องการต่าง ๆ ด้วย การพูดหรือเขียน ดังนั้น ในการจัดประมวลเนื้อหาในการสอนจึงควรกำหนดว่าจะให้ผู้เรียนเขียน ภาษาเพื่อจะใช้ในหน้าที่ของภาษาอันใด เช่น เพื่อออกคำสั่ง ชักชวน ขอร้อง ทักทาย อ้อลา ฯลฯ

วิลกินส์ และ แวน เอ็ก ได้ชี้แจงว่า สิ่งสำคัญที่สุดในการสอนภาษาต่างประเทศ คือ ต้องรู้แน่ชัดว่าผู้เรียนต้องการสื่อความหมายในเรื่องใด และจะต้องใช้ภาษาอย่างไรในเรื่องนั้น เช่น การสื่อความหมายในเรื่องอารมณ์ ความพอใจ ความเสียใจ ความโกรธ ความกังวล ความประหลาดใจ ความหวัง การสื่อความรู้สึกที่มีต่อผู้อื่น เช่น ความเห็นอกเห็นใจ ความชื่นชม ความเชื่อ ความชอบ การแสดงทัศนคติและความจำเป็น เช่น การสรรเสริญ การตำหนิ การ ขอร้อง การสัญญา ความใจกว้าง การอนุญาต การบอกเหตุผล และ Modalities เช่น ระดับ ของความเป็นไปได้ เป็นไปไม่ได้ ความสงสัย ความแน่นอน ความสามารถ ความเห็นด้วย ไม่เห็นด้วย การชักชวน การเชื่อเชื่อย ความต้องการ การสั่ง การเตือน ฯลฯ (Wilkins, 1982 : 148) เหล่านี้เป็น Function หรือสิ่งที่ภาษากะทำการในการสื่อความหมายนั้น ใน หลักสูตรจึงควรพิจารณาว่าในชีวิตจริงผู้เรียนจะต้องใช้ภาษาในการสื่อความหมายใดบ้าง และ ใช้รูปแบบภาษาแบบใด ซึ่งได้แก่ คำ วลี ประโยค และน้ำเสียง ที่จะให้สอดคล้องกับความคิด ของผู้ใช้ภาษาในสถานการณ์นั้นนั่นเอง ผู้สอนจึงต้องนำเอารูปแบบภาษาต่าง ๆ มาสอน โดย คำนึงถึงองค์ประกอบอื่นที่จะช่วยให้ใช้ภาษาได้อย่างเหมาะสมด้วย ต้องพิจารณาว่า ผู้สื่อกำลัง สื่อความหมายกับใคร (ความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลทั้งสอง) ที่ไหน เมื่อไร (ในสถานการณ์ อย่างไร) ซึ่งสิ่งเหล่านี้จะมีส่วนสัมพันธ์กับสีหน้าท่าทาง และน้ำเสียงด้วยเช่นกัน การสื่อความหมาย จึงจะมีประสิทธิภาพและสมจริง

จากเหตุผลข้างต้นประมวลการจัดเนื้อหารายวิชาของ Functional-Notional Syllabus จึงวางรากฐานตามแนวหน้าที่ของภาษา (Language Functions or Speech Acts) มากกว่าตามหน่วยของไวยากรณ์หรือสถานการณ์ที่เน้นการเรียนการสอนนั้น บทเรียน อาจจะมีลักษณะดังนี้

- Lesson 1 Asking for Information
- Lesson 2 Asking if Someone Knows about Something
- Lesson 3 Saying You are Excited
- Lesson 4 Expressing Likes and Dislike
- Lesson 5 Suggesting
- etc.

ในแต่ละบทเรียนจะเสนอรูปแบบภาษาต่าง ๆ ในลักษณะของบทสนทนา อาจมีการอธิบายไวยากรณ์ไว้ด้วย จะเห็นว่า Functional-Notional Syllabus จะไม่จับบทเรียนเชิง "Simple Past Tense, Adverb of Frequency, Relative Clause หรือ At The Drugstore, At The Football Game, etc. ซึ่งบทเรียนในลักษณะนี้จะพบได้ส่วนใหญ่ในวิธีสอนตามแนวโครงสร้างหรือวิธีสอนอื่น ๆ เช่น วิธีสอนแบบฟัง-พูด เป็นต้น

Functional-Notional Syllabus อาศัยหลักทางภาษาศาสตร์เชิงสังคมวิทยา (Sociolinguistics) และภาษาศาสตร์เชิงจิตวิทยา (Psycholinguistics) ดังนี้ (Finocchiaro, 1979 : 11 - 20) หลักภาษาศาสตร์เชิงสังคมวิทยา ยึดจุดประสงค์ในการพูดเพื่อสื่อความหมายเป็นหลักแทนการยึดเนื้อหาทางไวยากรณ์ ในการที่มนุษย์ใช้ภาษาติดต่อกันนั้น ย่อมสัมพันธ์กับสถานะทางสังคมระหว่างผู้สื่อและผู้รับสื่อ เช่น เนื้อความภาษาที่ใช้ระหว่างครูกับนักเรียน ย่อมไม่เหมือนนายจ้างพูดกับลูกจ้าง ในสถานการณ์ที่แตกต่างกันนี้ การเลือกใช้เนื้อความและน้ำเสียงจึงแตกต่างกันด้วย การใช้ภาษาจึงต้องคำนึงถึงลักษณะย่อยดังนี้

1. หน้าที่ของภาษา (Functions)

ผู้ใช้ภาษาจะต้องเลือกใช้เนื้อความให้ถูกต้องกับความต้องการในขณะนั้น คนเราอาจจะใช้ภาษาในการพูดหรือเขียนเพื่อแสดงความรู้สึกหรือความคิดเห็นดังนี้

1. แสดงรู้สึกส่วนตัว เช่น ความรัก ความยินดี ความโกรธ ฯลฯ
2. แสดงความรู้สึกที่ตนมีต่อผู้อื่น เช่น แสดงความเสียใจ แสดงความยินดี แสดงความเห็นอกเห็นใจ แสดงความเสียใจที่ตนผิดนัด แสดงความคัดค้านด้วย ไม่เห็นด้วย ฯลฯ

3. แสดงความต้องการให้ผู้อื่นปฏิบัติตาม เช่น การออกคำสั่ง การเชื่อเชิญ การชักชวน ฯลฯ
4. แสดงความรู้สึกรู้สึกหรือความเห็นเกี่ยวกับสภาวะรอบตัว เช่น การถ่ายทอดหรือบอกเล่าให้ผู้อื่นทราบว่าเกิดเหตุการณ์ใดเกิดขึ้น หรือตนมีความคิดเห็นอย่างไร
5. แสดงจินตนาการ เช่น การแต่งเรื่อง การบรรยายถึงสิ่งที่อยู่ในความคิดฝัน หรือการประพันธ์ในลักษณะต่าง ๆ

2. ความแตกต่างของภาษา (Varieties)

การใช้ภาษาตามหน้าที่ต่าง ๆ ดังกล่าว จะต้องเลือกถ้อยคำสำนวนและน้ำเสียงให้ถูกต้องตามสถานการณ์ ความแตกต่างของภาษาได้แก่ ความแตกต่างทางภูมิศาสตร์ (Dialect) ทางสังคม ทางท่าเพียบภาษา (Register) ซึ่งหมายถึง ภาษาตามแบบแผน (Formal) และภาษาไม่เป็นทางการ (Informal) ภาษาที่ใช้ในกิจกรรมหรืองานอาชีพที่ต่างกัน ภาษาพูดและภาษาเขียน ความแตกต่างทางด้านมารยาททางสังคมและวัฒนธรรมที่แอบแฝงอยู่ ผู้เรียนจะต้องใช้ภาษาได้ถูกต้องตามมารยาททางสังคม เช่น รู้ว่า ถ้าจะแสดงความเสียใจหรือขอโทษในแต่ละสถานการณ์จะต้องใช้ถ้อยคำสำนวนอย่างไร ไม่สุภาพจนเกินไปจนกลายเป็นขาดความจริงใจ หรือผิดกาลเทศะ จนกลายเป็นหยวนคาย

หลักทางภาษาศาสตร์เชิงจิตวิทยา ผู้เรียนได้เรียนภาษาจากง่ายไปหายาก ตามความต้องการในการที่จะสื่อความหมายนั่นคือ การใช้ภาษาเพื่อความต้องการไปถึงการใช้ภาษาในวงการอาชีพ ทำให้ผู้เรียนมีแรงจูงใจที่จะเรียนเพราะเห็นว่าเป็นการเรียนเนื้อหาที่ตนต้องการจะเรียน สามารถนำไปใช้นอกห้องเรียนได้อย่างเหมาะสมกับสังคมและวัฒนธรรม อีกทั้งเนื้อหาเปิดโอกาสให้ผู้เรียนเลือกเรียนตามความสามารถกันนั่นคือ ในเนื้อหาอย่างเดียวกันจะมีประโยคที่ง่ายที่สุดไปจนถึงประโยคที่ใช้ภาษาสลับซับซ้อน และสอนให้รู้จักใช้ภาษาทำทางประกอบคำพูด เพื่อช่วยให้ผู้ฟังเข้าใจขึ้น

ความคิดของ ฟิน็อค เคียวโร สอดคล้องกับความคิดของ เดล ไฮม์ส (Del Hymes. 1978 : 38 - 71) ที่ว่า คำพูดที่เราใช้อยู่เป็นประจำนั้น ต้องให้ถูกต้องตามหลักไวยากรณ์

และเหมาะสมกับปริบท ดังนั้นการเขียนภาษาโดยมีเป้าหมายเพื่อศึกษาความสามารถในการใช้ภาษาเพื่อสื่อความหมายก็ต้องวิเคราะห์ว่าประโยคนั้นกล่าวขึ้นมาเพื่อแสดงวัตถุประสงค์ (Function) อะไรของผู้พูด เพราะประโยคที่มีโครงสร้างต่างกันอาจสื่อความหมายอย่างเดียวกันก็ได้ เช่นเดียวกับประโยคที่มีโครงสร้างแบบเดียวกันอาจสื่อความหมายต่างกันก็ได้ ไชยมส์ กล่าวว่า ทฤษฎีการศึกษาความสามารถในการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารความมุ่งในเรื่องของแนวคิด 3 ประการดังนี้

1. ความสามารถในการใช้ภาษาในสังคม เช่น ภาษาที่ใช้กับบุคคลในระดับต่าง ๆ กัน เช่น ลูกกับพ่อ ลูกจ้างกับนายจ้าง เป็นต้น ย่อมมีภาษาและลีลาต่างกัน
2. ความสามารถในการใช้ภาษาเพื่อกิจวัตรประจำวัน เช่น การทักทาย การแสดงความสนใจ กลัว หรือเสียใจ การเล่าเหตุการณ์
3. ขอบเขตของพฤติกรรมทางภาษา ซึ่งหมายถึงการใช้ภาษาแบบต่าง ๆ กับใคร เมื่อไร และที่ใด

นอกจากนี้ ไชยมส์ ได้กล่าวถึงทฤษฎีของการสื่อสารและด้านวัฒนธรรมด้วย คือ

1. ความสามารถด้านไวยากรณ์ สามารถตัดสินได้ว่าประโยคใดถูก ประโยคใดผิดหรือไม่
2. ความสามารถในการพิจารณาความหมาย และการนำไปใช้จริง ประโยคบางประโยคอาจจะถูกไวยากรณ์ แต่ไม่สามารถจะนำไปใช้สื่อสารได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับข้อจำกัดต่าง ๆ ของกระบวนการนำไปใช้ เช่น ความจำ การรับรู้ เป็นต้น
3. ความสามารถที่จะตัดสินใจว่า ประโยคนั้นเหมาะสมกับสิ่งแวดล้อมที่ใช้หรือไม่
4. การนำไปใช้จริง ซึ่งเป็นขั้นสุดท้าย

ดังนั้น ทฤษฎีเกี่ยวกับความสามารถทางภาษาของ เดล ไชยมส์ ก็คือ ความสามารถในการเชื่อมโยง ระบบไวยากรณ์ ความ เป็นไปได้ของความหมาย และความเหมาะสมเข้าด้วยกัน เพื่อที่จะพูดออกมาเป็นภาษาและเข้าใจภาษาได้

หลักการและทฤษฎีความสามารถในการใช้ภาษาเพื่อสื่อความหมายของ ไวมส์ วิลกินส์ (Wilkins) และ แวน เอ็ก (Van Ek) ได้นำมาประยุกต์กับการเรียนการสอนในแนว Communicative Approach ในเวลาต่อมา วิลกินส์ ได้จัดเนื้อหาของบทเรียนตามความคิด (Notions) ซึ่งผู้สอนจะเลือกเอาหัวข้อที่จำเป็นและเหมาะสมกับผู้เรียนของตนมาสอนและได้แบ่งหัวข้อออกเป็น 2 ประเภท คือ

1. ความหมายและไวยากรณ์ (Semantic-Grammatical Categories) ได้แก่ เรื่องเวลา ซึ่งเป็น Notion ที่มีลักษณะเป็นสามัญของภาษาใด ๆ กล่าวคือ คนที่ใช้ภาษาใด ๆ ก็ตาม จะต้องมีความสัมพันธ์เกี่ยวกับเวลาในแง่ต่าง ๆ กัน เช่น ในแง่ของเวลาเริ่มต้น ก็จะต้องใช้รูปไวยากรณ์ เช่น Adverbial ที่บอกจุดของเวลา ได้แก่ now, on Monday, today, tomorrow เป็นต้น สำหรับ Notion กลุ่มนี้ วิลกินส์ ได้ให้ชื่อว่าเป็นกลุ่มที่แสดงความหมายโดยอรรถ (Conceptual Meaning) คือ แสดงความหมายในตัวของมันเอง

2. หน้าที่ในการสื่อความหมาย (Communicative Functional Categories) เป็น Notions ที่แสดงหน้าที่ของภาษาในสังคมที่ต้องใช้ภาษานั้น เช่น ถ้าผู้พูดต้องการจะแสดงความคิดเห็น จะเป็นการเห็นด้วยหรือคัดค้าน ผู้พูดจะต้องใช้ภาษาอย่างไร ภาษาในแง่ใดที่จะนำมาใช้ได้ในพื้นที่นี้

วิลกินส์ (Wilkins) ได้แบ่งประเภทของหน้าที่ภาษาในการสื่อความหมายออกเป็น 6 ประเภทดังนี้

1. การพิจารณาและการประเมินผล (Judgement and Evaluation)
2. การชักจูง (Suasion)
3. การโต้แย้ง (Argument)
4. การหาเหตุและการอธิบาย (Rational Enquiry and Exposition)
5. การแสดงความรู้สึกส่วนตัว (Personal Emotions)
6. การแสดงความรู้สึกที่มีต่อผู้อื่น (Emotional Relations)

Notions ชนิดนี้ต่างกับชนิดแรก คือ ไม่มีรูปไวยากรณ์ที่เข้าสู่กำหนดแน่นอนได้ ส่วนใหญ่จะออกมาในรูปของคำเฉพาะหรือวลีเฉพาะ เช่น ในการเห็นด้วยในภาษาอังกฤษ อาจใช้กริยา support, confirm, agree, approve หรือวลีอื่น ๆ แต่จะไม่มีลักษณะไวยากรณ์เฉพาะสำหรับการแสดงความคิดเห็นแบบเดียวกับที่ Present Tense เป็นลักษณะไวยากรณ์อย่างหนึ่งที่ใช้แสดง Notion "frequency"

อเล็กซานเดอร์ (Alexander. 1931 : 249 - 250) กล่าวว่า การสอนที่ยึดแนว Functional-Notional Syllabus จะต้องยึดปัจจัยในการสอนดังนี้

1. Function หรือ Language Acts หมายถึง หน้าที่ของภาษาในการสื่อความหมาย เช่น expressing approval, predicting, agreeing, offering, apologizing เป็นต้น

2. General Notions หมายถึง ความสัมพันธ์ระหว่างเวลาและสถานที่ซึ่งเกี่ยวกับ Functions

3. Specific Notions หมายถึง หัวข้อที่กำหนดขึ้นตามหัวเรื่อง อเล็กซานเดอร์ได้ยกตัวอย่างของทั้ง 3 หัวข้อไว้ดังนี้

Function	General Notions	Specific Notions
Inquiring about	the existence	of a bank

เช่น ประโยคที่ว่า "Is there a bank near here?"

4. Settings หมายถึง สภาพการใช้ภาษา ภาษาที่ใช้ติดต่อสนทนาร่วมกันอยู่กับสถานการณ์ ซึ่งสัมพันธ์กับสภาพแวดล้อมของสังคมและระยะเวลาด้วย

5. Social Sexual, and Psychological Roles หมายถึง ใครพูดกับใคร มีความสัมพันธ์กันอย่างไร ความรู้สึกในขณะสนทนาระหว่างผู้สนทนา และผลจากองค์ประกอบทั้งหมดที่มีต่อภาษา

6. Style and Register หมายถึง สไตล์และทำเนียบภาษา วิธีที่ผู้พูดใช้ภาษา ซึ่งทำให้รู้จักลักษณะของผู้พูด

7. Stress and Intonation หมายถึง การพูดเสียงสูงต่ำ เพื่อแสดงทัศนคติหรืออารมณ์

8. Grammar หมายถึง การใช้ภาษาเพื่อแสดงความหมายต่าง ๆ โดยเฉพาะ General Notions มักจะใช้ไวยากรณ์ในการจัดเนื้อหาของ Notions

9. Vocabulary คำศัพท์ที่ใช้ตามหัวข้อที่ผ่านมาแล้วทั้ง 8 ข้อ

10. Paralinguistic Features หมายถึง ภาษาที่ไม่เป็นคำพูด ตัวอักษร เช่น ท่าทาง สหน้า น้ำเสียง เป็นต้น

ฉะนั้น การจัดเนื้อหาวิชาตามแนว Functional Notional Syllabus มิได้ยึดเนื้อหาทางไวยากรณ์เป็นหลัก แต่ยึดหน้าที่ของภาษาในการสื่อความหมายเป็นหลัก และในการใช้ภาษาติดต่อกัน ย่อมสัมพันธ์กับสถานการณ์ทางสังคมของผู้ใช้ภาษาทั้งฝ่ายสื่อสารและฝ่ายรับ เพราะภาษาที่ใช้แตกต่างกันไปตามสถานการณ์ในสังคม และอารยณ์ของบุคคล แม้แต่การเน้นและน้ำเสียงก็แตกต่างกันด้วย

มันบี (Munby. 1983 : 22 - 27) เป็นอีกผู้หนึ่งที่คิดว่าจุดมุ่งหมายสำคัญของการสอนภาษาต่างประเทศ คือ มุ่งให้ผู้เรียนมีความสามารถในการสื่อความหมายมากกว่าความรู้ด้านไวยากรณ์ มันบี กล่าวว่า ทฤษฎีการสื่อสารเป็นผลสืบเนื่องมาจากวิชาภาษาศาสตร์ ภาษาศาสตร์เชิงจิตวิทยา และภาษาศาสตร์เชิงสังคม เช่นเดียวกับความคิดของ ฟินอคเคียโร (Finocchiaro 1979 : 10 - 12) ดังนั้น การสอนตามวิธี Communication นี้ จึงต้องสอนโดยเน้นเนื้อหาเพื่อให้ผู้เรียนสามารถสื่อความหมายโดยคำนึงถึงสถานการณ์ในชีวิตจริงด้วย

นอกจากนี้ มันบี ยังได้นำเอาการวิเคราะห์ข้อความต่อเนื่อง (Discourse Analysis) ของ วิดโดว์สัน (Widdowson) มาปรับปรุง การจัดเนื้อหาวิชาเพื่อสื่อความหมาย โดยมุ่งในการจัดทักษะย่อย (Micro-Skills) หรือหน้าที่ภาษาย่อย (Specific Purposes) เช่น นักศึกษาช่างกล นักศึกษาดูรถจักรยาน เป็นต้น เป็นการเรียนภาษาเพื่อใช้ในงานบางอย่างเฉพาะ เพื่อสนองความต้องการของผู้เรียนที่มีความจำเป็นในการใช้ภาษาต่าง ๆ กัน

การจัดเนื้อหาวิชาเพื่อสื่อความหมายของ มัณปี ยึดส่วนประกอบสำคัญ 3 ประการ คือ

1. ความรู้ด้านไวยากรณ์และความหมาย (Grammatical Competence) เช่น ระบบเสียง ระบบหน่วยคำ วากยสัมพันธ์ (Syntax) และความหมายอ้างอิง (Referential Meaning) รวมทั้งการเลือกใช้ความหมาย (Functions) กับรูปแบบภาษาให้สอดคล้องกัน ซึ่งเหมือนกับความคิดของ วิลกินส์ (Wilkins) ที่สนับสนุนความคิดด้านความหมาย (Semantics หรือ Notion) โดยกำหนดเฉพาะความหมายที่จะสอน

2. ความรู้ด้านวัฒนธรรมและสังคม (Sociocultural Competence) หมายถึง การสอนการใช้ภาษาให้สอดคล้องตามความต้องการของบุคคลหรือชุมชน รวมทั้งกฎการใช้ภาษา (Use) และองค์ประกอบที่เหมาะสมของภาษาซึ่งเหมาะสมกับสิ่งแวดล้อมทางสังคม (Social Context) โดยกำหนดทักษะเฉพาะ (Particular Skills) และรูปแบบภาษา (Linguistic Form) ที่จะสอน

3. ความรู้ภาษาในระดับข้อความต่อเนื่อง (Discourse Competence) ระดับนี้เป็นระดับของการนำข้อความไปใช้ในการสื่อสาร ซึ่งมีทั้ง Speech Act, Speech Event และ Speech Situation กฎเกณฑ์ของข้อความต่อเนื่อง (Rules of Discourse) เช่น ระบบเชื่อมประโยค (Cohesion System) และลักษณะความสัมพันธ์ของข้อความต่อเนื่อง (Coherence Feature) จะเห็นได้ว่าความสามารถด้านการสื่อสาร (Communicative Competence) คือ ความสามารถในการเลือกรูปแบบภาษาให้สอดคล้องกับความหมาย (Functions) รวมทั้งความสัมพันธ์กับประโยคอื่น ๆ เกิดขึ้นในระดับข้อความต่อเนื่องนี้ทั้งสิ้น

สรุปว่า Functional-Notional Syllabus ทำให้วิธีการสอนการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศเปลี่ยนแปลงดังนี้ คือ

1. เป็นการสอนเน้นหน้าที่ของภาษา (Functions) เน้นเนื้อหาเพื่อสื่อความหมาย (Semantic Contents) มากกว่าการเน้นรูปแบบของภาษา (Linguistic Forms)
2. เน้นการสอนภาษาในระดับสูงกว่าประโยค หมายถึง การสอนเน้นไปทางบทสนทนาเกี่ยวกับการใช้ภาษาที่จะนำไปใช้ได้ในชีวิตจริง และการสอนเป็นข้อความที่ต่อเนื่องกัน ไม่ใช่สอนเป็นประโยคในรูปของ Tense ต่าง ๆ

๑. เป็นการสอนให้ผู้เรียนระลึกอยู่เสมอว่า มีภาษาหลายรูปแบบที่ใช้ในการสื่อความหมายต่าง ๆ ฝึกให้ผู้เรียนรู้จักนำรูปแบบต่าง ๆ ของภาษาไปใช้ได้ร่วมกัน และสามารถสื่อความหมายในภาษาใหม่ได้อย่างมีประสิทธิภาพ

รูปแบบภาษาและหน้าที่ภาษา (Language Forms and Language Functions)

เมื่อเป้าหมายของการเรียนภาษาอยู่ที่ความสามารถในการใช้ภาษาได้ถูกต้อง ตามจุดมุ่งหมายของตนและใช้ได้อย่างถูกต้องกับบุคคล เวลา และสถานที่แล้วย่อมหมายถึงว่า ผู้เรียนจะต้องเรียนรู้รูปแบบของภาษา ซึ่งหมายถึง เสียง ระบบเสียง โครงสร้างทางไวยากรณ์ คำ รวมถึงลักษณะหน้าตา ท่าทางในการพูด เพื่อใช้แสดงความหมายหรือจุดประสงค์ที่ต้องการ หรือเรียกอีกอย่างว่า ใช้ภาษาเพื่อแสดงหน้าที่ของภาษา

หน้าที่ภาษา (Language Functions) ตามแนว Functional-Notional Syllabus หมายถึง จุดมุ่งหมาย (Purposes) ต่าง ๆ ที่คนเราต้องการจะสื่อให้คนอื่นเป็นผู้ฟังและผู้เรียนรู้ และเข้าใจหรือตอบสนองโดยใช้ภาษาเป็นสื่อ เราสามารถพูดได้ว่า ทุกสิ่งทุกอย่างที่เราทำรวมถึงการใช้ภาษา ล้วนมีจุดมุ่งหมายทั้งสิ้น ตัวอย่างเช่น เมื่อเราเปิดวิทยุหรือทีวี เรามีจุดประสงค์เพื่อทำให้เกิดความเพลิดเพลิน หรือต้องการจะฟังหรือดูอะไรบางอย่าง ในวิธีเดียวกัน การที่เราจะพูดหรือเขียนอะไร เรามักจะมีจุดประสงค์อยู่ในใจ เช่น เพื่อให้คนอื่นได้รับรู้ความคิดเห็นของเรา หรือเพื่อขอคำแนะนำ หรือเพื่อแสดงว่าเราเห็นด้วยกับความคิดของผู้อื่น จุดประสงค์เหล่านี้เป็นหน้าที่ของภาษา (Functions of Language)

ทุก ๆ ภาษามีหน้าที่ของภาษา และแต่ละภาษาที่จะแสดงหน้าที่ทางภาษาออกมาไม่เหมือนกัน แล้วแต่ปัจจัยทางสังคม (Social Norm) เช่น ภาษาถิ่น (Dialect) ฐานะทางสังคม (Status) ท่าเขียนทางภาษา (Register) สถานการณ์ (Situation) ภาษาที่ใช้สื่อ (Medium) (ภาษาพูดหรือเขียน ฯลฯ) วัฒนธรรม รวมถึงวิธีการสอนภาษาในแต่ละสังคมแต่ละยุค ดังนั้นในหน้าที่ภาษาหนึ่ง ๆ จึงใช้รูปแบบภาษาหรือประโยคที่จะแสดงหน้าที่นั้น ๆ ได้หลายรูปแบบ เช่น การแสดงความประหลาดใจ อาจจะใช้รูปแบบภาษา เช่น I'm surprised,

Really?, What a surprise, Good heavens!, My goodness!, What?, Well I never, Fancy that! เป็นต้น

มีนักภาษาศาสตร์หลายท่านที่สนใจศึกษาหน้าที่ของภาษาและได้แบ่งหน้าที่ภาษาออกเป็นประเภทต่าง ๆ ตามความเห็นของตน เช่น วิลกินส์ ได้แบ่งประเภทของหน้าที่ภาษาออกเป็น 6 ประเภทดังนี้ (Wilkins. 1976 : 44 - 54)

1. การพิจารณาและการประเมินค่า (Judgement and Evaluation)

1.1 การประมาณค่า (Valuation) เช่น การประมาณ คุณค่า ช่างซึ่ง การตัดสิน ตำแหน่ง ระดับ ประมาณค่ามากเกินไป ประมาณผิด

1.2 การตัดสิน (Verdict) แสดง วิจารณ์ ชี้ขาด พิพากษา ลงความเห็น

1.2.1 การลงโทษ (Committal) ตัดสินประหารชีวิต ลงโทษ ไล่ออก เนรเทศ

1.2.2 การปลดปล่อย (Release) ปล่อยให้เป็นอิสระ ให้อภัย ปล่อย ให้อยากเว้น ให้อภัยโทษ ยกโทษให้ ปลดปล่อย (จากความผิด) ฯลฯ

1.3 การพึงพอใจ (Approval) ในพฤติกรรมของผู้อื่น เช่น พอลใจ ถูกใจ ช่างซึ่ง สรรเสริญ ยกย่องมาชมเชย ฯลฯ

1.4 การไม่พึงพอใจ (Disapproval) ตำหนิ ไม่เห็นพ้อง ไม่ยินยอม ตัดสินว่า ใช้ไม่ได้ กล่าวโทษ บ่น ฯลฯ

2. การชักจูงให้ผู้อื่นทำตาม (Suasion)

2.1 การชักชวน (Inducement) เสนอแนะ แนะนำ เสนอ ผูกพัน

2.2 การบังคับ (Compulsion) การสั่ง การบังคับ ความจำเป็น การห้าม ไม่อนุญาต

2.3 การทำนาย (Prediction) การเตือน การบอกให้ระวัง ชู สอน ชี้แนะ เชิญ

2.4 การแสดงใจกว้าง (Tolerance) การอนุญาต ใจกว้าง ยอม ยอมรับ

เห็นด้วย

3. การออกความคิดเห็นหรือการโต้แย้ง (Argument)

3.1 การให้ข้อมูล (Information)

3.1.1 การให้ข้อมูล (Asserted) เช่น เล่า แจ้ง รายงาน ประกาศ
เน้น ได้เถียง รู้ สนับสนุน ฯลฯ

3.1.2 การถาม การขอ (Sought) เช่น ขอร้อง ขอ เชิญชวน ถาม
กระผู้ ได้สวน สงสัย

3.1.3 ปฏิเสธ (Denied) การกักวางเข้าใจผิด พิสูจน์ให้เห็นว่าไม่จริง
ปฏิเสธคำเชิญ ปฏิเสธคำกล่าวหา ฯลฯ

3.2 การเห็นด้วย (Agreement) กับคำพูด ความคิด การกระทำ สนับสนุน
รับรอง เห็นพ้อง เอกฉันท์ เห็นดี ฯลฯ

3.3 การไม่เห็นด้วย (Disagreement)โต้แย้ง สดก้าน ไม่เห็นพ้อง เถียง
แย้ง ไม่ยอมรับ ปฏิเสธ ฯลฯ

3.4 การยินยอมผ่อนปรน (Concession) เช่น อนุญาต ยอมรับ อนุโลม คล้อยตาม
ปล่อย ละทิ้ง สละ สาราภาพ ขอดภัย ยกให้ ฯลฯ

4. การใช้เหตุผลและการอธิบาย (Rational Enquiry and Exposition)

เช่น การบอกเหตุและผล การยุติ การตัดสินใจ การเปรียบเทียบ ฯลฯ

5. การแสดงความรู้สึกส่วนตัว (Personal Emotion) ที่มีต่อผู้อื่นหรือเหตุการณ์
ที่เกิดขึ้น

5.1 ความรู้สึกในทางบวก (Positive) เช่น ความพอใจ ความเพลิดเพลิน
พึงพอใจ ความสงบของใจ ความชื่นชม ความประหลาดใจ สุกสนาน

5.2 ความรู้สึกในทางลบ (Negative) เช่น ตกใจ ไม่พอใจ ไม่ชอบ โกรธ
ห่วงใย กังวล เสียใจ ผิดหวัง ฯลฯ

๘. การแสดงความรู้สึกที่สัมพันธ์กับผู้อื่น (Emotional Relations)

๘.๑ การทักทาย (Greetings) เช่น แสดงความยินดี การต้อนรับ กล่าวทักทาย
การเคารพ การอ้าอา

๘.๒ การแสดงความเห็นอกเห็นใจ (Sympathy) เป็นห่วง กังวล เห็นอกเห็นใจ
สงสาร สังเวช ปล่อยใจ เก่งใจ อดทน ใจกว้าง

๘.๓ การแสดงความรู้สำนึกในบุญคุณ (Gratitude) เช่น การขอบคุณ

๘.๔ ความรู้สึกภูมิใจ (Flattery) ยกยอ ประจบประแจง อ่อนน้อม

๘.๕ ความรู้สึกเกลียดชัง (Hostility) การด่า การขู่ การประณาม การตีเคียด
ดูถูก เหยียดหยาม เย็นชา ไม่แยแส

แวน เอ็ก (Van Ek. 1976 : 45 - 49) ได้แบ่งหน้าที่ภาษาไว้กว้าง ๆ ๘
ประเภท ดังนี้

๑. การให้และการหาข้อเท็จจริง (Imparting and Seeking Factual
Information) ได้แก่ การระบุ การบ่งชี้ การรายงาน รวมทั้งการอธิบายและการบอกเล่า
การแก้ความเข้าใจผิด การถาม

๒. การแสดงและการถามความคิดเห็นที่เกี่ยวกับสติปัญญา (Expressing and
Finding Intellectual Attitudes) ได้แก่ การแสดงและการถาม การเห็นด้วย
ไม่เห็นด้วย การปฏิเสธบางสิ่งบางอย่าง การยอมรับข้อเสนอหรือการเชิญ การปฏิเสธข้อเสนอ
และการเชิญ การถามว่าข้อเสนอหรือการเชิญนั้นได้รับการยอมรับหรือปฏิเสธ เสนอหรืออาสา
ทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง การแสดงการถามว่ารู้หรือไม่รู้ การแสดงและการถามว่าทำได้หรือล้ม การแสดง
และการถามว่าเป็นไปได้หรือไม่ การแสดงและการถามว่าสามารถหรือขาดความสามารถ
การแสดงและการถามการสรุปอย่างมีเหตุผลในสิ่งใดสิ่งหนึ่ง การแสดงและการถามความแน่ใจ
ไม่แน่ใจ การแสดงและการถามความจำเป็นและไม่จำเป็นทั้งของตนเองและผู้อื่น การให้และ
การขออนุญาต การถามว่าได้รับอนุญาตให้ทำหรือไม่ การแสดงว่าไม่อนุญาต

๓. การแสดงและการถามเกี่ยวกับอารมณ์ความรู้สึก (Expressing and Finding out Emotional Attitudes) ได้แก่ การแสดงและการถามความพอใจ ไม่พอใจ การชอบ ไม่ชอบ การแสดงและการถามความสนใจไม่สนใจ การแสดงความประหลาดใจ การแสดงความคิดเห็น การแสดงความพึงพอใจไม่พึงพอใจ (Satisfaction, Dissatisfaction) การแสดงความคิดเห็น การแสดงความห่วงกังวลและกลัว การแสดงและการถามการชอบมากกว่า การแสดงความสำเร็จในบุคคล การแสดงความเห็นอกเห็นใจ การแสดงและการถามความตั้งใจ การแสดงและการถามความต้องการ

๔. การแสดงออกทางด้านจริยธรรม (Expressing and Finding out Moral Attitudes) ได้แก่ การแสดงการขอลอโทษ การให้อภัย การแสดงและการถามความถูกต้องใจ (Approval) ไม่ถูกต้องใจ (Disapproval) การแสดงความประทับใจ (Appreciation) การแสดงความเสียใจ การแสดงความไม่สนใจใยดี (Indifference)

๕. การขอร้องหรือการชักชวน (Suasion or Getting Things Done) ได้แก่ การแนะนำให้ทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง การขอร้องผู้อื่นให้ทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง การเชื้อเชิญ การแนะนำ การเตือน การสอนและการชี้แนะให้ทำสิ่งใด ๆ การเสนอความช่วยเหลือ การขอความช่วยเหลือ

๖. การแสดงออกทางสังคม (Socializing) ได้แก่ การหักทลาย การแนะนำ หรือถูกแนะนำให้รู้จักกับคนอื่น การอวดอ้าง การสร้างความสนใจ การแสดงความคิดเห็น

นอกจากนี้ ฟินอคเชียโร (Finocchiaro, 1979) มัมบี (Munby, 1983) ก็ได้แบ่งหน้าที่ภาษาเอาไว้เช่นเดียวกัน

ภาษาทุกภาษามีการใช้รูปแบบภาษาที่แตกต่างกัน การเรียนศัพท์เฉพาะจะทำให้สามารถนำไปใช้กับสถานการณ์เฉพาะอย่างได้ แต่ความจริงมีมากกว่านั้น ในโรงภาพยนตร์ ถ้าเพื่อน ๆ ข้างเราคุยเราพูดได้ว่า Do shut up! หรือใช้มือชี้และริมฝีปากที่ทำเป็นปากจู๋ แต่ถ้าเป็นคนที่เราไม่รู้จักคุยกัน เราอาจจะเริ่มต้นด้วยการใช้สามตามอง แต่ถ้ายังไม่เขັยบ ก็อาจจะพูดอย่างสุภาพว่า I wonder if you mind being quiet now?

จะเห็นว่ารูปแบบภาษาหรือประโยคหลายรูปแบบอาจแสดงหน้าที่ภาษาอย่างเดียวกันได้ ตัวอย่างการใช้ภาษาในโรงภาพยนตร์ข้างต้น เป็นการแสดงความต้องการให้เจียบ แต่จะเลือกใช้ประโยครูปแบบไหนนั้นก็แล้วแต่สถานการณ์ ความสัมพันธ์ของผู้พูดกับผู้ฟัง นั่นคือ เป็นเพื่อนกัน หรือเป็นคนแปลกหน้า เช่นเดียวกันกับ

I sure would like a glass of water. (declarative)

Bring me a glass of water! (imperative)

Could I have a glass of water? (interrogative)

Boy, is my throat dry! (exclamation)

จุดประสงค์ของผู้พูดไม่ว่าจะใช้ประโยคบอกเล่าหรือคำสั่งหรือคำถาม หรือประโยคอุทาน ล้วนแสดงจุดประสงค์อย่างเดียวกันเท่านั้น คือ ขอน้ำ 1 แก้ว แต่ขึ้นอยู่กับว่าผู้พูดใช้พูดกับใคร ในสถานการณ์อะไร

รูปแบบภาษามีความสัมพันธ์กับสภาพทางสังคมดังกล่าวนำมาแล้ว เช่น ภาษาถิ่น ทำเนียบ ภาษา ฐานะทางสังคม ฯลฯ มีรูปแบบภาษาเฉพาะหลายรูปแบบที่จะใช้แสดงหน้าที่ภาษาให้เหมาะสมในแต่ละสภาพสังคม แม้องค์ประกอบทางสังคมดังกล่าวจะมีความสำคัญต่อการใช้ภาษามาก วิลกินส์ (Wilkins. 1982 : 134 - 159) กล่าวว่า เนื้อหาและรูปแบบภาษาอาจจะเปลี่ยนแปลงได้เพราะบุคคลมากกว่าองค์ประกอบทางสังคม เราไม่อาจจะรู้ได้ว่ารูปแบบภาษาที่แต่ละคนจะเลือกออกมาใช้นั้นเป็นอย่างไร แต่ละคนมีจุดมุ่งหมายที่จะใช้ทั้งภาษาพูดและเขียน เพื่อสื่อความหมายบางสิ่งบางอย่างไปสู่ผู้ฟังหรือผู้อ่าน รูปแบบภาษาจึงเป็นสิ่งจำเป็นและเป็นสิ่งสำคัญที่ทำให้ผู้สื่อสารสามารถแสดงในสิ่งที่ต้องการและจะทำให้ผู้รับสื่อรับรู้และเข้าใจภาษาได้

การเรียนรู้รูปแบบภาษาไม่ได้หมายถึง เฉพาะตัวภาษา (Language) ซึ่งหมายถึง เสียง คำศัพท์และไวยากรณ์ เท่านั้น แต่เป็นการเรียนรู้อาจนำรูปแบบภาษานั้นไปใช้ได้อย่างไรด้วย ดังนั้น แม้ผู้เรียนจะสามารถใช้ภาษา (Language) ได้อย่างคล่องแคล่ว คือ สามารถพูดประโยคที่ยอมรับได้ว่าถูกไวยากรณ์นั้น ก็จะไม่เกิดประโยชน์อะไร ถ้าไม่สามารถใช้ภาษาให้บรรลุถึงจุดมุ่งหมายที่ต้องการได้ สิ่งสำคัญของการสอนภาษานั้น เน้นที่ความสามารถในการสื่อความหมาย

อย่างมีประสิทธิภาพของผู้เรียน หากผู้เรียนมีความชำนาญในการสร้างรูปแบบที่ถูกต้องไวยากรณ์ และใช้สื่อความหมายตามลักษณะของแบบฟอร์มนั้น การเรียนการสอนย่อมจะไม่ได้ผล เพราะสิ่งที่เราอธิบายกันว่าประโยคที่มีหน้าที่ทางไวยากรณ์ (Grammatical Function) อย่างนี้ไม่จำเป็นต้องมีหน้าที่ในการสื่อความหมาย (Utterance Function) ตามลักษณะหน้าที่ทางไวยากรณ์

การตั้งชื่อทางไวยากรณ์อาจจะทำให้ผู้เรียนเข้าใจผิดได้ เช่น Imperative ของคำกริยา เราใช้เพื่อการสั่ง และในการสอนภาษาครูผู้สอนก็มักจะพอใจที่นักเรียนสามารถรู้ว่า จะสั่งอย่างไร ใช้อย่างไร หลังจากที่เราเรียน Imperative ไปแล้ว แต่ความจริงแล้ว Imperative อาจจะนำไปใช้เพื่อจุดมุ่งหมายอื่นได้ด้วย เช่น

Find a seat and I'll get the drink. เป็นการชักชวน

Do that and I'll knock your teeth in. เป็นการใช้ภาษาเพื่อขู่ เป็นต้น จะเห็นว่า Imperative เหล่านี้ขึ้นต้นด้วยคำกริยาทุกประโยค และเมื่อนำไปใช้จริง ๆ ไม่ได้ใช้เพื่อสั่งผู้ฟังให้ปฏิบัติตามเสมอไป

นอกจากนี้ยังมีตัวอย่างอื่น ๆ ที่แสดงความไม่สัมพันธ์กันระหว่างหน้าที่ทางไวยากรณ์และหน้าที่ในการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสาร เช่น ประโยคคำถาม (Interrogative) ก็ไม่จำเป็นต้องเป็นคำถามเสมอไป อาจจะเป็นการชักชวนก็ได้ คือ Why don't you sit down? เช่นเดียวกันกับการใช้ภาษาเพื่อแสดงความประหลาดใจ ก็ไม่จำเป็นต้องใช้คำว่า surprise เสมอไป อาจจะใช้ What? หรือ Are you serious?

สรุปแล้วจุดประสงค์ปลายทางของการเรียนภาษาไม่ใช่อยู่ที่ความรู้ในเชิงรูปแบบ (Forms) ของภาษาเท่านั้น แต่เป็นการรอบรู้ในภาษาที่จะสื่อสารให้บรรลุถึงหน้าที่ของภาษาในการสื่อสาร (Communicative Functions) ของภาษา ความรอบรู้ในเชิงศัพท์และไวยากรณ์ โครงสร้างจะไม่เกิดผลอะไรถ้าผู้เรียนไม่สามารถใช้รูปแบบของภาษาตามความต้องการที่จะสื่อสาร หรือไม่สามารถเข้าใจและรับรู้ ความคิดคำนึง และความรู้สึกระหว่างผู้พูดกับผู้ฟังหรือผู้เขียนกับผู้อ่าน ดังนั้นในทางปฏิบัติที่แท้จริงของการเรียนภาษาที่สองก็คือ การใช้รูปแบบภาษาเพื่อการสื่อความหมายตามความต้องการ

2.4 ความหมายทางไวยากรณ์และความหมายในการใช้ประโยค (Sentence Meaning and Utterance Meaning)

นักภาษาศาสตร์ได้ให้ความสนใจศึกษาความหมายของประโยคมาเป็นเวลานาน และกล่าวว่า ความหมายของประโยคนั้นขึ้นอยู่กับความหมายของคำและโครงสร้างทางไวยากรณ์ของประโยค ประโยคบางประโยคสามารถใช้คำที่เหมือนกัน แต่ความหมายต่างกัน เช่น

It was raining yesterday. และ

Was it raining yesterday?

ต่อมานักภาษาศาสตร์ได้หันความสนใจไปศึกษาความหมายของคำเฉพาะคำมากกว่า และในช่วง 15 ปีหลังนี้ การศึกษาในเรื่องนี้เปลี่ยนไปอย่างรวดเร็ว นักภาษาศาสตร์หันมาสนใจคำพูด (Utterance) ด้วย ซึ่งหมายถึงทั้งภาษาพูดและภาษาเขียน โดยปกติคำพูด (Utterance) ไม่ได้หมายถึงการเรียงคำต่อ ๆ กันเท่านั้น แต่จะประกอบด้วยลักษณะที่เป็นคำพูด (Verbal) และลักษณะที่ไม่ใช่คำพูด (Non-Verbal) สำหรับ Non-Verbal นั้น แบ่งออกเป็น 2 ชนิด คือ Prosodic หมายถึง เสียงขึ้นลงในประโยค (Intonation) การเน้นเสียงในคำ (Stress-Pattern) อีกชนิดหนึ่งคือ Paralinguistic ได้แก่ ระบุเสียง (Tone of Voice) ความดัง จังหวะในการพูด ฯลฯ สิ่งเหล่านี้มีผลต่อการเปลี่ยนแปลงความหมายของคำพูด (Utterance) เช่นเดียวกับคำและไวยากรณ์โครงสร้าง และลักษณะเหล่านี้จะปรากฏในภาษาพูด (Speaking) เท่านั้น (John Lyon. 1981 : 23 - 30)

ความแตกต่างของความหมายของประโยคและคำพูด (Utterance) มีอยู่ว่า ความหมายของประโยคไม่เกี่ยวข้องกับเนื้อหา (Context) เรียกว่าเป็น Context Independent นั่นคือพิจารณาความหมายจากความหมายของคำและโครงสร้างไวยากรณ์ เท่านั้น ส่วนคำพูด (Utterance) จะมีเนื้อหา (Context) เช่น เสียง ท่าทาง สถานการณ์ และสภาพแวดล้อมที่กำลังสื่อความหมายที่คำพูด (Utterance) นั้นปรากฏอยู่ แต่ทั้งความหมายของประโยคและคำพูดมีความสัมพันธ์กันในเรื่อง Characteristic Use หมายถึง สัมพันธ์ในแง่ของการใช้ตามลักษณะไวยากรณ์ของ

ประโยค เช่น Declarative Sentence เป็นชนิดที่เป็นประโยคบอกเล่า (Statement) เช่น
 'I prefer mine neat. Guinness is good for you. Interrogative ใช้เป็น
 ประโยคคำถาม (Question) เช่น What time is lunch? เป็นต้น นั่นคือลักษณะของ
 ประโยคตามไวยากรณ์จะสัมพันธ์กับการใช้ แม้ว่าบางประโยคจะไม่ใช้ในลักษณะตามสภาพแวดล้อม
 ปกติของประโยคนั้น คือ ใช้ในลักษณะที่เรียกว่า Indirect Speech Acts เช่น ประโยคบอกเล่า
 ใช้เป็นคำถาม หรือประโยคคำถามใช้เป็น การขอร้อง เป็นต้น

การศึกษาทาง Semantics เป็นการศึกษาความหมายของทั้งในระดับคำ และในระดับ
 ประโยคทางด้านภาษาศาสตร์บริสุทธิ์หรือทางด้านตัวอักษรโดยตรง แต่โดยปกติแล้วคนเราเวลาใช้
 ประโยคในสถานการณ์จริงในชีวิตจริง ประโยคจะมีความหมายมากกว่าที่สื่อและรับรู้เองที่จะ
 เข้าใจความหมายที่เพิ่มขึ้นมา แม้ความจริงสิ่งที่เพิ่มขึ้นมา เช่น สถานการณ์ บทบาท ฐานะ ฯลฯ
 จะปรากฏอยู่ในประโยคเพียงเล็กน้อยหรือไม่เลยก็ตาม ประโยคที่ว่า

Can you take out the garbage? ในทางภาษาศาสตร์ถือว่าเป็นประโยคคำถาม
 ชนิด Yes-No Question แต่ในการนำไปใช้จริง ประโยคนี้อาจจะเป็นการสั่งก็ได้ แม้รูป
 แบบภาษาจะไม่มีลักษณะประโยคที่เป็น การสั่ง (Command) อยู่ อย่างประโยค Take out the
 Garbage! และการตอบสนองของทั้ง ๒ ประโยคนี้ก็ไม่ใช้การตอบ Yes - No แต่เป็นการหยิบ
 ขยะออกไป การอธิบายประโยคโดยการอ้างถึง คำพูดจริง (Utterance) ที่ใช้ในเฉพาะ
 สถานการณ์ โดยคำนึงถึงองค์ประกอบทางด้านความหมาย (Semantics) และความหมายในการ
 นำไปใช้ (Pragmatics) ประกอบด้วยแล้ว เป็นการกล่าวถึง Acts of Speech หรือ Speech
 Acts (Julias Falk. 1978 : 264)

Speech Acts เป็นการศึกษาการใช้ภาษาโดยเกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ของรูปแบบ
 ภาษา (Linguistic Form) และหน้าที่ของภาษา (Linguistic Function) เช่น Let's
 Go! และ Please sit down! ทำหน้าที่เป็นการขอร้องหรือสั่ง What would you like?
 และ Are you ready? ทำหน้าที่เป็นคำถาม He scored a touchdown. และ He didn't
 come. ทำหน้าที่เป็นบอกเล่า เป็นต้น (รูปแบบภาษา = เสียง ความหมาย ไวยากรณ์ ส่วนหน้าที่
 ทางภาษา = การใช้รูปแบบภาษาเพื่อแสดงความต้องการของผู้ใช้ในการสื่อความหมาย)

แต่ในความเป็นจริง รูปแบบของภาษาจะไม่สัมพันธ์กับหน้าที่ของภาษาเสมอไป ป้ายที่เขียนว่า Dangerous Dog อาจเป็นการเตือน I would like that one. อาจจะเป็นการขอร้องให้ใครคนหนึ่งซื้อของให้ก็ได้ I would like that dress. เมื่อพูดกับคนขายก็เป็นการขอร้องให้คนขายหยิบชุดให้ หรือถ้าพูดกับเพื่อนที่ไป shopping ด้วยกัน อาจจะเป็นการออกความเห็น ความฝัน ความพอใจ ลักษณะอย่างนี้เรียกว่า Indirect Speech Acts เมื่อคนเราพูดเรามักมุ่งหมาย แต่บางครั้งมุ่งหมายนั้นก็ไม่เด่นชัด (Implicit) หมายถึงมุ่งหมายหรือความต้องการไม่สัมพันธ์กับรูปแบบภาษาหรือไม่ได้สื่อออกมาเป็นรูปประโยค รูปคำโดยตรง ดังตัวอย่างที่กล่าวมาข้างต้น หรือในบางครั้งการแสดงความต้องการหรือมุ่งหมายก็อาจจะแสดงได้ในลักษณะต่าง ๆ ดังนี้ (ในรูปของ Indirect Speech Acts)

1. แสดงความจำเป็นหรืออยู่ในฐานะถูกบังคับให้กระทำ (Obligation) เช่น

I must congratulate you on your work.

I am obliged to object.

2. แสดงอารมณ์ (Emotive Attitude) ในการทำ (Perform) เช่น

I regret to say that you should leave the country.

I have the pleasure of revealing that you have won a motorized bobsled.

3. การขออนุญาตเพื่อจะกระทำ (Asking Permission to Perform) เช่น

May I compliment you on your aquarium?

Allow me to confess my astonishment.

และบางทีอาจเป็นไปได้ที่จะพูดว่า

I'm afraid I'm going to have to ask you to come back tomorrow.

(Traugott and Pratt. 1980 : 234 - 237)

ในบางครั้ง ประโยคหนึ่งอาจเป็นได้ทั้ง Direct Speech Acts และ Indirect Speech Acts เช่น Can you mow the lawn? เป็นได้ทั้ง Indirect Speech Acts คือ

บอกให้ตัดหญ้า ในขณะที่เดียวกันก็เป็น Direct Speech Acts ได้คือ ถามว่าสามารถตัดได้หรือไม่ เป็น Yes-No Question พูดได้อีกอย่างหนึ่งว่า ประโยคนี้มีความหมายหลายนัย การที่จะแยกว่า เมื่อไรเป็น Direct Speech Acts และเมื่อไรเป็น Indirect Speech Acts นั้นพิจารณาที่ Contextual ความเป็นไปได้ของความหมายในขณะนั้น เช่น Can you turn down the radio? ดูตามประโยคจะเป็นคำถามแต่จะใช้หมายถึง การถามความสามารถไม่ได้ ถ้าเห็นว่า ผู้ฟังสามารถ จะรีดยุดงได้ แต่ถ้าเป็นการสั่งให้ผู้ฟังไปรีดยุดงย่อมจะเหมาะสมกว่าก็เป็น Indirect Speech Acts

การสื่อความหมายแบบ Indirect Speech Acts จะเกิดขึ้นได้เมื่อผู้พูดและผู้ฟัง แบ่งประสบการณ์ซึ่งกันและกัน หมายถึงเข้าใจสถานการณ์ที่เกิดขึ้นจากการสื่อความหมายเหมือนกัน การเข้าใจหลักเกณฑ์ของการสนทนา (Conversational Maxims) เข้าใจความต่อเนื่อง ทางโครงสร้างของบทสนทนา (Conversational Structure Adjacency) และเข้าใจ ประโยคที่มีความหมายไม่ตรงกับรูปแบบภาษา (Indirect Form) ในบทสนทนาเหมือนกัน

กล่าวโดยสรุปก็คือ ความหมายของประโยคมี 2 ความหมาย คือ

1. ความหมายตามไวยากรณ์หรือตามลายลักษณ์อักษร (Sentence Meaning)
2. ความหมายในการใช้ประโยค (Utterance Meaning) และความหมายของการใช้ประโยคอาจจะตรงหรือไม่ตรงกับความหมายทางไวยากรณ์ก็ได้ (กล่าวถึง ติกรัญญะ ม.ป.ป.) โดยทั่วไปประโยคที่แบ่งตามลักษณะไวยากรณ์จะมีอยู่ 4 ประเภท คือ

- 2.1 ประโยคบอกเล่า (Declarative Sentence)
- 2.2 ประโยคคำถาม (Interrogative Sentence)
- 2.3 ประโยคคำสั่งหรือขอร้อง (Imperative Sentence)
- 2.4 ประโยคอุทาน (Exclamative Sentence)

ทุกประเภทจะกำหนดว่า ประโยคบอกเล่าโดยปกติใช้ในการบอกเล่าเหตุการณ์ ความรู้สึกนึกคิดต่าง ๆ ประกอบด้วยประธาน + กริยา (+ กรรม) จบลงด้วยเครื่องหมายอัฒภาค (.) เช่น
People selected him the president

ประโยคคำถามคือประโยคที่ใช้ในการถาม โครงสร้างของประโยค อาจจะขึ้นต้นด้วย Wh-words หรือขึ้นต้นด้วยกริยาช่วยบ้าง ๆ จบประโยคด้วยเครื่องหมายคำถาม (?) เช่น What's he doing? Have you had lunch? ประโยคคำสั่งหรือประโยคขอร้อง คือ ประโยคที่ใช้สั่งหรือขอร้อง ขึ้นต้นด้วยคำกริยา จบประโยคด้วยเครื่องหมายพิศภาค (.) หรือเครื่องหมายตกใจ (!) เช่น Do shut up. Be careful. Close the door! และ ประโยคอุทานคือประโยคที่ใช้ในการอุทาน ประโยคลงท้ายด้วยเครื่องหมายอุทาน (!)

อาจจะไม่มีคำกริยาหลักและส่วนใหญ่ขึ้นต้นด้วย Wh-words เช่น How nice you are! What a lovely surprise! จะเห็นได้ว่าความหมายของการใช้ประโยคประเภทต่าง ๆ ดังกล่าวข้างต้น เป็นการใช้อย่างมีลักษณะทางไวยากรณ์ของประโยค นั่นคือความหมายของการใช้สัมพันธ์กับความหมายทางไวยากรณ์ แต่บางครั้งการใช้ประโยคนั้นความหมายอาจจะไม่ตรงกับลักษณะทางไวยากรณ์ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสถานการณ์ สถานะทางสังคม ความตั้งใจของผู้ใช้ ฯลฯ ดังจะเห็นได้จากประโยคต่อไปนี้

I want you to leave now. รูปประโยคคือบอกเล่า ความหมายในการใช้ คือ เป็นการสั่ง

I could hardly believe my eyes. ลักษณะเป็นประโยคบอกเล่า ใช้แสดงความแปลกใจ

Where do you live? ประโยคคำถาม ใช้เพื่อถาม (ขอข้อมูล)

Would you like some sugar? ประโยคคำถาม แต่ใช้เมื่อแสดงการเสนอสิ่งของ เป็นต้น (คำอาจ ธีระยุทธนะ เอกสารประกอบการสอนวิชา Semantics)

ในการใช้ภาษาเพื่อการถามหรือการขอข้อมูล (Factual Information) โดยการใช้ประโยคคำถาม เป็นหน้าที่ภาษาอย่างหนึ่ง วิลกินส์ (Wilkins, 1976 : 50) กล่าวว่า การถามคำถามและการขอร้อง เป็นการใช้ภาษาที่สำคัญสำหรับผู้เรียน การถามเป็นการใช้ประโยคคำถาม (Interrogative Sentences) แต่ในการถามสามารถใช้ประโยคบอกเล่า (Declarative Sentences) ลงท้ายด้วยเสียงสูง (Question Intonation) ตามได้

ประโยคคำถามตามความหมายทางไวยากรณ์ หมายถึง ประโยคที่จบลงด้วยเครื่องหมาย
 ประจักษ์ (?) และ/หรือมีการเปลี่ยนระดับเสียงของประธานกับคำกริยา หรือมีกริยาช่วย หรือ Question
 Words (Wh-Words) วางอยู่หน้าประโยค เสียงท้ายประโยคมีทั้งเสียงขึ้น (Rising Intonation
 หรือ Question Intonation) และเสียงลงเหมือนประโยคบอกเล่า (Falling Intonation)
 ประโยคคำถามแบ่งตามลักษณะทางไวยากรณ์ได้เป็น 3 ชนิด (Leech. 1975 : 233, 283)
 คือ

1. Yes-No Questions หมายถึง ประโยคคำถามที่มีกริยาช่วย เช่น will,
 can do, is ฯลฯ วางอยู่หน้าประโยคก่อนประธาน (Subject) ของประโยค และคำตอบ
 ของประโยคคำถามชนิดนี้ คือ Yes และ No เสียงท้ายประโยคเป็นเสียงขึ้น (Rising
 Intonation) ตัวอย่างเช่น

Will they be coming?

Do his father like football?

2. Wh-Questions หมายถึง ประโยคคำถามที่เริ่มต้นประโยคด้วย Wh-Words
 หรือ Interrogative Words เช่น who, whom, whose, which, what, where, when,
 how, why, whether, and if การตอบคำถามจะตอบตามความหมายของ Wh-Words ที่
 ใช้ถาม เสียงท้ายประโยคเป็นเสียงลงเหมือนประโยคบอกเล่า (Falling Intonation) เช่น

Where are you going?

Which man is your brother?

3. Tag Questions คือ Yes-No Questions สั้น ๆ ที่อยู่หลังประโยคบอกเล่า
 หรือปฏิเสธโดยมีเครื่องหมายจุลภาค (,) คั่น Yes-No Questions สั้น ๆ นั้น ประกอบด้วย
 กริยาช่วยและสรรพนามกริยาช่วยอาจจะ เป็นบอกเล่าหรือปฏิเสธ ขึ้นอยู่กับประโยคหน้า ถ้าประโยคหน้า
 เป็นบอกเล่า Tag จะเป็นปฏิเสธ ถ้าประโยคหน้าเป็นปฏิเสธ Tag จะเป็นบอกเล่า สำหรับกริยาช่วย
 และ Tense ของกริยาจะเป็น Tense ใด ขึ้นอยู่กับกริยาที่อยู่ประโยคหน้า ส่วนสรรพนามนั้น
 จะใช้ประธานสรรพนาม (Subject Pronoun) ตัวเดียวกับประโยคหน้าหรือแทนคำนามที่เป็น
 ประธานของกริยาข้างหน้า

Tag Questions ที่ใช้ถามเพื่อความแน่ใจว่าประโยคที่อยู่ข้างหน้านั้นเป็นความจริง การตอบจะเป็น Yes ถ้าประโยคหน้าเป็นบอกล่า และ No ถ้าข้างหน้าเป็นปฏิเสธ และเสียงท้ายประโยคเป็นเสียงขึ้น (Rising Intonation) ตัวอย่างเช่น

He likes his job, doesn't he? (I assume he likes his job.
Am I right?)

Tag Questions ที่ใช้ถามเพื่อความแน่ใจ (Routine Confirmative) ในสิ่งซึ่งผู้พูดรู้แล้ว เช่นเช่นนั้นแล้วเสียงท้ายประโยคมักเป็นเสียงลง (Falling Intonation) ลักษณะการใช้เป็นประโยคบอกเล่ามากกว่าคำถาม เช่น

It's beautiful weather, isn't it?

You have met my wife, haven't you?

Tag Questions ที่แสดงความคิดเห็นจะมีเสียงท้ายประโยคเป็นเสียงลง เช่น

He was driving too fast, wasn't he?

ความคิดเห็นนี้ได้มาจากการสังเกตและการตัดสินใจ

Tag Questions ที่มีประโยคหน้า และ Tag เป็นบอกล่าทั้งคู่ และมีเสียงท้ายประโยคเป็นเสียงขึ้น เป็นการแสดงว่า ผู้พูดสรุปเรื่องราวจากเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น จะมีน้ำเสียงประชดด้วย เช่น

So you've had an accident, have you?

4. Alternative Questions คือ ประโยคคำถาม Yes-No Questions ที่มี or หรือ or not อยู่ ใช้ถามเพื่อให้เลือกตอบอย่างใดอย่างหนึ่ง คือ บอกล่า หรือปฏิเสธ ตัวอย่างเช่น

Are you coming or not?

Do you like a banana or an apple?

บางครั้ง Alternative Questions อยู่ในรูปของ Wh-Questions เช่น
How shall we go? By bus or by train?

5. Negative Questions คือ ประโยค Yes-No Questions ที่อยู่ในรูปปฏิเสธ ใช้เมื่อคาดว่าคำตอบจะเป็นปฏิเสธ เช่น

Haven't you had breakfast yet, Mary?

(if you see Mary cooking food at 10 : 30)

6. Questions in Statement Form หมายถึง ประโยคคำถามที่อยู่ในรูปของประโยคบอกเล่า มีเครื่องหมายคำถามท้ายประโยค เสียงท้ายประโยคเป็นเสียงขึ้น ใช้เมื่อต้องการจะเน้นความเป็นบอกเล่าหรือปฏิเสธให้มีน้ำหนักมากขึ้น เช่น

You get home safely then? (Assuming the answer is 'Yes')

The shops weren't open? (Assuming the answer is 'No')

7. Short Questions คือ ประโยคคำถามที่ตัดส่วนหรือคำที่ซ้ำกับประโยคที่ได้ยินออกไป ใช้เมื่อผู้ฟังต้องการข้อมูลมากกว่าหรือเพิ่มเติมจากที่ได้ยิน เช่น

A : The old lady's buying a house.

B : When? / Where? / Why? / Which house?

ประโยคคำถามชนิดนี้สามารถใช้เมื่อสิ่งที่ผู้พูดพูดไม่ชัดเจน เช่น ใช้คำว่า this, that, those, these ซึ่งไม่เฉพาะเจาะจง เช่น

A : Take a look at this?

B : (Take a look at) what?

คำในวงเล็บ คือ ส่วนที่สามารถตัดออกได้

8. Echo Questions คือ ประโยคคำถามที่ใช้ถามเพื่อให้ผู้พูดพูดหรือบอก Information นั้นอีกครั้งหนึ่ง ซึ่งอาจจะ เป็นข้อความที่ฟังไม่ชัดเจน ข้อความที่ขาดหายไปหรือไม่เชื่อว่าตัวเองได้ยินเช่นนั้น เสียงท้ายประโยคเป็นเสียงขึ้น และในการถามส่วนที่ซ้ำกับที่ได้ยินอาจตัดออกได้ เช่น

A : I didn't enjoy that meal. B : You didn't enjoy it?

A : The Browns are emigrating. B : Emigrating?

A : He's a dermatologist. B : What is he? or He is what?

A : I'll make some coffee. B : (I beg you) pardon?

Excuse me? / Sorry? /

What?

จากการสังเกตและศึกษาการใช้ภาษาเพื่อแสดงความหมายหรือหน้าที่ของภาษานั้นพบว่า ประโยคคำถามนั้นแสดงหน้าที่ภาษาได้หลายอย่าง เช่น ใช้ในการทักทาย How are you? How do you do. ใช้ในการชวน Shall we go? ใช้ในการถาม Are you going to do or not? ใช้ในการแนะนำ Why don't you try it? ใช้ในการขออนุญาต May I use your telephone? ใช้ในการแสดงหรือเสนอความช่วยเหลือ Can I help you? ใช้ในการขอร้อง Could you stop the car please? Close the windows for me, would you? จะเห็นได้ว่าประโยคคำถามมีได้ไว้เพื่อถามข้อมูลเพียงอย่างเดียว นอกจากนี้ความหมายในการใช้หรือหน้าที่ภาษาบางอย่างสามารถใช้ประโยคคำถามได้หลายรูปแบบ เช่น การชักชวน เชิญเชิญให้ผู้อื่นทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง อาจใช้รูปแบบประโยคคำถามต่อไปนี้

Would you like to go now?

Shall we go now?

Won't you go now?

You will go now, won't you?

What about going now?

Why don't you go now?

จากการที่ประโยคคำถามสามารถแสดงหรือใช้แสดงความหมายในการใช้หรือหน้าที่ภาษาได้หลาย ๆ หน้าที่ และหลาย ๆ รูปแบบ ผู้วิจัยจึงสนใจที่จะศึกษาและรวบรวมหน้าที่ทางภาษาที่แสดงได้โดยการใช้ประโยคคำถาม และในแต่ละหน้าที่นั้นใช้ประโยคคำถามในรูปแบบใดบ้าง ทั้งนี้เพื่อประโยชน์ในการเรียนการสอนประโยคคำถามในวิชาภาษาอังกฤษ นั่นคือ ครูผู้สอนอาจจะบอกหรือสอนให้นักเรียนทราบว่าประโยคคำถามนี้สามารถใช้แสดง

ความหมายภาษาหรือหน้าที่อะไรได้บ้าง โดยเฉพาะอย่างยิ่งตำราเรียนที่ใช้อยู่ในปัจจุบันนี้ยังไม่ได้ใช้ตำราที่ว่าด้วยหน้าที่ของภาษาโดยตรง แต่จุดมุ่งหมายสำคัญคือให้นักเรียนสามารถนำภาษาไปใช้ในสถานการณ์จริงได้ การสอนประโยคคำถามโดยให้รู้หน้าที่ของประโยคและลักษณะการนำไปใช้ด้วยก็จะเป็นประโยชน์ส่วนหนึ่งในการทำให้นักเรียนสามารถนำภาษาไปใช้ได้จริง

และในบทสนทนาต่าง ๆ ในบทเรียนในหนังสือเรียนจะมีประโยคคำถามปรากฏอยู่มากมาย และแสดงความหมายในการใช้ได้หลายความหมาย บางประโยคแสดงความหมายตรงตามรูปแบบทางไวยากรณ์ บางประโยคมีความหมายเป็นอย่างอื่นที่ไม่ใช่การถามหรือขอข้อมูล ซึ่งบริบท (Context) สถานการณ์ในบทสนทนานั้นจะเป็นตัวบ่งบอกว่าประโยคคำถามนี้แสดงหน้าที่ภาษาอะไรบ้าง ด้วยเหตุนี้ผู้วิจัยจึงสนใจที่จะศึกษาลักษณะบริบทที่ช่วยให้เข้าใจความหมายของประโยคคำถามนั้นเพื่อประโยชน์ในการเข้าใจเนื้อหาของบทสนทนาและในการนำไปใช้ของผู้เรียนด้วย

การศึกษาการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถาม
จากตำราภาษาศาสตร์และตำราเรียนว่าด้วยหน้าที่ภาษา

การศึกษาการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามจากตำราภาษาศาสตร์และ
ตำราเรียนว่าด้วยหน้าที่ภาษา เพื่อให้ทราบหน้าที่ภาษาที่สามารถแสดงออกโดยใช้ประโยค
คำถาม เพื่อที่จะเป็นแนวทางในการศึกษาค้นคว้าต่อไป

ตำราภาษาศาสตร์ที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ คือ The Threshold Level for
Modern Language Learning in Schools ของ J.A. Van Ek, 1976 และตำราเรียน
ว่าด้วยหน้าที่ภาษา ที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้มี 4 เล่ม คือ

1. Functions in English ของ Jon Blundell, Jonathan Higgins
และ Nigel Middlemiss, 1982.
2. Strategies ของ Brian Abbs, Angela Ayton และ Ingrid Freebrain,
1980.
3. Communicative in English : Examples and Models Book I;
Functions ของ Walter Matreyek, 1983.
4. Breakthrough ของ J.C. Richards และ M.N. Long, 1978.

โดยมีขั้นตอนการศึกษาดังนี้

1. ศึกษาและรวบรวมจำนวนหน้าที่ภาษาที่สามารถแสดงออกโดยใช้ประโยคคำถาม
พร้อมทั้งประโยคคำถามตัวอย่างในแต่ละหน้าที่ภาษาในแต่ละกลุ่ม
2. แบ่งประเภทของประโยคคำถามในแต่ละหน้าที่ภาษาในแต่ละเล่มทั้ง 5 เล่ม
ตามรูปแบบโครงสร้างของประโยค
3. เปรียบเทียบความเหมือนและความต่าง ๆ ของหน้าที่ภาษาของประโยคคำถาม
ในตำราภาษาศาสตร์และตำราเรียนที่เลือกศึกษาทั้ง 6 เล่ม ดังกล่าว

4. วิเคราะห์และแยกประเภทของประโยคคำถามตามลักษณะหน้าที่ภาษาของ
ประโยคคำถาม

5. ศึกษาผลของการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในตำราภาษาศาสตร์
และตำราว่าด้วยหน้าที่ภาษา

3.1 จำนวนหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในตำราภาษาศาสตร์และตำราเรียนว่าด้วยหน้าที่ภาษา

ในการศึกษาและรวบรวมหน้าที่ภาษาที่สามารถแสดงออกโดยการใช้ประโยคคำถาม
พร้อมทั้งประโยคคำถามตัวอย่างทั้งหมดที่ใช้แสดงหน้าที่ภาษาในแต่ละหน้าที่จากตำราและ
ตำราเรียนทั้ง 5 เล่มดังกล่าว พบว่ามีประโยคคำถามที่แสดงหน้าที่ภาษาต่าง ๆ ทั้งหมด
ประมาณ 1,321 ประโยค โดยแยกเป็นหน้าที่ภาษาและตัวอย่างประโยคคำถามในหน้าที่นั้น ๆ
เป็นของแต่ละเล่ม พบว่ามีจำนวนหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในแต่ละเล่มดังนี้

<u>ชื่อผู้แต่งหนังสือ</u>	<u>จำนวนหน้าที่ภาษา</u>
1. วอลเตอร์ แมททรีเยค (Walter Matreyek)	77
2. โจน บลันเดล และคนอื่น ๆ (Jon Blondell and others)	66
3. เจ.เอ. แวน อ็ก (J.A. Van Ek)	30
4. เบรน แอบส์ และคนอื่น ๆ (Brain Abbs and others)	25
5. เจ.ซี. ริชาร์ดส์ และ เอ็ม.เอ็น. ลอง (J.C. Richards and M.N. Long)	19
รวม	<u>217</u>

(ดูรายละเอียดของข้อมูลในภาคผนวก ก. และ ข.)

3.2 ประเภทของประโยคคำถามและหน้าที่ภาษาที่นำไปใช้

ในการวิเคราะห์แยกประเภทของประโยคคำถามในแต่ละหน้าที่ภาษาในตำราภาษาศาสตร์
และตำราเรียนทั้ง 5 เล่ม ได้แบ่งตามรูปแบบของโครงสร้างของประโยค ทั้งนี้เพื่อความสะดวก
และง่ายต่อการศึกษารวบรวม

ประเภทของประโยคคำถามที่พบในบทเรียนภาษาทั้งหมด ได้แก่

๓.๒.๑ Yes-No Question มีจำนวนประโยคทั้งหมด ๘๒๘ ประโยค ตัวอย่างเช่น

Are you sure?

Is there anything you need?

Are you dissatisfied with something, sir?

๓.๒.๒ Wh-Question มีจำนวนประโยคทั้งหมด ๔๐๗ ประโยค ตัวอย่างเช่น

What's is interesting?

How do you like?

Which do you like better, ... or ...?

๓.๒.๓ Short-Question มีจำนวนประโยคทั้งหมด ๗๐ ประโยค ตัวอย่างเช่น

Right?

Ok by you?

Class of wine?

๓.๒.๔ Negative Question มีจำนวน ๘๓ ประโยค ตัวอย่างเช่น

Aren't you ashamed of yourself?

Don't you like American food?

Don't you regret what you said to her?

๓.๒.๕ Question in Statement Form มีจำนวน ๘๓ ประโยค ตัวอย่างเช่น

Perhaps you would like some tea?

You doin' all right?

It goin' O.K.?

๓.๒.๖ Tag Question มีจำนวน ๕๘ ประโยค ตัวอย่างเช่น

He's a lousy player, isn't he?

You don't disagree with that, do you?

Let me do it, would you?

3.2.7 Echo Question มีจำนวน ๑๑ ประโยค ตัวอย่างเช่น

Here?

Is she?

you what?

3.3 การเปรียบเทียบวิธีการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาในตำราภาษาศาสตร์และตำราเรียนว่าด้วยหน้าที่ภาษา

ในการเปรียบเทียบความเหมือนและความต่างของหน้าที่ภาษาที่แสดงโดยการใช้ประโยคคำถามในหนังสือที่เลือกศึกษาทั้ง ๕ เล่มดังกล่าว ให้จัดหน้าที่ภาษาที่คล้ายกันหรือเหมือนกันเป็นหนึ่งหน้าที่ภาษา แม้ว่าชื่อของบางหน้าที่ภาษาในแต่ละเล่มจะไม่เหมือนกันหรือใกล้เคียงกันทุกตัว แต่ประโยคคำถามตัวอย่างในหน้าที่ภาษานั้น ๆ จะเป็นสิ่งที่บอกได้ว่า เป็นหน้าที่ภาษาเดียวกันหรือไม่ เช่น ในการตามความสามารถ ซึ่งภาษาอังกฤษในแต่ละเล่มที่มีหน้าที่ภาษานี้จะแตกต่างกัน แต่มีคำถามบางประโยคที่เหมือนกันดังนี้

ชื่อผู้แต่ง	แวน เอ็ก	บกัณเดิล	แมททรีเยก
ชื่อหน้าที่ภาษา	Inquiring about capability or incapability?	Asking if someone is able to do something?	Asking about ability?
ตัวอย่างโครงสร้าง	Can + NP + VP? Be + NP + able to + VP?	Can you ...? Are you able to ...? Do you know how to ...?	Can you ...? Are you able to ...? Do you know how to...?

หรือในกรณีที่หน้าทีภาษามีชื่อไว้เหมือนกันทุกตัว และไม่มีโครงสร้างที่เหมือนกัน แต่ทั้งชื่อหน้าทีภาษา และตัวอย่างประโยคคำถามมีความหมายไปในทำนองเดียวกัน ก็ถือเป็นหน้าทีภาษา เช่น ในการขอให้กล่าวซ้ำอีกครั้งหนึ่งนั้น ปรากฏในการวิเคราะห์หน้าทีภาษาของ บลันเดล และ แมททรีเยค ดังนี้

บลันเดล	แมททรีเยค
Asking someone to say again?	Asking for repetition
Would/Could you repeat what you said/that name, etc. please?	Could you say that again, please?
(Sorry) what did you say?	Would you mind repeating that?
I'm sorry?	What was that you said?
Come again?	I beg you pardon?
etc.	say again?
	etc.

(ดูรายละเอียดของข้อมูลทั้งหมดจากภาคผนวก ก.)

ความเหมือนและความแตกต่างของหน้าทีภาษาของประโยคคำถามในแต่ละเล่ม มีดังต่อไปนี้

3.3.1 การวิเคราะห์และเปรียบเทียบจำนวนหน้าทีภาษาที่แสดงโดยการใช้ประโยคคำถาม

ในการนับจำนวนหน้าทีภาษาที่แสดงโดยการใช้ประโยคคำถามจากหนังสือทั้ง 5 เล่ม พบว่ามีจำนวนหน้าทีภาษาทั้งหมดประมาณ 150 หน้าที โดยการนับหน้าทีภาษาที่เหมือนหรือคล้ายคลึงกันเป็นหนึ่งหน้าที และถ้าหน้าทีใดปรากฏอยู่ในเล่มใด เล่มหนึ่งเพียงเล่มเดียวก็ถือเป็นหน้าทีที่เช่นเดียวกัน (ดูรายละเอียดของข้อมูลที่หน้าทีภาษาปรากฏในตำราภาษาศาสตร์และตำราว่าด้วยหน้าทีภาษาเฉพาะเล่มใดเล่มหนึ่ง ในภาคผนวก ข.)

ในการเปรียบเทียบจำนวนหน้าที่ภาษาที่แสดงโดยการใช้ประโยคคำถามในหนังสือแต่ละเล่ม พบว่าจำนวนของหน้าที่ภาษาเรียงจากจำนวนมากที่สุดไปหาน้อยที่สุด ดังนี้

<u>ชื่อผู้แต่งหนังสือ</u>	<u>จำนวนหน้าที่ภาษาในเล่ม</u>
1. วอลเตอร์ แมททรีเยค (Walter Matreyek)	77
2. โจน บลันเดล และคนอื่น ๆ (Jon Blondell and others)	68
3. เจ.เอ. แวน เอ็ก (J.A. Van Ek)	30
4. เบรน แอบส์ และคนอื่น ๆ (Brain Abbs and others)	25
5. เจ.ซี. ริชาร์ดส์ และ เอ็ม.เอ็น.ลอง (J.C. Richards and M.N. Long)	19

3.3.2 การวิเคราะห์เปรียบเทียบรูปแบบและประเภทของประโยคคำถาม ในเรื่องของการใช้รูปแบบและประเภทของประโยคคำถามพบว่าส่วนใหญ่ในหน้าที่ภาษาหนึ่ง ๆ สามารถใช้ประโยคคำถามได้หลายรูปแบบและหลายประเภท เช่น ในการเสนอบางสิ่งบางอย่าง (Offer Something) ของ บลันเดล มีประเภทของประโยคคำถาม 6 ประเภท และในแต่ละประเภทมีโครงสร้างของประโยคคำถามหลายโครงสร้างมีบางประเภทที่มีเพียงโครงสร้างเดียว ดังนี้

<u>ประเภทของประโยคคำถาม</u>	<u>โครงสร้างของประโยค</u>
Yes-No Questions	Will you have ...? Would you like ...? Could I give/pass/get/offer, etc. you? ฯลฯ
Wh-Question	What would you say to, ...? What will you have? How about a drink? ฯลฯ

<u>ประเภทของประโยคคำถาม</u>	<u>ตัวอย่างโครงสร้างประโยค</u>
Negative Question	Won't you have ...?
question in statement form	I wonder if I might give/pass/ get/offer, etc you ...?
	Perhaps you would like some ...?
Short question	Chocolate? glass of wine? (or other nouns) Like ...?

ในบางหน้าที่ภาษามีตัวอย่างของการใช้ประโยคคำถามเพียงประโยคเดียวเท่านั้น เช่น ในการแสดงความตื่นเต้น (Saying you are excited) ของ บลันเดล มีการใช้ประเภทของประโยคคำถามเพียงประเภทเดียว คือ Echo Question และตัวอย่างโครงสร้างของประโยคประเภทนี้ คือ Really? เท่านั้น (ประโยคอื่นที่ใช้ในการแสดงหน้าที่ภาษาปีที่ บลันเดล วิเคราะห์ไว้เป็นประโยคบอกเล่า)

๓.๓.๓ การวิเคราะห์เปรียบเทียบความแตกต่างของการจัดหน้าที่ภาษาของประโยคคำถาม

1. ในเรื่องของความหลากหลายในการใช้ประโยคคำถามในการแสดงหน้าที่ภาษาต่าง ๆ ในแต่ละเล่ม พบดังนี้

บลันเดล ได้วิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามและได้แสดงตัวอย่างประโยคในแต่ละหน้าที่ภาษาไว้มากที่สุด ในการแสดงตัวอย่างประโยคนั้น บลันเดล ได้สมมุติเป็นสถานการณ์ขึ้น เช่น ในการพูดกับคนแปลกหน้า การพูดกับเจ้านายหรือเพื่อน และตัวอย่างประโยคที่ใช้แสดงหน้าที่ภาษานั้น ๆ จะแสดงถึงความเหมาะสมในการใช้ภาษาแบบเป็นทางการ (Formal) หรือไม่เป็นทางการ (Informal) หรือแบบกลาง ๆ (Neutral) เช่น ในการถามความรู้สึกของบุคคลก่อนที่จะมีสิ่งใดสิ่งหนึ่งเกิดขึ้น (Asking how someone feels before something happens) บลันเดล ได้วิเคราะห์การใช้ลักษณะโครงสร้างในสถานการณ์ต่าง ๆ ดังนี้

<u>สถานการณ์</u>	<u>ตัวอย่างการใช้ภาษา</u>
แบบกลาง ๆ (Neutral) ใช้ได้ทั้ง สถานการณ์ แบบเป็นทางการ (Formal) และไม่เป็นทางการ (Informal)	1. Are you all right?
การสนมมุติสถานการณ์เพื่อให้รู้ว่าพูด กับใคร เรื่องอะไร เมื่อไร และที่ไหน ท่านกำลังขับรถที่เข้าจากบริษัท ท่าน ไม่คุ้นเคยกับการบังคับรถ ตัวแทนของบริษัท ที่เขารดมากำลังมองท่านอยู่แล้วถามท่าน	2 Is anything the matter? 3 -4. Are you worried/happy etc (about) ...? 5 -6. How do you feel (about...)?
ในสถานการณ์อื่น ๆ	7. Are you looking forward to ...?
แบบไม่เป็นทางการมีอักษร I = Informal หน้าหน้าอยู่ ท่านอยู่กับเพื่อนชื่อ Diana ผู้ซึ่ง กำลังจะเข้าสอบ	8. Are you O.K.? 9. Everything O.K.? 10. Sure you're O.K.? 11 -12. You're not nervous/unhappy etc. (about ...), are you?
แบบเป็นทางการมีอักษร F = Formal อยู่ข้างหน้า เลขานุการ พาท่านไปคอยที่หน้าห้อง เพื่อรอเข้ารับการสัมภาษณ์เพื่อเข้าทำงาน	13. If I may say so, you appear a little/somewhat nervous?

<u>สถานการณ์</u>	<u>ตัวอย่างการใช้ภาษา</u>
สถานการณ์ผู้เรียนขี้มัวและกลัวกับท่าน	14.-15. I wonder if you aren't just a little worried/nervous etc. (about...)? 16. Would I be right in supposing you were worried/nervous etc. about ...?
ในสถานการณ์อื่น ๆ (ที่เป็นแบบแผน)	17. Would I be right in supposing you were worried/nervous etc.? 18.-19. Could I ask if you feel anxious (about...)? 20.-21. What do you expect your reaction will be (to...)?

หลังจากการแสดงการใช้ภาษาในสถานการณ์ต่าง ๆ แล้ว มัลลันเตลจะให้ฝึกใช้โดยใช้แบบฝึกหัดเป็นรูปการรู้จำบ้าง สมมุติเป็นสถานการณ์บ้าง แล้วใช้คำถามว่า What does he/she say? หรือ What do you say? มัลลันเตล จะยกคำโดยไม่ให้บอกเป็นตัวเลขที่อยู่ข้างหน้าประโยคที่แสดงเอาไว้ในสถานการณ์ต่าง ๆ

การวิเคราะห์ของ แมทธิสเบค จะบอกชื่อของหน้าที่ภาษา แล้วแสดงตัวอย่างประโยคเรียงลงมาโดยไม่ได้แบ่งประเภทหรือสมมุติสถานการณ์ในตอนหนึ่ง แล้วจึงแสดงตัวอย่างการใช้ภาษาในบทสนทนาในสถานการณ์สมมุติ 3 บท ในตอนที่สอง และในตอนสุดท้ายจะเป็นการให้ฝึกใช้ภาษาโดยสมมุติสถานการณ์ให้ ตัวอย่างเช่น ในเรื่องของการขอและเสนอความช่วยเหลือ แมทธิสเบค ได้แสดงไว้ดังนี้

Chapter 3 Requests and Offers.

1 Help/Assistance.

A. Examples (Read, Discuss and Practice)

Requesting Help/Assistance

Help!

Help me!

Got a minute?

Can you give me some help?

I could use some help with this?

Could you give me a hand?

Would you mind helping me a
minute?

Could you open the door for me?

Offering Help/Assistance

Can I help you?

Need some help?

Can I give you a hand?

Need a hand?

Let me help you with that

I'll help you with that.

Could you use some help?

Can I be of assistance?

Is there anything you need help with?

B. Models (Read, Discuss and Perform the following model dialogues)

ตัวอย่างบทสนทนา

1. A mother and daughter are doing laundry in the laundromat.

M : We're finally finished. Oh, here comes Mrs. Sweeny.

She's got a bundle there. Go and offer to help her ...

D : O.K. Mom. Hi, Mrs. Sweeny. Would you like some help?

W : No, no. I can carry it. But, Could you hold the door
open for me? I can't get it.

D : Sure. Is this O.K.?

W : Yes. That is just fine. Thank you for your help.

C. Suggested activities (Discuss and Perform) ตัวอย่างกิจกรรม

1. You are bending over to pick up a handkerchief you dropped,
your back goes out of joint. You can't stand up.

ในการวิเคราะห์ของ แวน เอ็ก ในแต่ละหน้าที่ภาษาจะมีตัวอย่างของประโยคคำถาม
น้อยมาก และจะแสดงในลักษณะโครงสร้างกว้าง ๆ เช่น ในการถามเกี่ยวกับความชอบหรือ
ไม่ชอบ (Inquiring about liking, disliking) แวน เอ็ก ให้รายการของ
โครงสร้างประโยคดังนี้

Inquiring about pleasure, liking, displeasure, dislike: do(n't)
you like + noun (group) or pronoun.

~ + V ing

~ + V to ...

Would you like + noun (-group) or pronoun

~ + V to ...

do(n't) you enjoy + noun (-group) or pronoun

~ + V ing ...

(~ การซ้ำความเดิม คือ do(n't) you like หรือ would you like หรือ do (n't)
you enjoy

เบร็น แอมส์ ได้แสดงหน้าที่ภาษา โดยการบอกชื่อหน้าที่ภาษาแล้ว แสดงตัวอย่าง
ประโยคไว้ในบทสนทนา ซึ่งเป็นแบบถาม-ตอบสั้น ๆ เป็นส่วนใหญ่ เป็นบทสนทนาถามตอบที่มี
โครงสร้างของประโยคเป็นแบบเดียวกันซ้ำ ๆ กันหลายบทสนทนา ในบทเรียนหนึ่ง ๆ จะแบ่ง
ออกเป็น Set ประมาณ 1 - 4 Set ในแต่ละ Set จะเป็นชื่อหน้าที่ภาษาที่ใช้เกี่ยวข้องกับ
หัวข้อหรือส่วนนั้น ๆ แต่ละบทมีรูปภาพประกอบในการเรียนและฝึก เช่น

Unit 5

Set 2 Polite requests 5. Asking people to do thing (1)

T : You are going to ask a friend to do
something for you. Look at the

pictures in your book and listen to the examples.

T : Picture 1

Would you turn on the radio, please?

T : Picture 2

Would you turn on the TV, please?

6. Asking people to do things (2)

Could you turn on the radio please?

Could you turn on the TV, please?

7. Asking people to do things politely

T : This time you are talking to someone you don't know.

Would you mind turning on the radio, please?

Would you mind turning on the TV, please?

ในการวิเคราะห์ของ ริชาร์ดส์ ได้แสดงหน้าที่ภาษาใดบอกไว้ในสารบัญชาร่วมทั้งบอกว่า เป็นหน้าที่ภาษาที่ใช้ในสถานการณ์หรือในเรื่องใด และบอกวลีและโครงสร้างหลักที่ใช้ในหน้าที่ ภาษาใดไว้ในสารบัญด้วย (ส่วนของแอบส์จะบอกไว้ในคู่มือครู) ริชาร์ดส์ ได้แสดงตัวอย่างการใช้ วลีหรือประโยคหรือโครงสร้างไว้ในบทสนทนา 1-3 บท จากนั้นจึงได้ฝึกใช้ภาษาในบทสนทนา เช่นเดียวกับ แอบส์ ตัวอย่างเช่น

Unit 4 May I?

1. Conversation Asking a friend for something

1.1 In the office.

Paul : Have you got a pen?

Terry : Yes.

Paul : May I borrow it, please?

Terry : Certainly. But don't forget to
return it to me.

Paul : And have you got a ruler?

Terry : Yes.

Paul : Could I use it for a few minutes,
please?

Terry : Of course.

ในบทนี้ ในสารบัญจะบอกว่า

หน้าที่ภาษา คือ How we ask permission

หน้าที่ที่เกี่ยวข้อง (related function) คือ borrowing

วลีและโครงสร้าง คือ May I ...?

Could I ...?

Do you mind if I ...?

จากการศึกษาและเปรียบเทียบทั้ง ๕ เล่ม จะเห็นได้ว่า นอกจากจำนวนหน้าที่ภาษา
ที่แสดงโดยการใช้ประโยคคำถาม ในการวิเคราะห์ของ แวน เอ็ก แอบส์ และ ริชาร์ดส์ จะมี
จำนวนน้อยแล้ว ตัวอย่างประโยคที่แสดงไว้ในแต่ละหน้าที่ก็มีจำนวนน้อยด้วย แต่จะเน้นที่การฝึก
การใช้ประโยคซ้ำ ๆ ในบทสนทนา ที่กำหนดเป็นสถานการณ์เฉพาะ (ยกเว้นของ แวน เอ็ก
ที่แสดงไว้เฉพาะโครงสร้างของประโยคโดยกว้าง ๆ เท่านั้น ไม่มีแบบฝึกหัดให้ เพราะไม่ใช่
ตำราเรียน)

2. ในเรื่องของการเฉพาะเจาะจงของสถานการณ์ที่จะใช้ภาษาให้ถูกต้องตามหน้าที่
และตามสถานการณ์นั้น แอบส์ และ ริชาร์ดส์ ได้แสดงหน้าที่ภาษาในสถานการณ์ที่เจาะจง
มากกว่าของ บัตตันเดล แวน เอ็ก และ แมททรีเยค ตัวอย่างเช่น

	บัสโค แวน เอ็ก และ แมททรีเยก	แซบส์	ริชาร์ดส์
1.	การแสดงความเห็นด้วย ไม่เห็นด้วย ทัว ๆ ไป	การแสดงความเห็นด้วย ไม่เห็นด้วยในรสนิยมของบุคคล	การถามเกี่ยวกับงานอดิเรก การถามเกี่ยวกับเวลา
2.	การถามข้อมูลทั่ว ๆ ไป	การถามข้อมูลเกี่ยวกับสิ่งที่ บุคคลได้ทำไปเมื่อเร็ว ๆ นี้ การถามข้อมูลเกี่ยวกับบุคคล	
3.	การถามความจำเป็น	การถามเกี่ยวกับสิ่งที่ควรจะทำ การถามว่าการกระทำในอดีต จำเป็นหรือไม่	

3. ในเรื่องความแตกต่างของประเภทประโยคคำถาม และโครงสร้างประโยคคำถาม พบว่ามีบางหน้าที่ภาษามีประเภทและโครงสร้างของประโยคคำถามแตกต่างกันมาก หมายถึง ถ้ามีประเภทหรือโครงสร้างอย่างใดอย่างหนึ่งในเล่มใดเล่มหนึ่ง ก็จะมีบางเล่มที่ไม่มีประเภทหรือโครงสร้างอย่างนั้น เช่น ถ้าเล่มหนึ่งในหน้าที่ภาษาหนึ่งมี Yes-No Question, Wh-Question และ Echo Question อาจจะมีเล่มใดเล่มหนึ่งใน 4 เล่มที่เหลือ มีเฉพาะ Tag-Question เท่านั้นในหน้าที่ภาษานั้น เรียกได้ว่า มีความแตกต่างกันมากในเรื่องของประเภทและโครงสร้างของประโยคคำถาม ซึ่งลักษณะดังกล่าวนี้พบว่ามีในหน้าที่ภาษาเดียวกันในแต่ละเล่ม จำนวน 4 หน้าที่ ดังนี้

การแสดงความรู้สึกประหลาดใจ (Expressing Surprise)

<u>ปฏิเสธ</u>		<u>ยืนยัน</u>	
<u>Yes-No Question</u>	1 โครงสร้าง	<u>Question Tags</u>	3 โครงสร้าง เช่น
Are you serious?		You aren't, are you?	
<u>Wh-Question</u>	1 โครงสร้าง	I am not, am I?	
Who'd have thought it?			
<u>Echo-Question</u>	3 โครงสร้าง เช่น		
What? Is she?			
Here? Indeed?			

การแสดงการแน่ใจ (Saying you are sure)

<u>ถาม</u>		<u>ยืนยัน</u>	
<u>Question in Statement Form</u>		<u>Question Tag</u>	1 โครงสร้าง
1 โครงสร้าง		(Surely) that's obvious (isn't it)	
I wonder + if clause			

การแสดงความรู้สึกไม่พอใจหรือโกรธ (Saying you are displeased/anger)

<u>ปฏิเสธ</u>		<u>ยืนยัน</u>	
<u>Wh-Question</u>	1 โครงสร้าง	<u>Yes-No Question</u>	1 โครงสร้าง
Why on earth/why the hell didn't ...?		Are you trying to make me angry?	
<u>Short Question</u>	1 โครงสร้าง	<u>Negative Question</u>	1 โครงสร้าง
Oh, no, what next.		Aren't you the pot calling the kettle black?	

การถามเกี่ยวกับจุดมุ่งหมายหรือเหตุผลหรือแผนการ (Asking about Purpose or Reasons or Plans)

แบบทรีเอยต์

เบรน แอบส์

Yes-No Questions

๑ โครงสร้าง เช่น Tag Question

๑ โครงสร้าง

Did you say that on purpose

You don't come to Austria

Do you plan to ...? etc.

to sit in the sun, do you?

Wh-Question

๑๑ โครงสร้าง เช่น

What do you intend to do? etc.

3.4 การวิเคราะห์แยกประเภทหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในตำราภาษาต่างประเทศและตำราเรียนว่าด้วยหน้าที่ภาษา

ในการวิเคราะห์และแยกประเภทของประโยคคำถามที่ใช้แสดงหน้าที่ภาษาในหนังสือทั้ง ๕ เล่มนั้น ผู้วิจัยได้นำประโยคคำถามออกเป็น ๒ ประเภทใหญ่ ๆ โดยแบ่งตามลักษณะหน้าที่ภาษาของประโยคคำถาม คือ

๑. ประโยคคำถามที่ใช้ในการขอข้อมูล

๒. ประโยคคำถามที่ใช้ในการแสดงหน้าที่อื่นที่ไม่ใช่การขอข้อมูล

เนื่องจากในแต่ละประเภทดังกล่าว ประกอบด้วยหน้าที่ภาษาที่มีความหมายไปทางองเดียวกันมากมาย เพื่อความสะดวกและง่ายต่อการศึกษาริเคราะห์ต่อไป ผู้วิจัยได้จัดรวบรวมหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามที่พบทั้งหมดที่มีความหมายใกล้เคียงกันหรือมีความหมายไปในทางองเดียวกันไว้ด้วยกัน โดยจัดให้มีความสัมพันธ์แบบ Superordinate-Subordinate Connections

Superordinate หมายถึง หน้าที่ภาษาที่เป็นหัวข้อใหญ่

Subordinate หมายถึง หน้าที่ภาษาที่อยู่ภายใต้หัวข้อใหญ่นั้น นั่นคือเป็นหน้าที่ภาษาที่มีความหมายไปในทางองเดียวกับหน้าที่ภาษาที่เป็น Superordinate

ในแต่ละหน้าที่ที่เป็น Superordinate จะมีหน้าที่ภาษาที่เป็น Subordinate
อยู่หลายหน้าที่ ตัวอย่างเช่น

ใน Superordinate การถามเกี่ยวกับทัศนคติและความคิดเห็น
มี Subordinate เช่น

- การถามว่าเห็นด้วยหรือไม่เห็นด้วย
- การถามว่ารู้หรือไม่รู้
- การถามว่าทำได้หรือทำไม่ได้
- การถามว่าแน่ใจหรือไม่แน่ใจ

ฯลฯ

ในบางหน้าที่ภาษา ผู้วิจัยได้จัดให้มีความสัมพันธ์แบบ Superordinate-Subordinate
Subordinate Connections หมายถึงใน Subordinate นั้น จะมีหน้าที่ภาษาย่อยลงไปอีก
อาจจะ เป็นการ เจาะ เจาะจงในสถานการณ์ แต่ก็มีความหมายไปในทำนองเดียวกัน เช่น

ใน Superordinate หน้าที่ภาษาที่แสดงออกเกี่ยวกับอารมณ์และความรู้สึก
มี Subordinate การแสดงความสนใจหรือไม่สนใจ
ซึ่งมี Subordinate เช่น

- การแสดงว่าไม่สนใจ
- การแสดงความสนใจในสิ่งที่บุคคลกระทำ
- การแสดงความสนใจในความเป็นอยู่ของบุคคล
- การแสดงความสนใจในเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นเมื่อเร็ว ๆ นี้

๓.๔.๑ ประโยคคำถามที่มีหน้าที่ภาษาที่ใช้ในการขอข้อมูล (A Request for
Information) หมายถึง ประโยคคำถามที่มีคำหรือวลีที่แสดงความหมายตามหน้าที่นั้นให้เห็น
อย่างเด่นชัด เช่น

คำหรือวลีที่บอกความหมาย

ตัวอย่างประโยค

remember

Do you remember me?

forget

Have you forget your watch?

agree

Can I ask you if you agree with?

คำว่า remember และ forget แสดงให้เห็นว่าประโยคคำถามเหล่านี้ใช้ถามเกี่ยวกับการจำและการลืม และคำว่า agree ใช้ถามเกี่ยวกับการเห็นด้วยไม่เห็นด้วย เป็นต้น

หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามที่ใช้ในการขอข้อมูล แยกออกเป็น 7 ประเภท หรือ Superordinate ดังนี้

1. การขอข้อมูลทั่วไป (Asking for General Information)
2. การถามเกี่ยวกับทัศนคติและความคิดเห็นเกี่ยวกับสติปัญญา (Asking about Intellectual Attitudes)
3. การถามเกี่ยวกับอารมณ์และความรู้สึก (Asking about Emotional Attitudes)
4. การถามเกี่ยวกับภาษา (Finging Out about Language)
5. การถามที่ทำให้การสนทนาดำเนินต่อไป (Asking that Makes Conversation Work)
6. การถามเกี่ยวกับการสั่ง อ้อนวอน ขอร้องให้ผู้อื่นทำหรือไม่ทำอะไรสิ่งหนึ่ง (Asking About Suasion)
7. การถามเกี่ยวกับการสมาคม (Asking About Socializing)

หมายเหตุ ตัวอักษรในวงเล็บข้างหลังหน้าที่ภาษาแต่ละหน้าที่ หมายถึง อักษรหน้าชื่อของผู้แต่งหนังสือแต่ละเล่มที่มีหน้าที่ภาษานั้น ๆ อยู่ ดังนี้

V = Van Ek

B = Blundell

M = Matreyek

A = Abbs

R = Richards

ดังรายละเอียดต่อไปนี้

หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามที่ใช้เพื่อการขอข้อมูล แยกออกเป็น

๓.๔.๑.๑.๑ การขอข้อมูลทั่ว ๆ ไป (Asking for General Information)

มีหน้าที่ย่อย (Subordinate) จำนวน ๑๑ หน้าที่ ดังนี้

๑. การขอข้อมูล (Asking for Information) (V, B)

Could you tell me where the station is, please? (B)

Is flight BH 106 on schedule? (B)

I hope you don't mind my asking, but where is

Mr. Brown's office? (B)

๒. การขอข้อมูลเพิ่มเติม (Asking for More Information) (A)

What sort of flat were you living in?

What sort of things were you unhappy about?

๓. การขอข้อมูลอย่างใจจดใจจ่อ (Asking for Information

Impatiently) (A)

Well, where is he?

Well, where does he live?

๔. การขอข้อมูลเกี่ยวกับบุคคล (Asking for Information About

People) (A)

What do you do/like/dislike etc ...?

Where do you work/live?

๕. การขอข้อมูลเกี่ยวกับประสบการณ์ของบุคคล (Asking About People's

Experience) (A)

(I can act quite well/sing reasonably well, etc?)

Ah, yes, but have you ever acted/sung, etc professionally?

6. การขอข้อมูลเกี่ยวกับสิ่งที่บุคคลได้กระทำเมื่อเร็ว ๆ นี้ (Asking About What People Have Done Recently) (A)

Who've you just seen?

What's she just told you?

7. การขอข้อมูลเกี่ยวกับสิ่งที่บุคคลกำลังกระทำ (Asking What People Have Been Doing) (A)

Where have you been working/leaving/sending, etc.?

What have you been studying/eating/writing, etc.?

Who has been reading ...?

8. การถามเกี่ยวกับความยุ่งยากหรือปัญหาเกี่ยวกับบุคคลและเครื่องจักร (Asking About Trouble or Problem About People and Machine) (M)

บุคคล What's the matter?

What's happened to you?

Are you O.K.?

เครื่องจักร Is this toaster broken?

Is that toilet out of order?

What's wrong with this typewriter?

9. การถามเกี่ยวกับข้อเท็จจริง (Asking for Fact) (A)

Where/when was President Kennedy killed?

How was Pompeii destroyed?

10. การถามเกี่ยวกับเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น (Asking Questions About Event) (A)

What were the bank guard doing at 11:00 a.m.?

What happened at 11:30 p.m.?

11. การถามเกี่ยวกับการกระทำที่เกิดขึ้นในขณะที่มีเหตุการณ์บางอย่างเกิดขึ้น

(Asking About Interrupted Action)

(A)

What were you doing when the bomb exploded?

What was she doing when the bomb exploded?

12. การถามการกระทำในอดีต (Questioning Past Action)

(A)

(Why didn't we turn right just now?)

Yes, (Harry), shouldn't we have turned right just now?

(Wow! It's very icy! Why didn't we bring an ice-axe?)

Yes (Harry), shouldn't we have brought an ice-axe?

13. การถามเกี่ยวกับอดีต (Asking About Past)

(A)

(Peter left the flat)

He left? Why did he leave?

(I don't know. He just went)

He went? Why did he go?

14. การถามเกี่ยวกับกิจกรรม (Asking About Activity)

(M)

What are you doing?

How's it going?

You doin' all right?

15. การถามเกี่ยวกับสถานการณ์สมมุติในอนาคต (Asking About Future

Hypothetical Situations)

(M)

If you like a car, will you buy it?

Suppose I can't go. Will you go instead of me?

What will you do in the event that you find him?

16. การถามเกี่ยวกับสถานการณ์สมมุติในปัจจุบัน (Asking About Present Hypothetical Situations) (M)

If I were to answer that question, would I get into trouble?

What would you be doing now if you were living in San-Francisco?

Would you still love me even if I didn't have any money?

17. การถามเกี่ยวกับสถานการณ์สมมุติในอดีต (Asking About Past Hypothetical Situations) (M)

If you had been me, what would you have done?

Would you have begun talking with me even if I was ugly?

What would you have done in the event that everyone had been sick?

18. การถามเกี่ยวกับอาชีพ (Asking About Occupation) (R)

What's his occupation?

19. การถามเกี่ยวกับงานอดิเรก (Asking About Hobbies) (R)

What does he do?

What do English People do in their free time?

You collect stamps, don't you?

20. การถามเกี่ยวกับความเป็นเจ้าของ (Asking About Possession) (R)

Is this yours?

Whose passport is this?

21. การถามเกี่ยวกับเวลา (Asking About Time) (R)

Could you tell me the time of the next train to Bristol?

What time does it start/finish?

22. การถามเกี่ยวกับที่ตั้ง (Asking Location) (R)

Where's the men's clothing shop?

23. การถามทิศทาง (Asking Direction) (A, R)

Excuse me, Could you tell me the way to ..., please? (A)

Excuse me, Can I get to this way? (R)

Do you know where it is? (R)

24. การถามเกี่ยวกับภาษา (Asking About the Language) (R)

What language do you speak at home?

What does she speak?

25. การถามว่าสิ่งของนั้นเรียกว่าอะไร (Asking What Things are

Called)

(R)

What's this vegetable called in English?

(And) What's this called?

26. การถามเกี่ยวกับการซื้อของ (Asking About Buying Things) (E)

Have you got any fruit, please?

Could I have some of these letters?

Have you got them/it?

27. การถามราคาของสิ่งของ (Asking the Price of Something) (R)

How much is the large one?

What does/do a small tube/three air letters cost?

How about three dollar fifty?

28. การถามเกี่ยวกับรถบัสและรถไฟ (Asking About Buses and

Trains)

(R)

Does this bus go to the Central department store?

Can I get a bus from here to the airport, please?

Is that the last train?

Which platform does it leave from, please?

29. การถามเกี่ยวกับรถยนต์ (Asking About the Car) (R)

Would you like to try it?

Is there a lot of room in it?

Why don't you get a volkswagen?

30. การถามเกี่ยวกับสุนัข (Asking About a Dog) (R)

What sort of dog is it?

What colour is it?

Is it a large dog?

31. การถามเกี่ยวกับถุงหรือกระเป๋า (Asking About a Bag) (R)

What sort of bag (do you look for)?

How about this one?

How do you like this one?

32. การถามเกี่ยวกับสุขภาพหรือสภาพทางร่างกาย (Asking About Health or Physical State) (M)

Have you been in good health? (M)

Are you in pain? (M)

Are you all right? (M)

33. การถามบุคคลอื่นที่ได้รับอนุญาตให้กระทำการใดสิ่งหนึ่งหรือไม่ (Inquiring Whether Others Have Permission to Do Something) (V)

Are you allowed to + VP?

Are you supposed to + VP?

๓.๔.๑.๑.๒ การถามเกี่ยวกับทัศนคติและความคิดเห็นเกี่ยวกับสติปัญญา (Asking About Intellectual Attitudes) ซึ่งมีหน้าที่ย่อยจำนวน 1๘ หน้าที่ดังนี้

๑. การถามเกี่ยวกับการเห็นด้วยไม่เห็นด้วย (Inquiring About Agreement Disagreement) (V, B, M)

Do you agree? (V)

Can I ask you if you (would) agree with? (B)

Would you go along with ...? (M)

๒. การถามว่ารู้หรือไม่รู้ (Asking if someone knows or does not Know Something or Someone) (V, B)

Do you know? (V)

You know about ..., don't you? (B)

Heard about? (B)

๓. การถามเกี่ยวกับการจำและการลืม (Asking About Remembering or Forgetting) (B, B)

Do you remember + noun (-group) or pronoun? (V)

Could I ask if you remember ...? (B)

Have you forgotten ...? (B)

๔. การถามว่าบางสิ่งบางอย่างถือเป็นการลงความเห็นอย่างมีเหตุผลหรือไม่ (Inquiring Whether Something is Considered a Logical Conclusion (Deductive)) (V)

necessarily (in interrogative sentence)

๕. การถามความเป็นไปได้อะไรเป็นไปไม่ได้ (Asking About Possibility and Impossibility) (V, B)

Is it impossible? (V)

Will you be able to ... ? (M)

What's the possibility of ...? (M)

๖. การถามเกี่ยวกับความสามารถหรือขาดความสามารถ (Asking About Capability or Incapability) (V, B, M)

Can + NP + VP? (V)

Do you know how to ...? (B)

Are you able to ...? (M)

๗. การถามเกี่ยวกับความแน่ใจหรือไม่แน่ใจ (Asking About Certainty or Uncertainty) (V, B, M)

Are you (quite) sure ...? (V)

Is there any doubt about ...? (B)

Are you unsure about ...? (M)

๘. การถามความจำเป็นและไม่จำเป็น (Asking About Obligation) (V, B, M, A)

Do I/we have to + VP? (V)

Must I ...? (B)

Do you need something? (M)

การถามความจำเป็นในอนาคต (Asking Questions About the Future) (A)

Oh, will you have to start a fire with damp wood in your test?

การถามสิ่งที่ควรจะทำ (Asking What You Ought to DO) (A)

Ought I to take a holiday do you think?

การถามว่าการกระทำในอดีตจำเป็นหรือไม่ (Asking If Past Actions
were Necessary) (A)

(How are you getting on? Is everything all right?
How's the food?)

Fine, but need we have brought so much?

9. การถามว่าบุคคลอื่นมีความจำเป็นที่จะทำอะไรสิ่งหนึ่งหรือไม่ (Inquiring
Whether Others are Obligated to Do Something) (V)

Do/does + NP + have to + VP?

10. การสอบถามความเข้าใจของผู้อื่น (Checking that Someone has
Understood) (B)

Do you see what I mean?

Do you understand ...?

I hope that's clear?

11. การสอบถามความเข้าใจของตนเอง (Checking That You Have
Understood) (B)

Does that mean ...?

Would I be correct in saying ...?

(So) what you mean/he, etc. means in ... (Right)?

12. การถามเกี่ยวกับการสนับสนุนหรือคัดค้าน (Asking About Support
or Opposition หรือ Objection) (M)

Do you support ...?

Are you in favor of ...?

Do you have any objections to ...?

13. การถามเกี่ยวกับความเชื่อ (Asking About Belief or Trust) (M)

Do you think he's honest?

Do you believe in yourself?

Don't you believe in freedom?

14. การถามเกี่ยวกับจุดมุ่งหมายคือเหตุผลหรือแผนการ (Asking About Purpose or Reasons or Plans) (A, M)

Did you say that on purpose? (M)

What are you planning to do tomorrow night (M)

You don't come to Austria to set in the sun, do you? (A)

15. การถามเกี่ยวกับการตัดสินใจและการเลือก (Asking About Decision and Choices) (M)

Have you decided where you want to go for dinner?

Have you changed your mind?

Which do you choose?

16. การถามเกี่ยวกับความพยายาม (Asking About Efforts or Attempts) (M)

Are you trying to ...?

Have you attempted to ...?

Were your efforts fruitful?

17. การถามว่าถูกต้องหรือไม่ (Asking If Something is Correct) (B)

Is ... right, (please)?

Would you mind telling me if ... correct, please?

Anything wrong with?

18. การถามความคิดเห็น (Asking for Opinion or Comment) (B, M, A)

Do you have any opinion on ...? (B)

Do you think that ...? (M)

What's your opinion of ...? (A)

3.4.1.3 การถามเกี่ยวกับอารมณ์ความรู้สึก (Asking About Emotional Attitudes) ซึ่งมีหน้าที่ย่อยจำนวน 16 หน้า ที่ ดังนี้

1. การถามเกี่ยวกับความชอบหรือไม่ชอบ (Asking About Like or Dislike) (V, B, M, A, R)

Do you enjoy + Ving/noun(-group) or pronoun (V)

May I ask if you are fond of ...? (M)

What do you like to do? (M)

Do you like ...? (A)

What else don't you like? (R)

2. การถามเกี่ยวกับการชอบมากกว่า (Asking About Preference) (V, B, M)

Would you prefer + Ving? (V)

Can we establish your preference on the Question of ...? (B)

Which do you like better, ... or ...? (M)

3. การถามเกี่ยวกับความพอใจหรือไม่พอใจ (Asking About Satisfaction or Dissatisfaction) (V, M)

Do you like it like this? (V)

Was everything to your satisfaction? (M)

4. การถามเกี่ยวกับความสนใจหรือไม่สนใจหรือความเบื่อหน่าย (Asking About Interest or Disinterest or Boredom) (V, B, M)

- Are you interested? (V)
- What are your interests (in)? (B)
- Are you bored? (M)
6. การถามเกี่ยวกับความกลัวหรือความกังวล (Asking About Fear or Worry) (V)
- Are you afraid/worried?
- You aren't afraid, are you?
8. การถามเกี่ยวกับความเอาใจใส่และความห่วงใย (Asking for Care and Concern) (M)
- Do you really care?
- Does it really matter to you?
- Are you really concerned about ...?
7. การถามเกี่ยวกับความตั้งใจ (Asking About Intention) (V)
- Are you going + V to ...?
- Do you intend + V to ...?
- Will you + Vinf ...?
8. การถามเกี่ยวกับความต้องการ (Asking About Want or Desire) (V, M, A)
- Would you like + noun (-group) or pronoun/V to ...? (V)
- Do you want to ...? (M)
- But would you really be happy if you ...? (A)
9. การถามเกี่ยวกับความพึงใจหรือไม่พึงใจ (Asking About Approval or Disapproval) (V, B)
- Is this all right? (V)

Do you approve of ...? (B)

You are in favour of ..., aren't you? (B)

10. การถามความรู้สึกก่อนจะมีสิ่งใดสิ่งหนึ่งเกิดขึ้น (Asking How Someone Feels Before Something Happens) (B, M)

Are you all right, ...? (B)

How do you feel? (B)

Are you O.K.? (M)

11. การถามความรู้สึกหลังจากมีสิ่งใดสิ่งหนึ่งเกิดขึ้นแล้ว (Asking How Someone Feels After Something Happens) (B)

Did you like/enjoy ...?

What did you feel about ...?

Liked/Enjoyed/Hated, etc., did you?

12. การถามเกี่ยวกับความสนุกสนาน (Asking About Enjoyment) (M)

Are you enjoying yourself?

Is everything O.K.?

How's everything going?

13. การถามเกี่ยวกับความประหลาดใจ (Asking About Surprise or Amazement) (M)

Are you surprised?

What's so amazing about that?

Isn't this incredible?

14. การถามเกี่ยวกับความโกรธ (Asking About Indignation or Anger) (M)

Are you angry about something?

Did I insult you?

What's the matter?

15. การถามเกี่ยวกับความสะอิดสะเอียน (Asking About Disgust) (M)

Wasn't he gross?

Wasn't what he did disgusting?

Isn't it disgusting how he follows her everywhere?

16. การถามเกี่ยวกับความเสียใจ (Asking About Sorry and Regret) (L)

Are you sorry?

Do you regret hitting her?

You have no regrets about having killed all those people?

3.4.1.4 การถามเกี่ยวกับภาษา (Finding Out About Language) ซึ่งมี

หน้าที่ย่อย จำนวน ๕ หน้าที่ ดังนี้

1. การถามเกี่ยวกับความหมาย (Finding Out About Meaning) (B, M, R)

Does 'bright' mean 'shine' or 'clever'? (B)

Can you define debate? (M)

What does 'merry' mean? (R)

2. การถามเกี่ยวกับการออกเสียง (Finding Out About Pronunciation)

(B)

Do you say 'describe' or des cribe'?

Will you correct me if I pronounce something wrongly,

please?

How do you pronounce this word?

3. การถามเกี่ยวกับการสะกด (Finding Out About Spelling) (B)

Is that/this the right/correct spelling of 'accommodation'?

Do you spell 'offering' with one or two r's?

How do you spell 'accommodation'?

4. การถามเกี่ยวกับความถูกต้องของภาษา (Finding Out About Correctness of Language) (B)

Is it correct to say 'I have had lunch with her yesterday'?

Can I say, 'I went to shop this afternoon.

Which is correct, 'They worked' or 'They did work'?

5. การถามเกี่ยวกับความเหมาะสม (Finding Out About Appropriateness) (B)

Is it appropriate to say 'How'd you do' if I meet someone for the first time?

Should/Can I use 'Hello' if/when I meet someone for the first time?

When is it appropriate to say, 'I'm much obliged'?

3.4.1.5 การถามที่ทำให้การสนทนาต่อเนื่อง (Asking That Makes Communication Work) มีจำนวนหน้าที่น้อย 2 หน้าที่ ดังนี้

1. การถามเกี่ยวกับสิ่งที่บุคคลได้พูดแล้ว (Asking About What People Said) (11)

Is that what he really said?

Are you quoting her?

What did you say to ...?

2. การถามตัวอย่าง (Asking for Examples) (M)

Can you give me an example?

Is there an example you can give us?

Like what?

3.4.1.6 การถามเกี่ยวกับการสั่ง ขอร้อง อ้อนวอนให้ผู้อื่นทำหรือไม่ทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง

(Asking About Suasion) ซึ่งมีหน้าที่ย่อย จำนวน 2 หน้าที่ ดังนี้

1. การถามเกี่ยวกับคำแนะนำหรือชักชวน (Questioning a Suggestion) (A)

(we could march on Downing Street.)

But won't they laugh at us if we march on Downing Street?

2. การถามว่าการเสนอหรือการเชิญได้รับการยอมรับหรือปฏิเสธ (Inquiring Whether Offer or Invitation is Accepted or Declined) (V)

Will you + VP (do it, come, etc)?

3.4.1.7 การถามเกี่ยวกับการสมาคม (Asking About Sociolexing) มีหน้าที่ย่อย 1 หน้าที่ ดังนี้

- การถามว่าได้รับการยกโทษหรือไม่ (Askint to be Excused) (M)

May I be excused?

Can I be excused from class today?

3.4.2 ประโยคคำถามที่แสดงหน้าที่ภาษาเป็นอย่างไรไม่ใช่เป็นการขอข้อมูล หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามประเภทนี้ อาจจะเป็นการใช้เพื่อแสดงการขอร้อง การเชื้อเชิญ การอนุญาต การเสนอแนะ ฯลฯ เช่น ประโยคคำถาม Why don't you sit down? มีหน้าที่ภาษาคือ เสนอนแนะหรือชวนให้นั่งลง Would you mind writing this letter for me? ใช้เพื่อขอร้องให้เขียนจดหมายให้ Shall we go? ใช้เพื่อการชักชวนให้ไป เป็นต้น

หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามที่ไม่เกี่ยวกับการขอข้อมูล แยกออกเป็น 5 ประเภท

คือ

1. การแสดงออกเกี่ยวกับทัศนคติและความคิดเห็นเกี่ยวกับสติปัญญา (Expressing About Intellectual Attitudes)

2. การแสดงออกเกี่ยวกับอารมณ์และความรู้สึก (Expressing About Emotional Attitudes)

3. การชักจูงชวนชวนให้คนอื่นทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง (Suasion)

4. การสมาคม (Socializing)

5. การทำให้บทสนทนาดำเนินต่อไป (Making Conversation Work)

ดังรายละเอียดต่อไปนี้

3.4.2.1 การแสดงออกเกี่ยวกับทัศนคติและความคิดเห็นเกี่ยวกับสติปัญญา (Expressing About Intellectual Attitudes) ซึ่งใช้หน้าที่ย่อย จำนวน 7 หน้าที่ ดังนี้

1. การเห็นด้วยและไม่เห็นด้วย (Agreeing and Disagreeing) (B)

Well, that is it/that's it, isn't it?

Well, that is it/that's it?

But isn't it more to do with ...?

การแสดงการเห็นด้วยเป็นบางส่วน (Saying You Partly Agree) (B)

Yes, but don't you think ...?

การแสดงว่าเห็นด้วยตามที่ตกลงกัน (Saying You Have Reached Agreement) (B)

Well, that's settled, (then/isn't it?)

So we're agreed, (then/aren't we?)

การเห็นด้วยไม่เห็นด้วยกับรสนิยมของบุคคล (Agreeing and Disagreeing with People Tastes) (A)

Do you? So do I.

Do you? I don't.

2. การแสดงความแน่ใจหรือไม่แน่ใจในบางสิ่งบางอย่าง (Expressing How Certain or Uncertain One is of Something) (V, B)
- I wonder + if clause? (V)
- (Surely) That's obvious, (isn't it?) (B)
3. การแสดงความรู้เท่าทัน (Showing a Limit of Knowledge) (M)
- Who knows?
- How am I supposed to know?
- Why are you asking me that?
4. การเตือน (Reminding) (M)
- Can/Could/May I remind you (about) ...?
- Will you (please) remember ...?
- I wonder if you have remember ...?
5. การบอกว่าบางสิ่งบางอย่างไม่ถูกต้อง (Saying Something is not Correct) (B)
- Have you got ... right?
- ... isn't right, is it?
6. การพูดเกี่ยวกับสิ่งที่อาจจะเกิดขึ้น (Talking About What Might Happen) (B)
- (Getting cold, isn't it?)
- (Yes) I wonder whether it's going to rain?
7. การพูดว่าบางสิ่งบางอย่างไม่สำคัญ (Saying Something is not Important.) (B)
- Does ... matter?
- What's (that) got to do with (it)?
- So what?

3.4.2.2 หน้าที่ภาษาเกี่ยวกับการแสดงอารมณ์ความรู้สึก (Expressing About Emotional Attitudes) ซึ่งมีหน้าที่ย่อย 19 หน้าที่ดังนี้

1. การแสดงว่าสนใจหรือไม่สนใจ (Saying You are Interested and not Interested) (B, A)

การแสดงว่าไม่สนใจ (Saying You are not Interested) (B)

What's so interesting about?

การแสดงความสนใจในสิ่งที่บุคคลทำ (Expressing Interest in What People Do) (A)

การแสดงความสนใจในชีวิตของบุคคล (Expressing Interest in People's Lives)

Did you really use to dance/drink/have picnics/ ride/ drive, etc.?

การแสดงความสนใจในเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นเมื่อไม่นานมานี้ (Expressing Interest in Recent Events)

Oh, have you/they, etc. ...?

Oh, hasn't she, etc.?

2. การแสดงความตื่นเต้น (Saying You are Excited) (B)

Really?

3. การแสดงความเสียใจ (Saying You are Sorry) (B)

May I offer you my profoundest/sincerest apologies (for ...).

4. การยอมรับความเห็นอกเห็นใจ (Accepting Sympathy) (M)

It's pity, isn't it?

5. การบอกสิ่งที่ต้องการ (Saying What You Want) (B)
 May I ...?
 Why can't I ...?
6. การแสดงการไม่พอใจ (Saying You do not Approve) (B)
 Is it really necessary?
7. การแสดงห่วงใยเอาใจใส่หรือไม่ห่วงใยเอาใจใส่ (Expressing Concern, Unconcern and Care) (M)
 Are you all right?
 What's the matter?
 Take care, huh?
 Who Care?
8. การแสดงประหลาดใจ ไม่เชื่อ (Expressing Surprise and Disbelief) (B, M, A)
 Are you serious? (B)
 Huh? What? (M)
 (I'm not going to work) (A)
 You aren't, are you?
9. การแสดงโกรธ ไม่พอใจ (Expressing Indignation or Anger) (B, M)
 Why on earth/why the hell didn't ...? (B)
 Who are you to say such a thing to me? (M)
 Are you trying to make me angry? (M)
10. การตำหนิหรือตักเตือน (Scolding or Reprimanding) (M)
 Aren't you ashamed of yourself?

How would you feel if someone did that to you?

How would you like it if someone ignored you like that?

11. การแสดงความรู้สึกไม่พอใจหรือรำคาญ (Expressing Impatience and Annoyance) (M)

What are you trying to say?

Hurry up, will you?

Let's go, huh?

12. การตอบสนองต่อความรู้สึกไม่พอใจหรือการบ่น (Responding to Dissatisfaction or Complaints) (M)

Stop your whining, will you?

What are you complaining about?

13. การแสดงความอยากรู้อยากเห็น (Saying you are curious) (B)

Can someone tell me (about) ...?

What's on your mind?

I wonder if/whether what, etc. ...?

14. การแสดงความขอบคุณ (Thanking or Gratitude) (M)

How can I ever thank you?

Can I show my appreciation by buying you an ice cream?

15. การบ่น (Complaining) (B)

Can you do anything about ...?

Would you mind not ...?

What can you do about ...?

16. การแสดงความไม่เต็มใจที่จะดำเนินสิ่งใดสิ่งหนึ่งต่อไป (Showing Unwillingness to Continue) (M)

What's the use of trying?

17. การแสดงความไม่ไยดี (Showing Indifference or Resignation) (M)

Who cares?

What does it matter?

So what?

18. การแสดงความปฏิกิริยาในทางลบที่รุนแรง (A Strong Negative Reaction) (M)

Are you crazy?

Have you gone bananas?

Where are your brains?

19. การตอบสนองต่อคำวิพากษ์วิจารณ์ (Reacting to Criticism) (A)

(you sit around all day with pop records you haven't got a job.)

But what would you do if you hadn't got a job?

- 3.4.2.3 การสิ่ง ขอร้อง อ้อนวอน ให้คนอื่นทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง (Suasion) มีหน้าที่

ย่อย 14 หน้าที่ ดังนี้

1. การขอร้องคนอื่นให้ทำบางสิ่งบางอย่าง (Requesting Others to Do Something) (V, B, A)

Would/Could you (please) + VP? (V, B, M)

Would you mind ..., please? (V, B, M)

Mind ...? (B)

การขอความช่วยเหลือ (Requesting Help or Assistance) (V, M)

Can you help me, please?

Would you mind helping me a minute?

Got a minute?

การขอให้บุคคลอื่นลดหรือเพิ่มความเร็วหรือความดังของการพูด (Regulating
Other People Speech-Speed, Volumn) (M)

Could you please speak slowly?

How about slowly down a little, O.K.?

Speak up, will you?

การขอความเชื่อกับ (Requesting Praise or Credit) (M)

What credit do I get for ...?

Don't I get any credit?

Wasn't what I did worth anything?

การขอร้องไห้เงียบ (Asking to be Quiet) (M)

Would you please not talk?

Could you please hold the noise down?

Would you please give me your attention a minute?

การขอร้องไห้คอยหรือไม่คอย (Asking to wait or not to
Wait) (M)

Can you wait a minute?

Could you please hold?

Would you mind waiting a moment?

การขอร้องไห้เลื่อนไป (Asking to Postpone) (M)

Can you wait on that?

Would you mind if we postponed talking about that until
some other time?

Later, O.K.?

การขอให้ผู้อื่นทำสิ่งที่น่าพอใจให้ (Asking for a favor) (M)

Can you do me a favor?

Would you mind doing me a favor?

Do something for me, will you?

การขอคำสัญญา (Asking for a Promise) (M)

Do you promise to ...?

Do you swear that you won't forget me ...?

Make me a promise, will you?

การขอให้ระบุให้แน่นอน (Asking for Specification) (M)

Can you be more specific?

What exactly do you want?

Can you give a specific case?

2. การขออนุญาตและการให้อนุญาต (Asking for and Giving Permission)

(V, B, H, R)

การขออนุญาต (Asking for Permission)

May I + VP? (V)

Do you mind if I ...? (B)

Am I forbidden to ...? (M)

Could I ...? (R)

การให้อนุญาต (Giving Permission)

Yes, why not? (B, M)

3. การบอกหรือการสั่งให้คนอื่นทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง (Telling Someone to Do Something) (B, M)

Will you ..., (please)?

Would you ..., (please)?

..., well/would you, please?

การบอกไม่ให้สละบทเรียนและไม่ให้รบกวน (Telling not to Interrupt and not to Disturb) (M)

Can't you see I'm on the phone?

การบอกได้เป็นการเป็นงานและไม่ให้โกหก (Telling to be Serious and not to Lie) (M)

Are you serious?

What do you take me?

You don't expect me to believe that, do you?

การบอกได้เริ่มหรือหยุดการกระทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง (Telling to Begin or Stop Doing Something) (M)

การบอกให้เริ่มต้น (Telling to Begin)

Why don't you we being ...?

How about we get started on that report?

What do you say we begin cleaning up the yard?

การบอกให้หยุดการกระทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง (Telling to Stop) (M)

Would you mind not + V ing

Will you please stop + V ing

Could you please not + V

การบอกให้รีบเร่ง (Telling to Hurry) (M)

Can you please rush this?

Would you mind working a little faster?

What's keeping you?

4. การเชิญให้ทำบางสิ่งบางอย่าง (Inviting Someone to Do Something)

Would you like to + VP? (V, B, M, A)

Shall we ...? (B)

How about ...? (M)

5. การเสนอแนะชักชวน (Suggestion) (V, B)

Shall we ...? (V, B)

What about ...? (B)

Why don't we ...? (B)

6. การขอคำแนะนำหรือการเสนอแนะ (Asking for Advice or Suggestions or Recommendation) (B, M, A)

Ought I to ...? (B)

Do you have any ideas/advice/recommendation about? (M)

(Well) What are we going to do about ...? (A)

7. การแนะนำให้ทำหรือไม่ให้ทำบางสิ่งบางอย่าง (Advise Someone to Do or not to Do Something) (V, B, M)

Why don't you + VP? (V, B, M)

How about ...? (M)

8. การกระตุ้นให้ทำบางสิ่งบางอย่าง (Urging to Do Something) (M)

Why don't you ...?

การกระตุ้นให้พยายามทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง (Urging to Try) (M)

Why don't you try buying a new car?

How about trying to look for a new job?

9. การห้ามปรามหรือทำให้ท้อ (Discouraging) (M)

What do you want to do that for?

You don't really want to do that, do you?

You really want to do that?

10. การหลีกเลี่ยงการให้ความคิดเห็น (Avoiding Giving an Opinion) (B)

D'you think so?

That's your opinion, isn't it?

Really?

11. การพยายามเปลี่ยนความคิดเห็นของบุคคล (Trying to Change
Someone's Opinion) (B)

(Yes, but) is it possible that ...?

Are you kidding?

You don't really think ...?

12. การเสนอที่จะทำบางสิ่งบางอย่าง (Offering to Do Something) (V)

Can I + VP ...?

Shall I + VP ...?

การเสนอความช่วยเหลือ (Offering Help or Assistance) (V, M)

Can I help you? (V, B, M)

May I be of assistance? (B)

Need some help? (B, M)

การเสนอการกระทำที่น่าพอใจ (Offering a Favor) (M)

Shall I ... for you?

Is there anything I can do for you?

I'll take care of it for you?

การเสนอและการยอมรับการยกย่องหรือชม (Offering and Accepting
a Compliment) (M)

การเสนอการยกยอหรือกล่าวชม (Offering a Compliment) (M)

May I compliment you on your choice of a wife.

การยอมรับ การยกยอหรือกล่าวชม (Accepting a Compliment)

Do you think so?

13. การเสนอบางสิ่งบางอย่าง (Offering Something) (B, A)

Could I give/pass/get/offer, etc. you ...? (B)

Would you like + NP? (B, A)

How about a drink? (A)

14. การให้บางสิ่งบางอย่างแก่บุคคล (Giving Something to Someone) (B)

Can I give you ...?

Want ...?

Need ...?

3.4.2.4 การสมาคม (Socializing) มีหน้าที่ช่วย จำนวน ๘ หน้าที่ ดังนี้

1. การทักทาย (Greeting People)

เมื่อพบกับ (When Meeting People) (V, M, B, R)

How are you?

How're thing with you?

How's life?

การแนะนำบุคคล (Introducing Someone) (V, B)

May I introduce you to ...? (V)

Have you met (name)? (B)

Do you know (name)? (B)

เมื่อถูกแนะนำ (When Being Introduced) (V)

How do you do? Please to meet you.

การแนะนำตัวเอง (Introducing Yourself)

(B, M)

How do you do? My name's ...

May I introduce myself?

2. การเริ่มสนทนากับคนแปลกหน้า (Starting a Conversation with

a Stranger)

(B)

Lovely/Nice, etc. day, (isn't it)!

Hello! Are you a friend of Nicola's?

Do excuse me but aren't you Lord Hogbourne?

3. การเรียกร้องความสนใจ (Attracting Someone's Attention) (B)

May I have your attention (for a moment)

Could I just mention that ...?

4. การให้ความปรารถนาดีกับบุคคลอื่น (Giving Someone Your General

Good Wishes)

(B)

Would you give (someone) my best wishes/kind regards?

5. การปล่อยให้คนอื่นอยู่ตามลำพังสักครู่อย่างสุภาพ (Leaving Someone

Politely for a Short Time)

(B)

Would you excuse me (for a moment), please, (name)?

Will you excuse me (for a moment), please?

6. การขอโทษ (Apology)

การยอมรับการขอโทษ (Accepting an Apology)

(B)

What for?

What ever for?

การไม่ยอมรับการขอโทษ (Rejecting an Apology)

(M)

Are you really sorry?

7. การขอโทษ (Asking for an Excuse) (M)

Why are you late?

What's your excuse?

What do you have to say for yourself?

8. การสนทนาทางโทรศัพท์ (Telephone Conversation)

การรับโทรศัพท์ (Answering the Telephone) (A)

I'm afraid (she)'s out. Can I take a message?

Who's calling, please?

การจบการสนทนา (Ending a Conversation) (B)

Can/Could/May I ring/call you back (later/in a few minutes, etc.)

I wonder if I could ring/call you back?

3.4.2.5 การทำให้บทสนทนาดำเนินต่อไป (Making Communication Work)

มีหน้าที่ย่อย 6 หน้าที่ ดังนี้

1. การขุดสอด้ขึ้นระหว่างการสนทนา (Taking up a Point) (B)

Sorry to interrupt, but did I hear/overhear you/ someone, etc. say ...? (เมื่อต้องการจะเข้าร่วมสนทนาโดยการขุดสอด้ขึ้น)

Hang on, can we stick with that point about ...?

(เมื่อไม่ต้องการให้เปลี่ยนเรื่องที่กำลังสนทนา)

2. การให้เวลาตัวเองในการคิด (Giving Yourself Time to Think) (B)

May I think about that for a moment?

..., what is/are he/she/it/they called ...?

(Now) how can I best say this/it ...?

3. การกล่าวซ้ำ (Saying Something Again) (B)

Are you deaf? I said ...

4. การให้ตัวอย่าง (Giving an Example) (B)

(I mean) what about ...?

5. การแสดงว่ากำลังฟังอยู่ (Showing You are Listening) (B)

Really?

Has it?/Does it? etc. (หรือ echo question อื่น ๆ)

Do you use low-light film?/Has it got sound? etc. (หรือประโยคคำถามอื่น ๆ ที่แสดงว่ากำลังสนใจฟัง)

6. การขอให้พูดซ้ำอีกครั้งหนึ่ง (Asking Someone to Say Something Again) (B, M)

Would/Could you repeat what you said/that name, etc. please? (B)

Say again? (M)

3.5 ผลของการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในตำราภาษาต่างประเทศและตำราเรียนว่าด้วยหน้าที่ภาษา

ในการศึกษาและวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามพบว่า มีลักษณะที่ทำให้เข้าใจเกี่ยวกับหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามดังนี้

โดยปกติประโยคคำถามหนึ่ง ๆ สามารถแสดงหน้าที่ภาษาได้หนึ่งหน้าที่ แต่ในการศึกษาการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในตำราดังกล่าวทั้ง 5 เล่ม พบว่ามีประโยคที่สามารถแสดงหน้าที่ภาษาได้ 2 - 8 หน้าที่ ซึ่งมีจำนวนทั้งหมด 45 ประโยค โดยที่อาจจะพบหน้าที่ภาษาของประโยคเดียวกันในตำราเล่มเดียวกัน หรือบางประโยคมีหน้าที่ภาษาหลายหน้าที่ในต่างเล่มกัน เพื่อความสะดวกและง่ายต่อการศึกษาค้นคว้า ผู้วิจัยได้แบ่งประเภทของประโยค

คำถามที่แสดงหน้าที่ภาษาได้หลายหน้าที่จากลักษณะการปรากฏและประเภทของโครงสร้างของประโยคดังนี้

1. ประโยคคำถามที่แสดงหน้าที่ภาษาหลายหน้าที่ในต่างเล่มกัน จำนวน 24 ประโยค
พบว่ามี 4 ประเภท คือ

- Yes-No question 16 ประโยค
- Wh-question 5 ประโยค
- Short question 2 ประโยค
- Question in statement form 1 ประโยค

2. ประโยคคำถามที่แสดงหน้าที่ภาษาหลายหน้าที่ในเล่มเดียวกัน จำนวน 21 ประโยค
พบว่ามี 4 ประเภท คือ

- Wh-question 8 ประโยค
- Yes-No question 8 ประโยค
- Short question 6 ประโยค
- Question in statement form 1 ประโยค

ดังรายละเอียดต่อไปนี้

1. ประโยคคำถามที่แสดงหน้าที่ภาษาหลายหน้าที่ในต่างเล่มกัน จำนวน 24 ประโยค
แบ่งออกเป็น 4 ประเภท คือ

ประเภท/ประโยค	หน้าที่ภาษา
<u>Yes-No question</u> 16 ประโยค	
1. Is ... O.K. (now/or not)?	- การถามเกี่ยวกับความพึงพอใจ ถูกต้อง (approval) (M)
	- การถามเกี่ยวกับความถูกต้องของบางสิ่งบางอย่าง (M)

หมายเหตุ ตัวอักษร หลังหน้าที่ภาษา คือ ตัวอักษรแรกของผู้แต่งหนังสือที่พบหน้าที่ภาษานั้น ๆ

ประเภท/ประโยค	หน้าที่ภาษา
2. Is (n't) it possible that ...?	- การพยายามเปลี่ยนความคิดเห็นของผู้อื่น (B) - การถามเกี่ยวกับความเป็นไปได้ (V)
3. (Is) everything O.K.?	- การถามเกี่ยวกับความสนุกสนาน (M) - การถามความรู้สึกก่อนที่จะมีเหตุการณ์บางอย่างเกิดขึ้น (B)
4. Are you serious?	- การแสดงความประหลาดใจไม่เชื่อ (B) - การบอกให้คนอื่นเอาจริงเอาจัง ไม่เล่น (M)
5. Are you all right/O.K.?	- การแสดงความห่วงใย กังวล (M) - การถามเกี่ยวกับสุขภาพหรือสภาพร่างกาย (M) - การถามความยุ่งยากหรือปัญหาเกี่ยวกับบุคคล (M) - การถามความรู้สึกของบุคคลก่อนและหลังที่จะมีเหตุการณ์บางอย่างเกิดขึ้น (B)
6. Do you think so?	- การหลีกเลี่ยงการให้ความคิดเห็น (B) - การตอบรับคำชม (M) - การถามว่าเห็นด้วยหรือไม่ (V) - การถามเกี่ยวกับความแน่ใจหรือไม่แน่ใจ (V)
7. Do you have any objection to ...?	- การขออนุญาต (B) - การถามเกี่ยวกับการสนับสนุนหรือคัดค้าน (M)

ประเภท/ประโยค	หน้าที่ภาษา
8. Would you ... (please)?	- การขอร้องให้ผู้อื่นทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง (V, B, M, A) - การสั่งให้ผู้อื่นทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง (B, M)
9. Would/Do you mind + Ving?	- การขอร้องให้ทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง (B, M) - การสั่งหรือบอกให้ทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง (S, M)
10. Would you like + Vto/NP?	- การเสนอสิ่งใดสิ่งหนึ่งหรือการกระทำใด การกระทำหนึ่ง (B, A) - การกล่าวเชิญ (V, B, M, A) - การบอกให้ทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง (R) - การถามความชอบ (V) - การถามความต้องการ (V, M) - การขออนุญาต (V, M) - การเสนอที่จะทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง (V) - การขอร้องคนอื่นให้ทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง (V)
11. Can I + VP?	- การขออนุญาต (B, R) - การขอร้องให้ผู้อื่นทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง (V) - การเสนอที่จะทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง (B)
12. Could I + VP (please)?	- การถามความเป็นไปได้ (V, M) - การถามความสามารถ (V, B, M)
13. Can you + VP?	- การบอกถึงที่ใดต้องการ (B) - การขออนุญาต (V, B, M, R) - การเสนอความช่วยเหลือ (B)
14. May I + VP?	

ประเภท/ประโยค	หน้าที่ภาษา
15. Shall we + VP?	- การกล่าวเชิญ (B) - การเสนอแนะชักชวน (V, B)
16. Ought I + VP?	- การขอคำแนะนำ (B) - การถามเกี่ยวกับความจำเป็น (M, A)
<u>Wh-question</u> ๕ ประโยค	
1. What do you think of ...?	- การขอความคิดเห็นของผู้อื่น (B, M, A) - การถามเกี่ยวกับความสนใจหรือไม่สนใจ (M)
2. What about ...?	- การเตือน (B) - การขอความคิดเห็นของผู้อื่น (B) - การกล่าวเชิญให้ผู้อื่นทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง (V, B) - การเสนอแนะชักชวน (V, B) - การให้ตัวอย่าง (B)
3. How about ...?	- การขอร้องให้ลดหรือเพิ่มความเร็ว หรือความดังของการพูด (M) - การขอให้เลื่อนเวลาที่จะทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง (M) - การบอกให้ผู้อื่นทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง (M) - การกล่าวเชิญให้ผู้อื่นทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง (V, M) - การเสนอแนะชักชวน (B) - การแนะนำให้ผู้ใดทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง (M) - การเสนอสิ่งหรือการกระทำอย่างใดอย่างหนึ่ง (A) - การกระตุ้นให้พยายาม (M)

ประเภท/ประโยค	หน้าที่ภาษา
4. How are you?	- การถามคนอื่นว่าเป็นอย่างไรบ้าง (B) - การทักทายเมื่อพบกัน (M, V, R) - การถามเกี่ยวกับสุขภาพหรือสภาพของร่างกาย (M)
5. Why don't you ...?	- การกล่าวเชิญให้ผู้อื่นทำอะไรสิ่งหนึ่ง (B) - การแนะนำให้ผู้อื่นทำอะไรสิ่งหนึ่ง (V, B, M) - การกระตุ้นให้ผู้อื่นทำอะไรสิ่งหนึ่ง (M) - การเสนอแนะชักชวน (B)
<u>Short question ๒ ประโยค</u>	
1. Operator (is, are, do, does, etc) + pronoun (you, he, she, etc.) or names of persons	- การแสดงความสนใจ - การแสดงความประหลาดใจ - การหลีกเลี่ยงการแสดงความคิดเห็น
2. So what?	- การแสดงว่าบางสิ่งบางอย่างไม่สำคัญ (B) - การแสดงความไม่พอใจ (M) - การแสดงความไม่สนใจ (M)
<u>Question in statement form 1 ประโยค</u>	
1. I wonder if/wether ...?	- การแสดงความสนใจหรือไม่สนใจในบางสิ่งบางอย่าง (V) - การแสดงความกระตือรือร้น (B) - การพูดเกี่ยวกับสิ่งที่อาจจะเกิดขึ้น (B) - การถามข้อมูล (B)

๒. ประโยคคำถามที่แสดงหน้าที่ภาษาหลายหน้าที่ในเล่มเดียวกัน จำนวน 21 ประโยค แบ่งเป็น ๔ ประเภท ดังนี้

ประเภท/ประโยค	หน้าที่ภาษา
<u>Wh-question</u> ๘ ประโยค	
1. How do you feel about ...?	- การขอความเห็นของผู้อื่น (B) - การถามความรู้สึกก่อนที่จะมีเหตุการณ์บางอย่างเกิดขึ้น (E)
2. How was ...?	- การขอความเห็นของผู้อื่น (B) - การถามเกี่ยวกับความสนใจหรือไม่สนใจ (B)
3. How do you like ...?	- การขอความเห็นของผู้อื่น (M) - การถามเกี่ยวกับความพอใจ (satisfaction) (M)
4. What does it matter?	- แสดงความไม่ใส่ใจโดยดี (M)
5. Who cares?	- แสดงความไม่ห่วงใย (M)
6. Who gives a damn?	
7. What's the matter?	- แสดงความห่วงใย เอาใจใส่ (M) - การถามเกี่ยวกับความไม่พอใจ (dissatisfaction) (M)
8. What's on your mind?	- การถามความรู้สึกก่อนที่จะมีเหตุการณ์บางอย่างเกิดขึ้น (B) - การแสดงความกระหือหรืร้อน (B)

ประเภท/ประโยค	หน้าที่ภาษา
<u>Yes-No question</u> ๘ ประโยค	
1. Are you keen on ...?	- การถามเกี่ยวกับความชอบ (B) - การถามเกี่ยวกับความสนใจ (B)
2. Are you worried (about ...)?	- การถามเกี่ยวกับความกลัว ความกังวล (B) - การถามความรู้สึกล่วงหน้าที่จะมีเหตุการณ์ บางอย่างเกิดขึ้น (B)
3. Do you go for ...?	- การถามเกี่ยวกับความชอบหรือไม่ชอบ (B) - การถามเกี่ยวกับความสนใจหรือใส่ใจ (B)
4. But don't you think ...?	- การเห็นด้วยเป็นบางส่วน (B) - การพยายาม เปลี่ยนความคิด เห็นของผู้อื่น (B)
5. Would you care to ...?	- การเสนอแนะชักชวน (B) - การกล่าวเชิญ (B)
6. Would you be so kind as to ...?	- การขอร้องให้ผู้อื่นทำบางสิ่งบางอย่าง (B) - การสั่งหรือการบอกให้ผู้อื่นทำ บางสิ่งบางอย่าง (B)
<u>Short question</u> ๘ ประโยค	
1. O.K.?	] - การถามว่าเข้าใจหรือไม่ (B) - การถามว่าเห็นด้วยหรือไม่ (B)
2. Yeah?	
3. Right?	

ประเภท/ประโยค	หน้าที่ภาษา
4. Really? 5. Huh? 6. What?	- การแสดงความเห็นเห็น (B) - การแสดงความประหลาดใจ (B) - การพินิจพิจารณาให้คิดเห็น (B) - การถามความแน่ใจหรือไม่แน่ใจ (E) - ขอให้พูดซ้ำอีกครั้ง (M) - การแสดงความประหลาดใจ (M)
Question in statement form 1 ประโยค	
1. I wonder if you (have) remember (ed) ...?	- การเงื่อนไข (B) - การถามเกี่ยวกับการจำหรือการลืม (B)

การเรียนรู้และวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถาม

ในบทสนทนาทุกบทในตำราเรียนชุด Active Context English

ในการศึกษาและวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในบทสนทนาทุกบทในตำราเรียนชุด Active Context English ได้วิเคราะห์ในเรื่องต่อไปนี้

4.1 ลักษณะและจำนวนและความถี่ของประโยคคำถามในบทสนทนาทุกบทในตำราเรียนชุด Active Context English

4.2 การเปรียบเทียบหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในตำราภาษาศาสตร์และตำราเรียนว่าด้วยหน้าที่ภาษากับการใช้ในตำราเรียนชุด Active Context English

4.1 ลักษณะและจำนวนและความถี่ของประโยคคำถามในบทสนทนาทุกบทในตำราเรียนชุด Active Context English

เมื่อได้สำรวจประโยคคำถามทั้งหมดในตำราเรียนทั้ง ๑ เล่ม และได้ศึกษาวิเคราะห์ว่าแต่ละคำถามมีหน้าที่ภาษาอะไรบ้าง โดยการศึกษาจากบริบทของประโยคคำถามเหล่านั้นแล้วพบลักษณะประโยคคำถามตามหน้าที่ภาษาดังนี้

<u>ลักษณะของประโยคคำถามตามหน้าที่</u>	<u>จำนวนประโยค</u>
1. ประโยคคำถามที่มีหน้าที่ภาษาเพื่อการถามข้อมูล	230
2. ประโยคคำถามที่มีหน้าที่ภาษาไม่เกี่ยวกับการถามข้อมูล	172
รวมประโยคคำถามทั้งหมด	<u>402</u>

4.1.1 ประโยคคำถามที่มีหน้าที่ภาษาเพื่อการถามข้อมูล หมายความว่า ประโยคคำถามที่มีความหมายในการใช้หรือมีหน้าที่ภาษาเหมือนกับคำถามของคำถามหรือวลีในประโยค เช่น

Are you sure/certain? มีคำว่า sure หรือ certain ซึ่งหมายถึง แน่ใจ บอกให้รู้ว่า ประโยคคำถามนี้ใช้ถามเพื่อความแน่ใจ

ลักษณะของประโยคคำถามแบบนี้ ทำให้เข้าใจความหมายของประโยคได้ง่าย และชัดเจน

ผู้วิจัยจึงไม่ได้กล่าวถึงประโยคคำถาม เหล่านี้โดยละเอียด

4.1.2 ประโยคคำถามที่มีหน้าทักทายไม่เกี่ยวกับการถามข้อมูลอื่น พบว่ามีประเภทและหน้าทักทายในแต่ละประเภท และมีความถี่ของการปรากฏดังต่อไปนี้

ประเภท/โครงสร้างประโยคคำถาม	หน้าทักทาย	ความถี่ของการปรากฏ
<u>1. Yes-No questions</u>		
- Would you like + NP?	การเสนอบางสิ่งบางอย่าง	9
- Can I/we help ...?	การเสนอความช่วยเหลือ	7
- Can I/we go/visit/invite/ see/borrow ...?	การขออนุญาต	3
- Can I + VP?	การเสนอที่จะทำบางสิ่งบางอย่าง	5
- Would you like to see/look at/come ...?	การเชิญให้ทำบางสิ่งบางอย่าง	5
- May we/I + VP?	การขออนุญาต	3
- Can you + VP?	การขอร้องให้ทำบางสิ่งบางอย่าง	3
- Could you + VP?	การขอร้องให้ทำบางสิ่งบางอย่าง	3
- Will/would you?	การตอบสนองการเสนอ	3
- Would you mind + Ving?	การขอร้องให้ทำบางสิ่งบางอย่าง	3
- Are you all right?	การแสดงความห่วงใย	2
- Are you being served?	การเสนอความช่วยเหลือ	3
- Shall I/(we) + VP?	การเสนอที่จะทำบางสิ่งบางอย่าง	2
- Shall we + VP?	การเสนอแนะชักชวน	2
- Would you like to + VP?	การเสนอแนะชักชวน	2

ประเภท/โครงสร้างประโยคคำถาม	หน้าที่ภาษา	ความถี่ของการปรากฏ
- Are you O.K.?	การแสดงความห่วงใย	1
- Is she all right?	การแสดงความห่วงใย	1
- Is it serious?	การแสดงความห่วงใย	1
- Are you serious?	การแสดงความประหลาดใจ	1
- Are you going to come to our party next Saturday?	การกล่าวเชิญ	1
- Do you think so?	การไม่เห็นด้วย	1
- Do you want me + Vto?	การเสนอที่จะทำบางสิ่งบางอย่าง	1
- Do you want + NP?	การเสนอบางสิ่งบางอย่าง	1
- Will you have a drink first?	การเสนอบางสิ่งบางอย่าง	1
- Would you like me to + VP?	การเสนอที่จะทำบางสิ่งบางอย่าง	1
- Could I have your passport, please?	การขอร้องให้ทำบางสิ่งบางอย่าง (การขอ)	1
- Can you come?	การกล่าวเชิญ	1
- Shall I take them?	การเสนอที่จะทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง	1
2. Wh-questions		
- What/where/how on earth ...?	การแสดงความประหลาดใจ	7
- How do you do?	การทักทาย เมื่อมีการแนะนำ	7
- Why don't you + NP?	การเสนอแนะ ชักชวน	4

ประเภท/โครงสร้างของประโยคคำถาม	หน้าที่ภาษา	ความถี่ของการปรากฏ
- What about + Ving/NP?	การเสนอแนะชักชวน	3
- How are you?	การทักทาย เมื่อพบกัน	3
- What about + NP?	การเสนอแนะสิ่งบางอย่าง	2
- Wherever/why ever (don't) ...?	การแสดงความประหลาดใจ	2
- What can we do?	การขอคำแนะนำ	1
- What are we going to do?	การขอคำแนะนำ	1
- What's got into you today?	การแสดงความประหลาดใจ	1
- How about + Ving/NP?	การเสนอแนะชักชวน	1
- How serious is it doctor?	การแสดงความห่วงใย	1
3. Tag-questions		
- Statement, tag question?	การถามเพื่อความแน่ใจ	20
- Statement, tag question?	การแสดงความคิดเห็น	18
- Statement, tag question?	การแสดงความคิดเห็นหรือ การถามเพื่อความแน่ใจ	9
- Lovely day, isn't it?	การเริ่มต้นการสนทนา	1
- He prefers to see you alone, does he?	การแสดงการประชด	1
- I can leave the parcel with you, can't I?	การขออนุญาต	1
- It is, isn't it?	การแสดงการเห็นด้วย	1

ประเภท/โครงสร้างของประโยคคำถาม	หน้าที่ภาษา	ความถี่ของการปรากฏ
4. <u>Negative questions</u>		
- Can't I tempt you to ...?	การเสนอบางสิ่งบางอย่าง	6
- Didn't you buy some bars of chocolate?	การขอร้องให้ทำบางสิ่งบางอย่าง (การขอ)	1
5. <u>Questions in statement form</u>		
- I wonder if I could ...?	การขอร้องอย่างสุภาพ	3
6. <u>Short questions</u>		
- Yes Dad?	การขงได้กล่าวซ้ำอีกครั้ง	1
- Yes dear?	การแสดงว่าพร้อมที่จะทำบางสิ่งบางอย่าง	1
- Really?	การแสดงความประหลาดใจ	1
- Just a small slice then?	การเสนอบางสิ่งบางอย่าง	1
7. <u>Echo question</u>		
- Rue Duval?	การแสดงความประหลาดใจ	1
8. <u>รูปประโยคคำถามที่ลงท้ายด้วยเครื่องหมายตกใจ (1)</u>		
- What!	การแสดงความประหลาดใจ	1
- What's happened to our lunch!	การถามข้อมูล	1
- What do you mean!	การแสดงความประหลาดใจ	1
- Didn't she play badly!	การแสดงความคิดเห็น	1
- Wouldn't life be boring!	การแสดงความคิดเห็น	1

ประเภท/โครงสร้างของประโยคคำถาม	หน้าที่ภาษา	ความถี่ของการปรากฏ
- Isn't it depressing!	การแสดงความคิดเห็น	1
- Isn't it pretty!	การแสดงความชอบ	1

จากตารางแสดงประเภท/โครงสร้าง หน้าที่ภาษา และความถี่ของการปรากฏของประโยคคำถาม พบว่ามีความถี่ของการปรากฏของประเภทของประโยคคำถามดังนี้

ประเภทของประโยคคำถาม	ความถี่ของการปรากฏ
Yes-No question	70
Tag-question	51
Wh-question	33
Negative-question	6
Short question	4
Echo question	1
ประโยคคำถามที่ลงท้ายด้วยเครื่องหมายอัศเจรีย์ (!)	7
รวม	172

ส่วนความถี่ของการปรากฏของหน้าที่ภาษาของประโยคคำถาม ซึ่งรวมทั้งประโยคคำถามที่ลงท้ายด้วยเครื่องหมายอัศเจรีย์ มีดังนี้

หน้าที่ภาษาของประโยคคำถาม	ความถี่ของการปรากฏ
1. การถามเพื่อความแน่ใจ (โดยใช้ question tag เท่านั้น)	20
2. การแสดงความคิดเห็น (โดยการใช้ question tag เท่านั้น)	18
3. การเสนอที่จะทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง	15
4. การขอร้องให้ทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง	12
5. การเสนอแนะชักชวน	12
6. การแสดงความประหลาดใจ	11
7. การขออนุญาต	11
8. การเสนอความช่วยเหลือ	10
9. การท้าทาย	10
10. การเสนอสิ่งใดสิ่งหนึ่ง	10
11. การถามเพื่อความแน่ใจหรือการแสดงความคิดเห็น (โดยใช้ question tag เท่านั้น)	9
12. การกล่าวเชิญ	7
13. การแสดงความห่วงใย	6
14. การสนองตอบการเสนอ	3
15. การแสดงการเห็นด้วยหรือไม่เห็นด้วย	2
16. การขอดำเนินงาน	2
17. การแสดงการประหลาดใจ	1
18. การแสดงว่าชอบ	1
19. การเริ่มต้นสนทนากับคนแปลกหน้า	1
20. การขอให้กล่าวซ้ำอีกครั้งหนึ่ง	1
21. การแสดงว่าพร้อมที่จะทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง	1

4.2 การเปรียบเทียบหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในตำราภาษาศาสตร์และตำราเรียนว่าด้วย หน้าที่ภาษากับการใช้ในตำราเรียนชุด Active Context English

เมื่อนำประโยคคำถามและหน้าที่ภาษาไปเปรียบเทียบกับแนวตัวอย่างที่ได้มาจากการศึกษา และเปรียบเทียบตำราภาษาศาสตร์และตำราเรียนว่าด้วยหน้าที่ภาษาพบว่า มี

- ประโยคคำถามที่มีหน้าที่ภาษาและโครงสร้างเหมือนกับแนวตัวอย่าง
- ประโยคคำถามที่มีหน้าที่ภาษาเหมือนแต่โครงสร้างไม่เหมือนในแนวตัวอย่าง
- ประโยคคำถามที่มีหน้าที่ภาษาและโครงสร้างไม่เหมือนในแนวตัวอย่าง

อย่างไรก็ตาม ผู้วิจัยได้แบ่งหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในตำราเรียนชุด Active Context English โดยที่เมื่อเทียบกับหน้าที่ภาษาในแนวตัวอย่างแล้วเป็น 2 ประเภทใหญ่ ๆ คือ

1. หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามที่มีในแนวตัวอย่าง
2. หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามที่ไม่มีในแนวตัวอย่าง

4.2.1 หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามที่มีในแนวตัวอย่าง จะมีบางโครงสร้างหรือ บางประโยคในแต่ละหน้าที่ที่เหมือนหรือคล้ายคลึงกับโครงสร้างในหน้าที่อื่น ๆ ในแนวตัวอย่าง มีบางโครงสร้างหรือประโยคที่ไม่ปรากฏในแนวตัวอย่าง แต่ระบุหน้าที่ภาษาได้จากการพิจารณา ปรัชของประโยค และมีบางโครงสร้างหรือประโยคที่ตำราเรียน Active Context English Book III ได้อธิบายหน้าที่ภาษาไว้

หมายเหตุ เครื่องหมายหน้าโครงสร้างหรือประโยคคำถาม

- * หมายถึง โครงสร้างหรือประโยคที่ไม่มีในแนวตัวอย่าง แต่มีหน้าที่ภาษาเหมือน ในแนวตัวอย่าง

- ** หมายถึง โครงสร้างหรือประโยคที่ตำราเรียน Active Context English Book III ได้ระบุหน้าที่ไว้

การเรียงประเภทของหน้าที่ภาษาเรียงตามหน้าที่ภาษาในแนวตัวอย่างจากตำราภาษาศาสตร์ และตำราเรียนว่าด้วยหน้าที่ภาษา

หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามที่มีในหมวดตัวอย่าง มีดังต่อไปนี้

1. การแสดงออกเกี่ยวกับทัศนคติและความเห็นเกี่ยวกับสถาบัน

การแสดงการเห็นด้วยและไม่เห็นด้วย

* It is, isn't it?

* Do you think so?

2. การแสดงออกเกี่ยวกับอารมณ์และความรู้สึก

การแสดงความห่วงใยหรือไม่ห่วงใย

* Are you all right, ...?

* Is it serious?

How serious is it doctor?

Is she all right?

Are you O.K.?

การแสดงความประหลาดใจหรือไม่เชื่อ

**What/where/how on earth ...?

Really?

Are you serious?

**Why ever don't you ...?

**Wherever will you stay?

* What's got into you today?

Rue Duval?

3. การตั้ง อ้อนวอน ขอร้องให้ผู้อื่นทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง

การขอร้องให้ทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง

Would you mind ...?

Could you ...?

Can you ...?

Could I have your passport , please?

* Didn't you buy some bars of chocolate?

Will you ...?

การขอยืมยืม

Can I/we go/visit/invite/see/borrow ...?

May I/we ...?

I wonder if I could ...?

* Can you give me a minute of your time?

* I can ..., Can't I

การกล่าวเชิญ

Would you like to ...?

* Are you going to come to our party next Saturday?

* Can you come?

การเสนอแนะชักชวน

What about ...?

Why (ever) don't you ...?

Why don't we ...?

Shall we ...?

Would you like to ...?

How about ...?

การขอคำแนะนำ

* What can we do?

* What are we going to do, ...?

การเสนอขางสิ่งบางอย่างหรือการกระทำบางอย่าง

Would you like + NP?

Can I/we + VP?

* Are you being served?

Shall I + VP?

* Can't I tempt you to + VP?

What about + NP?

* Why don't you ...?

* Just a small like then?

* Do you want me to ...?

* Do you want any ...?

Would you like me to ...?

Will you have a drink first?

4. การถามคณ

การทักทาย

เมื่อพบกัน

How are you?

เมื่อได้รับการแนะนำ

How do you do?

การเริ่มการสนทนาทักกับคนแปลกหน้า

Lovely day, isn't it?

5. การทำให้บทสนทนาดำเนินต่อไป

การขอให้กล่าวซ้ำอีกครั้งหนึ่ง

* Yes, Dad?

4.2.2 หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามที่ไม่มีในแนวตัวอย่าง มีประโยคคำถามที่ใช้ในบทสนทนาบางประโยคที่เพื่อพิจารณาหน้าที่ภาษาจากบริบทและนำไปเปรียบเทียบกับหน้าที่ภาษาในแนวตัวอย่างที่วิเคราะห์ได้จากตำราภาษาศาสตร์และตำราเรียนว่าด้วยหน้าที่ภาษาแล้ว ปรากฏว่าไม่มีหน้าที่ภาษาเหล่านี้ในแนวตัวอย่าง ซึ่งมีดังต่อไปนี้

1. การแสดงออกเกี่ยวกับทัศนคติและความคิดเห็นเกี่ยวกับชนิดปัญหา

การแสดงความคิดเห็น โดยการใช้ question tag ตัวอย่างเช่น

The seats look very comfortable, don't they?

The actor playing Hamlet looks very young, doesn't he?

Penny's late, isn't she?

การถามเพื่อความแน่ใจ โดยการใช้ question tag ตัวอย่างเช่น

You don't think it's been stolen, do you?

You're early, aren't you?

She doesn't want to marry him for his money, does she?

การแสดงความคิดเห็นหรือการถามเพื่อความแน่ใจ โดยการใช้ question tag

ตัวอย่างเช่น

If you were John, you'd take it, wouldn't you?

You're an engineer, aren't you?

You talked a lot, didn't you?

2. การแสดงออกทางด้านการสมัคและความรู้สึก

การแสดงการประชด

He prefers to see you alone, does he?

3. การตอบสนองต่อการสั่ง อ้อนวอน และขอร้องให้ผู้อื่นทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง

การตอบสนองต่อการเสนอ

**Will you, ...?

** (Oh) Would you ...?

การแสดงว่าพร้อมที่จะทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง

Yes, dear?

ส่วนประโยคคำถามที่ลงท้ายด้วยเครื่องหมายอัศเจรีย์ (!) ซึ่งมีจำนวนทั้งหมด 7 ประโยคนั้น พบว่ามีหน้าที่ภาษาเหมือนในแนวตัวอย่าง 2 หน้า ที่ และ ไม่เหมือนในแนวตัวอย่าง 2 หน้า ที่ คือ

1. หน้าที่ภาษาที่มีในแนวตัวอย่าง

1.1 การขอข้อมูลทั่วไป

การถามข้อมูล

What's happened to our lunch!

1.2 การแสดงออกเกี่ยวกับอารมณ์และความรู้สึก

การแสดงความรู้สึกประหลาดใจ

What!

What do you mean!

2. หน้าที่ภาษาที่ไม่มีในแนวตัวอย่าง

2.1 การแสดงออกเกี่ยวกับทัศนคติและความคิด เห็น เกี่ยวกับสิ่งปัญหา

การแสดงความคิดเห็น

Wouldn't life be boring!

Didn't she play badly!

Isn't it depressing!

2.2 การแสดงออกเกี่ยวกับอารมณ์และความรู้สึก

การแสดงความสุข

Isn't it pretty!

การศึกษาและวิเคราะห์บริบทที่ช่วยให้เข้าใจหน้าที่ภาษา

ของประโยคคำถามในบทสนทนาทุกบทในตำราเรียน Active Context English

การศึกษาและวิเคราะห์บริบทที่ช่วยให้เข้าใจหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในบทสนทนาของแต่ละบทเรียนในตำราเรียนชุด Active Context English เพื่อศึกษาความหมายหรือเนื้อหาของบริบท ที่จะช่วยให้เข้าใจหน้าที่ของภาษา

ความหมายหรือเนื้อหาของบริบท หมายถึง ลักษณะต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับภาษา อันจะช่วยให้อ่านใจความหรือหน้าที่ของภาษา ทั้งที่เป็นภาษาพูดหรือภาษาเขียน ลักษณะต่าง ๆ เหล่านี้ได้แก่ ถ้อยคำจำนวน โครงสร้าง ที่มีมีความหมายเป็นความหมายเดียวเสมอ ลักษณะลีลา ท่าทางที่ใช้ประกอบในการพูดหรือใช้ภาษา รวมทั้งเหตุการณ์หรือสถานการณ์ที่ปรากฏในขณะที่ใช้ภาษา

จากการศึกษาวิเคราะห์พบว่า มีลักษณะความหมายของบริบทหลายอย่างที่ช่วยให้เข้าใจหน้าที่ของภาษาได้ คือ

1. การใช้ถ้อยคำจำนวนในประโยคคำถามที่แสดงถึงหน้าที่ภาษาของประโยคคำถาม อันเป็นที่รองรับกันในการใช้ภาษา (Formulaic Speech)
2. การใช้โครงสร้างของประโยคที่สามารถแสดงหน้าที่ภาษาเฉพาะได้เพียงหน้าที่เดียวเท่านั้น และเป็นโครงสร้างที่มีปรากฏในแนวเดียวกันที่ได้จากการศึกษาการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามที่ปรากฏในตำราภาษาศาสตร์และตำราเรียนว่าด้วยหน้าที่ภาษาทั้ง 5 เล่ม หรือตำราเรียน Active Context English ได้จอธิบายหน้าที่ภาษาเอาไว้
3. การใช้คำขอบของประโยคซึ่งอาจเป็นถ้อยคำหรือกริยาท่าทาง และการใช้สถานการณ์หรือเหตุการณ์ในขณะที่มีการใช้ภาษา คือ ประโยคคำถามนั้น ๆ ในกรณีที่โครงสร้างของประโยคคำถามนั้นสามารถแสดงหน้าที่ภาษาได้หลายหน้าที่

ความหมายของบริบทที่จะช่วยให้เข้าใจหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามโดยละเอียด มีดังนี้

๕.1 การวิเคราะห์ความหมายของปริบทที่ใช้สำนวนหรือถ้อยคำในประโยคคำถาม
ที่แสดงถึงหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามนั้น (Formulaic Speech) กล่าวคือ แม้จะไม่ฟังหรือ
 ดูบทสนทนาต่อก็จะระบุได้ว่าคู่สนทนาจะตอบว่าอย่างไร พบว่ามีจำนวน ๕ โครงสร้าง แต่มีความถี่
 ของการปรากฏรวม 17 ครั้ง ดังนี้

ประโยคคำถาม	หน้าที่ภาษา	ความถี่ของ การปรากฏ
1. How do you do?	การแสดงการทักทายเมื่อมีการแนะนำ	7
2. How are you?	การแสดงการทักทายเมื่อพบกัน	3
3. Are you being served?	การเสนอการบริการหรือการช่วยเหลือ	3
4. Would/will you?	การตอบสนองต่อการเสนอที่จะทำสิ่งใดสิ่งหนึ่งให้	3
5. Lovely day, isn't it?	การเริ่มต้นสนทนากับคนแปลกหน้า	1

(ดูรายละเอียดของข้อมูลในภาคผนวก ก.)

๕.2 การวิเคราะห์ความหมายของปริบทที่ใช้โครงสร้างของประโยค ซึ่งแสดง
หน้าที่ภาษาได้เพียงอย่างเดียวเท่านั้น หมายความว่าไม่ว่าประโยคคำถามนี้จะอยู่ในสถานการณ์
 หรือเหตุการณ์ใด ผู้พูดจะมีจุดมุ่งหมายของการใช้หรือแสดงหน้าที่ภาษา เพียงอย่างเดียวเท่านั้น
 ไม่อาจตีความเป็นอย่างอื่นได้ อีกทั้งโครงสร้างของประโยคคำถามเหล่านี้มีปรากฏในแนวส่วอย่าง
 ที่วิเคราะห์ได้จากสำราทั้ง ๕ เล่ม หรือบางโครงสร้างของประโยคคำถาม เช่น Active
 Context English ได้อธิบายหน้าที่ภาษาเอาไว้ เช่น โครงสร้างของประโยคคำถาม
 Would you mind + Ving? มีหน้าที่ภาษาอย่างเดียว คือ การขอร้องให้ผู้อื่น ทำบางสิ่ง
 บางอย่างให้ หรือโครงสร้างของประโยคคำถาม Could you + VP? ก็ใช้แสดงหน้าที่ภาษา
 เป็นการขอร้องให้ผู้อื่นทำสิ่งใดสิ่งหนึ่งเท่านั้น เช่นกัน

โครงสร้างของประโยคคำถามที่มีหน้าท่อนภาษาเพียงอย่างเดียวที่ศึกษาพบ มีจำนวน 13 โครงสร้าง และมีความถี่ของการปรากฏรวมทั้งหมด 37 ครั้ง ดังนี้

โครงสร้าง	หน้าที่ภาษา
	<u>การแสดงเกี่ยวกับทัศนคติและความคิดเห็นเกี่ยวกับ</u>
	<u>สติปัญญา</u>
1. What/where/How on earth ...?	การแสดงความประหลาดใจ
2. Where/why ever ...?	การแสดงความประหลาดใจ
3. Same polarity tag question: He prefers to see you alone, does he?	การแสดงการประชด
	<u>การกึ่ง อ้อนวอนและขอร้องให้ผู้อื่นทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง</u>
4. Would you like + NP?	การเสนอบางสิ่งบางอย่าง
5. Can I/we help + NP?	การเสนอความช่วยเหลือ
6. Shall I + VP?	การเสนอที่จะทำบางสิ่งบางอย่าง
7. Shall we + VP?	การเสนอแนะชักชวน
8. Why don't you/we + VP?	การเสนอแนะชักชวน
9. Could you + VP?	การขอร้องให้ผู้อื่นทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง
10. Could I + VP?	การขอร้องให้ผู้อื่นทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง
11. Would you mind + Ving	การขอร้องให้ผู้อื่นทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง
12. I wonder if I + VP?	การขอร้องให้ผู้อื่นทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง
13. May I/we + VP?	การขออนุญาต

(ดูรายละเอียดของข้อมูลในภาคผนวก ค.)

5.3 การวิเคราะห์ความหมายของบริบทของประโยคคำถามที่มีหน้าที่มากกว่าหนึ่งหน้าที่

โดยที่ความหมายของบริบทจะช่วยให้เข้าใจหน้าที่ภาษาว่าประโยคคำถามนั้นแสดงหน้าที่ภาษาใด

เช่น ในประโยคคำถามที่มีโครงสร้าง Would you like + VP? อาจมีหน้าที่ภาษาได้ถึง 3 หน้าที่ คือ

- การเสนอที่จะทำสิ่งใดสิ่งหนึ่งให้
- การเสนอแนะชักชวน
- การกล่าวเชิญ

การที่จะระบุว่าประโยคคำถามนี้มีหน้าที่ภาษาใดนั้น ก็โดยการพิจารณาจากบริบท ซึ่งอาจจะ เป็น คำตอบหรือกิริยาท่าทางที่ตอบสนองต่อประโยคคำถามหรืออาจจะ เป็น เหตุการณ์ที่ประโยคคำถามนั้น ปรากฏอยู่ สิ่งเหล่านี้จะช่วยให้เข้าใจหน้าที่ภาษาได้

ความหมายของบริบทที่จะช่วยให้เข้าใจหน้าที่ภาษาของประโยคคำถาม จำแนกออกเป็น

1. ความหมายของบริบทที่จะตีความได้จากการตอบสนอง (Response) ต่อ ประโยคคำถามนั้น
2. ความหมายของบริบทที่จะตีความได้จากสถานการณ์หรือ เหตุการณ์ที่ประโยคคำถาม ถูกนำมาใช้ ซึ่งแยกออกเป็น
 - 2.1 ความหมายของบริบทของประโยคคำถามทั่ว ๆ ไป
 - 2.2 ความหมายของบริบทของประโยคคำถามที่ลงท้ายด้วยเครื่องหมายอัศเจรีย์ (!)
 - 2.3 ความหมายบริบทของประโยคคำถามที่เป็น Question Tag

5.3.1 ความหมายของบริบทที่เป็นการตอบสนองต่อคำถาม หมายถึง ความหมาย ที่ได้จากคำตอบของประโยคคำถามนั้น ทั้งในลักษณะที่เป็นถ้อยคำสำนวน และกิริยาท่าทางที่เป็น การตอบสนองต่อประโยคนั้น พบว่ามีทั้งหมด 3 โครงสร้าง และมีความถี่ของการปรากฏ รวม ทั้งหมด 25 ครั้ง ดังนี้

โครงสร้างประโยค	การตอบสนอง	หน้าที่ภาษา
	- Thanks/Thank you - No, Thanks/Thank you - ประโยคคำถามตอบรับ: Would You?	การเสนอที่จะทำสิ่งใด สิ่งหนึ่งให้
1. Would you like to + VP?	- Look/Yes I'd love to ... - Look, I'd love to but I'm afraid I can't.	การเสนอแนะชักชวน
	- Thank you - ลักษณะคำตอบที่เป็น Non-linguistic form เช่น กิริยาท่าทางที่เกี่ยวข้อง กับการตอบรับหรือการปฏิเสธ คำเชิญ	การกล่าวเชิญ

จะเห็นได้ว่า โครงสร้างของประโยคคำถามนี้ สามารถแสดงหน้าที่ภาษาได้

3 หน้าที่ คือ การเสนอทำสิ่งหนึ่ง การเสนอแนะ ชักชวน และการกล่าวเชิญ การที่จะตัดสินว่า
โครงสร้างของประโยคนี้นั้นหน้าที่ภาษาอะไร ดูได้จากบริบทที่เป็นการตอบสนองต่อประโยค ซึ่งอยู่
ในรูปของภาษา (linguistic form) เช่น ถ้าหน้าที่ภาษาเป็นการเสนอและชักชวนคำตอบ
ก็จะ เป็น

Look/Yes I'd love to

Look, I'd love to but I'm afraid I can't

และอยู่ในรูปของการแสดงกิริยาท่าทางที่เป็นการตอบสนองต่อประโยคคำถามนั้น เช่น ถ้ามีหน้าที่ภาษาเป็นการกล่าวเชิญ จะมีการตอบรับ คือ

Thank you

กิริยาที่เป็นการตอบรับหรือปฏิเสธ เช่น การพยักหน้า การส่ายหน้า การเดินตามผู้เชิญไป เป็นต้น ถ้าหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามนี้เป็นการเสนอที่จะทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง คำตอบของประโยคก็จะเป็น

Thanks/Thank you

No, thanks/thank you

ประโยคคำถามตอบรับ คือ Would you?

โครงสร้างประโยค	การตอบสนอง	หน้าที่ภาษา
2. Can I + VP?	- Thank you - No, thank you - ลักษณะคำตอบที่เป็น Non-linguistic เช่น กิริยาท่าทางที่เป็นการตอบรับหรือปฏิเสธการเสนอ	การเสนอที่จะทำสิ่งใดสิ่งหนึ่งได้
	- of course/yes - I'm afraid not - Here it is - ประโยคคำถามที่เป็นการขอร้อง Would you mind + Ving	การขออนุญาต

ประโยคคำถามที่มีโครงสร้างประโยคเป็น Can I + VP? นี้ สามารถแสดงหน้าที่
ภาษาได้ 2 หน้าที่ คือ การเสนอที่จะทำสิ่งใดสิ่งหนึ่งให้ และการขออนุญาต ถ้าหน้าที่ภาษาของ
ประโยคนี้ คือ การเสนอที่จะทำสิ่งใดสิ่งหนึ่งให้ ดูได้จากบริบทที่เป็นคำตอบ

Thank you

No, thank you

กรุณาทำทางที่เป็นการตอบรับหรือปฏิเสธการเสนอ

แต่บริบทที่เป็นการตอบสนองต่อประโยคคำถามนี้ คือ

of course/yes

I'm afraid not

Here it is.

Would you mind + Ving

จะบอกให้ทราบว่า ประโยคคำถามนี้ มีหน้าที่ภาษาเป็นการขออนุญาต

โครงสร้างประโยค	การตอบสนอง	หน้าที่ภาษา
What/How about + NP?	- Look, I'd love to ... - I'd love to ... but I'm afraid - That's really very kind of you (but ...)	การเสนอแนะชักชวน
	- That's O.K. - Yes, fine. - Thanks. - No, thanks.	การเสนอบางสิ่งบางอย่าง

ประโยคคำถามที่มีโครงสร้าง What/How about + NP? สามารถแสดงหน้าที่ภาษา
ได้ 2 หน้าที่ คือ การเสนอแนะชักชวน ซึ่งจะดูได้จากคำตอบว่า

Look, I'd love to ...

I'd love to ... but I'm afraid.

That's really very kind of you (but ...)

และการเสนออย่างอื่นบางอย่างโดยมีคำตอบที่จะช่วยให้เข้าใจว่าเป็นหน้าที่ภาษานี้ คือ

That's O.K.

Yes, fine.

Thanks.

No, thanks.

5.3.2 ความหมายของปริบทที่เป็นสถานการณ์หรือ เหตุการณ์ที่ช่วยให้เข้าใจหน้าที่

ภาษาของประโยคคำถาม หมายถึง ความหมายของเหตุการณ์ในเวลา que ประโยคคำถามถูกนำมาใช้
ความหมายของปริบทนี้จะช่วยให้เข้าใจว่า ผู้ใช้ประโยคคำถามในเวลาหรือ เหตุการณ์นั้นมีจุดประสงค์
ในการใช้เพื่ออะไร หรือแสดงหน้าที่ภาษาอะไร

จากการศึกษาและวิเคราะห์พบว่า มีประโยคคำถามหลายประเภทที่ความหมายปริบท
ที่เป็นสถานการณ์หรือ เหตุการณ์จะช่วยให้เข้าใจหน้าที่ภาษาของประโยค บางประเภทมีโครงสร้าง
แตกต่างไปจากประโยคคำถามธรรมดา เช่น ประโยคคำถามที่ลงท้ายด้วยเครื่องหมายอัศเจรีย์
บางประเภทมีลักษณะร่วมทางโครงสร้าง มีส่วนช่วยให้เข้าใจหน้าที่ภาษาของประโยค เช่น ประโยค
คำถามที่เป็น Question Tag ดังนั้น เพื่อความสะดวกและง่ายต่อการศึกษา ผู้วิจัยได้แบ่ง
ประเภทของความหมายของปริบทของประโยคคำถามเหล่านี้ ออกเป็น 3 ประเภทใหญ่ ๆ คือ

- ความหมายของปริบทของประโยคคำถามทั่ว ๆ ไป
- ความหมายของปริบทของประโยคคำถามที่ลงท้ายด้วย เครื่องหมายอัศเจรีย์ (1)
- ความหมายของปริบทของประโยคคำถามที่เป็น Question Tag

1. ความหมายของประเภทของประโยคคำถามทั่ว ๆ ไป ซึ่งมีจำนวนทั้งหมด

22 ประเภท ประกอบด้วยประเภทของประโยคคำถามต่อไปนี้

<u>ประเภทของประโยคคำถาม</u>	<u>จำนวนประเภท</u>
1. Yes-No question	14
2. Short question	4
3. Wh-question	2
4. Negative question	1
5. Echo question	1

รวมจำนวนทั้งหมด 22 ประเภท ดังนี้

1.1 Yes-No question 14 ประเภท

ประเภทที่ 1 Penny : Did the car hit him?

Kate : Are you all right, Timmy? Speak to us!

(ACE Book I บทที่ 1 หน้า 12 บรรทัดที่ 8)

ประโยคคำถามนี้ สามารถแสดงหน้าที่ภาษาได้หลายหน้าที่ เช่น แสดงความห่วงใย
ถามถึงสุขภาพหรืออาการของร่างกาย ถามถึงความรู้สึกก่อนหรือหลังจากมีสิ่งใดสิ่งหนึ่งเกิดขึ้น
ถามเกี่ยวกับความยากหรือปัญหาเกี่ยวกับบุคคล แต่ในสถานการณ์นี้ ประโยคนี้ถูกใช้เพื่อถามว่า
เป็นอะไรไปหรือเปล่า ในขณะที่เดียวกันก็แสดงความห่วงใย เพราะ Jimmy ตกใจ เนื่องจาก
สิ่งผิดปกติรถ ทำให้เขาคั่นิ่งไป มีคนฉกมาส่ง Jimmy เป็นลูกชายของเจ้าของแฟลตที่ Penny
และ Kate เช่าอยู่

หมายเหตุ ตัวอย่างข้อมูลเรียงตามลำดับบทเรียนและตำราเรียน นั้นคือจากบทที่ 1 ของ Active
Context English (ACE) Book I ถึงบทสุดท้ายของ Active Context English
Book (ACE) Book III ที่มีข้อมูลเหล่านี้ปรากฏอยู่

ปรีบทที่ ๑ Penny : Don't fall in, Kate. Be careful!

Kate : Can you push the boat away from the man, Penny?

Help me. He's very heavy.

(ACE Book I บทที่ 2 หน้า 13 บรรทัดที่ 19)

Kate กำลังช่วยเหลือผู้ชายคนหนึ่งซึ่งมาติดขั้วเรือแล้ว เรียกว่า วายน้ำไม่เป็น เชื้อที่คว่ำอยู่ทำให้การช่วยเหลือลำบาก Kate จึงขอร้องให้ Penny ช่วยผลักเรือออกไป ประโยคคำถามนี้เป็นการใช้เพื่อขอร้อง และคำสั่ง Help me ทำให้หน้าที่ของประโยคคำถามนี้เด่นชัดยิ่งขึ้น

ปรีบทที่ ๑ Penny : Are you all right, Kate? You're very wet. Look at your new skirt!

(ACE Book I บทที่ 2 หน้า 14 บรรทัดที่ 13)

Kate กระโดดลงไปในน้ำเพื่อจะช่วยเหลือผู้ชายคนหนึ่งซึ่งกำลังจะจมน้ำ เมื่อช่วยขึ้นมาได้แล้ว Kate เปียกไปทั้งตัว จึงถามด้วยความเป็นห่วงว่าเป็นอะไรหรือเปล่า ประโยคคำถามนี้ใช้ถามเพื่อขอข้อมูล ในขณะที่เดียวกันก็แสดงความเป็นห่วงด้วย

ปรีบทที่ 4 Penny : Are you going to come to our party next Saturday?

Tony : Of course! I asked Peter to come, too.

(ACE Book I บทที่ 3 หน้า 22 บรรทัดที่ 12 - 13)

Penny และ Kate จะจัดงานปาร์ตี้ในวันเสาร์หน้า โดยปกติทั้งสองจะเชิญเพื่อนมาร่วมสังสรรค์เสมอ เป็อ Astell ซึ่งเป็นเพื่อนคนหนึ่งมาที่บ้าน Penny เลื่อนโอกาสเชิญ Tony มางานนี้ด้วย

ปรีบทที่ 5 Jane : Please get me some cigarettes, Brain.

I haven't got any. Do you want any, Kate?

Kate : No, thank you. I don't smoke.

(ACE Book I บทที่ 8 หน้า 88 บรรทัดที่ 17)

ปริบทที่ ๑ Penny : Do you want me to get some water?

Mr. Conway : Thanks, Penny. There's a house on the other side.

Take the empty oil tin.

(ACE Book I บทที่ ๑ หน้า 75 บรรทัดที่ 7)

ประโยคคำถามทั้ง 2 ประโยค ใช้เพื่อเสนอสิ่งของให้กับผู้ฟัง คำตอบว่า "No, thank you" และ "Thanks" สามารถช่วยให้ผู้เรียนรู้ว่า ประโยคคำถามนี้เป็นการเสนอสิ่งของให้ไม่ใช่เป็นการถามความต้องการของผู้พูด

ปริบทที่ 7 Mr. Miller : Kate has had an accident

Michael : Is it serious?

Mr. Miller : No, I've just phoned the hospital.

She'll be back tomorrow afternoon.

Penny : I must go there straight away.

Michael : I'll take you

(ACE Book I บทที่ 20 หน้า 171 บรรทัดที่ 11)

Kate ตกเก้าอี้และแขนหัก ถูกนำส่งโรงพยาบาล Penny เป็นเพื่อนและเป็นญาติ ส่วน Michael เป็นคนรักของ Penny และเป็นเพื่อน Kate ด้วย เมื่อทั้งคู่ทราบว่า Kate เจ็บ เพราะอุบัติเหตุ จึงถามถึงอาการอันเป็นการถามเพื่อขอข้อมูล ในขณะเดียวกันก็แสดงถึงความห่วงใย Kate ด้วย

ปริบทที่ ๑ Michael : There's the telephone!

Kate : Hello. Is that you, Penny? Oh, no ...

Michael : Was that Penny? Is she all right?

Has anything happened?

(ACE Book II บทที่ 4 หน้า 31 บรรทัดที่ 24)

Michael เป็นคนรักของ Penny มาคอยหล่อเลี้ยงอยู่ที่บ้าน แต่ Penny กลับบ้านช้า และได้โทรศัพท์มาบอกว่า จะไม่กลับไปทานข้าวเย็นที่บ้าน Kate เป็นคนรับสาย Michael ผู้ซึ่งกำลังรอคอยอยู่ ถวายถึง Penny ด้วยความห่วงใย กล่าวว่า Penny จะเป็นอะไรไปถึงไม่กลับบ้าน

ปริบทที่ 9 Jack : Can you give me a minute of your time?

Manager : I'm very busy this morning. What do you want?

(ACE Book II บทที่ 7 หน้า 59 บรรทัดที่ 2)

Jack ต้องการจะขายเครื่องพิมพ์ดีดให้กับผู้จัดการ Jack ใช้ประโยคคำถามนี้ เพื่อขออนุญาตจากผู้จัดการเสนอขายเครื่องพิมพ์ดีด

ปริบทที่ 10 Manager : How much do these marvellous machines cost?

Jack : They're only \$800 each.

Manager : Are you serious? Do you think I'm a millionaire?

Jack : It isn't cheap, but it's very good.

(ACE Book II บทที่ 7 หน้า 59 บรรทัดที่ 9)

ประโยคคำถามในสถานการณ์นี้ แสดงหน้าที่ภาษา คือ แสดงความประหลาดใจ ราคาเครื่องพิมพ์ดีดที่ Jack เสนอขายให้กับผู้จัดการนั้น มีราคาแพงมาก จนผู้จัดการเกิดความรู้สึกว่า Jack คงจะไม่ขาย หรือเป็นบ้าไปเป็นแน่ ขณะเดียวกันก็แทบไม่เชื่อหูตนเองที่ได้ยินราคาอย่างนั้น ไม่คาดคิดว่าจะราคาแพงมาก จึงเกิดความประหลาดใจ

ปริบทที่ 11 John : Have you ever been to this restaurant before?

Kate : No, I haven't. It looks nice. Is it very expensive?

John : Not very. Will you have a drink first?

Kate : Only a lemonade.

(ACE Book II บทที่ 8 หน้า 69 บรรทัดที่ 33)

โดยปกติ ประโยคคำถามที่ขึ้นต้นด้วย Will จะเป็นการถามความตั้งใจ (Intention) แต่ประโยคนี้นี้เป็นการใช้เพื่อเสนอบางสิ่งบางอย่างนั่นคือ เครื่องดื่ม ประโยคคำตอบก็แสดงว่าเป็นการยอมรับสิ่งที่เสนอโดยการเลือกเอาน้ำมะนาว

ปริบทที่ 12 Kate : ... Look, there's a picture of the girl who played Ophelia.

Michael : She's very good-looking.

Kate : Do you think so? She's terribly thin.

Penny : If you had seen her after the play you wouldn't have said she was very good looking ...

(ACE Book II บทที่ 17 หน้า 150 บรรทัดที่ 25)

Michael คิดว่าผู้หญิงในรูปภาพนั้นมองดูดี แต่ Kate ผู้ซึ่งใช้ประโยค Yes-No question นี้ แสดงการไม่เห็นด้วย เพราะทั้ง Kate และ Penny ได้เคยเห็นผู้หญิงคนนี้แล้ว หลังจากละครเรื่อง Hamlet ที่ทั้งสองไปดู และผู้หญิงคนนี้ก็แสดงด้วยเช่นกัน

ปริบทที่ 13 Ruth : Hi, Jan. How are you?

Jan : Fine. Listen - I'm having a party on Saturday.

Can you come?

(ACE Book III บทที่ 4 หน้า 47 บรรทัดที่ 29)

Jan ต้องการให้ Ruth ซึ่งเป็นเพื่อนสนิทให้มางานปาร์ตี้ที่จัดขึ้นที่บ้าน Jan ใช้คำถาม Yes-No question นี้ เพื่อเชิญ Jan ไปงาน

ปริบทที่ 14 Jan : Oh goodness! I feel sick. I think I'm going to be sick!
Could you stop the car?

Ruth : Oh Jan, are you O.K.?

Jan : No! I need some fresh air ...

(ACE Book III บทที่ 11 หน้า 196 บรรทัดที่ 27)

Jan และ Ruth ไม่อยากนั่งรถไปกับชายหนุ่มชาวอิตาลี Angello และ Giorgio Jan จึงแกล้งทำเป็นไม่สบาย ให้หยุดรถ Ruth ไม่ทราบว่าแกล้ง คิดว่าไม่สบายจริง ๆ จึงถามอาการ ในขณะที่เดียวกันก็แสดงความเป็นห่วงด้วย

1.2 Short-question มี 4 ประเด็น

ปริบทที่ 1 Man : This soup tastes very good.

Wife : Really? It smells awful!

Man : Your fish looks nice.

Wife : Yes, but it tastes awful!

(ACE Book II บทที่ 5 หน้า 41 บรรทัดที่ 26)

โดยปกติ Really? จะมี 2 - 3 หน้าทีภาษา คือ แสดงความประหลาดใจ แสดงความ
ตื่นเต้น และใช้ถามเพื่อความแน่ใจ แต่ในสถานการณ์นี้ Really? แสดงความประหลาดใจ
เพราะว่า ฝ่ายภรรยาคาดเอาไว้ว่า ซุปนั้นคงไม่อร่อย แต่เมื่อสามีชิมแล้วปรากฏว่าซุปรออร่อยผิดคาด

ปริบทที่ 2 Ruth : Dad ... I wonder if I could have a word with you?

Mr. Oakes : Hmm?

Mrs. Oakes : Ruth said she wanted to have a word with you dear!

Mr. Oakes : Just a moment, I'll turn this thing off. Yes dear?

Ruth : Well Dad ... you know you have always told me ...

(ACE Book III บทที่ 1 หน้า 3 บรรทัดที่ 9)

Ruth ต้องการที่จะพูดบางสิ่งบางอย่างกับพ่อคือ Mr. Oakes ในขณะที่พ่อกำลังดูข่าวทีวี
พ่อปิดทีวีเพื่อจะฟังเรื่องที่ Ruth จะพูดด้วย พร้อมกับแสดงให้รู้ว่าพร้อมที่จะรับฟังโดยใช้ประโยค
คำถามนี้

ปริบทที่ 3 Mr. Oakes : Hmm ..., well. I must admit ...

Ruth : Yes Dad?

Mr. Oakes : Well, That if I were in your shoes -- I'd go!

(ACE Book III บทที่ 1 หน้า 3 บรรทัดที่ 2)

Ruth ขออนุญาตพ่อ Mr. Oakes ไปเที่ยวยุโรป ซึ่ง Mr. Oakes ไม่อยากจะให้ลูกสาว
ไปเที่ยวตามลำพัง แม้จะไปกับเพื่อน คือ Jan ก็ตาม แต่ในที่สุด Mr. Oakes ก็ตกลงอนุญาตให้ไป

ซึ่งยังความไม่แน่ใจให้กับ Ruth ในสิ่งที่ตนได้ยิน Ruth จึงใช้ประโยคคำถามนี้ขอให้พูดอีกครั้งหนึ่ง และการที่ Mr. Oakes ได้พูดในสิ่งที่เขาพูดซ้ำอีกครั้งหนึ่ง ทำให้แน่ใจได้ว่าประโยคคำถามสั้น ๆ นี้เป็นการขอให้พูดซ้ำอีกครั้งหนึ่ง

ปริบทที่ 4 Sue : Go on Anne - it's homemade!

Anne : Well, I should eat this egg.

Sue : Just a small slice then.

Anne : I shouldn't really eat the cake - but I will!

(ACE Book III บทที่ 10 หน้า 121 บรรทัดที่ 11)

Sue ได้ทำขนม cake และได้ชวนให้ Anne ลองชิมขนมเค้ก แต่ Anne ปฏิเสธเพราะต้องการลดอาหารลดความอ้วน แต่ Sue ก็ใช้ประโยคนี้กระตุ้นคะยอชวนให้ชิม จนกระทั่ง Anne ใจอ่อน จะทำตามคำเชิญชวน โดยดูได้จากคำว่า but I will.

1.3 Wh-question มี 2 ปริบท

ปริบทที่ 1 Doctor : Your cousin's quite all right, Miss Conway.

She can go home after she has had a night's sleep.

Michael : How serious is it doctor?

Doctor : It's a fracture. It isn't serious.

(ACE Book I บทที่ 20 หน้า 174 บรรทัดที่ 4)

Michael และ Penny ไปโรงพยาบาลเพื่อไปเยี่ยม Kate ซึ่งตกเก้าอี้บนชัก Michael เป็นผู้ถามประโยคนี้ โดยที่อยากทราบข้อมูลว่า Kate อาการหนักอย่างไรบ้าง ในขณะที่เขากำลังแสดงความห่วงหวั่ง Kate

ปริบทที่ 2 George : ... Oh damn! I've spilt my coffee now!

Gloria : ... and stained the cloth I suppose. What a nuisance.

I'll have to wash it - again! George, you're so

clumsy, you're always spilling things, dropping things, tripping over and ...

George : Hey, what's got into you today? I don't consider myself clumsy. I sometimes spill things but I'm not always spilling things. Anyway, what about you? You're constantly complaining about me these days and nagging me too and ...

(ACE Book III บทที่ 2 หน้า 2 บรรทัดที่ 9)

Gloria มีเรื่องบอกว่า George มาก ทั้ง ๆ ที่ George ก็ไม่ได้ทำอะไรผิด ทำให้เขาประหลาดใจ ในขณะที่เดียวกัน George ก็อยากจะทราบข้อมูลว่าเกิดอะไรขึ้นกับ Gloria ประโยคคำถามนี้จึงมีหน้าที่ภาษา 2 หน้าที่ คือ เป็นการขอข้อมูลในขณะที่เดียวกันก็แสดงความแปลกใจ

1.4 Negative question มี 1 ประโยค

Later

Kate : I enjoyed that part. They're quite good, aren't they?

Penny : But I'm hungry! Didn't you buy some bars of chocolate?

Kate : Here's one.

(ACE Book III บทที่ 16 หน้า 143 บรรทัดที่ 10)

Penny รู้สึกผิดหวังจากที่ดูการซ้อมละครเรื่อง Hamlet เสร็จแล้ว จึงถาม Kate ว่า ซื้อช็อกโกแลตบ้างหรือเปล่า แต่ในขณะที่เดียวกันก็เป็นการขอช็อกโกแลต และคำตอบของ Penny "Here's one" ก็เป็นการตอบสนองของการขอในขณะที่ยื่นของให้

1.5 Echo question มี 1 ประโยค

Mike : The Rue Duval - where I live - is easy to get to, even though it's only a small street.

Jan : Rue Duval? What's coincidence!

Mike : Why?

Jan : That's where my relative live.

(ACE Book III บทที่ 5 หน้า 55 บรรทัดที่ 21)

Jan และ Ruth จะไปปารีสเพื่อไปหาญาติ Mike ได้รับหญิงสาว 2 คนขึ้นรถไปปารีสด้วย ก่อนจากกัน Mike ได้บอกที่อยู่ของเขาในปารีส ซึ่งอยู่ที่ Rue Duval ซึ่งบังเอิญที่ญาติของ Jan ก็อยู่แถวนั้น ซึ่งทำให้ Jan ประหลาดใจ โดยการใช้น Echo Question 'Rue Duval?'

2. ความหมายของปริบทของประโยคคำถามที่ลงท้ายด้วยเครื่องหมายอัศเจรีย์ (!)

เนื่องจากประโยคเหล่านี้มีลักษณะพิเศษกว่าประโยคคำถามทั่ว ๆ ไป กล่าวคือ ประโยคเหล่านี้มีโครงสร้างของประโยคเหมือนประโยคคำถาม จากการศึกษาคีราระห์พบว่า มีโครงสร้างของประโยคเป็น Wh-question และ Negative question แต่ประโยคเหล่านี้ลงท้ายด้วยเครื่องหมายอัศเจรีย์ (!) แทนเครื่องหมายคำถาม (?) ซึ่งผิดจากโครงสร้างของประโยคคำถามทั่ว ๆ ไป อีกทั้งส่วนใหญ่ของประโยคเหล่านี้ก็ไม่ได้มีหน้าทีภาษาเพื่อถามข้อมูลเพื่อความสะดวกและง่ายต่อการศึกษาค้นคว้า ผู้วิจัยจึงแยกไว้เป็นอีกหนึ่งประเภท ประโยคชนิดนี้พบว่ามีทั้งหมด 7 ปริบท แบ่งตามโครงสร้างของคำถามเป็น

1. Negative question 4 ปริบท

2. Wh-question 3 ปริบท

ดังรายละเอียดต่อไปนี้

1. Negative question มี 4 ปริบท

ปริบทที่ 1 Penny : Joyce. Franklin the one playing the guitar.

She's Letty's sister. They came together.

Didn't she play badly!

Kate : But she sang well. She's got a very good voice.

(ACE Book I บทที่ 5 หน้า 40 บรรทัดที่ 20)

หลังจากงานปาร์ตี้ Kate และ Penny ช่วยกันเก็บของ และพูดถึงเพื่อน ๆ ที่มาในงาน Penny คิดว่า Joyce Franklin เล่นกัตาร์ไม่ได้เลย Penny ไข่มะโยคนีในการแสดงความคิดเห็น

ปริบทที่ 2 Most of us tend to do a lot of wishful thinking. Even if we seem to have everything, we wish we had more than we actually have. Perhaps this has always been a human fault. And anyway, if we had everything we wanted, wouldn't life be boring!

(ACE Book III บทที่ 6 หน้า 73 บรรทัดที่ 19)

มะโยคนีผู้พูดใช้เพื่อแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับชีวิต ซึ่งหมายถึงชีวิตจะน่าเบื่อ ถ้ามีทุกสิ่งทุกอย่างที่ต้องการ

ปริบทที่ 3 Jan : Oh Ruth, look at this lovely long dress. Isn't it pretty!

Excuse me, how much is this dress?

(ACE Book III บทที่ 18 หน้า 240 บรรทัดที่ 19)

Jan และ Ruth กำลังช้อปปิ้งในตลาดที่กรุงเอเธนส์ Jan มองเห็นชุดกระโปรงยาว ซึ่งน่ารักและหล่อนก็ชอบกระโปรงตัวนั้น มะโยคนีแสดงว่าหล่อนชอบ

ปริบทที่ 4 Student A : I'm forty years old today - isn't it depressing!

Student B : Don't worry. They say that life begins at forty.

(ACE Book III บทที่ 18 หน้า 250 บรรทัดที่ 8)

โดยปกติคนเรามักจะกังวลเรื่องความแก่ Student A เป็นบุคคลที่กังวลเรื่องความแก่คนหนึ่ง เมื่อตนเองอายุ 40 ปี มะโยคนีผู้พูดใช้แสดงความคิดเห็นและแสดงความกังวลด้วยในเวลาเดียวกัน

2. Wh-question มี ๓ ประเด็น ดังนี้

ปริบทที่ 1 Jack : Waiter!

Waiter : Yes, sir.

Jack : We've been waiting for over half an hour. What's happened to our lunch!

Waiter : I'm sorry, sir. The roast beef was not quite ready ...

(ACE Book II บทที่ 5 หน้า ๘๐ บรรทัดที่ 12)

ประโยคนี้เป็นคำถามเพื่อขอข้อมูล เพราะผู้ถามสงสัยว่าทำไมสั่งอาหารตั้งนานแล้วยังไม่ได้ ในขณะที่โต๊ะอื่นมาที่หลังก็ได้แล้ว และคำตอบของพนักงานบริการก็เป็นการให้ข้อมูล

ปริบทที่ 2 Kate : John's going to take us out for an expensive meal.

He can afford it.

John : What! I never said I'd take you out!

(ACE Book II บทที่ 12 หน้า 103 บรรทัดที่ 27)

What! ในปริบทนี้เป็นการแสดงความประหลาดใจเพราะว่า John ไม่เคยบอกว่าเขาจะพา Kate, Penny และ Michael ออกไปทานอาหารข้างนอก แต่ Kate บอกว่าเขาจะพาไป

ปริบทที่ ๓ Jan : Yes, it's surprise party for Franco and Aldo we are leaving tomorrow.

Mario : But you have only just come!

Jan : What do you mean! We've been here for twenty days in fact ...

(ACE Book III บทที่ 14 หน้า 177 บรรทัดที่ ๘)

Jan กำลังโทรศัพท์ถึง Mario เพื่อที่จะเชิญเขาไปงาน Surprise Party ซึ่ง Jan และ Ruth จะจัดไว้กับ Franco และ Aldo เพราะว่าทั้ง Jan และ Ruth จะออกเดินทางต่อไป

Mario คิดว่าหญิงสาวทั้ง 2 เพิ่งมาถึงจะรีบไปเสียแล้ว ทำให้ Jan ประหลาดใจ โดยใช้ประโยคนี้ เพราะโดยความจริงแล้วทั้ง Jan และ Ruth มาอยู่หลายวันแล้ว

จากข้อมูลในกลุ่มประโยคคำถามลงท้ายด้วยเครื่องหมายอัศเจรีย์นี้ จะเห็นได้ว่า ประโยคที่ขึ้นต้นด้วยกริยาช่วยที่เป็นปฏิเสธเหมือน Negative question แต่ความจริงมีความหมายเป็นประโยคบอกเล่าธรรมดาที่ใช้แสดงความคิดเห็นเท่านั้น ส่วนประโยคที่ขึ้นต้นด้วย Wh-word คือ What มีหน้าที่ภาษา 2 หน้าที่ คือ เป็นการถามข้อมูลในขณะเดียวกันก็เป็นการแสดงความประหลาดใจ

๑. ความหมายของประโยคที่ได้จากสถานการณ์ของประโยคคำถามที่เป็น

Question Tag

เนื่องจาก Question Tag มีลักษณะบางอย่างที่น่าสนใจนั้นคือ โดยทั่ว ๆ ไป ในภาษาพูด Question Tag มีหน้าที่ภาษาสัมพันธ์กับเสียงขึ้นลงท้ายประโยค (Intonation) และเสียงนี้จะบอกให้รู้ได้ว่าประโยค Question Tag นั้น มีหน้าที่ภาษาอะไร นั่นคือ ถ้าเป็นการถามเพื่อความแน่ใจ (Asking for Infirimation) เสียงท้ายประโยคจะเป็นเสียงขึ้นเหมือน Yes-No Question ถ้าเป็นการถามเพื่อความแน่ใจในสิ่งที่เกิดขึ้นเป็นประจำ ซึ่งผู้พูดเองก็เชื่อหรือเห็นเป็นเช่นนั้น เสียงท้ายประโยคเป็นเสียงลงเหมือนประโยคบอกเล่าธรรมดา ถ้าเป็นการแสดงการประชดประไซ์บอกเล่า และ Question Tag จะเป็นบอกเล่า (Positive) ทั้งคู่ หรือเป็นปฏิเสธ (Negative) ทั้งคู่ เสียงท้ายประโยคจะเป็นเสียงขึ้น ถ้าเป็นการแสดงความคิดเห็นจากการที่ผู้พูดสังเกตและตัดสินว่าเป็นอย่างนั้นอย่างนี้จากการสังเกต เสียงท้ายประโยคจะเป็นเสียงลง

ด้วยเหตุที่ในภาษาเขียนไม่มีเสียงท้ายประโยคที่จะบอกให้รู้ถึงหน้าที่ภาษาได้ จึงต้องอาศัยการศึกษาจากประโยค ซึ่งได้แก่สถานการณ์หรือเหตุการณ์หรือตัวภาษา เช่น คำ วลี

และโครงสร้างประโยค สิ่งเหล่านี้จะช่วยให้เข้าใจได้ว่า Question Tag นั้น ๆ มีหน้าที่ภาษาอะไร

และจากการศึกษาวิเคราะห์ลักษณะปรับของ Question Tag พบว่ามีปรับที่มีลักษณะร่วมทางโครงสร้างบางประการ ซึ่งต่างจากประโยคคำถามโดยทั่ว ๆ ไป ด้วยเหตุนี้ ผู้วิจัยจึงได้แยกออกเป็นอีกประเภทหนึ่งต่างหาก เพื่อความสะดวกและง่ายต่อการอธิบายและศึกษา

ลักษณะร่วมดังกล่าวหมายถึง สิ่งที่ Question Tag หลาย ๆ ประโยค มีเหมือน ๆ กัน เช่น ในการถามเพื่อความแน่ใจนั้น ส่วนใหญ่ประธานของประโยคจะเป็นบุรุษที่ 2 คือ You และมักจะเป็นการถามในสิ่งที่ผู้พูดรู้มาก่อน และคิดเอาเองในขณะที่มีการสนทนา แล้วจึงถามว่าสิ่งที่รู้มาและคิด เกี่ยวกับผู้ฟัง (หรือผู้อื่นหรือสิ่งอื่น) ถูกต้องหรือไม่ หรือถ้าเป็นการแสดงความคิดเห็น โดยมากมักจะ เป็นการแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับบุคคลหรือสิ่งที่ทั้งผู้พูดและผู้ฟังได้สังเกตร่วมกัน

และใน Question Tag บางประโยค อาจตีความหน้าที่ภาษาของประโยคได้ 2 หน้าที่ คือ อาจจะเป็นการถามเพื่อความแน่ใจ หรืออาจจะ เป็นการแสดงความคิดเห็นก็ได้

จากการศึกษาและวิเคราะห์คำาเรียนทั้ง 3 เฉ้ม พบว่ามีประโยคคำถามที่เป็น Question Tag ทั้งหมด 51 ประโยค แบ่งตามหน้าที่ภาษาดังนี้

หมายเหตุ สำหรับหน้าที่ภาษาที่แสดงโดยการใช้ Question Tag ที่มีหน้าที่ภาษาเป็นลำดับที่ 6 และ 7 ได้อธิบายไว้แล้วในเรื่องของปรับที่เป็นการใช้โครงสร้างของประโยคที่สามารถแสดงหน้าที่ภาษาเฉพาะได้เพียงอย่างเดียว คือ Same Polarity Tag Question -- He prefer to see you alone, does he? และในเรื่องของปรับที่เป็นการใช้ถ้อยคำจำนวนในประโยคที่แสดงถึงหน้าที่ภาษาของประโยค คือ Lovely day, isn't it?

<u>หน้าที่ภาษา</u>	<u>จำนวนประโยค</u>
1. การถาม เพื่อความแน่ใจ	20
2. การแสดงความคิด เห็น	18
3. การถาม เพื่อความแน่ใจหรือการแสดงความคิด เห็น	9
4. การขออนุญาต	1
5. การแสดงการเห็นด้วย	1
6. การแสดงการประชดแกล้ง	1
7. การเริ่มต้นสนทนากับคนแปลกหน้า	1

ความหมายของปริบทของประโยคคำถามที่เป็น Question Tag อธิบายตามหน้าที่ภาษาและลักษณะร่วมทางด้านโครงสร้างของประโยคในแต่ละหน้าที่ ดังรายละเอียดต่อไปนี้

1. ความหมายของปริบทของประโยคคำถามที่เป็น Question Tag ที่มีหน้าที่ภาษาเป็น การถาม เพื่อความแน่ใจ

จากการศึกษาวิเคราะห์พบว่ามีความหมายของปริบทของประโยคคำถามที่เป็น Question Tag ที่แสดงหน้าที่ภาษานี้จำนวน 21 ปริบท แบ่งตามลักษณะร่วมทางโครงสร้างบางอย่างที่อาจเป็นส่วนช่วยให้เข้าใจหน้าที่ภาษาของประโยค ได้ดังต่อไปนี้

1.1 ความหมายของปริบทของประโยค Question Tag ที่มีประธานส่วนหน้าเป็นสรรพนามบุรุษที่ 2 คือ You มี 12 ปริบท คือ

- ผู้พูดถามเพื่อความแน่ใจในสิ่งที่ผู้พูดได้รู้มาแล้วเกี่ยวกับตัวผู้ฟัง ซึ่งอาจจะรู้จากการบอกเล่าของผู้อื่น หรือของผู้ฟังเอง ก่อนหน้าที่จะมีการสนทนากัน มี 2 ปริบท

ปริบทที่ 1 Mary : You're coming to our farm on Sunday, aren't you?

Penny : Yes, I'd Love to.

(ACE Book I บทที่ 16 หน้า 135 บรรทัดที่ 3)

Penny เคยบอกกับ Mary ว่าจะไปเที่ยวที่ farm ของบ้าน Mary ในวันอาทิตย์ ในขณะที่ทั้งสองกำลังคุยรายการโทรทัศน์รายการต่อไป Mary ได้ถาม Penny เพื่อความแน่ใจอีกครั้งว่า Penny จะไปที่ farm ของ Mary ในวันอาทิตย์

ปริญที่ ๑ Penny : It's difficult, I don't know him very well.

Mary : You are going to the cinema with him tomorrow night,
aren't you? He'll come if you ask him.

Penny : But I don't want to bother him.

(ACE Book I บทที่ 18 หน้า 135 บรรทัดที่ 13)

Mary หมายความว่า Penny และ Mike เพื่อนชายของ Penny จะไปดูภาพยนตร์ ในคืนวันพรุ่งนี้ Mary จึงถาม Penny เพื่อความแน่ใจว่าสิ่งที่ตนเองรู้เกี่ยวกับ Penny นั้นถูกต้อง

- ผู้พูดถามเพราะต้องการความแน่ใจในสิ่งที่ผู้พูดคิดและสรุปเกี่ยวกับผู้ฟังว่าถูกต้องหรือไม่ มีจำนวน ๘ ประโยค คือ

ปริญที่ ๑ Penny : Please come in.

Mr. Anderson : But you're busy, aren't you?

Penny : I was getting my supper but I've finished now.

(ACE Book I บทที่ 14 หน้า 116 บรรทัดที่ 18)

Mr. Anderson มีของฝากจากพ่อ-แม่ของ Kate หันหน้าถามหาให้ Kate แต่ในขณะนั้น Kate ไม่อยู่ Penny จึงเชิญ Mr. Anderson เข้าไปในบ้าน เนื่องจากเป็นเวลาเย็น Mr. Anderson คิดว่า Penny ไม่ว่าง อาจจะกำลังทำอาหารเย็น จึงถาม Penny ด้วยประโยค Question Tag นี้ เพื่อให้แน่ใจว่า สิ่งที่เขาคิดเกี่ยวกับ Penny นั้น ถูกต้องหรือไม่

ปริญที่ ๑ Penny : Would you like some supper, Mike?

Mr. Anderson : Thank you. But you haven't cooked supper for two, have you? I don't want to eat yours.

(ACE Book I บทที่ 14 หน้า 116 บรรทัดที่ 2)

Penny ชวน Mr. Anderson รับประทานอาหารว่าง (Supper) แต่เขาคิดว่า Penny

ทำไว้สำหรับเพื่อนคนเดียว ไม่ได้ทำไว้เพื่อใครอีก แต่เพื่อความแน่ใจว่า ความคิดของเขาถูกต้อง จึงถามด้วยการใช้ประโยค Question Tag นี้

ปริบทที่ ๑ Penny : ... I always cook for my cousin, but she's having a meal with some friends. You can have hers you like chicken, don't you? I bought one in the market this morning.

Mr. Anderson : Yes, I do. Thank you very much.

(ACE Book I บทที่ 14 หน้า 118 บรรทัดที่ 5)

อาหารว่างของ Penny เป็นเนื้อไก่ และเธอคิดว่า Mr. Anderson คงชอบเนื้อไก่ จึงถามเพื่อให้แน่ใจในสิ่งที่ตนคิดนั้นถูกต้องหรือไม่ โดยใช้ประโยค Question Tag นี้

ปริบทที่ 4 Michael : When are we going to get the horses, Mary?

I want to go for a ride.

Penny : ... but it will probably rain later. I don't want to get Kate's ruana wet. We can see the building later.

Michael : Oh, I've just remembered! I've got to look at the water and oil in the car. You'll worry if I don't, won't you, Penny?

Penny : No, do that afterwards, Mike.

(ACE Book I บทที่ 19 หน้า 1๕4 บรรทัดที่ 1๕)

Penny อยากจะไปขี่ม้าเล่น ก่อนที่จะไปชมตึกในบริเวณฟาร์มของบ้าน Mary เพราะกลัวฝนจะตกถ้าไปขี่ม้าที่หลัง เพราะเสื้อที่ยืม Kate มาจะเปียก แต่พอดี Michael นี้ก็ขึ้นได้ว่า ต้องไปเช็คน้ำมันและน้ำมันที่รถยนต์ และเขาคิดว่า Penny จะเป็นกังวล ถ้าเขาไม่ไปเช็ค จึงถาม Penny เพื่อความแน่ใจว่าสิ่งที่เขาคิดเกี่ยวกับความรู้สึกของ Penny ถูกต้องหรือไม่

ปริบทที่ 5 Doctor : ... But you didn't bring her here, did you?

Penny : No, we didn't. She was brought by a friend.

(ACE Book I บทที่ 20 หน้า 174 บรรทัดที่ 9)

Penny และ Michael ไปเยี่ยม Kate ซึ่งตกเก้าอี้ขณะเกาะที่โรงพยาบาล Penny ถามหมอว่า จะช่วยทำอะไรได้บ้าง หมอบอกว่าไม่มีอะไร และคิดว่า Penny คงไม่ได้ เป็นคนพา Kate มาส่งที่โรงพยาบาล จึงถาม Penny เพื่อความแน่ใจ โดยใช้ประโยคคำถามนี้

ปริบทที่ 6 Kate : Hello. I'd like to speak to Mr. Hill, please.

John Hill : Hill speaking.

Kate : This is Kate Morrison. You remember me, don't you?

John Hill : Of course I do. What's the matter? Has anything happened?

(ACE Book II บทที่ 9 หน้า 20 บรรทัดที่ 10 - 11)

Kate มีความกังวลในเรื่องการสอบ จึงโทรศัพท์ไปหา John Hill ซึ่งเป็นอาจารย์สอนในมหาวิทยาลัยที่ Kate เรียน เขาไม่ค่อยรู้จัก Kate และ Penny เท่าไรนัก แต่ก็พบกันในช่วงครึ่ง และมักจะมางานปาร์ตี้ที่ Penny และ Kate จัดขึ้น Penny ใช้ประโยค Question Tag นี้ เพื่อถามความแน่ใจเพราะท่อนคิดว่า John Hill จำหล่อนได้

ปริบทที่ 7 Kate : How is your finger? You don't want me to call an ambulance, do you?

Michael : Don't be silly! It's only a small cut. It's nothing.

(ACE Book II หน้า 30 บรรทัดที่ 8 - 9)

Michael ช่วย Kate ซ่อมที่จับตู้ใส่กับข้าว แต่เขาถูกใบขวานที่มือนำมือ 2 ครั้ง จนเป็นแผล เขาไม่ไหว Kate คิดว่า Michael คงไม่ต้องถึงกับให้หมอเรียกรถพยาบาล จึงใช้ประโยค Question Tag นี้ถามเพื่อความแน่ใจว่าตนเองคิดถูกต้อง

ปริบทที่ ๘ Ruth : ... Have you really looked?

Jan : Yes, Goodness Ruth, you don't think it's been stolen,
do you?

Ruth : It can't have been stolen.

(ACE Book III บทที่ 1๘ หน้า 2๐7 บรรทัดที่ 7)

Ruth และ Jan ไปเที่ยว Athens Jan ทำหนังสือเดินทาง (Passport) หา
Ruth ถามว่าค้นหาดีแล้วหรือยัง Jan คิดว่า Ruth คงไม่ คิดว่ามันถูกขโมยไป จึงถามเพื่อ
ความสนใจในสิ่งที่ตนคิดเกี่ยวกับ Ruth

- ผู้พูดถามเพราะต้องการความสนใจในการกระทำที่ผิดปกติของผู้พูด มี 1 ปริบท
คือ

Kate : Hello, Penny. You're early, aren't you?

Penny : I've left!

Kate : You've what? You don't mean that you've left the
studio, do you?

Penny : Yes. I was so angry with Brain Freeman this afternoon
that I decided to resign.

(ACE Book II บทที่ 13 หน้า 114 บรรทัดที่ 1)

โดยปกติ Penny ไม่เคยเลิกงานและกลับบ้านแต่วัน ทำให้ Kate แปลงใจ และคิดว่า
Penny คงได้รับอนุญาตจากเจ้านายให้กลับบ้านแต่วัน จึงถามเพื่อความสนใจว่าสิ่งที่ตนคิดเกี่ยวกับ
Penny นั้นถูกต้อง

- ผู้พูดถามเพื่อความสนใจในสิ่งที่ไม่คาดคิดว่าจะได้ยิน มี 1 ปริบท คือ

Kate : Hello, Penny. You're early, aren't you?

Penny : I've left!

Kate : You've what? You don't mean that you've left the studio do you?

Penny : Yes. I was so angry with Brain Freeman this afternoon that I decided to resign.

(ACE Book II บทที่ 13 หน้า 114 บรรทัดที่ 3)

Penny บอก Kate ว่า ทักลับบ้านแล้วนั้น เพราะลาออกแล้ว Kate ประหลาดใจและไม่เชื่อ และคิดว่า Penny ไม่ได้หมายความว่าลาออกจาก Television Studio ที่ Penny ทำงานอยู่ จึงถามเพื่อความแน่ใจ

1.2 ประโยค Question Tag ที่มีประธานของประโยคส่วนหน้าเป็นเอกพจน์

บุรุษที่ 3 มีทั้งหมด 5 ประโยค ดังนี้

- ผู้พูดถามเพื่อความแน่ใจในสิ่งที่ผู้พูดรู้มาเกี่ยวกับประธานของประโยค มีจำนวน

3 ประโยค คือ

ประโยคที่ 1 Penny : Oh! yes. I'm Kate's cousin. My name's Penny Conway.

Mr. Anderson : Of course! Mrs. Morrison is your aunt.

She told me about you. Your mother lives near Plymouth, doesn't she?

Penny : Yes, that's right.

(ACE Book I บทที่ 14 หน้า 115 บรรทัดที่ 12 - 13)

Mr. Anderson รู้เกี่ยวกับเรื่องราวของ Penny มาบ้าง เพราะเคยอยู่แคนาดา และรู้จักกับ พ่อ แม่ ของ Kate ในสถานการณ์นี้ Mr. Anderson รู้มาจากปากของ Penny ว่า แม่ของ Penny อยู่ใกล้ ๆ กับ Plymouth เขาต้องการถามเพื่อให้แน่ใจว่า สิ่งที่รู้มาเกี่ยวกับแม่ของ Penny นั้นถูกต้อง โดยใช้ประโยค Question Tag นี้

ปริบทที่ 2 Penny : ... Mary thinks he might feel unhappy in England.

He told me he didn't like the weather here, and he earns a lot of money in Australia.

Kate : She doesn't want to marry him for his money, does she?

Penny : Of course not.

(ACE Book I บทที่ 15 หน้า 125 บรรทัดที่ 29)

Kate รู้เรื่องเกี่ยวกับการแต่งงานของ Mary และรู้ว่า Mary ไม่ได้แต่งงานกับคนรัก เพราะเห็นแก่เงิน Kate ใช้ Question Tag ประโยคนี้ถาม Penny เพื่อความแน่ใจในสิ่งที่ตนคิดว่าถูกต้องหรือไม่

ปริบทที่ 3 Kate : Yes. The car belongs to the fat man. The girl who was painting the scenery is a sister of his.

Penny : She's the girl whose brother-in-law is teaching at the university isn't she? Didn't one of her sisters marry ...

Director : Ladies, please!

(ACE Book II บทที่ 18 หน้า 142 บรรทัดที่ 20)

Penny และ Kate กำลังพูดถึงคนที่ Kate เอาช็อกโกแลตให้ ซึ่งเป็นผู้ชายรูปร่างอ้วน เป็นเพื่อนของ Tony ที่รู้จักกับ Penny และ Kate ดี ผู้ชายอ้วนคนนั้นมีน้องสาวซึ่งกำลังหาที่ อยู่เมื่อครู่นี้ และ Penny รู้ในเรื่องของผู้หญิงคนนี้อีกบ้าง แต่ต้องการความแน่ใจในความถูกต้องของสิ่งที่รู้ จึงถาม Kate โดยใช้ประโยค Question Tag

- ผู้พูดถามเพื่อความแน่ใจว่าสิ่งที่ผู้พูดคิดเกี่ยวกับสิ่งที่ไม่เคยเห็นนั้นถูกต้องหรือไม่ มี 1 ประโยค

Penny : It's beautiful. What is it?

Kate : It's called a ruana.

Penny : It's made of wool, isn't it?

Kate : Yes, it is.

(ACE Book I บทที่ 15 หน้า 125 บรรทัดที่ 29)

Penny ไม่เคยเห็นเสื้อซึ่งซื้อมาจากประเทศโคลัมเบีย และคิดว่าเสื้อตัวนั้นทำจากขนสัตว์ จึงถามเพื่อความแน่ใจ โดยใช้ Question Tag ประโยคข้างต้น

- ผู้พูดต้องการความแน่ใจเกี่ยวกับสิ่งที่ตนเองคิดว่าถูกต้องหรือไม่ มี 1 ประโยค

Manager : ... what was your work in the laboratory in Vanconver?

It was in the university, wasn't it?

Michael : Yes.

(ACE Book II บทที่ 2 หน้า 12 บรรทัดที่ 20 - 21)

ผู้จัดการบริษัท Michael ไปสมัครงานกำลังสัมภาษณ์ Michael และคิดว่าจะงานที่ทำในห้องทดลองที่ Vancouver ซึ่ง Michael เคยอยู่นั้นคงเป็นงานในมหาวิทยาลัย ผู้จัดการจึงถาม Michael เพื่อความแน่ใจว่าสิ่งที่ตนคิดนั้นถูกต้อง

1.3 ประโยค Question Tag ที่ประธานของประโยคบอกเล่ากับสรรพนามที่เป็นประธาน (Subject Pronoun) ใน Question Tag ไม่ใช่ว่าทุกคนเดียวกัน มี 1 ประโยค

Ruth : Dad, you know you can trust me.

Mr. Oakes : I can trust you, but I'm not so sure that I can trust those foreigners.

Ruth : Oh Dad, do think it over 'Travelling is a valuable experience, the best education. That's what you have always said, hasn't he Mum? Times have changed since you were my age, really they have ...

Mr. Oakes : Hmm ... Well I must admit ...

(ACE Book III บทที่ 1 หน้า 2 บรรทัดที่ 31)

Mr. Oakes มักจะบอก Ruth เสมอว่า การท่องเที่ยวเป็นประสบการณ์ที่มีค่าการศึกษาที่ดีที่สุด Ruth ได้ยกคำพูดนี้มาอ้าง และได้หันไปถาม Mrs. Oakes ซึ่งอยู่ในวงสนทนานั้นด้วย และ เคยได้อินค้ำถั่วนี้เช่นเดียวกัน Ruth จึงใช้ประโยค Question Tag นี้ ถามเพื่อความแน่ใจ

1.4 ประโยค Question Tag ที่เป็นการถามเพื่อความแน่ใจในสิ่งที่เป็นจริงและ ผู้พูดก็เชื่อเช่นนั้น เช่นเดียวกับคนอื่น ๆ มีจำนวน 2 ประโยค ดังนี้

ประโยคที่ 1 Penny : ... Please take your coat off and sit down, Mr. Anderson.

Mr. Anderson : Don't call me Mr. Anderson. Everbody calls me

Mike. First names are more friendly than surnames, aren't they?

Penny : Yes, they are.

(ACE Book I บทที่ 14 หน้า 115 บรรทัดที่ 32)

Mr. Anderson เชื่อว่าการเรียกชื่อแรกนั้นรู้สึกสนิทและเป็นกันเองกว่าการเรียกชื่อสกุล และ เขาได้ถาม Penny ว่าสิ่งที่เขาเชื่อนั้นถูกต้องหรือไม่ ซึ่งความจริงโดยทั่ว ๆ ไป คนเราก็มักเชื่อเช่นนั้น

ประโยคที่ 2 Penny : Mary said Bob might not go back to Australia. I think he loves her very much. And she may help him to get a job in England. She knows a lot of writers.

Kate : Writers can live anywhere they choose, can't they?

Penny : Yes, but Mary thinks he might feel unhappy in England?

(ACE Book II บทที่ 6 หน้า 48 บรรทัดที่ 28)

Kate เชื่อว่านักเขียนสามารถจะอยู่ที่ไหนก็ได้ที่ต้องการจะอยู่ และ Kate อยากทราบว่า
สิ่งที่เชื่อนั้นถูกต้องหรือไม่โดยใช้ประโยค question tag นี้

2. ความหมายของปริบทของประโยคคำถามที่เป็น Question Tag ที่มีหน้าทีภาษาเป็น การแสดงความคิดเห็น

จากการศึกษาวิเคราะห์พบว่า มีความหมายของปริบทของประโยคคำถามที่เป็น
Question tag ที่แสดงหน้าที่ภาษานี้ จำนวน 18 ปริบท แบ่งตามลักษณะร่วมทางโครงสร้าง
บางประการของประโยคที่อาจมีส่วนช่วยให้เข้าใจหน้าที่ภาษาของประโยคได้ดังนี้

2.1 ประโยค Question Tag ที่มีประธานของประโยคส่วนหน้าเป็นเอกพจน์หรือ
พหูพจน์ บุรุษที่ 3 และในแต่จะสถานการณ์ที่มีการใช้ Question Tag เพื่อแสดงความคิดเห็น
ผู้พูดและผู้ฟังได้สังเกตร่วมกันหรืออยู่ในเหตุการณ์ร่วมกันแล้วคนใดคนหนึ่ง เป็นผู้ตัดสินใจในสิ่งที่
สังเกตแล้วแสดงความคิดเห็นออกมา มีจำนวน 11 ปริบท คือ

ปริบทที่ 1 Penny : Look! Mr. Canning has fallen over a wire. He's all
right now. Don't laugh. Mr. Freeman is watching.
He'll blame us if we laugh, won't he?

Mary : He always blames you for everything anyway.

(ACE Book I บทที่ 16 หน้า 137 บรรทัดที่ 22)

Penny และ Mary กำลังหัวเราะ Mr. Canning ซึ่งเดินสะดุดสายไฟในห้องส่งโทรทัศน์
ทักถาม Penny สังเกตเห็นว่า Mr. Freeman ซึ่งเป็นเจ้านายของทั้งสองคนกำลังมองมาอยู่ และ
มีความเห็นว่า Mr. Freeman จะตำหนิเขาได้ถ้าหัวเราะ Mr. Canning ผู้ได้รับเชิญมาออก
รายการโทรทัศน์ จึงแสดงความคิดเห็นออกมามีด้วย Question Tag ประโยคนี้

ปริบทที่ 2 Penny : All those suitcases were very confusing, weren't they?

Michael : Yes, they were.

(ACE Book I บทที่ 18 หน้า 163 บรรทัดที่ 27)

Penny และ Michael ไปดูภาพยนตร์เรื่องหนึ่งด้วยกัน เมื่อภาพยนตร์เลิกแล้ว จึงนั่งแท็กซี่กลับบ้าน Penny มีความเห็นว่ากระเป๋าดูทางใบหนึ่งมีปล้นของเครื่องจักรของเครื่องบินที่นักโจรกรรมได้ไปเอามาแล้วใส่ในกระเป๋าดูทางนั้น ทำให้สับสน เพราะมีกระเป๋าหลายใบ และในตอนสุดท้าย ปล้นเครื่องยนต์ของเครื่องบินไม่ได้อยู่ในกระเป๋านักโจรกรรมได้ไปเอาไว้ในตอนแรก

ปริบทที่ 3 Kate : Well, dinner's almost ready now. I'm getting hungry.

Michael : So, am I. Penny's late, isn't she?

Kate : If she's not back in ten minutes, we'll have dinner without her.

(ACE Book II บทที่ 4 หน้า 30 บรรทัดที่ 15)

Kate และ Michael กำลังคุย Penny ซึ่งกลับบ้านช้าผิดปกติ Michael ซึ่งเป็นคนรักของ Penny ได้แสดงความเห็นว่า Penny นั้นกลับช้า โดยใช้ประโยคที่เป็น Question Tag เป็นเครื่องแสดงความคิดเห็น

ปริบทที่ 4 Twenty minutes later.

Michael : I think the waiter has forgotten about us. We ordered the meal more than half an hour ago and we are still waiting. The service is very slow, isn't it?

(ACE Book II บทที่ 5 หน้า 39 บรรทัดที่ 3)

Michael และ Jack สั่งอาหารกลางวันที่ร้านแห่งหนึ่ง ปรากฏว่า คอยจน 20 นาทีแล้วก็ยังไม่ได้อาหาร Michael ได้สังเกตในเรื่องนี้ จึงแสดงความคิดเห็นออกมา โดยการใช้ประโยค Question Tag นี้

ปริบทที่ 5 Penny : It's lovely. But what's this?

Michael : It's the radio. The seats look very comfortable, don't they?

Penny : But there isn't much room in it, is there?

(ACE Book II บทที่ 7 หน้า 56 บรรทัดที่ 21 - 22)

Michael จะซื้อรถประเภทมือสอง ในขณะที่กำลังดูรถคันหนึ่งในร้าน Michael มีความเห็นว่า ที่นั่งของรถคันนี้ดูท่าทางคงจะสบาย และ Penny ก็สังเกตว่าที่นั่งมันแคบ จึงได้แสดงความคิดเห็นในเชิงคัดค้าน โดยใช้ประโยคคำถาม Question Tag

ปริบทที่ 6 Sales man : ... It's a good car ... It's in perfect condition.

Penny : It's not very big, is it?

Salesman : It's a sports car, madam.

(ACE Book II บทที่ 7 หน้า 56 บรรทัดที่ 33)

เมื่อ Michael และ Penny ไปดูอีกคันหนึ่ง Penny สังเกตว่า รถคันนี้คันเล็ก จึงแสดงความคิดเห็นโดยใช้ประโยคคำถาม Question Tag นี้

ปริบทที่ 7 Passenger : No, that's the island of Sark. It looks lovely, doesn't it? And the sea's as blue as the Mediterranean today.

(ACE Book II บทที่ 8 หน้า 66 บรรทัดที่ 18)

Kate และ Penny ไปพักผ่อนที่ชายหาดที่ชายหาดเมือง Guernsey โดยทางเครื่องบิน ในขณะที่บินเหนือเกาะแห่งหนึ่ง Penny ถามผู้โดยสารที่นั่งข้าง ๆ ว่า เกาะนั้น คือ Guernsey ใช่หรือไม่ ผู้โดยสารคนนั้นบอกว่า นั่นคือเกาะ Sark พร้อมกับแสดงความคิดเห็นว่า เกาะนี้มองดูน่าชม โดยใช้ประโยคคำถาม Question Tag

ปริบทที่ 8 Kate : Which is Tony? I can't recognise him.

Penny : He's the man who's sitting nearest to Hamlet.

Kate : The actor playing Hamlet looks very young, doesn't he?

Penny : Didn't you read the newspaper article I showed you?

He's the young actor whose father was a famous poet ...

(ACE Book II บทที่ 16 หน้า 142 บรรทัดที่ 7)

Kate และ Penny ไปดูการซ้อมละครเรื่อง Hamlet ด้วยกัน และได้สังเกตการเล่นของตัวละครที่เล่นเป็น Hamlet เหมือนกัน Kate ได้แสดงความคิดเห็นว่าพระเอกคนนี้มีองดูเป็นเด็กหนุ่มมาก โดยใช้ประโยคคำถาม Question Tag

ปริบทที่ 9 Later

Kate : I enjoyed that part. They're quite good, aren't they?

Penny : But I'm hungry! Didn't you buy some bar of chocolate?

Kate : Here's one.

(ACE Book II บทที่ 16 หน้า 143 บรรทัดที่ 9)

หลังจากที่ดูการซ้อมละครจบแล้ว Kate แสดงความคิดเห็นหลังจากที่ดูและสังเกตว่าตัวละครในเรื่อง Hamlet นี้เล่นได้ดีทีเดียว โดยใช้ประโยค Question Tag ประโยคนี้

ปริบทที่ 10 Kate : ... Look, there's a picture of the girl who played ophelia.

Penny : So there is. She was good, wasn't she?

Kate : I think she would have been better if she had spoken more clearly.

(ACE Book II บทที่ 17 หน้า 150 บรรทัดที่ 19)

Kate ชี้ให้ Penny ดูภาพของผู้หญิงคนหนึ่ง ซึ่งเล่นเป็น Ophelia ในละครเรื่อง Hamlet จากการไปดูการซ้อมละครมาด้วยกัน Penny ได้สังเกตและแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับผู้หญิงคนนั้นว่าเล่นได้ดี โดยการใช้ประโยคคำถาม Question Tag นี้

ปริบทที่ 11 Christine : We've been going out together for almost a year.

Father : He doesn't earn much, does he?

Christine : Money isn't everything, dad.

(ACE Book II บทที่ 18 หน้า 170 บรรทัดที่ 5)

Christine จะแต่งงานกับ Peter ทั้งพ่อและแม่ และตัว Christine ก็รู้และคิดว่า Peter นั้นยังเด็กเกินไป และซีก็เลยเกิดไปด้วย เมื่อ Christine บอกว่าจะแต่งงานกับ Peter พ่อของหล่อนจึงออกความเห็นในเชิงคัดค้านว่า Peter ยังหาเงินได้ไม่มาก

นอกจากนี้ Question Tag ที่มีคำว่า But อยู่หน้าประโยค ซึ่งประธานเป็นเอกพจน์ หรือพหูพจน์บุรุษที่ ๓ แสดงถึงการแสดงความคิดเห็นในเชิงขัดแย้งหรือไม่เห็นด้วย มีจำนวน 4 ประโยค ดังนี้

ปริบทที่ 1 Kate : No, but he'll certainly go to prison if he does anything like that again.

Penny : But bank robbery is a very serious crime, isn't it?

Kate : He didn't rob the bank. He stole some silver cigarette lighter ...

(ACE Book I บทที่ 17 หน้า 146 บรรทัดที่ 11)

Penny และ Kate กำลังคุยกันถึงเรื่องของเด็กหนุ่มคนหนึ่ง ซึ่งเข้าไปขโมยไฟแช็คในธนาคาร Kate เห็นเหตุการณ์และได้ไปเป็นพยานที่ศาล Kate เต็มใจว่า ศาลไม่ได้ตัดสินจำคุก เว้นแต่จะกระทำความผิดอีกครั้ง แต่ Penny คิดว่าเป็นการปล้นธนาคาร จึงมีความเห็นขัดแย้งว่าการปล้นธนาคารเป็นความผิดธรรมดา โดยการใช้ประโยค Question Tag นี้

ปริบทที่ 2 Penny : But the spy put them in the girl's case, didn't he?

Michael : He did.

(ACE Book I บทที่ 18 หน้า 155 บรรทัดที่ 1)

จากการไปดูภาพยนตร์เกี่ยวกับการจารกรรมแบบปลอมเครื่องยนต์ของเครื่องบิน Penny และ Michael ได้คุยกันถึงเรื่องกระเป๋าดำเดินทางที่มีแบบปลอมดังกล่าวซ่อนอยู่ Michael บอกว่าจริง ๆ แล้ว แบบปลอมอยู่ในกระเป๋าดำของกัปตันเรือ แต่ Penny มีความเห็นคัดค้านว่า นักจารกรรมได้ใส่แบบปลอมลงในกระเป๋าดำเดินทางของผู้หญิงคนหนึ่ง

ปริบทที่ 3 Mary : ... It was built almost three hundred years ago.

It's old fashioned ...

Penny : ... It's much more attractive than a modern house.

Mary : But it's not as convenient, is it?

Michael : When are we going to get the horses, Mary?

(ACE Book II บทที่ 19 หน้า 164 บรรทัดที่ 11)

Mary, Penny และ Michael ไปเที่ยวที่ฟาร์มของครอบครัว และ Penny กำลังชมว่าบ้านของ Mary สวยกว่าบ้านสมัยใหม่ แต่ Mary แสดงความเห็นคัดค้านว่า มันไม่สะดวกสบายกว่าบ้านสมัยใหม่ โดยใช้ประโยคคำถาม Question Tag

ปริบทที่ 4 Penny : It's lovely. But what's this?

Michael : It's the radio. The seats look very comfortable,
don't they?

Penny : But there isn't much room in it, is there?

(ACE Book II บทที่ 7 หน้า 56 บรรทัดที่ 22)

Penny ใช้ประโยค Question Tag เพื่อแสดงความคิดเห็นคัดค้าน Michael ที่เห็นว่าเบาะนั่งของรถกำลังดูอยู่คงจะนั่งสบาย แต่ Penny มีความเห็นว่า รถคันนี้มีที่นั่งไม่กว้าง

2.2 ประโยค Question Tag ที่มีประธานของประโยคเป็นพหูพจน์ บุรุษที่ 3 คือ They ผู้พูดแสดงความคิดเห็นในสิ่งที่จริง มี 1 ปริบท คือ

Lynn : ... If my friend don't take me as I am, they aren't
real friends, are they?

John : I don't agree actually.

(ACE Book III บทที่ 15 หน้า 192 บรรทัดที่ 12 - 13)

Lynn มีความคิดว่า เพื่อนของหล่อนคบหล่อนโดยไม่ได้คิดแบบตัวตนที่แท้จริงที่หล่อนเป็น เพื่อนเหล่านั้นก็ไม่ใช่เพื่อนแท้ จึงแสดงความคิดเห็นออกมา และการที่ John กล่าวว่า I don't agree actually. คือ ไม่เห็นด้วย ทำให้ความหมายของประโยคช่วยให้เข้าใจว่าประโยคคำถามนี้ ใช้เพื่อนแสดงความคิดเห็นชัดเจนยิ่งขึ้น

2.3 Question Tag ที่มีประธานของประโยคส่วนหน้าเป็นสรรพนามบุรุษที่ 2 หรือ 'You' เป็นการใช้ที่หมายถึงผู้ถูกแสดงความคิดเห็น เกี่ยวกับผู้ฟังหลังจากที่ได้สังเกตพฤติกรรม หรือสิ่งที่ผู้ฟังได้กล่าวหรือแสดงออกมาในขณะที่มีการสนทนา มีจำนวน 3 ประโยค คือ

ประโยคที่ 1 Penny : But I don't want to bother him.

Mary : Don't be silly!

Penny : You liked him, didn't you?

Mary : I only spoke to him for five minutes. But he was very pleasant.

(ACE Book I บทที่ 18 หน้า 135 บรรทัดที่ 18)

Penny และ Mary กำลังพูดถึง Michael ว่าจะชวนเขาไปเที่ยวฟาร์มที่บ้านของ Mary ด้วย โดยให้ Penny เป็นคนไปชวน แต่ Penny ไม่อยากชวนเพราะเพิ่งเคยไปไหนด้วยกันไม่กี่ครั้ง ยังไม่รู้จักดีพอ และ Penny ได้แสดงความคิดเห็นโดยใช้ประโยคคำถาม Question Tag นี้ หลังจากได้สังเกตพฤติกรรมมาแล้ว

ประโยคที่ 2 Manager : I understand. You have to think about your career, don't you? But this is a responsible job. Do you think you are old enough?

Michael : I think so, Mr. Carter.

(ACE Book II บทที่ 2 หน้า 12 บรรทัดที่ 9 - 10)

ผู้จัดการใช้ประโยคคำถาม Question Tag นี้ แสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับ Michael

หลังจากที่ Michael ได้บอกถึงสาเหตุที่ออกจากงานเดิมว่า ผู้อำนวยความสะดวกของ Michael เคยทำอายุยังน้อย โอกาสก้าวหน้าสำหรับเขามีน้อย

ปริบทที่ 3 You meet a friendly old woman on a bus while you are staying in London.

Woman : Lovely day, isn't it?

You : Er, yes, beautiful.

Woman : You're not English, are you?

You : No, I'm from ...

(ACE Book II บทที่ 14 หน้า 129 บรรทัดที่ 26)

ประโยคคำถามนี้ใช้เพื่อแสดงความคิดเห็นหลังจากที่หญิงชาวฝรั่ง และสังเกตสำเนียงการพูดภาษาอังกฤษของ You ว่าไม่ใช่เป็นชาวอังกฤษ

๑. ความหมายของปริบทของประโยคคำถามที่เป็น Question Tag ที่มีหน้าที่ภาษาเป็นการถามเพื่อทวนใจหรือเป็นการแสดงความคิดเห็น

ในความหมายของปริบทของประโยคคำถามที่เป็น Question Tag ผู้วิจัยได้แยกเป็นอีกประเภทหนึ่ง เนื่องจากปริบทคือ สถานการณ์หรือเหตุการณ์ในขณะนั้น ทำให้สามารถตีความหน้าที่ภาษาได้เป็น 2 อย่าง คือ อาจเป็นการใช้ภาษาเพื่อตามความสนใจในสิ่งที่คิดหรือเชื่อ หรือได้รู้มาเกี่ยวกับสิ่งใดสิ่งหนึ่งว่าถูกต้องหรือไม่ หรืออาจจะเป็นการใช้เพื่อแสดงความคิดเห็นอันเกิดจากการสังเกต และสรุปเป็นความคิดเห็นก็ได้ สำหรับประโยค Question Tag ประเภทนี้จะแสดงหน้าที่ภาษาเป็นอะไรนั้น สิ่งที่จะช่วยตัดสินได้คือ เสียงท้ายประโยค (Intonation) ในภาษาพูด แต่ในภาษาเขียนนั้นไม่อาจจะตัดสินแน่นอนลงไปได้ว่า ประโยคคำถาม Question Tag นี้ แสดงหน้าที่ภาษาอะไร

จากการศึกษาวิเคราะห์พบว่า ความหมายของปริบทของประโยคคำถามประเภทนี้มีจำนวน ๑ ปริบท แบ่งตามลักษณะร่วมทางโครงสร้างบางอย่างของประโยคที่อาจจะเป็นส่วนช่วยให้เข้าใจหน้าที่ภาษาของประโยคให้ดังต่อไปนี้

จากการศึกษาวิเคราะห์พบว่า ความหมายของปริบทของประโยคคำถามประเภทนี้ มีจำนวน 9 ปริบท แบ่งตามลักษณะร่วมทางโครงสร้างบางอย่างของประโยคที่อาจจะเป็นส่วนช่วยให้เข้าใจหน้าที่ภาษาของประโยคได้ดังต่อไปนี้

3.1 ประโยค Question Tag ที่มีประธานเป็นสรรพนามบุรุษที่ 2 'You' มี 8 ประโยค คือ

- ผู้พูดถามเพื่อความแน่ใจหรือแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับผู้ฟังจากการคิดหรือสังเกตในขณะที่มีการสนทนา มีจำนวน 5 ปริบท คือ

ปริบทที่ 1 Mr. Anderson : Your father works for the government, and you work in a television studio.

Penny : You know a lot about me, don't you?
But you're not Canadian, are you?

Mr. Anderson : No, I was studying and working in Canada for two years ...

(ACE Book I บทที่ 14 หน้า 125 บรรทัดที่ 25)

Mr. Anderson นำของฝากจากพ่อ-แม่ของ Kate มาให้ Kate ที่บ้าน แต่เจอเฉพาะ Penny ซึ่งเชิญ Mr. Anderson เข้าไปในบ้านเขาได้พูดถึง แม่-พ่อของ Penny และตัว Penny เองหลายอย่าง Penny คิดว่า เขาคงจะรู้เกี่ยวกับครอบครัวของหล่อนมาก จึงถามเพื่อความแน่ใจว่า ความคิดของหล่อนถูกต้องหรือไม่ หรือจากการสังเกตสิ่งที่เขาพูด หล่อนมีความเห็นว่า เขารู้มาก จึงแสดงความคิดเห็นออกมาด้วยการใช้ประโยค Question Tag นี้

ปริบทที่ 2 Mr. Anderson : Your father works for the government, and you work in a television studio.

Penny : You know a lot about me, don't you?
But you're not Canadian, are you?

Mr. Anderson : No, I was studying and working in Canada for
two years ...

(ACE Book I บทที่ 14 หน้า 115 บรรทัดที่ 28)

ประโยคคำถามนี้ Penny ใช้เพื่อถามให้แน่ใจในสิ่งที่คิดเกี่ยวกับ Mr. Anderson
ว่าเขาไม่ใช่ชาวแคนาดา หรืออาจจะใช้เพื่อแสดงความเห็น ซึ่งอาจได้จากการสังเกตสำเนียง
การพูดของ Mr. Anderson

ปรีบทที่ 3 Penny : No, do that afterwards, Mike. You want to see the
houses first, don't you?

Michael : All right

(ACE Book I บทที่ 19 หน้า 164 บรรทัดที่ 19)

Penny และ Michael ไปเที่ยวฟาร์มที่บ้านของ Mary และชวนกันไปชมบ้าน แต่
Michael อยากจะไปขี่ม้าเล่นก่อน Penny เห็นด้วย แต่พอดี Michael นึกขึ้นได้ว่า จะไป
ขี่ม้าและนั่งม้าที่รถ Penny บอกให้ไปสุดถนนหลังก็ได้ และถามเขาเพื่อความแน่ใจว่าเขาอยากจะ
ไปดูมาก่อนใช่หรือไม่ หรืออาจจะแสดงความคิดเห็นจากการสังเกตท่าทางของเขา โดยใช้
ประโยคคำถาม Question Tag นี้

ปรีบทที่ 4 Michael : ... My lemonade tastes sour.

Jack : You like sweet things, don't you?

Michael : Sometimes.

(ACE Book II บทที่ 5 หน้า 39 บรรทัดที่ 8)

จากคำพูดของ Michael ว่าน้ำมะนาวของเขาเปรี้ยว อาจทำให้ Jack คิดว่า
Michael ชอบหวาน จึงถามเพื่อความแน่ใจว่าความคิดของเขาถูกต้องหรือไม่ หรือจากการ
สังเกตคำพูดและท่าทาง อาจทำให้ Jack มีความเห็นว่า Michael คงชอบหวาน จึงถามหรือ
แสดงความคิดเห็นโดยใช้ประโยคคำถาม Question Tag นี้

ปริบทที่ 5 Penny : John mentioned his father once or twice. He told me that his father had always wanted to have his own workshop and that he finally managed to save enough money to start one.

Kate : You talked a lot, didn't you? He didn't talk about his parents to me very often until I knew him very well.

(ACE Book II บทที่ 14 หน้า 123 บรรทัดที่ 34)

จากการบอกเล่าของ Penny เกี่ยวกับ John อาจทำให้ Kate คิดว่า Penny คงได้คุยกับ John มาก จึงใช้ประโยคคำถาม Question Tag นี้ ถามเพื่อความแน่ใจในสิ่งที่คิดหรือจากการสังเกตการบอกเล่าของ Penny อาจทำให้ Kate มีความเห็นว่า Penny คงไปคุยกับ John มาก จึงใช้ประโยคคำถามนี้แสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับ Penny

- ผู้พูดถามเพื่อความแน่ใจหรือแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับผู้ฟัง โดยที่ผู้พูดอาจจะรู้มาก่อน เนื่องจากเป็นเพื่อนนักเรียนเคยเรียนด้วยกันมาก่อน ไม่ได้พบกันเป็นเวลานาน หรือด้วยความรู้นั้นผสมกับการสังเกตลักษณะท่าทางของผู้ฟัง แล้วผู้พูดแสดงความคิดเห็นออกมา
มี 1 ปริบท

Jack : It's good to see you again. You're an engineer,
aren't you? Did you stay in England after you left
the university?

Michael : No, I worked in Canada for two years.

(ACE Book II บทที่ 5 หน้า 37 บรรทัดที่ 11)

Jack และ Michael เคยเรียนโรงเรียนเดียวกันมา เพราะเป็นเพื่อนกัน Jack อาจจะเคยรู้มาก่อนว่า Michael จบจากเป็นวิศวกร จึงใช้ประโยคนี้ถามเพื่อความแน่ใจ หรือด้วยการรู้มาก่อน บวกกับการสังเกตลักษณะของ Michael อาจทำให้ Jack มีความเห็นว่า

Michael เป็นวิศวกร จึงแสดงความคิดเห็น โดยใช้ประโยคคำถามนี้

- ผู้พูดถามเพื่อความแน่ใจหรือแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับตัวผู้ฟัง ซึ่งผู้พูดรู้นิสัยดี มี 1 ประการ

Peter : Oh dear! I can't carry both these cases.

Mark : Hurry up. You're doing some work at last. I'll carry this small case. You're young and strong, aren't you?

Attendant : Good morning, sir.

(ACE Book II บทที่ 8 หน้า 88 บรรทัดที่ 8 - 7)

Mark รู้นิสัยของ Peter ดีว่า เป็นคนค่อนข้างขี้เกียจ แต่ได้ถือกระเป๋าเดินทาง 2 ใบ ไปขึ้นเครื่องบินเพื่อไปเที่ยวในวันหยุด Peter อายุอ่อนกว่า Mark และไม่ยักถือกระเป๋า 2 ใบ Mark อาจใช้ประโยคคำถามนี้ถามความแน่ใจ เพราะเขาอาจคิดว่า Peter ดูหนุ่มแน่น และแข็งแรง ถือกระเป๋า 2 ใบ คงไม่เป็นไร หรือเป็นการใช้เพื่อแสดงความคิดเห็นจากการสังเกตลักษณะของ Peter ก็ได้

3.2 Question Tag ที่เป็น if-clause ผู้พูดใช้ประโยคนี้นี้หลังจากที่ผู้ฟังได้แสดงความคิดเห็น เกี่ยวกับเรื่องที่ผู้พูดออกเสียงกันอยู่กับบุคคลหนึ่งในวงสนทนา ผู้พูดต้องการความแน่ใจ หรืออาจแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับตัวผู้ฟัง ในสิ่งที่ผู้ฟังจะทำถ้าอยู่ในสถานการณ์เช่นนั้น มีจำนวน 1 ประการ

John : ..., but teaching is more satisfying. There are more important things in life than money.

Kate : You make me angry sometimes. You wouldn't say that if you didn't have any.

Michael : Don't be silly, Kate! If he didn't enjoy teaching, he wouldn't be at the university now. You must let him decide.

Kate : If you were John, you'd take it, wouldn't you?

(ACE Book II บทที่ 12 หน้า 103 บรรทัดที่ 18)

John และ Kate กำลังถกเถียงกันเรื่องการเปลี่ยนงานใหม่ของ John ซึ่ง John ไม่อยากเปลี่ยน Kate ไม่พอใจ พอ Michael เข้ามาพูดแสดงความเห็นเกี่ยวกับเรื่องของทั้งสองคน อาจทำให้ Kate คิดว่า ถ้า Michael เป็น John เขาคงจะเปลี่ยนงานใหม่ จึงถามเพื่อความแน่ใจ หรือทำให้ Kate มีความเห็นว่า เขาคงจะเปลี่ยนงานใหม่ ถ้าเขาเป็น John จึงแสดงความคิดเห็นโดยการให้ประโยคคำถามนี้

3.3 Question Tag มีประธานเป็นสรรพนามพหูพจน์บุรุษที่ 1 "We" แสดงว่าทั้งผู้พูดและผู้ฟังได้กระทำการหนึ่งร่วมกัน ผู้พูดอาจจะคิดว่าผู้ฟังคงมีความคิดเห็นเช่นเดียวกับตนว่าแขกจำนวนเท่านี้ เพียงพอแล้วสำหรับงานปาร์ตี้ จึงถามเพื่อความแน่ใจ หรือผู้พูดอาจจะคิดว่าจำนวนแขกแค่นี้ เพียงพอแล้วจึงแสดงความคิดเห็นออกมา คือ

Penny : There will be six people coming then.

Kate : We don't want to invite anybody else, do we?

(ACE Book II บทที่ 6 หน้า 48 บรรทัดที่ 39)

Penny และ Kate จะจัดงานปาร์ตี้ และได้เชิญแขกมารวม 6 คน Kate อาจจะคิดว่า Penny คงคิดเหมือนกับตนว่า จำนวนแขกแค่นี้เพียงพอแล้ว จึงถามเพื่อความแน่ใจว่าถูกต้องหรือไม่ หรือ Kate อาจจะมีความเห็นที่จำนวนแขกแค่นี้เพียงพอแล้วจะไม่เชิญใครอีก จึงแสดงความคิดเห็นโดยการให้ประโยคนี้

4. ความหมายของปริบทของประโยคคำถามที่เป็น Question Tag ที่แสดงหน้าทีภาษา

เป็นการขออนุญาต มี 1 ปริบท คือ

Penny : I was getting my supper but I've finished now.

Mr. Anderson : I can leave the parcel with you, can't I?

Penny : Oh! Yes. I'm Kate's cousin.

(ACE Book I บทที่ 14 หน้า 116 บรรทัดที่ 20)

ประโยคคำถามนี้ใช้ถามเพื่อ อนุญาต Mr. Anderson มีของฝากจากแม่ของ Kate มาให้ Kate แต่เขาพบ Penny แทน เพราะ Kate ไม่อยู่ เนื่องจากเป็นครั้งแรกที่ Mr. Anderson มาบ้านนี้ จึงขออนุญาต Penny ขอฝากของไว้ให้ Kate คำตอบ Oh! Yes. ของ Penny เป็นการให้อนุญาต

๕. ความหมายของปริบทของประโยคคำถามที่เป็น Question Tag ที่แสดงหน้าที่ภาษา
แสดงการเห็นด้วย มี 1 ปริบท คือ

Father : Enjoying yourselves?

Penny : Yes, It's lovely here.

Father : It is, isn't it? I'm just going to buy some ice-cream for my little boy.

(ACE Book II บทที่ ๑ หน้า 76 บรรทัดที่ 17)

Penny มีความคิดเห็นว่า ชายหาดแห่งนั้นดี พ่อของเด็กชายซึ่ง Penny ได้รู้จักก่อนหน้านั้น ได้แสดงว่าเห็นด้วย ด้วยการใส่ประโยค Tag-Question นี้

บทที่ ๘

สรุป อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ

๘.1 จุดมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า

1. เพื่อศึกษาและเปรียบเทียบแนวการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามจากตำราภาษาศาสตร์ และตำราเรียนที่ว่าด้วยหน้าที่ภาษาที่เป็นที่ยอมรับว่าเหมือนหรือต่างกันอย่างไร
2. เพื่อศึกษาและวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในตำราเรียนภาษาอังกฤษชุด Active Context English สำหรับระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย
3. เพื่อศึกษาและวิเคราะห์บริบทที่ช่วยให้เข้าใจหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในตำราเรียนภาษาอังกฤษชุด Active Context English สำหรับระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย

๘.2 ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า

1. ทำให้ทราบแนวการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาที่แสดงโดยการใช้ประโยคคำถามในตำราภาษาศาสตร์ และตำราเรียนที่ว่าด้วยหน้าที่ภาษาซึ่งเป็นที่ยอมรับว่าเหมือนหรือต่างกันอย่างไร
2. ทำให้ทราบวิธีการใช้ภาษาโดยการใช้ประโยคซึ่งแสดงหน้าที่ภาษานอกเหนือจากการถามเพื่อหาข้อมูลหรือข้อเท็จจริง
3. ทำให้ทราบหน้าที่ของประโยคคำถามในตำราเรียนภาษาอังกฤษชุด Active Context English สำหรับระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย
4. ทำให้ทราบลักษณะบริบทที่จะช่วยให้เข้าใจหน้าที่ของประโยคคำถามในตำราเรียนภาษาอังกฤษชุด Active Context English
5. ผลการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้เป็นประโยชน์ต่อครูผู้สอนภาษาอังกฤษและผู้เรียนในเรื่องหน้าที่ของประโยคคำถามและการนำไปใช้ และวิธีการใช้บริบทมาช่วยทำให้เข้าใจหน้าที่ของประโยคคำถาม รวมไปถึงหน้าที่ของประโยคชนิดอื่น ๆ เช่น ประโยคบอกเล่า ประโยคคำสั่ง เป็นต้น

8.3 วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า

1. ศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง ศึกษาวิธีการสอนเพื่อสื่อความหมาย (Communicative Approach) ทฤษฎี Notional - Functional Syllabus รูปแบบ ภาษา (Language Forms) และหน้าที่ภาษา (Language Functions) Pragmatics, Indirect Speech Act และประโยคคำถาม (Questions) เพื่อเป็นพื้นฐานและแนวทาง ในการศึกษาค้นคว้า

2. ศึกษาการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามจากตำราภาษาศาสตร์ คือ The Threshold Level for Modern Language Learning in Schools ของ J.A. Van Ek, 1976. และตำราเรียนที่ว่าด้วยหน้าที่ภาษา จำนวน 4 เล่ม ได้แก่

- Functions in English ของ Jon Blundell, Jonathan Higgins และ Nigel Middlemiss, 1982.

- Strategies ของ Brian Abbs, Angela Ayton และ Ingrid Freebrain, 1980.

- Communicating in English : Examples and Models Book I : Functions ของ Walter Matroyek, 1983.

- Breakthrough ของ J.C. Richards และ M.N. Long, 1978.
ตำราภาษาศาสตร์และตำราเรียนที่ว่าด้วยหน้าที่ภาษาเหล่านี้เป็นที่นิยมใช้กันแพร่หลาย
วิธีการศึกษามีดังนี้

2.1 ศึกษาและรวบรวมหน้าที่ภาษา พร้อมทั้งประโยคคำถาม ตัวอย่างที่สามารถ แสดงออกได้โดยใช้ประโยคคำถาม

2.2 แบ่งประเภทของประโยคคำถามตามหน้าที่ภาษา

2.3 วิเคราะห์เปรียบเทียบลักษณะความ เหมือนและความต่างของหน้าที่ภาษาและ รูปแบบของประโยคคำถามในแต่ละหน้าที่

2.4 รวบรวมหน้าที่ภาษาและประเภทของประโยคคำถามในแต่ละหน้าที่ทั้งหมด เข้าด้วยกัน เพื่อเป็นแนวตัวอย่างในการศึกษาขั้นต่อไป

3. ศึกษาและวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในบทสนทนาทุกบทในตำราเรียนภาษาอังกฤษชุด Active Context English ดังต่อไปนี้

- 3.1 คัดลอกข้อความที่มีประโยคคำถามปรากฏอยู่
- 3.2 วิเคราะห์ประโยคคำถามแต่ละประโยคว่ามีหน้าที่ภาษาอะไรบ้าง โดยดูจากบริบท
- 3.3 จำแนกประเภทของประโยคคำถามและในแต่ละประเภทมีหน้าที่ภาษาอะไรบ้าง

และมีปรากฏบ่อยมากน้อยเพียงใด

3.4 นำประโยคคำถามที่จำแนกประเภทและหน้าที่ภาษาแล้วไปเปรียบเทียบกับแนวตัวอย่างที่ได้มาจากการศึกษาและเปรียบเทียบตำราภาษาศาสตร์และตำราเรียนที่ว่าด้วยหน้าที่ภาษา

4. ศึกษาและวิเคราะห์บริบทที่ช่วยให้เข้าใจหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในบทสนทนาของแต่ละบทเรียนในตำราเรียนภาษาอังกฤษชุด Active Context English โดยเฉพาะอย่างยิ่งประโยคคำถามที่อยู่นอกเหนือจากที่ระบุไว้ในแนวตัวอย่าง เพื่อศึกษานัยของบริบทที่เป็นสถานการณ์ที่จะช่วยให้เข้าใจหน้าที่ของภาษา

6. เสนอผลการศึกษาค้นคว้าดังนี้

6.1 เสนอผลการศึกษาเปรียบเทียบหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในตำราภาษาศาสตร์และตำราเรียนที่ว่าด้วยหน้าที่ภาษาในรูปแบบตาราง

6.2 เสนอผลการศึกษาริวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในตำราเรียนภาษาอังกฤษชุด Active Context English ในรูปแบบตารางแจกแจงความถี่

6.3 เสนอผลการศึกษาริวิเคราะห์ลักษณะบริบทที่ช่วยให้เข้าใจหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามแบบวิเคราะห์เชิงพรรณนา

6. สรุป อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ

6.4 สรุปผลการศึกษาค้นคว้า

ผลการศึกษาค้นคว้าสรุปได้ดังต่อไปนี้

6.4.1 ผลการศึกษากการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามจากตำราภาษาศาสตร์ และตำราเรียนว่าด้วยหน้าที่ภาษาทั้ง 6 เล่ม

6.4.1.1 จากการศึกษาหน้าที่ภาษาและตัวอย่างประโยคคำถามในแต่ละหน้าที่ในแต่ละเล่ม พบว่ามีจำนวนประโยคคำถามทั้งหมด 1,321 ประโยค

6.4.1.2 ประเภทของประโยคคำถามและจำนวนประโยคที่พบในหน้าที่ภาษาต่าง ๆ ได้แก่

<u>ประเภท</u>	<u>จำนวนประโยค</u>
Yes-No question	628
Wh-question	407
Short question	70
Negative question	63
Question in statement form	63
Tag question	59
Echo question	31

6.4.1.3 ในการเปรียบเทียบความเหมือนและความต่างของหน้าที่ภาษาที่แสดง โดยการใช้ประโยคคำถาม โดยจัดหน้าที่ภาษาที่เหมือนกันไว้เป็นหนึ่งหน้าที่ภาษา และหน้าที่ภาษาที่ต่างกันในแต่ละเล่ม จะนับเป็นหนึ่งหน้าที่ภาษาแยกกันไป พบว่าจำนวนหน้าที่ภาษาที่แสดงโดยการใช้ประโยคคำถามทั้งหมด มี 160 หน้าที่

1. จำนวนหน้าที่ภาษาที่พบในแต่ละเล่มมีดังนี้

<u>ชื่อผู้แต่งหนังสือ</u>	<u>จำนวนหน้าที่ภาษา</u>
วอลเตอร์ แมททรีเยก	77
โจน บลินเดล และคนอื่น ๆ	66
เจ.เอ. แวน เอ็ก	30
เบรน แอบส์ และคนอื่น ๆ	26
เจ.ซี. ริชาร์ดส์ และ เอ็ม.เอ็ม. ดอง	19

2. การใช้รูปแบบและประเภทของประโยคคำถาม ส่วนใหญ่ในหน้าที่ภาษาหนึ่ง ๆ สามารถใช้ประโยคคำถามได้หลายประเภท และหลายรูปแบบ บางหน้าที่ภาษามีเพียงประเภทเดียว และมีประโยคตัวอย่างเพียงประโยคเดียว

3. ความหลากหลายในการใช้ประโยคคำถาม เพื่อแสดงหน้าที่ภาษาในแต่ละเล่ม บลินเดล วิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามและได้แสดงตัวอย่างประโยคในหน้าที่ภาษาได้มากที่สุด ในการแสดงตัวอย่างประโยคนั้น บลินเดลได้สมมุติเป็นสถานการณ์ต่าง ๆ ขึ้น แสดงการใช้ภาษาแบบเป็นทางการ ไม่เป็นทางการ หรือการใช้ภาษาแบบกลาง ๆ (Neutral) คือใช้แบบทางการก็ได้ ไม่เป็นทางการก็ได้ แล้วจึงให้ฝึกใช้ภาษาในสถานการณ์ต่าง ๆ ที่สมมุติขึ้น โดยการบอกหรือตอบเฉพาะโครงสร้างที่ถูกต้องเท่านั้น

แมททรีเยก วิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามโดยการบอกชื่อของหน้าที่ภาษา แล้วแสดงตัวอย่างประโยคเรียงลงมา โดยไม่ได้สมมุติเป็นสถานการณ์ใดสถานการณ์หนึ่ง โดยเฉพาะ จากนั้นจึงแสดงตัวอย่างการใช้ประโยคในบทสนทนาสั้น ๆ ในสถานการณ์สมมุติ 3 บทสนทนา แล้วจึงให้ฝึกใช้ภาษาโดยสมมุติสถานการณ์ให้

แวน เอ็ก ได้วิเคราะห์และแสดงหน้าที่ภาษาพร้อมทั้งตัวอย่างประโยคน้อยมาก ประโยคคำถามตัวอย่างจะเป็นโครงสร้างกว้าง ๆ ไม่เฉพาะเจาะจง แวน เอ็ก ไม่ได้ให้แบบฝึกหัดเนื่องจากเป็นตำราที่เกี่ยวข้องกับทฤษฎีทางภาษาศาสตร์ ไม่ใช่ตำราเรียน

ริชาร์ดส์ แสดงหน้าที่ภาษาพร้อมทั้งโครงสร้างของประโยคคำถามที่ใช้ในหน้าที่ภาษานั้นไว้ในหน้าสารบัญ ส่วนในบทเรียน ริชาร์ดส์ได้แสดงตัวอย่างการใช้ประโยคในบทสนทนา 2 - 3 บท ในสถานการณ์ต่าง ๆ แล้ว จึงให้ฝึกการใช้ภาษาในบทสนทนา ที่สมมุติสถานการณ์ให้

การวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของ เบรม แอบส์ และ ริชาร์ดส์ จะเป็นหน้าที่ภาษาที่ใช้ในสถานการณ์ที่เฉพาะเจาะจง (specific situation) มากกว่าการวิเคราะห์ของ บัลันเดล แมททรีเยค และ แวน เด็ก

๑.๔.๑.๔ ประเภทของประโยคคำถาม แบ่งตามลักษณะของหน้าที่ภาษา มี 2 ประเภท คือ

1. ประโยคคำถามที่มีหน้าที่ภาษาแสดงการขอข้อมูล หมายถึง ประโยคที่มีคำหรือวลีที่มีความหมายแสดงตามหน้าที่ภาษานั้น ๆ อย่างชัดเจน
2. ประโยคคำถามที่มีหน้าที่ภาษาเป็นอย่างอื่นไม่เกี่ยวกับการถามข้อมูล เช่น มีหน้าที่ภาษาเป็นการขอร้อง เป็นการแสดงอารมณ์ ความรู้สึกนึกคิด

ในแต่ละประเภท มีหน้าที่ภาษาที่มีความหมายไปในทำนองเดียวกันหลายหน้าที่ภาษา จึงได้จัดแบ่งประเภทของหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามแต่ละประเภท โดยใช้ความสัมพันธ์แบบ Superordinate-Subordinate Connections ซึ่งมีดังต่อไปนี้

1. หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามที่เป็นการถามข้อมูล ประกอบด้วย
 - 1.1 การถามข้อมูลทั่ว ๆ ไป มีหน้าที่ที่ย่อยจำนวน ๑๑ หน้าที่ ดังนี้
 - 1.1.1 การถามข้อมูล
 - 1.1.2 การถามข้อมูลเพิ่มเติม
 - 1.1.3 การถามข้อมูลอย่างใจจดใจจ่อ
 - 1.1.4 การถามข้อมูลเกี่ยวกับบุคคล
 - 1.1.5 การถามข้อมูลเกี่ยวกับประสบการณ์ของบุคคล
 - 1.1.6 การถามข้อมูลเกี่ยวกับสิ่งที่บุคคลได้กระทำเมื่อเร็ว ๆ นี้
 - 1.1.7 การถามข้อมูลเกี่ยวกับสิ่งที่บุคคลกำลังกระทำอยู่

1.1.8 การถามข้อมูล เกี่ยวกับความยุ่งยากและปัญหา เกี่ยวกับบุคคล

และเครื่องจักร

1.1.9 การถาม เกี่ยวกับข้อเท็จจริง

1.1.10 การถาม เกี่ยวกับเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น

1.1.11 การถามเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในขณะที่มีเหตุการณ์บางอย่าง

เกิดขึ้น

1.1.12 การถามการกระทำในอดีต

1.1.13 การถาม เกี่ยวกับอดีต

1.1.14 การถาม เกี่ยวกับกิจกรรม

1.1.15 การถาม เกี่ยวกับสถานการณ์สมมติในอนาคต

1.1.16 การถาม เกี่ยวกับสถานการณ์สมมติในปัจจุบัน

1.1.17 การถามเกี่ยวกับสถานการณ์สมมติในอดีต

1.1.18 การถามเกี่ยวกับอาชีพ

1.1.19 การถามเกี่ยวกับงานอดิเรก

1.1.20 การถาม เกี่ยวกับความเป็นเจ้าของ

1.1.21 การถาม เกี่ยวกับ เวลา

1.1.22 การถาม เกี่ยวกับที่ตั้ง

1.1.23 การถามทิศทาง

1.1.24 การถามเกี่ยวกับภาษา

1.1.25 การถามว่าสิ่งนั้น เรียกว่าอะไร

1.1.26 การถาม เกี่ยวกับการซื้อของ

1.1.27 การถามราคาของสิ่งของ

1.1.28 การถามเกี่ยวกับรถบัสและรถไฟ

1.1.29 การถาม เกี่ยวกับรถยนต์

1.1.30 การถามเกี่ยวกับสุขนิสัย

1.1.31 การถามเกี่ยวกับถุงหรือย่ำม

1.1.32 การถามเกี่ยวกับสุขภาพหรือสภาพทางร่างกาย

1.1.33 การถามบุคคลอื่นว่าได้รับอนุญาตให้กระทำการใดสิ่งหนึ่งหรือไม่

1.2 การถามเกี่ยวกับทัศนคติและความคิดเห็น เกี่ยวกับสติปัญญา มีหน้าที่

ข้อ 18 หน้าที่ ดังนี้

1.2.1 การถามเกี่ยวกับการเห็นด้วยไม่เห็นด้วย

1.2.2 การถามว่ารู้หรือไม่รู้

1.2.3 การถามเกี่ยวกับการจำและการลืม

1.2.4 การถามว่าบางสิ่งบางอย่างถือเป็นการลงความเห็นอย่างมี

เหตุผลหรือไม่

1.2.5 การถามความเป็นไปได้และไม่ได้

1.2.6 การถามเกี่ยวกับความสามารถหรือขาดความสามารถ

1.2.7 การถามเกี่ยวกับความแน่ใจหรือไม่แน่ใจ

1.2.8 การถามความจำเป็นและไม่จำเป็น

- การถามความจำเป็นในขนาด

- การถามสิ่งที่ควรจะทำ

- การถามว่าการกระทำในอดีตจำเป็นหรือไม่

1.2.9 การถามบุคคลอื่นว่ามีความจำเป็นที่จะทำอะไรหรือไม่

1.2.10 การสอบถามความเข้าใจของผู้อื่น

1.2.11 การสอบถามความเข้าใจของตนเอง

1.2.12 การถามเกี่ยวกับการสนับสนุนหรือคัดค้าน

1.2.13 การถามเกี่ยวกับความเชื่อ

1.2.14 การถามเกี่ยวกับจุดมุ่งหมายหรือ เหตุผลหรือแผนการ

- 1.2.15 การถามเกี่ยวกับการตัดสินใจและการเลือก
- 1.2.16 การถามเกี่ยวกับความพยายาม
- 1.2.17 การถามว่าถูกต้องหรือไม่
- 1.2.18 การถามความคิดเห็น
- 1.3 การถามเกี่ยวกับอารมณ์ความรู้สึก มีหน้าที่ย่อย 16 หน้า ที่ ดังนี้
 - 1.3.1 การถาม เกี่ยวกับความชอบหรือไม่ชอบ
 - 1.3.2 การถาม เกี่ยวกับความชอบมากกว่า
 - 1.3.3 การถาม เกี่ยวกับความพอใจหรือไม่พอใจ
 - 1.3.4 การถามเกี่ยวกับความสนใจหรือไม่สนใจ
 - 1.3.5 การถาม เกี่ยวกับความกลัวหรือความกังวล
 - 1.3.6 การถาม เกี่ยวกับความ เอาใจใส่และความห่วงใย
 - 1.3.7 การถาม เกี่ยวกับความตั้งใจ
 - 1.3.8 การถาม เกี่ยวกับความต้องการ
 - 1.3.9 การถาม เกี่ยวกับความพึงพอใจหรือไม่พึงพอใจ
 - 1.3.10 การถามความรู้สึกก่อนที่จะมีสิ่งใดสิ่งหนึ่งเกิดขึ้น
 - 1.3.11 การถามความรู้สึกหลังจากที่มีสิ่งใดสิ่งหนึ่ง เกิดขึ้นแล้ว
 - 1.3.12 การถามเกี่ยวกับความสนุกสนาน
 - 1.3.13 การถามเกี่ยวกับความประหลาดใจ
 - 1.3.14 การถามเกี่ยวกับความโกรธ
 - 1.3.15 การถามเกี่ยวกับความสะอิดสะเอียน
 - 1.3.16 การถามเกี่ยวกับความเสียใจ
- 1.4 การถามเกี่ยวกับภาษา มีหน้าที่ย่อย 5 หน้า ที่ ดังนี้
 - 1.4.1 การถามเกี่ยวกับความหมาย
 - 1.4.2 การถาม เกี่ยวกับการออกเสียง

1.4.3 การถามเกี่ยวกับการสะกดคำ

1.4.4 การถาม เกี่ยวกับความถูกต้องของภาษา

1.4.5 การถาม เกี่ยวกับความเหมาะสม

1.5 การถามที่ทำให้การสนทนาต่อเนื่องหรือดำเนินต่อไป มีหน้าที่ย่อย

2 หน้าที่ ดังนี้

1.5.1 การถาม เกี่ยวกับสิ่งที่บุคคลได้พูดแล้ว

1.5.2 การถามตัวอย่าง

1.6 การถามเกี่ยวกับการสั่ง ขอร้อง ถัดนอน ให้คนอื่นทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง

มีหน้าที่ย่อย 2 หน้าที่ คือ

1.6.1 การถาม เกี่ยวกับคำแนะนำหรือชักชวน

1.6.2 การถามว่าการเสนอหรือการเชิญได้รับการยอมรับหรือปฏิเสธ

1.7 การถามเกี่ยวกับการสมาคม มีหน้าที่ย่อย 1 หน้าที่ คือ

การถามว่าได้รับการตอบหรือไม่

2. หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามที่ไม่เกี่ยวกับการขอข้อมูล ประกอบด้วย

2.1 หน้าที่ภาษาเกี่ยวกับการแสดงทัศนคติและความคิด เห็น เกี่ยวกับ

สติปัญญา มีหน้าที่ย่อย 17 หน้าที่ ดังนี้

2.1.1 การเห็นด้วยและไม่เห็นด้วย

- การแสดงการ เห็นด้วย เป็นบางส่วน
- การแสดงว่า เห็นด้วยตามที่ตกลงกัน
- การเห็นด้วยไม่ เห็นด้วยกับปริมาณของบุคคล

2.1.2 การแสดงความแน่ใจหรือไม่แน่ใจในบางสิ่งบางอย่าง

2.1.3 การแสดงว่ารู้แค่ไหน

2.1.4 การเตือน

2.1.5 การบอกว่าบางสิ่งบางอย่างไม่ถูกต้อง

2.1.6 การพูดเกี่ยวกับสิ่งที่อาจจะเกิดขึ้น

2.1.7 การพูดว่าบางสิ่งบางอย่างไม่สำคัญ

2.2 หน้าที่ภาษาเกี่ยวกับการแสดงอารมณ์ ความรู้สึก มีหน้าที่ย่อย 19

หน้าที่ ดังนี้

2.2.1 การแสดงว่าสนใจหรือไม่สนใจ

- การแสดงว่าไม่สนใจ
- การแสดงความสนใจในสิ่งที่บุคคลทำ
- การแสดงความสนใจในชีวิตของบุคคล
- การแสดงความสนใจในเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น เมื่อไม่นานมานี้

2.2.2 การแสดงความตื่นเต้น

2.2.3 การแสดงความเสียใจ

2.2.4 การยอมรับความเห็นอกเห็นใจ

2.2.5 การบอกสิ่งที่ต้องการ

2.2.6 การแสดงความไม่พึงพอใจ

2.2.7 การแสดงความเอาใจใส่ห่วงใยหรือไม่เอาใจใส่ไม่ห่วงใย

2.2.8 การแสดงความประหลาดใจไม่เชื่อ

2.2.9 การแสดงความโกรธไม่พอใจ

2.2.10 การดำหรือดำทิ่มว่ากล่าว

2.2.11 การแสดงความไม่อดทนและรำคาญ

2.2.12 การสนองต่อความไม่พอใจหรือการบ่น

2.2.13 การแสดงความกระตือรือร้น

2.2.14 การแสดงการขอบคุณ

2.2.15 การบ่น

2.2.16 การแสดงความไม่เต็มใจที่จะดำเนินสิ่งใดสิ่งหนึ่งต่อไป

2.2.17 การแสดงความไม่พอใจ

2.2.18 การแสดงปฏิกิริยาในทางลบที่รุนแรง

2.2.19 การตอบสนองต่อกำหนดภาระงาน

2.3 การสั่ง ขอร้อง อ้อนวอน ให้คนอื่นทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง มีหน้าที่ย่อย

14 หน้าที่ตั้งนี้

2.3.1 การขอร้องคนอื่นให้ทำบางสิ่งบางอย่าง

- การขอความช่วยเหลือ
- การขอให้ผู้อื่นลดหรือเพิ่มความ เร็วหรือความดังของการพูด
- การขอความ เชื่อถือ
- การขอร้องให้ เงียบ
- การขอร้องให้คอยหรือ ไม่ได้คอย
- การขอร้องให้ เลื่อนไป
- การขอร้องให้ผู้อื่นทำสิ่งที่น่าพอใจให้
- การขอคำสัญญา
- การขอให้ระบุสิ่งที่ต้องการให้แน่นอน

2.3.2 การขอและการให้อนุญาต

- การขออนุญาต
- การให้อนุญาต

2.3.3 การบอกหรือสั่งให้คนอื่นทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง

- การบอกไม่ให้สวดมนต์และไม่ให้รับกวน
- การบอกให้เป็นงาน เป็นการและไม่ให้โกหก
- การบอกให้ เริ่มต้นหรือหยุดการกระทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง
- การบอกให้ เริ่มต้นการกระทำ
- การบอกให้หยุดการกระทำ
- การบอกให้รีบ เร่ง

- 2.3.4 การกล่าวเชิญให้ทำบางสิ่งบางอย่าง
- 2.3.5 การเสนอแนะชักชวน
- 2.3.6 การขอกำแนะนำและการเสนอแนะ
- 2.3.7 การแนะนำให้ทำหรือไม่ให้ทำบางสิ่งบางอย่าง
- 2.3.8 การกระตุ้นให้ทำบางสิ่งบางอย่าง
 - การกระตุ้นให้พยายามทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง
- 2.3.9 การห้ามปรามหรือการทำให้ห้อย
- 2.3.10 การหลีกเลี่ยงการให้ความคิดเห็น
- 2.3.11 การพยายามเปลี่ยนความคิดเห็นของบุคคล
- 2.3.12 การเสนอที่จะทำบางสิ่งบางอย่าง
 - การเสนอความช่วยเหลือ
 - การเสนอการกระทำที่น่าพอใจ
 - การเสนอและการยอมรับการยกยอหรือชม
 - การเสนอการยกยอหรือกล่าวชม
 - การยอมรับการยกยอหรือกล่าวชม
- 2.3.13 การเสนอบางสิ่งบางอย่าง
- 2.3.14 การให้บางสิ่งบางอย่างแก่บุคคลอื่น
- 2.4 การสมาคม ใ้หน้าที่ขอบ 8 หน้าที่ ดังนี้
 - 2.4.1 การพักท่าย
 - การพักท่ายเมื่อพบกัน
 - การพักท่ายเมื่อถูกแนะนำ
 - การแนะนำบุคคล
 - การแนะนำตัวเอง
 - 2.4.2 การเริ่มต้นสนทนากับคนแปลกหน้า

2.4.3 การเรียกร้องความสนใจ

2.4.4 การให้ความปรารถนาดีกับบุคคลอื่น

2.4.5 การปล่อยให้คนอื่นอยู่ตามลำพังสักครู่อย่างสุภาพ

2.4.6 การขอโทษ

- การยอมรับการขอโทษ

- การไม่ยอมรับการขอโทษ

2.4.7 การขอค่าขอโทษ

2.4.8 การสนทนาทางโทรศัพท์

- การรับโทรศัพท์

- การจบการสนทนาทางโทรศัพท์

2.5 การทำให้บทสนทนาดำเนินต่อไป มีหน้าที่ย่อย 8 หน้าที่ ดังนี้

2.5.1 การหยุดยั้งระหว่างการสนทนา

2.5.2 การใช้เวลาตัวเองในการคิด

2.5.3 การกล่าวซ้ำ

2.5.4 การให้ตัวอย่าง

2.5.5 การแสดงว่ากำลังฟังอยู่

2.5.6 การขอให้พูดซ้ำอีกครั้งหนึ่ง

6.4.1.5 ในการศึกษาความเหมือนและความต่างของโครงสร้างของตัวอย่าง

ประโยคคำถามในแต่ละหน้าที่ภาษา ในหนังสือทั้ง 5 เล่ม พบว่า

1. มีหน้าที่ภาษาที่มีประเภทของประโยคหรือโครงสร้างของประโยคคำถาม

แตกต่างกันมากในแต่ละเล่มที่พบหน้าที่ภาษาลักษณะอย่างนี้ปรากฏอยู่ มีจำนวน 4 หน้าที่ คือ

- การแสดงความประหลาดใจ

- การแสดงความแน่ใจ

- การแสดงความไม่พอใจหรือโกรธ

การถามเกี่ยวกับจุดมุ่งหมายหรือเหตุผลหรือแผนการ

2. โครงสร้างหรือประโยคหนึ่ง ๆ โดยมากมีหน้าที่ภาษาเพียงหนึ่งหน้าที่ แต่มีบางโครงสร้างหรือบางประโยคที่สามารถแสดงหน้าที่ภาษาได้หลายหน้าที่ ซึ่งพบว่ามี 2 - 3 หน้าที่ในเล่มเดียวกัน หรือต่างเล่มกัน มีจำนวนทั้งหมด 45 ประโยค แบ่งออกเป็น

2.1 ประโยคคำถามที่พบว่ามีหน้าที่ภาษาหลายหน้าที่ในเล่มเดียวกัน

ประกอบด้วยประเภทของประโยคคำถาม 4 ประเภท และจำนวนประโยคคำถาม 22 ประโยค ดังนี้

<u>ประเภทของประโยค</u>	<u>จำนวนประโยค</u>
Wh-question	9
Yes-No question	6
Short question	6
Question in statement form	1

2.2 ประโยคคำถามที่พบว่ามีหน้าที่ภาษาหลายหน้าที่ในต่างเล่มกัน

ประกอบด้วยประเภทของประโยคคำถาม 4 ประเภท และจำนวนประโยคทั้งหมด 23 ประโยค ดังนี้

<u>ประเภทของประโยค</u>	<u>จำนวนประโยค</u>
Yes-No question	15
Wh-question	5
Short question	2
Question in statement form	1

๘.๕ การศึกษาและวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในบทสนทนาทุกบทในตำราเรียนชุด

Active Context English พบว่ามี

๘.๕.๑ ประโยคคำถามแบ่งตามหน้าที่ภาษาเป็น ๒ ประเภท ดังนี้

ประเภทของประโยคคำถามตามหน้าที่ภาษา	จำนวนประโยค
ประโยคคำถามที่ใช้เพื่อถามข้อมูล	๒๓๐
ประโยคคำถามที่ไม่เกี่ยวข้องกับการถามข้อมูล	๑๗๒
รวมประโยคคำถามทั้งหมด	๔๐๒

ประโยคคำถามที่มีหน้าที่ภาษาเพื่อถามข้อมูล หมายถึง ประโยคคำถามที่มีความหมายในการใช้หรือมีหน้าที่ภาษาเหมือนกับ ความหมายของคำหรือวลีในประโยค ซึ่งทำให้ผู้อ่านหรือผู้ฟังเข้าใจความหมายของประโยคได้ง่ายและชัดเจน ผู้วิจัยจึงไม่ได้กล่าวถึงโดยละเอียด

ประโยคคำถามที่มีหน้าที่ภาษาไม่เกี่ยวข้องกับการถามข้อมูล หมายถึง ประโยคคำถามที่ใช้เพื่อแสดงหน้าที่ภาษาอื่น ๆ เช่น การแสดงความคิดเห็น การแสดงความรู้สึกนึกคิด อารมณ์ต่าง ๆ การเสนอ การขอร้อง การกล่าวเชิญ ฯลฯ

๘.๕.๒ ประเภทของประโยคคำถามที่มีหน้าที่ภาษาไม่เกี่ยวข้องกับการถามข้อมูลและความถี่ของการปรากฏ มีดังนี้

ประเภทของประโยคคำถาม	ความถี่ของการปรากฏ
Yes-No question	70
Tag question	51
Wh-question	33
Negative question	6
Short question	4
Echo question	1
ประโยคคำถามที่ลงท้ายด้วยเครื่องหมายอัศเจรีย์ 1	7
รวม	172

6.5.3 หน้าทีภาษาของประโยคคำถามและความถี่ของการปรากฏ (ซึ่งรวมทั้งหน้าทีภาษาของประโยคคำถามที่ลงท้ายด้วยเครื่องหมายอัศเจรีย์ด้วย) มีดังนี้

หน้าที่ภาษาของประโยคคำถาม	ความถี่ของ การปรากฏ
1. การถามเพื่อความแน่ใจ (โดยใช้ Question Tag เท่านั้น)	20
2. การแสดงความคิดเห็น (โดยใช้ Question Tag เท่านั้น)	18
3. การเสนอที่จะทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง	16
4. การขอร้องให้ทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง	12
5. การเสนอแนะชักชวน	12
6. การแสดงความประหลาดใจ	11
7. การขออนุญาต	11
8. การเสนอความช่วยเหลือ	10
9. การหักทลาย	10
10. การเสนอสิ่งใดสิ่งหนึ่ง	10
11. การถามเพื่อความแน่ใจหรือการแสดงความคิดเห็น (โดยใช้ Question Tag)	9
12. การกล่าวเชิญ	7
13. การแสดงความห่วงใย	6
14. การสนองตอบการเสนอ	3
15. การแสดงการเห็นด้วยหรือไม่เห็นด้วย	2
16. การขอคำแนะนำ	2
17. การแสดงการประหลาด	1
18. การแสดงว่าชอบ	1
19. การเริ่มต้นสนทนากับคนแปลกหน้า	1
20. การขอให้กล่าวซ้ำอีกครั้งหนึ่ง	1
21. การแสดงว่าพร้อมที่จะทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง	1

6.5.4 การเปรียบเทียบหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามที่ศึกษาและวิเคราะห์จากตำราเรียน Active Context English กับหน้าที่ภาษาที่ปรากฏในแนวตัวอย่างที่ได้จากการศึกษาการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในตำราภาษาศาสตร์ และตำราว่าด้วยหน้าที่ภาษา พบว่ามี

บางประโยคคำถามที่มีหน้าที่ภาษาและโครงสร้างเหมือนกับแนวตัวอย่าง

บางประโยคคำถามที่มีหน้าที่ภาษาเหมือนแต่โครงสร้างไม่เหมือนในแนวตัวอย่าง

และบางประโยคคำถามที่มีหน้าที่ภาษาและโครงสร้างไม่เหมือนในแนวตัวอย่าง

6.5.4.1 หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามที่มีในแนวตัวอย่าง ได้แก่

1. การแสดงออกเกี่ยวกับทัศนคติความคิด เห็น เกี่ยวกับปัญหา มีดังนี้

- การแสดงการเห็นด้วย/ไม่เห็นด้วย

2. การแสดงออกเกี่ยวกับอารมณ์และความรู้สึก

- การแสดงความห่วงใยหรือไม่ห่วงใย

- การแสดงความประหลาดใจหรือไม่เชื่อ

3. การสั่ง ถอนถอน ขอร้องให้ผู้อื่นทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง

- การขอร้องให้ทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง

- การขออนุญาต

- การกล่าวเชิญ

- การเสนอแนะชักชวน

- การขอคำแนะนำ

- การเสนอบางสิ่งบางอย่างหรือการกระทำบางสิ่งบางอย่าง

4. การสมาคม

- การทักทาย

- เมื่อพบกัน

- เมื่อถูกแนะนำตัว

- การเริ่มต้นสนทนากับคนแปลกหน้า

๕. การทำให้การสนทนาคำเนินต่อไป

- การขอให้กล่าวซ้ำอีกครั้งหนึ่ง

๕.๕.๔.๒ หน้าที่ภาษาที่ไม่มีในแนวตัวอย่าง

- การแสดงความคิดเห็น
- การถามเพื่อความแน่ใจ
- การแสดงความคิดเห็นหรือการถามเพื่อความแน่ใจ
- การแสดงการประจบ
- การตอบสนองต่อการเสนอ
- การแสดงว่าหรือบ่งชี้จะหาสิ่งใดสิ่งหนึ่ง

๕.๕.๔.๓ ประโยคคำถามที่ลงท้ายด้วยเครื่องหมายอัศเจรีย์ (!) มีจำนวน ๘ ประโยค มีหน้าที่ภาษาดังนี้

หน้าที่ภาษาที่มีในแนวตัวอย่าง

- การถามข้อมูล
- การแสดงความประหลาดใจ

หน้าที่ภาษาที่ไม่มีในแนวตัวอย่าง

- การแสดงความคิดเห็น
- การแสดงความชอบ

๕.๕ การศึกษาและวิเคราะห์บริบทที่ช่วยให้เข้าใจหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในบทสนทนาของ แต่ละบทเรียนในตำราเรียนชุด Active Context English

บริบทที่ช่วยให้เข้าใจหน้าที่ภาษาของประโยคในบทสนทนา

๕.๕.๑ การใช้บริบทที่เป็นส่วนวนหรือถ้อยคำในประโยคคำถาม อันแสดงถึงหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามนั้น มีจำนวน ๕ ส่วนวน

๕.๕.๒ การใช้บริบทที่เป็นโครงสร้างของประโยค ซึ่งโครงสร้างเหล่านี้แสดงหน้าที่ภาษาได้เพียงอย่างเดียวเท่านั้น พบว่ามีทั้งหมด ๑๖ โครงสร้าง

๘.๘.๓ การใช้ปริบทที่เป็นการตอบสนองต่อคำถาม ซึ่งอาจจะ เป็นภาษาหรือกิริยาท่าทาง และ เหตุการณ์หรือสถานการณ์ที่กำลังใช้ภาษานั้นอยู่ ในกรณีที่ประโยคคำถามมีหน้าที่ภาษาหลายหน้าที่ แบ่งออกเป็น

๘.๘.๓.๑ การใช้ปริบทที่เป็นการตอบสนองต่อประโยคคำถาม หมายถึง คำตอบ ของประโยคคำถามนั้น อาจอยู่ในลักษณะที่เป็นถ้อยคำ ส่วนวนหรือกิริยาท่าทางที่เป็นการตอบสนอง ต่อประโยคคำถามนั้นมี ๓ โครงสร้าง

๘.๘.๓.๒ การใช้ปริบทที่เป็นสถานการณ์หรือเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในขณะที่ประโยค คำถามถูกนำมาใช้ แบ่งออกเป็น

๑. ปริบทที่เป็นสถานการณ์หรือเหตุการณ์ของประโยคคำถามทั่ว ๆ ไป ได้แก่

ประเภทของประโยคคำถาม	จำนวนประโยค
Yes-No question	14
Echo question	3
Wh-question	2
Short question	2
Negative question	1
รวม	22

๒. ปริบทที่เป็นสถานการณ์หรือเหตุการณ์ของประโยคคำถามที่ลงท้ายด้วย เครื่องหมายอัศเจรีย์ (!) มีทั้งหมด 7 ประโยค

๓. ปริบทที่เป็นสถานการณ์หรือเหตุการณ์ของประโยคคำถามที่เป็น Question Tag ซึ่งมีลักษณะร่วมทางโครงสร้างที่ช่วยให้เข้าใจหน้าที่ภาษาได้ชัดเจนขึ้น ประโยคคำถาม Question ที่ศึกษาพบ แบ่งตามหน้าที่ภาษา ดังนี้

หน้าที่ภาษา	จำนวนประโยค
การถามเพื่อความแน่ใจ	20
การแสดงความคิด เห็น	18
การถามเพื่อความแน่ใจหรือการแสดงความคิด เห็น	8
การขออนุญาต	1
การแสดงความคิด เห็น	1
การแสดงการประจักษ์แก่กัน	1
การ เริ่มต้นสนทนากับคนแปลกหน้า	1
รวม	51

บริษัทที่เป็นสถานการณ์หรือเหตุการณ์ของประโยคคำถาม Question Tag พบลักษณะร่วมทางโครงสร้างในการแสดงหน้าที่ภาษาที่สำคัญ ๆ ดังนี้

1. ประโยค Question Tag ที่มีหน้าที่ภาษาเป็นการถามเพื่อความแน่ใจ มีทั้งหมด 20 ประโยค พบลักษณะร่วมทางโครงสร้างของบริษัท ดังนี้

1.1 ประธานของประโยคบอกเล่าส่วนหน้า เป็นสรรพนามบุรุษที่ 2 คือ You มี 11 ประโยค

- ผู้พูดถามเพื่อความแน่ใจในสิ่งที่ผู้พูดได้รู้มาแล้ว เกี่ยวกับตัวผู้ฟัง ซึ่งอาจจะรู้จากการบอกเล่าของผู้อื่น หรือของผู้ฟังเองก่อนหน้าที่จะมีการสนทนากัน มี 2 ประโยค

- ผู้พูดถามเพราะต้องการความแน่ใจในสิ่งที่ผู้พูดคิดและสรุป เกี่ยวกับผู้ฟังว่า ถูกต้องหรือไม่ มี 8 ประโยค

- ผู้พูดถามเพราะต้องการความแน่ใจในการกระทำที่ผิดปกติของผู้พูด มี 1 ประโยค

- ผู้พูดถามเพื่อความแน่ใจในสิ่งที่ไม่คาดคิดว่าจะได้ยินมี 1 ประโยค

1.2 ประธานของประโยคส่วนหน้าเป็นเอกพจน์บุรุษที่ 3 มีทั้งหมด 5 ประโยค

- ผู้พูดถามเพื่อความแน่ใจในสิ่งที่ผู้พูดรู้มา เกี่ยวกับประธานของประโยค มีจำนวน

3 ประโยค

- ผู้พูดถามเพื่อความแน่ใจในสิ่งที่ผู้พูดไม่เคยเห็นและสิ่งที่คิดเกี่ยวกับสิ่งนั้น

ถูกต้องหรือไม่ มี 1 ประโยค

- ผู้พูดต้องการความแน่ใจเกี่ยวกับสิ่งที่ตนเองคิดว่าถูกต้องหรือไม่ มี 1 ประโยค

1.3 ประธานของประโยคส่วนหน้ากับสรรพนามที่เป็นประธาน (Subject Pronoun)

ใน Question Tag ไม่ใช่บุคคลคนเดียวกัน มี 1 ประโยค

1.4 การถามเพื่อความแน่ใจในสิ่งที่ เป็นจริงและผู้พูดก็เชื่อ เช่นนั้นด้วย คนอื่น ๆ

ก็เชื่อด้วยเช่นกัน มี 2 ประโยค

2. ประโยค Question Tag ที่มีหน้าที่ภาษาเพื่อแสดงความคิดเห็น จำนวน 18 ประโยค

พบลักษณะปริบทดังนี้

2.1 ประธานของประโยคส่วนหน้าเป็นเอกพจน์หรือพหูพจน์บุรุษที่ 3 และในแต่ละ

สถานการณ์ ผู้พูดและผู้ฟังได้สังเกตเห็นสิ่งใดสิ่งหนึ่งร่วมกันหรืออยู่ในเหตุการณ์ร่วมกัน แล้วคนใดคนหนึ่งเป็นผู้ตัดสินใจในสิ่งที่สังเกตเห็นแล้วแสดงความคิดเห็นออกมา มีจำนวน 11 ประโยค

นอกจากนี้ คำว่า 'but' หน้าประโยคซึ่งมีประธานเป็นเอกพจน์หรือพหูพจน์บุรุษที่ 3

แสดงถึงการแสดงความคิดเห็นในเชิงขัดแย้งหรือไม่เห็นด้วย มีจำนวน 4 ประโยค

2.2 ประธานของประโยคเป็นพหูพจน์บุรุษที่ 3 ผู้พูดแสดงความคิดเห็นในสิ่งที่ เป็นจริง

มี 1 ประโยค

2.3 ประธานของประโยคส่วนหน้าเป็นสรรพนามบุรุษที่ 2 คือ 'You' หมายถึง

ผู้พูดแสดงความคิดเห็น เกี่ยวกับผู้ฟังหลังจากที่ได้สังเกตเห็นพฤติกรรมหรือสิ่งที่ผู้ฟังได้กล่าวหรือแสดงออกมา ในขณะที่มีการสนทนา มี 3 ประโยค

3. ประโยค Question Tag ที่มีหน้าที่ภาษาเป็นการถามเพื่อความแน่ใจหรือเป็นการ

แสดงความคิดเห็น มีจำนวนทั้งหมด 9 ประโยค พบลักษณะปริบทดังนี้

3.1 ประธานเป็นสรรพนามบุรุษที่ 2 คือ You มี 6 ประโยค

- ผู้พูดถามเพื่อความแน่ใจหรือแสดงความคิดเห็น เกี่ยวกับผู้ฟังจากการคิดหรือการสังเกตในขณะที่มีการสนทนา มี 6 ประโยค
- ผู้พูดถามเพื่อความแน่ใจหรือแสดงความคิดเห็น เกี่ยวกับผู้ฟัง โดยที่ผู้พูดอาจจะรู้มาก่อน เนื่องจากเคยเป็นเพื่อนนักเรียนมาก่อน ไม่ได้พบกันเป็นเวลานาน หรือด้วยความรู้ที่บวกรกับการสังเกตลักษณะท่าทางของผู้ฟัง แล้วผู้พูดแสดงความคิดเห็นออกมา มี 1 ประโยค
- ผู้พูดถามเพื่อความแน่ใจหรือแสดงความคิดเห็น เกี่ยวกับตัวผู้ฟัง ซึ่งผู้พูดรู้นิสัยดี มี 1 ประโยค

3.2 Question Tag ที่เป็น If-Clause ผู้พูดใช้ประโยคนี้หลังจากที่ผู้ฟังได้แสดงความคิดเห็น เกี่ยวกับ เรื่องที่ผู้พูดถกเถียงกันอยู่กับบุคคลหนึ่งในวงสนทนา ผู้พูดต้องการความแน่ใจหรืออาจแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับตัวผู้ฟัง ในสิ่งที่ผู้ฟังจะทำถ้าอยู่ในสถานการณ์เช่นนั้น มี 1 ประโยค

3.3 ประธานเป็นสรรพนามพหูพจน์บุรุษที่ 1 คือ 'We' แสดงว่า ทั้งผู้พูดและผู้ฟังได้กระทำการสิ่งหนึ่งร่วมกัน ผู้พูดอาจคิดว่าผู้ฟังคงมีความคิดเห็น เช่นเดียวกับตน จึงถามเพื่อความแน่ใจ หรือผู้พูดเองก็อาจจะมีความเห็น เป็นของตนเองจึงแสดงความคิดเห็นออกมา

6.7 อภิปรายผล

6.7.1 การศึกษาแนวการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาที่แสดงโดยการใช้ประโยคคำถามในตำราภาษาศาสตร์ และตำราว่าด้วยหน้าที่ภาษา

จากผลการศึกษาแนวการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาที่แสดงโดยการใช้ประโยคคำถามในตำราภาษาศาสตร์ และตำราว่าด้วยหน้าที่ภาษา ปรากฏว่าแนวการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามมีทั้งส่วนที่เหมือนกันและส่วนที่ต่างกันทั้งในถ้อยคำ จำนวน ประเภ ศว อย่างประโยค ในแต่ละหน้าที่ และความเฉพาะเจาะจงของหน้าที่ภาษา ส่วนที่ต่างกันมีมากกว่าส่วนที่เหมือนกันหรือคล้ายคลึงกัน โดยเฉพาะอย่างยิ่งในเรื่องของการแสดงหน้าที่ภาษาและการนำไปใช้ ที่เป็นเช่นนี้อาจเป็น เพราะจุดประสงค์ของการแต่งหนังสือหรือตำราขึ้นมา กล่าวคือ ตำราของ แวน เอ็ก นั้น

มุ่งวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคทุกประเภท และแสดงตัวอย่างประโยคในแต่ละหน้าที่ภาษา ในแนวกว้าง และการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของ แวน เอ็ก เป็นงานชิ้นแรกย่อมละเอียดน้อยกว่า งานชิ้นหลัง ๆ

ส่วนการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของ บลิ้น เดล และ แมททีเยส ปรากูว์ว่าหน้าที่ภาษามาก เพราะว่ามีข้อตั้ง 2 เล่มนี้ เป็นตำราเรียนที่เน้นหน้าที่ภาษาโดยตรง จึงแสดงตัวอย่างประโยค คำถามไว้หลายประเภทและหลายรูปแบบ และเน้นให้มีการฝึกทักษะการใช้ภาษาในด้านการฟังและการพูดเท่านั้น โดยหลังจากที่มีการแสดงตัวอย่างประโยคที่จะใช้แสดงหน้าที่นั้นแล้วก็มีตัวอย่างของการใช้ในบทสนทนา แล้วจึงให้ฝึกใช้ภาษาโดยสมมุติสถานการณ์ต่าง ๆ ให้

ส่วนการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของ แลบบ์ และ ริชาร์ดส์ เป็นตำราที่ว่าด้วยหน้าที่ภาษา ที่ให้ได้ฝึกการใช้ภาษาทุกทักษะ คือ ฟัง-พูด-อ่าน และเขียน การแสดงหน้าที่ภาษาจะเป็นหน้าที่ที่เฉพาะเจาะจงเป็นเรื่อง ๆ ทั้ง 2 เล่ม ให้มีการฝึกรูปแบบประโยคซ้ำ ๆ กันในบทสนทนา

จากผลการศึกษาและเปรียบเทียบแนวการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามใน ตำราภาษาศาสตร์และตำราว่าด้วยหน้าที่ภาษาทั้ง 5 เล่ม จะเห็นได้ว่ามีความแตกต่างกันมากกว่า สอดคล้องกัน จึงอาจทำให้เกิดปัญหาในการนำไปใช้ หากเลือกใช้เล่มใด เล่มหนึ่งเพียงเล่มเดียว ก็อาจจะขาดคุณสมบัติเกี่ยวกับการเรียน การฝึกหน้าที่ภาษาอีกหลาย ๆ ด้าน ที่ไม่มีในเล่มนั้น เช่น ถ้าเลือกใช้แนวการวิเคราะห์ของ บลิ้น เดล ก็จะได้เรียนรู้หน้าที่ภาษาและตัวอย่างประโยคในแต่ละหน้าที่เป็นจำนวนมาก ทั้งในลักษณะที่เป็นทางการ (Formal) ไม่เป็นทางการ (Informal) หรือ เป็นการใช้ภาษาเป็นกลาง ๆ (Neutral) ใช้ประโยคแสดงหน้าที่นั้นในบทสนทนา และไม่มี การฝึกทักษะการอ่านและเขียน

แนวการวิเคราะห์ของ แมททีเยส ไม่ได้บอกว่าเป็นการใช้ภาษาแบบเป็นทางการหรือไม่เป็นทางการหรือไม่เป็นทางการหรือเป็นแบบกลาง ๆ ไม่มีทักษะการอ่านและเขียน แต่มีตัวอย่างการใช้ประโยคแสดงหน้าที่ภาษาในบทสนทนา มีตัวอย่างของประโยคในแต่ละหน้าที่มาก

แนวการวิเคราะห์ของ เบร็น แอบส์ มีหน้าที่ภาษาน้อย และเป็นการเฉพาะเจาะจงใน สถานการณ์ ซึ่งหน้าที่และโครงสร้างประโยคบอกไว้ในคู่มือครู มีตัวอย่างการใช้ภาษาในบทสนทนา ขึ้น ๆ ใช้โครงสร้างประโยคซ้ำ ๆ

ส่วนแนวการวิเคราะห์ของ ริชาร์ดส์ มีเฉพาะทักษะการฟังและพูด มีตัวอย่างการใช้ภาษาในประโยค แล้วให้ฝึกเขียนและพูด ไม่มีทักษะการอ่านและไม่ได้บอกว่าเป็นการใช้ภาษาแบบเป็นทางการหรือไม่เป็นทางการ หรือเป็นแบบกลาง ๆ

ด้วยเหตุที่ตำราแต่ละ เล่มดังกล่าวมามีลักษณะไม่ครบสมบูรณ์ ดังนั้นในการเขียนตำรา เรือนเกี่ยวกับหน้าที่ภาษา ผู้เขียนควรได้วิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถาม โดยแสดงประโยคตัวอย่างในแต่ละหน้าที่ แสดงตัวอย่างการใช้ในบทสนทนาในสถานการณ์ต่าง ๆ ทั้งที่เป็นแบบทางการหรือไม่เป็นทางการ ให้โอกาสแก่ผู้เรียนในการที่จะได้ฝึก การฟัง-พูด-อ่าน และ เขียน ในการใช้ประโยคในการแสดงหน้าที่ภาษาต่าง ๆ

ในการนำตำราไปใช้ ครูผู้สอนควรที่จะได้ระวังในการเลือกตำราเรียนที่มีการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาอย่างละเอียด มีตัวอย่างประโยคแสดงการใช้ในบทสนทนาในสถานการณ์ต่าง ๆ มีการแสดงการใช้ภาษาอย่างเป็นทางการหรือไม่เป็นทางการ หรือเป็นแบบกลาง ๆ การใช้ภาษาระหว่างเพื่อนกับเพื่อน คนแปลกหน้ากับคนแปลกหน้า เจ้านายกับลูกน้อง และอื่น ๆ แล้วมีแบบฝึกหัดการใช้ภาษาตามสถานการณ์ที่กำหนดให้มากที่สุด เพื่อว่านักเรียนจะสามารถนำภาษาไปใช้ได้ถูกต้องตามการเพ่งและบุคคล

จากผลการศึกษาแนวการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในตำราภาษาศาสตร์ และตำราว่าด้วยหน้าที่ภาษาพบว่า ประโยคคำถามหนึ่ง ๆ อาจจะมีหน้าที่ภาษามากกว่าหนึ่งหน้าที่ได้ในเวลาเดียวกัน และเป็นที่น่าสังเกตว่าหน้าที่ภาษาหลายหน้าที่ของประโยคเดียวกันหนึ่งประโยคส่วนใหญ่มักจะอยู่ในประเภทเดียวกัน กล่าวคือ ถ้าหน้าที่ภาษาหนึ่งเป็นหน้าที่ที่ไม่เกี่ยวกับการขอข้อมูล เช่น เป็นการแสดงทางด้านอารมณ์และความรู้สึก อีกหน้าที่ภาษาหนึ่งหรือหน้าที่อื่น ๆ ก็จะเป็นหน้าที่ภาษาเกี่ยวกับการแสดงทางด้านอารมณ์และความรู้สึก เช่นเดียวกัน ตัวอย่างเช่น ในประโยคที่มีโครงสร้างเป็น Are you keen on ...? มีหน้าที่ภาษา 2 หน้าที่ คือ การถามเกี่ยวกับความชอบและการถามเกี่ยวกับความสนใจ จึงเป็นหน้าที่ภาษาเกี่ยวกับการอารมณ์และความรู้สึกทั้ง 2 หน้าที่

การที่ประโยคคำถามหนึ่งหรือโครงสร้างของประโยคคำถามหนึ่ง มีหน้าที่ภาษาได้หลาย

หน้าที่ในเวลาเดียวกันนั้น เนื่องจากประโยคหนึ่ง ๆ จะมีความหมายตามตัวอักษรเป็นความหมายของประโยค (Sentence Meaning) ที่เกิดจากกลุ่มคำในประโยคมารวมกันตามโครงสร้างไวยากรณ์อยู่แล้ว 1 ความหมาย และยังมีความหมายในการใช้ประโยคตามหน้าที่ต่าง ๆ ที่กำลังสื่อสาร (Utterance Meaning) อีกหนึ่งความหมาย และเป็นไปได้ที่ในการใช้ภาษานั้น รูปของประโยคหรือความหมายของประโยคนั้น อาจจะไม่ตรงกับความหมายที่ผู้พูดต้องการในการใช้ประโยคดังกล่าว (ส่วาง ธีรบุญธร ม.ป.ป. : 27 - 29)

ในการใช้ภาษานั้นจะมีองค์ประกอบต่าง ๆ เข้ามาเกี่ยวข้องด้วยเสมอ เช่น จุดประสงค์ของผู้ใช้ภาษา สถานการณ์หรือเหตุการณ์เฉพาะ ความรู้และความรู้สึกของผู้ใช้ สภาพสังคมและวัฒนธรรม เป็นต้น องค์ประกอบเหล่านี้บางครั้งทำให้ประโยคหรือโครงสร้างหนึ่ง มีหน้าที่ภาษา 2 หน้าที่ หรือมีจุดประสงค์ของการใช้ภาษา 2 อย่างหรือมากกว่านั้นในเวลาเดียวกัน เช่น ประโยคคำถาม Are you all right? ในบางสถานการณ์ ผู้พูดใช้คำถามนี้เพื่อถามเกี่ยวกับอาการทางร่างกายหรือทางใจของผู้ฟัง แต่ในขณะที่ผู้พูดอาจจะแสดงความห่วงใย โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ถ้าผู้ฟังเป็นบุคคลที่รักหรือใกล้ชิดไม่สบายทางกายหรือใจ

จากผลการศึกษาในเรื่องนี้ ครูผู้สอนควรจะได้อธิบายให้ผู้เรียนเข้าใจว่า ประโยคคำถามหนึ่งอาจจะมีความหมายหรือหน้าที่ภาษาเป็นอย่างนี้ แต่ในขณะที่เดียวกันก็อาจจะมีความหมายอีกอย่างหนึ่งด้วยก็ได้ เพื่อให้ผู้เรียนสามารถที่จะเข้าใจและนำไปใช้ได้ถูกต้อง

6.7.2 การศึกษาหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในตำราเรียนชุด Active Context English

ในการนำประโยคคำถามต่าง ๆ ไปใช้ในบทสนทนาในแต่ละบทเรียนนั้น ส่วนใหญ่จะเป็นการใช้เพื่อถามข้อมูลมากกว่าจะเป็นการใช้ที่ไปเกี่ยวกับการถามข้อมูล ทั้งนี้อาจจะเป็นเพราะว่าเป็นตำราเรียนสำหรับนักเรียนต่างประเทศ และไม่ได้เป็นตำราที่เน้นทางด้านหน้าที่ภาษาและการนำไปใช้ อีกทั้งเป็นตำราเรียนที่อาจถือได้ว่าการใช้ภาษายังเป็นระดับพื้นฐาน อย่างไรก็ตามหน้าที่ของประโยคคำถามที่ใช้ในการขอข้อมูลนี้เป็นเรื่องง่ายสำหรับนักเรียนที่จะเข้าใจ เพราะมีความหมายของประโยคคำถามตรงกับความหมายในการนำไปใช้

สำหรับหน้าที่ภาษาที่ไม่เกี่ยวข้องกับการขอข้อมูล ปรากฏว่ามีหน้าที่ภาษาใหญ่ ๆ หลายหน้าที่ เมื่อนำไปเทียบกับแนวตัวอย่างที่ได้จากการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในตำราภาษาศาสตร์และตำราเรียนว่าด้วยหน้าที่ภาษา พบว่ามีครบทั้ง 5 หน้าที่ หน้าที่ภาษาที่มีมากที่สุดคือ หน้าที่ภาษาเกี่ยวกับการสั่ง อ้อนวอน ขอร้องให้ผู้อื่นทำสิ่งใดสิ่งหนึ่งให้ อาจเป็นเพราะว่าเป็นหน้าที่ภาษาที่มีการใช้กันบ่อยมากในการใช้ภาษาจริง เพราะคนเราต้องมีการติดต่อสื่อสารกันอยู่เสมอ ย่อมต้องแสดงความสุภาพต่อกันและกัน การที่จะให้ผู้อื่นทำสิ่งหนึ่งสิ่งใดให้ก็ต้องเมื่อได้รับความยินยอมจากอีกฝ่ายหนึ่ง ไม่พูดอะไรที่เป็นการวางอำนาจต่อผู้อื่น จึงใช้ประโยคคำถามเพื่อถามความยินยอมหรือความสมัครใจของอีกฝ่ายหนึ่งเสียก่อน

หน้าที่ภาษาที่มีจำนวนรองลงมา คือ การแสดงออกเกี่ยวกับอารมณ์และความรู้สึก การแสดงออกเกี่ยวกับทัศนคติ ความคิดเห็นเกี่ยวกับสติปัญญา และการสมาคม ตามลำดับ ส่วนการเริ่มต้นสนทนากับคนแปลกหน้าและการทำให้การสนทนาดำเนินต่อไปมีจำนวนน้อยที่สุด

หน้าที่ภาษาย่อยที่มีความถี่ของการปรากฏมากที่สุด คือ การถามเพื่อความแน่ใจและการแสดงความคิดเห็น ซึ่งแสดงโดยการใช้ประโยคคำถาม ซึ่งมีประโยคคำถามที่เป็น Question Tag ปรากฏในการใช้ในบทสนทนาเป็นจำนวนมากที่สุด อาจเนื่องมาจากผู้แต่งตำราต้องการให้ผู้เรียนได้ฝึกไวยากรณ์ในเรื่องประโยคคำถาม Question Tag และจากจำนวนความถี่ของการปรากฏของหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามดังกล่าว อาจกล่าวได้ว่าหน้าที่ภาษาที่เป็นหลักใหญ่ของประโยคคำถาม Question Tag คือ การถามเพื่อความแน่ใจและการแสดงความคิดเห็น

การนำหน้าที่ภาษาไปใช้ในบทสนทนาในตำราเรียนชุด Active Context English พบว่ามีประโยคคำถามหลายประโยคที่มีหน้าที่ภาษามากกว่าหนึ่งหน้าที่ เช่นเดียวกับที่พบในการศึกษาแนวการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในตำราภาษาศาสตร์และตำราว่าด้วยหน้าที่ภาษา ซึ่งได้กล่าวมาแล้วข้างต้นว่าเป็นเรื่องที่ควรอธิบายให้ผู้เรียนได้เข้าใจ ในขณะที่มีการเรียนการสอนเกี่ยวกับประโยคคำถาม

6.7.3 การศึกษาความหมายของปริบทที่สามารถช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในบทสนทนาแต่ละบทในตำราเรียนชุด Active Context English

จากผลการศึกษาวิเคราะห์ใน เรื่องนี้พบว่า มีลักษณะความหมายปริบทหลายลักษณะที่ช่วยให้เข้าใจหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในบทสนทนาความหมายปริบทในรูปของการใช้สถานการณ์ หรือ เหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในขณะที่ประโยคคำถามถูกนำมาใช้นั้นมีจำนวนมากที่สุด โดยเฉพาะอย่างยิ่ง หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามที่ไม่ปรากฏในแนวตัวอย่างของหน้าที่ภาษาที่วิเคราะห์ได้จากตำราภาษาศาสตร์และตำราเขียนว่าด้วยหน้าที่ภาษา โดยเฉพาะหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามที่เป็น Question Tag ซึ่งมีจำนวนมากที่สุด รวมถึงประโยคคำถามที่ลงท้ายด้วยเครื่องหมายอัศเจรีย์ (!) ประโยคคำถามที่เป็น Question Tag เป็นประโยคที่วิเคราะห์ยากที่สุด เนื่องจากเป็นประโยคในภาษาเขียน ไม่มีเสียงท้ายประโยคที่จะช่วยให้เข้าใจว่าประโยคคำถามนี้แสดงหน้าที่ภาษาเป็นการถาม เพื่อความแน่ใจหรือเป็นการใช้เพื่อแสดงความคิดเห็น บางสถานการณ์สามารถตีความหน้าที่ภาษาได้เป็น 2 หน้าที่ ซึ่งสิ่งที่จะช่วยให้ตัดสินใจได้ว่าประโยคคำถาม Question Tag นั้นแสดงหน้าที่ภาษาอะไร ก็คือเสียงท้ายประโยคนั้นเอง

นอกจากนี้ยังมีลักษณะความหมายของปริบทอื่น เช่น ความหมายปริบทที่เป็นส่วนหรือถ้อยคำที่มีความหมายในประโยค (Formulaic Speech) ความหมายปริบทที่เป็นโครงสร้างซึ่งมีหน้าที่ภาษาเพียงอย่างเดียวเท่านั้น

จากผลการศึกษาในเรื่องนี้ จะ เห็นได้ว่าปริบทมีความสำคัญต่อการที่จะ เข้าใจความหมายหรือหน้าที่ของประโยค และการนำไปใช้มาก ดังนั้นในการเรียนการสอน ครูผู้สอนภาษาควรจะได้อธิบายให้ผู้เรียนได้รู้จักการนำปริบทไปใช้ในการ เค้าความหมายหรือหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในบทสนทนาในบทเขียนหรือในบทสนทนาทั่ว ๆ ไป และ ฝึกให้นักเรียนสามารถนำปริบทไปใช้ในการเค้าความหมายหรือหน้าที่ภาษาของประโยคชนิดอื่น ๆ เช่น ประโยคบอกเล่า ประโยคคำสั่งได้ด้วยตนเอง โดยไม่ต้องให้ครูบอกทำให้ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ด้วยตนเองได้ และทำให้เข้าใจเนื้อหาของบทเขียนมากขึ้นและหลังจากที่นัก เรียนได้ฝึกเค้าความหมายหรือหน้าที่ภาษาโดยการนำปริบทหรือครูผู้สอนควรฝึกให้ผู้เรียนได้มีทักษะในการนำไปใช้ได้จริง โดยในด้านการอ่านนั้น ครูใช้แบบฝึกหัดที่เป็นบทสนทนาและมีประโยคคำถามถามว่าประโยคคำถามหรือประโยคชนิดอื่น ๆ ที่ปรากฏในบทสนทนานั้นมีหน้าที่ภาษาอะไร หรือให้ผู้เรียนได้ฝึกเขียนบทสนทนาหรือเติมประโยคคำถามหรือประโยคชนิดอื่น ๆ ลงในช่องว่าง ส่วนในด้านการฝึกฟังและพูดนั้น ครูผู้สอนอาจกำหนด

สถานการณ์ต่าง ๆ ให้ผู้เรียนได้ฝึกพูดโดยอาจจะให้ผู้เรียนเติมบทสนทนาให้สมบูรณ์แล้วฝึกพูดโต้ตอบกัน หรือให้ผู้เรียนแสดงบทบาทสมมติโดยครูผู้สอนกำหนดสถานการณ์ให้การฝึกใช้ภาษาในลักษณะต่าง ๆ เหล่านี้เป็นส่วนหนึ่งให้ผู้เรียนเรียนภาษาและนำไปใช้ได้อย่างมีประสิทธิภาพ

8.8 ข้อเสนอแนะ

8.8.1 ข้อเสนอแนะในการเรียนการสอน

1. ผู้เขียนตำราเรียนเกี่ยวกับหน้าที่ภาษา ควรพยายามให้ความหลากหลายในหน้าที่ภาษาของประโยคคำถาม เหมาะสมกับความสามารถของนักเรียน มีตัวอย่างการใช้ประโยคเพื่อแสดงหน้าที่นั้น ๆ ในบทสนทนาในสถานการณ์ต่าง ๆ มีแบบฝึกหัดให้ผู้เรียนได้ฝึกหัดใช้ภาษาตามสถานการณ์จริง
2. ในการนำเอาตำราเรียนว่าด้วยหน้าที่ภาษาไปใช้ในการเรียนการสอน ควรคำนึงถึงความสะดวกและอุปสรรคของหน้าที่ภาษารวมทั้งการแสดงตัวอย่างการใช้ภาษาในสถานการณ์ต่าง ๆ ทั้งแบบเป็นทางการหรือไม่เป็นทางการหรือแบบกลาง ๆ การใช้ภาษากับบุคคลในฐานะต่าง ๆ และแบบฝึกหัดการใช้ภาษาตามสถานการณ์
3. ในการนำหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามไปใช้ ผู้เรียนควรระวังในเรื่องของความถูกต้องกับกาล เทศะ และบุคคล และคำนึงเสมอว่า ประโยคคำถามบางประโยค อาจมีหน้าที่ภาษามากกว่าหนึ่งหน้าที่ได้ เพราะถ้าไม่เช่นนั้นอาจจะทำให้เกิดความไม่เข้าใจความหมายหรือหน้าที่ของภาษาได้
4. ครูผู้สอนควรให้นักเรียน เอาความหมายจากปริบทในลักษณะต่าง ๆ หลังจากที่ได้สอนวิธีการหรือลักษณะของปริบทที่จะช่วยให้นักเรียน เข้าใจหน้าที่ภาษาได้ด้วยตนเอง
5. ครูที่สอนเน้นไวยากรณ์และความหมายตามแนวการสอนที่เน้นโครงสร้าง (Structural Approach) ของประโยค ควรสอนหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในปริบทด้วย
6. การศึกษาหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามนี้สามารถเป็นแนวทางสำหรับการที่จะเข้าใจหน้าที่ภาษาที่แสดงโดยการใช้ประโยคชนิดอื่น ๆ เช่น ประโยคบอกเล่า หรือคำสั่งได้

๘.๘.๒ ข้อเสนอแนะในการวิจัยครั้งต่อไป

1. ควรให้มีการศึกษาหน้าที่ภาษาของประโยคชนิดอื่น ๆ เช่น ประโยคบอกเล่า หรือประโยคคำสั่ง เพื่อเป็นประโยชน์ในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษให้เข้าใจยิ่งขึ้น และนำไปใช้ได้ถูกต้อง
2. เนื่องจากประโยคคำถามที่เป็น Question Tag เป็นประโยคที่วิเคราะห์ยากมาก และน่าสนใจสำหรับการเรียนการสอนประโยคคำถามชนิดนี้ จึงควรได้ศึกษาหน้าที่ภาษาของประโยคคำถาม Question Tag นี้โดยเฉพาะ
3. ควรให้มีการศึกษาเปรียบเทียบหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในภาษาอังกฤษกับในภาษาไทยว่ามีความเหมือนและต่างกันอย่างไร เพื่อเป็นประโยชน์สำหรับการเรียนการสอนประโยคคำถามและการนำไปใช้

บรรณานุกรม

บรรณานุกรม

จินดา งามสุทธิ "การวิเคราะห์ความหมายของคำ" ครูปริทัศน์ 11(7) : 28 - 30

กุมภาพันธ์ 2522

_____. "อักษรความหมาย" ครูปริทัศน์ 6 : 30 - 35 กุมภาพันธ์ 2524

ประสิทธิ์ กาพย์กลอน "เรื่องของความหมาย" รวมคำแหง 1(4) : 49 - 67

มกราคม 2518

มฤดี สันนุตร การวิเคราะห์แบบเรียนภาษาอังกฤษชุด English for Thai Student
ระดับมัธยมศึกษาตอนต้นตามหลักภาษาศาสตร์และหลักจิตวิทยาการเรียนรู้ ปรินทิพ
กศ.ม. วิทยาลัยวิชาการศึกษา ประสานมิตร 2514, 274 หน้า จัดสำเนา

ยุวดี สุนทรภาส วิเคราะห์หนังสือเรียนภาษาอังกฤษ Active Context English Book I
สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 เขตการศึกษา 5 ปีการศึกษา 2521 ปรินทิพ
กศ.ม. มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร 2525, 198 หน้า จัดสำเนา

วิทยา อีระเดชกุล การวิเคราะห์คำศัพท์และแบบประโยคในหนังสืออ่านนอกเวลาระดับชั้น
มัธยมศึกษาปีที่ 5 เรื่อง Rebecca และ Simplified ปรินทิพ กศ.ม. วิทยาลัย
วิชาการศึกษา ประสานมิตร 2517, 155 หน้า จัดสำเนา

ฉภา จินตนิเชรี และคนอื่น ๆ การใช้ภาษาอังกฤษ Interaction เอกสารการสอนชุดวิชา
สาขาวิชาศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช กุมภาพันธ์ และกันยายน 2527,
237 หน้า

ศีกษาธิการ, กระทรวง หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พ.ศ. 2524 กรุงเทพมหานคร 2524,
314 หน้า

สามัญศึกษา, กรม โครงการติดตามและประเมินผลโครงการพัฒนาการสอนภาษาอังกฤษระดับ
มัธยมศึกษา กรมสามัญศึกษา ระหว่างปีการศึกษา 2524 - 2525 211 หน้า

สำออง พิธิษฐณะ "การออกข้อสอบการเรียงการสอนภาษาเพื่อสื่อสาร" การสอนภาษาอังกฤษ
ในห้องเรียนเพื่อการสื่อสารระดับมัธยมศึกษาและอุดมศึกษา หน้า 12 - 20 THAI/TESOL's
 Occasional Paper, No. 1984/2

_____. "ความหมายตามหลักภาษาศาสตร์ และความหมายในการใช้ประโยค" Semantics
 หน้า 25 - 65 ม.ป.ป. เอกสารอัดสำเนา

สุไร พงษ์ทองเจริญ วิธีสอนภาษาอังกฤษสำหรับผู้เริ่มเรียน ฉบับปรับปรุงแก้ไขครั้งที่ 1
 ประมวลศิลป์ 2528, 268 หน้า

อัจฉรา วงศ์โสธร "การสร้างข้อสอบวัดความหมายตามแนวคิดปฏิบัตินิยม" ความสอดคล้อง
ระหว่าง "ข้อสอบเข้ามหาวิทยาลัย" กับหลักสูตรภาษาอังกฤษและแนวโน้มในการเรียนการสอน
ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารและการสร้างคลังข้อสอบของ THAI/TESOL อักษรเจริญทัศน์
 2527, 278 หน้า

อิน หนูจูด การวิเคราะห์แบบเรียนชุด Success with English ตามหลักสูตรจิตวิทยา
การเรียนรู้ ปริญญาโท กศ.ม. มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร 2520,
 175 หน้า อัดสำเนา

Alexander, L.G. "Materials Design : Issues for the 1980's A European
 Point of View," in The Second Language Classroom Direction for
the 1980's. p. 247 - 265, London, Oxford University Press, 1980.

Blundell, Jon and others. Functions in English. Oxford University
 Press, 1982. 274 p.

Brown, H. Douglas. Principles of Language Learning and Teaching.
 1980. 276 p.

Brumfit, C.J. and K. Johnson. eds. The Communicative Approach to
Language Teacher. London, Oxford University Press, 1979. 243 p.

Buren, Paul Van. "Semantics and Language Teaching," in Edinburgh
Papers in Applied Linguistics. p. 122 - 141, London, Oxford
 University Press, 1976.

Byrn, Donn. English Teaching Perspective. Longman House, 1981.
 204 p.

- Dobson, Julia M. "The National Syllabus : Theory and Practices," English Teaching Forum. 17 : 2, April, 1979.
- Falk, Julius. Linguistics and Language. A Survey of Basic Concepts and Implications, 2nd.ed., America, 1978. 448 p.
- Finocchiaro, Mary. Teaching English as a Second Language. New York, Harper and Row, Publisher, 1969. 478 p.
- _____. "The Functional Notional Syllabus," English Teaching Forum. 4 : 21 - 23, April, 1979.
- Hymes, D.H. "On Communicative Competence," in The Communicative Approach to Language Teaching. p. 5 - 26, London, Oxford University Press, 1981.
- Jacobovits, L.A. Foreign Language Learning. The United States, 1971. 336 p.
- John, W. oller, Jr. Language Tests at School. Longman Limited, London, 1979.
- Katz, Jerrold J. Semantic Theory. New York, 1972. 463 p.
- Leech, Geoffrey and Jan Svartvik. A Communicative Grammar of English. Longman Great Britain, 1975. 324 p.
- _____. Semantics : The Study of Meaning. 2nd. ed., Middlesex, Penguin, 1981. 383 p.
- Littlewood, Williauw. Communicative Language Teaching : An Introduction. Cambridge University Press, 1981. 108 p.
- Lyon, Johns. Language Meaning and Context. Fontana Great Britain, 1981. 256 p.
- _____. Semantics Volume 2. University of Cambridge London, 1978. 897 p.
- Munby, John. Communicative Syllabus Design. 3rd. ed., Cambridge, Cambridge University Press, 1981. 232 p.
- Palmer, F.R. Semantics : A New Outline. Cambridge, Cambridge University Press, 1976. 164 p.
- Traugott, Elizabeth Closs and Mary Louise Pratt. Linguistics U.S.A. 1980. 444 p.

- Van Ek, J.A. The Threshold Level for Modern Language Learning in Schools. Strasbourg, Council of Europe, 1976. 165 p.
- Wardhaugh, Ronald. The Contexts of Language. U.S.A., 1976. 228 p.
- _____. Introduction to Linguistics. McGraw-Hill Book Company, 1972. 239 p.
- Widdowson, H.G. Teaching Language as Communication. London, Oxford University Press, 1978. 168 p.
- Wilkins, D.A. Linguistics in Language Teaching. Great Britain, 1982. 245 p.
- _____. Notional Syllabuses. London, Oxford University Press, 1983. 92 p.
- Yalden, Janice. Communicative Language Teaching : Principles and Practices. Canada, 1981.

การคำนวณ

ภาคผนวก ก.

ตาราง เปรียบเทียบหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามที่เหมือนหรือคล้ายกัน

ในตำราภาษาศาสตร์และตำราว่าด้วยหน้าที่ภาษา

Van Ek	Blondell	Matreyik	Abbs	Richards
				Excuse me. Could you tell me where ... is, please? Do you know where it is? <u>Wh-question</u> How do I get to ... please? Where is ..., please? How do I get there? Excuse me where can I get to ...?
2. การถามหาความเห็นหรือการแสดงความเห็นเกี่ยวกับสิ่งที่ถูกถาม 4. Inquiring about agreement or disagreement - <u>Yes-No question</u> Do you agree? Do you think so, too?	2. การถามหาความเห็นหรือการแสดงความเห็นเกี่ยวกับสิ่งที่ถูกถาม Asking if someone agree - <u>Yes-No questions</u> D' you go along with that? Do/would you agree with ...? Is ... agreed? Can I ask you if you (would) agree ...? Can I ask you if you (would) agree with? Would you concur with such a proposal/suggestion, etc.? ..., or am I talking nonsense? ..., or is that a load of rubbish/nonsense?	Asking for agreeing - <u>Yes-No questions</u> Are you in agree much with us? Do you agree to help us if we need help? Would you go along with ...? Do you have a deal?		

Van Ek	Blondell	Mattreyek	Abbs	Richards
...., or am I talking through my hat? - <u>Question tags</u> You'd agree wouldn't you? You don't/wouldn't disagree, do you/would you? You don't/wouldn't disagree with that (view, etc.), do/would you? - <u>Questions in statement form</u> I wonder if you would agree ...? I wonder if you would agree with ...? - <u>Negative questions</u> Don't you agree? Don't you think so, too? - <u>Short questions</u>	, or am I talking through my hat? - <u>Question tags</u> You'd agree wouldn't you? You don't/wouldn't disagree, do you/would you? You don't/wouldn't disagree with that (view, etc.), do/would you? - <u>Questions in statement form</u> I wonder if you would agree ...? I wonder if you would agree with ...? - <u>Negative questions</u> Don't you agree? , wouldn't you say? Wouldn't you say so? , don't you think? Don't you think so? Don't you feel/think ...? - <u>Short questions</u> Yeah? ...? Oh, yes? Right? Oh, all right with you?	- <u>Question tag</u> He's a, isn't he? - <u>Question in statement form</u> That's a nice looking, ... huh? - <u>Negative questions</u> That's, don't you think? We'd better, don't you agree? He's not to be trusted, isn't that so?		

Van Ek	Blondell	Maireyek	Abbs	Richards
	<u>Agreeing</u> - <u>Question tags</u> Well, that is it/that's it, isn't it? - <u>Question in statement form</u> Well that is it/that's it? <u>Disagreeing</u> - <u>Yes-No question</u> Do you really think ...? - <u>Negative questions</u> But isn't it more a matter/ question of ...? But isn't it more to do with ...?			
	<u>Saying you partly agree</u> - <u>Negative question</u> Yes, but don't you think ...? <u>Saying you have reached agreement</u> - <u>Question-tags</u> Well, that's settled (then/ isn't it?)		<u>Agreeing and disagreeing with people's tastes</u> - <u>Short questions</u> Do you? So do I. Do you? I don't.	

Van Ek	Blondell	Matrejek	Abbs	Richards
2 <u>Inquiring whether someone knows or does not know something or someone</u> <u>Yes-No questions</u> Do you know? Do you know + n (-group) Or pronoun	So we're agreed, (then/aren't we?) <u>Asking if someone knows about something</u> - <u>Yes-No question</u> (Can you help me?) D'you know about? (Excuse me,) d'you know anything about ...? (Can you help me?) D' you happen to know anything about ...? (Excuse me, sorry to bother you, but) d'you know ...? Did you know (about) ...? Do you realize ...? Has/Did (someone; John, Mr. Jones, etc. told/tell you (about) . Have you heard (about) ...? Have you got any idea (about) ...? Could/Can you give me any information about/or ... (Please)? Are you aware (of) ...?			

Van Ek	Blondell	Matreyek	Abbs	Richards
- <u>Negative questions</u> Don't you know? Don't you know + noun (-group) or pronoun	- <u>Question tag</u> You know about ..., don't you? - <u>Question in statement form</u> I wonder if you could let me know ...? - <u>Short questions</u> Know ...? Heard about ...? Know anything about ...?			
3 <u>Inquiring whether someone remembers or has forgotten something or someone</u> - <u>Yes-No Question</u> Do you remember + noun (-group) or pronoun? Do you remember + gerund? Do you remember + that clause? Have you forgotten to + NP?	<u>Asking about remembering</u> - <u>Yes-No questions</u> Do you remember ...? Have you forgotten ...? Do you happen to remember ...? Could I ask if you remember ...? Do you by any chance remember ...?			

Van Ek	Blondell	Matreyek	Abbs	Richards
- <u>Question tags</u> You remember ..., don't you? You haven't forgotten ..., have you? - <u>Question in statement forms</u> Surely you remember ...? You must remember ...? You can't have forgotten? I wonder if you remember ...? I was wondering if perhaps you remember ...? - <u>Negative Questions</u> Don't you remember ...? Can't you remember ...?	- <u>Question tags</u> You remember ..., don't you? You haven't forgotten ..., have you? - <u>Question in statement forms</u> Surely you remember ...? You must remember ...? You can't have forgotten? I wonder if you remember ...? I was wondering if perhaps you remember ...? - <u>Negative Questions</u> Don't you remember ...? Can't you remember ...?			
- <u>Negative questions</u> Don't you remember + noun (-group) or pronoun? Don't you remember + gerund? Don't you remember + that clause?				
4 <u>Inquiring whether something is considered possible or impossible</u> - <u>Yes-No questions</u> Is it impossible? Is it impossible + that clause? Can + NP + VP?		<u>Asking about possible/probability</u> - <u>Yes-No questions</u> Is it possible to ...? Is there any possibility of ...? Can you ...? Will you be able to ...?		

Van Ek	Blondell	Matreyek	Abbs	Richards
		Is there a chance ...? - <u>Wh-questions</u> What possibility is there that ...? What's the possibility of ...? What are the chances of ...? How likely is ...? What will probably happen to ...? What's the probability that ...? How probable is ...?		
<u>5 Inquiring about capability.</u> <u>Or incapability</u> - <u>Yes-No questions</u> Can + NP + VP? Be + NP + able to + VP? Be + NP + unable to + VP?	<u>Asking if someone is able to do something</u> - <u>Yes-No questions</u> Can you ...? Do you know how to ...? Do you know anything about ...? Do you think you can ...? Do you reckon he could ...? Is he any good (at) ...? Would you say you were capable of ...?	<u>Asking about ability</u> - <u>Yes-No question</u> Can you ...? Are you able to ...? Do you know how to ...? Is it possible for ... to ...? Do I have the ability to ...?		

Van Ek	Blondell	Mattreyek	Abbs	Richards
Are you capable of ...? Are you able to ...? Do you feel capable of ...? Do you have the experience/ qualifications/abilities necessary ...? Do you have any experience (of ...)? - <u>Question tag</u> I bet he/she/they, etc. couldn't could he/she/ they, etc.? - <u>Wh-Question</u> What's he/she/it, etc. like (at ...)? - <u>Short question</u> Think he/she/they, etc. could ...? - <u>Negative questions</u> Can't + NP + VP Be not + NP - able to + VP? 6 <u>Inquiring about how certain or uncertain others are of something</u> - <u>Yes-No questions</u> Are you (quite) sure ...?	Are you capable of ...? Are you able to ...? Do you feel capable of ...? Do you have the experience/ qualifications/abilities necessary ...? Do you have any experience (of ...)? - <u>Question tag</u> I bet he/she/they, etc. couldn't could he/she/ they, etc.? - <u>Wh-Question</u> What's he/she/it, etc. like (at ...)? - <u>Short question</u> Think he/she/they, etc. could ...? Asking if someone is sure about something - <u>Yes-No questions</u> Are you sure (about ...)?	Asking about certainty/ doubt - <u>Yes-No questions</u> Are you sure?		

Van Ek	Blondell	Matreyek	Abbs	Richards
Are you (quite) sure that + clause? Do you think so? Do you think that + clause? Do you believe/suppose + that-clause?	Are you certain (about)...? Are you quite sure (about) ...? D'you mean to say ...? Is there any doubt about ...? Forgive me, but are you (really) sure/certain about ...? Perhaps I misunderstood, but are you quite sure ...? Questions in statement forms You're sure? And there's no doubt in your mind (about...)? Short questions Definitely? Really? Positive?	Are you certain (that ...)? Is that for sure? Is it certain that ...? Are you unsure about ...? Do you doubt ...? Is there any doubt that...? Do you have any qualms about ...? Do you have any reservation about ...?		
7 Inquiring whether one is obliged to do something - Yes-No questions Do I/we have to + VF? Must I/we + VF?	Asking if you are obliged to do something - Yes-No questions Do I (really) have to/need to ...?	Asking about need/obligation - Yes-No questions Is there anything you need? Do you need something?	Questioning obligations - Yes-No questions Do I have to ...?	

Van Ek	Blondell	Mateyck	Abbs	Richards
	Am I supposed/meant/expected to ...? (Oh, no) have I got to? Am I the one that's got to ...? Must I ...? Are we under any obligation ...? Are we obliged/required to ...? Is the onus upon us ...? Is it (really) necessary for us ...? Is ... compulsory obligatory? Need I ...? - <u>Negative Questions</u> Aren't I supposed to/meant to/expected to ...? Mustn't I ...? Aren't we obliged/required to ...? Isn't the onus upon us ...? Isn't ... compulsory obligatory? - <u>Tag questions</u> (Surely) I haven't got to ... have I?	Are you in need of anything? Is there any need to ...? Is it necessary to ...? Ought I to ...? Do I have to ...? Am I supposed to ...? Must we ...? Am I under any obligation to ...? Are you obliged to ...?		

Van Ek	Blondell	Matreyek	Abbs	Richards
-	-	- - <u>Wh-question</u> What need is there to say that?	- - <u>Asking what you ought to do</u> Ought I to take a holiday do you think? Ought I to, do you think? - <u>Asking if past actions were necessary</u> (fine), but need we have brought so much? (fine), but need we have+V3 ...? Prestioning reasons	-
-	-	- - <u>Asking about purpose/ reasons/plans</u> - <u>Yes-No questions</u> Did you say that on purpose? Is it your intention to ...? Are you hoping to ...? Do you plan to ...? Do you have any plans ...? - <u>Wh-ques ions</u> Why were you holding them hostage?	- - <u>Prestioning reasons</u>	-

Van Ek	Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
		What were you trying to do when ...? What did you hide the money for ...? What's your purpose in Ving ...? For what purpose did you try to ...? What did you have in mind when you ...? What do you intend to do to ...? For what reason are you selling ...? What are you thinking of doing with ...? What are you planning to do tomorrow night? How come you cancelled your party?	- <u>Tax questions</u> You don't come to Austria to sit in the sun/read/no? for a week/meet your English friends/practise German/play cards, etc., do you?	

Van Ek	Blundell	Mateyck	Abbs	Richards
8	Asking for someone's opinion - Yes-No questions Do you have any opinion on ...? Do you have any particular views on ...? Could I know your reaction to ...? Have you got any comments on ...? - Wh-questions What do you think about...? What do you feel about...? What are your views ...? What do you think of ...? What's your opinion of ...? What are your feelings about ...? What is your view/opinion? What do you think/feel? What d' you reckon to ...? What about ...? What d' you reckon? What is your reaction to ...? What would you say to ...?	Asking for comments/opinions - Yes-No questions Do you have any comments...? Is there any thing you'd like to say about ...? Do you think that ...? Do you feel that ...? Could you give me your comments on ...? - Wh-questions What do you think of ...? What are your thoughts on ...? What are your feelings on ...? What's your opinion on ...? How do you feel about ...? How ... look to you? How e. you ...ke ...? How was ...?	Asking for opinions - Wh-questions What's your opinion of ...? What do you think of ...? What do you think about ...? But you can't really believe they all talk rubbish?	

Van Ek	Blundell	Matryek	Abbs	Richards
1 Inquiring about pleasure, liking, dislike, dislike - Yes-No questions Do you like + noun (-group) or pronoun? Do you like + Ving/V to? Would you like + noun (-group) or pronoun? Would you like + Vto? Do you enjoy + noun (-group) or pronoun/ Ving?	How d' you feel about ...? How d' you see ...? How would you react to ...? Asking about likes - Yes-No questions Do you enjoy/like ...? D' you go for ...? Are you keen on ...? May I ask if you are fond of ...?	Asking about likes/dislikes Likes - Yes-No question Do you like ...?	Asking what people like - Yes-No questions Do you like ...?	How we talk about likes and dislikes - Yes-No questions Do you like ...?
2. answering the questions	- Wh-question What are you feeling about?	- Wh-questions What do you like to do ...? How do you like? How would you like + Vto...?		- Wh-questions How do you like ...? What do you like especially? And what about you? What else don't you like? Which ... do you like best? Which is your favorite ...? What type of ... do you like best? You both like ..., don't you?

Van Ek	Blundell	Martreyek	Abbs	Richards
	- <u>Negative questions</u> Don't you like/love ...? Don't you find very exciting/enjoyable, etc.? Isn't/Aren't ... great/fantastic, etc.? - <u>Question tags</u> ... is nice/pleasant, etc., isn't it?	<u>Dislikes</u> - <u>Yes-No questions</u> Do you dislike ...? - <u>Negative questions</u> Don't you like ...? - <u>Wh-questions</u> What do you dislike/hate/about ...? What do you have against + Ving? What don't you like about ...?		
2 <u>Inquiring about Preference</u>	<u>Asking about Preference</u> - <u>Yes-No questions</u> Do/Would you prefer ... or ...? Would you rather + Ving ... than ...?	<u>Asking about Preference</u> - <u>Yes-No questions</u> Do/Would you prefer ... or ...? Would you rather + Ving ... or ...?		

Van D	Blundell	Matrejek	Abbs	Richards
- <u>Wh-question</u> Which do you prefer?	Do you like ... better/more than ...? Do you prefer ...? Would you prefer/rather ...? Do you like ... better ...? Can we establish your preference on the question of ...? - <u>Wh-question</u> Which would you prefer? prefer ... or ...? Which seem better/the best, as far as you're concerned)? Which appeals more: ... or ...? What's your favorite ...? We can ... or ... what's it to be? We can ... or ... what do you say? How do ... and ... compare, in your opinion? - Question in statement forms The choice is yours, ... or ...?	- <u>Wh-questions</u> Which do you like better, ... or ...? Which would you prefer, ... or ...?		

Van Ek	Blundell	Matreyix	Abbs	Richards
3 <u>Inquiring about satisfaction</u> or <u>dissatisfaction</u> - <u>Yes-No questions</u> Do you like this? Do you like it like this? Is it all right now? Is this what you want(ed)/ need(ed)/want/had in mind?		<u>Asking about satisfaction</u> - <u>Yes-No questions</u> Is anything O.K.? satisfactory? Are you satisfied/happy with ...? Was everything to your satisfaction? Did you find ... satisfactory? - <u>Wh-questions</u> How is your ... sir? How do you like ...? <u>Asking about dissatisfaction</u> - <u>Yes-No questions</u> Are you dissatisfied with something, sir? Was something not to your satisfaction? Do you have a complaint? Do you want to complain about something? - <u>Wh-questions</u> What's the matter? What are you complaining about?		

Van Ek	Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
4 <u>Inquiring about interesting or lack of interest</u> - <u>Yes-No questions</u> Are you interested? Are you interested in + noun(-group) or pronoun	<u>Asking if someone is interested</u> - <u>Yes-No questions</u> Are you interested in ...? Does ... interest you (at all)? Are you interested in ... at all? Do you find ... interesting (at all)? Are you keen on ... (at all)? Are you a ... fan? Do you go for ... (at all)? Does ... grab you (at all)? Does ... appeal to you (at all)? Do you have any interest in ... (at all)? Do you share my interest in ... (at all)? - <u>Wh-questions</u> What are your interests (in)?	<u>Asking about interest/disinterest</u> - <u>Yes-No questions</u> Was ... interesting? Did you find ... interesting? Are you interested in ...? - <u>Wh-questions</u> What's so interesting? What kind of interest do you have? What do you think of ...?	Abbs	Richards

Van Ek	Blundell	Natreyek	Abbs	Richards
	<u>Question in statement form</u> I wonder if you have any interest in ... (at all)?	How did you find ...? How was ...? <u>Asking about disinterest/boredom</u> - <u>Yes-No question</u> Are you bored? - <u>Negative questions</u> Aren't you enjoy yourself?/having fun? - <u>Tag question</u> You're not bored, are you?		
5 <u>Inquiring about want, desire</u> - <u>Yes-No questions</u> Would you like + noun (-group) or pronoun? Would you like + Vto ...? Do you want + noun (-group) or pronoun/Vto ...?		<u>Asking about wants</u> - <u>Yes-No questions</u> Is there something you want? Do you want to ...? Would you like ...? - <u>Wh-questions</u> What do you want? What would you like to do now? What do you want to do? Whom do you wish to ...?	<u>Questioning wishes</u> - <u>Yes-No Questions</u> But would you really be happy if you ...?	

Van Ek	Blundell	Ma rey	Abbs	Richards
6 Inquiring about approval or disapproval - Yes-No questions Is this all right? Do you think this is all right?	Asking if someone approves - Yes-No questions Do you think ... all right/ will work/is a good idea? etc. Do you approve (of ...)? D' you reckon ... is O.K./ all right, etc.? Does ... meet with your approval? Is ... all right, do you think? Is ... O.K. (now)? Is ... acceptable/ satisfactory, etc.? Are you for ...? Have I made a mess of ...? Are you in favour of ...? Could I ask for your reaction to ...? Could I ask if you approve of ...? Would you be in favour of ...? - Wh-questions What is your attitude towards ...?			

Van Ek	Blundell	Maireyek	Abbs	Richards
<u>Question tags</u> You are in favour of ..., aren't you? You would be in favour of ..., wouldn't you? ... has your approval, hasn't it? - <u>Question in statement form</u> I take it you are not opposed to ...?	<u>Question tags</u> You are in favour of ..., aren't you? You would be in favour of ..., wouldn't you? ... has your approval, hasn't it? - <u>Question in statement form</u> I take it you are not opposed to ...?			
7 <u>Asking how someone feels before something happens</u> - <u>Yes-No questions</u> Are you all right ...? Is anything the matter? Are you worried/happy, etc. ... (about)? Are you looking forward to ...? Are you O.K.? Would I be right in supposing you were worried/nervous, etc. (about) ...? Could I ask if you feel anxious (about) ...?	<u>Asking about thought and feeling</u> - <u>Yes-No questions</u> Is something bothering you? Is there anything you want to talk about? Are you O.K.? Are you worried about something?			

Van Ek	Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
- <u>Wh-questions</u> How do you feel? How do you feel about ...? What do you expect your reaction will be? What do you expect your reaction will be to ...? - <u>Questions in statement form</u> Sure you're O.K.? You're not nervous/unhappy, etc.? I wonder if you aren't just a little worried/nervous, etc. ... (about)? - <u>Question-tags</u> You're not nervous/unhappy, etc., are you? You're not nervous/unhappy, etc. about ..., are you? - <u>Short question</u> Everything O.K.?	- <u>Wh-questions</u> What are you think about? What's on your mind? What are you looking so serious about? How's it going? How do you feel about it? - <u>Questions in statement form</u> You have something on your mind? - <u>Short question</u> Want to talk about it?			

Van Ek	Blundell	Netreya	Abbs	Richards
4. <u>Understanding meaning</u> 1	<u>Finding out about meaning</u> - <u>Yes-No questions</u> Does '___' mean '___' or '___'? Does '___' sometimes mean '___'? Do '___' and '___' mean the same thing? Is there a difference in meaning between '___' and '___'? Does it make sense if I say '___'? Do/can you use '___' to mean '___'? Does '___' have more than one meaning? - <u>Wh-questions</u> What does '___' mean? '___', what does this mean? What is the opposite of '___'? What is another word for '___'?	<u>Asking for Definitions/clarification</u> - <u>Yes-No questions</u> Can you define ___? Does that mean that ___? Are you saying that ___? - <u>Wh-questions</u> What does '___' mean? What is the meaning of '___'? What does the expression '___' mean? What do you mean by that?		<u>Asking about meaning</u> - <u>Wh-questions</u> What does 'broad' mean? What does 'merry' mean?

Van Ek	Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
	What another words are there for '___'? What is another way of saying '___'? What's the difference between '___' and '___'? What is a/the word for '___'? What is a/the word for/to describe something that ...? What is a/the word to describe/for someone who ...? What is a/the word to describe someone who ...? What is a/the word to describe the thing/things ...? What do you call someone who ...? What do you call '___' that ...? What happens if I use '___' in stead of '___' about someone?	What do you mean when you say ___?		

Van Ek	Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
	When would you use the word '___'? When would you use the expression '___'?			

๒) ส่วนที่สามของบทเรียนนี้จะกล่าวถึงการใช้คำกริยา

Var. Ex	Plundell	Matrevek	Abbs	Richards
๑. การแสดงออกถึงความไม่แน่ใจเกี่ยวกับความจริง <u>Expressing how certain or uncertain one is of something</u> I wonder + if clause?	Saying you are sure (surely) that's obvious, (isn't it?)			
๒. การแสดงออกถึงความสนใจ 1	Saying you are not interested - Wh-Question What's so interesting about ...?		<u>Expressing interest in what people do</u> - Yes-No question Does/Do he/she/they, etc. really? <u>Expressing interest in people's lives</u> - Yes-No question Did you really use to dance/ drink/have picnics/ride/ drive, etc.? <u>Expressing interest in recent events</u> - Short questions Oh, have you/they, etc...? Oh, hasn't she, etc.?	

Van Ek	Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
2	<u>Expressing surprise</u> - <u>Yes-No question</u> Are you serious? - <u>Wh-question</u> Who'd have thought it? - <u>Echo questions</u> What? Is she? Here? (name of person)? Really? Indeed?	<u>Expressing Surprise/Amazement</u> - <u>Echo question</u> Huh? What?	<u>Showing surprise and disbelief</u> - <u>Question tags</u> You aren't, are you? You are, aren't you? I am not, am I?	
3	<u>Saying you are displeased or angry</u> - <u>Short question</u> Oh no, what next? - <u>Wh-question</u> Why on earth/why the hell didn't ...?	<u>Expressing indignation/anger</u> - <u>Yes-No questions</u> Are you trying to tell me ... not good enough ...? - Are you trying to make me angry? - <u>Wh-questions</u> Who are you to say such a thing to me? What do you mean I ...?		

Van Ek	Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
		- Negative question Aren't you the pot calling the kettle black?		
3. <i>mafo saunau winau winau winau</i> 1 Request other to do something - Yes-No questions Would/could you (please) + VP? Would you be so kind/kind enough to ...? Would you mind + Ving? Can I have + NP + Ved, (please)?	Request - Yes-No questions Could you ..., please? Could I ask you to ...? Could you possibly ...? Do you think you could ..., please? Do you think it would be possible ...? Do/would you mind ..., (please)? Would/could you ..., (please)? Would it be possible for you to ...? Can you/I ...? Will (there be) ...? Would there be any possibility of ...? Would you be so kind as to ...?		Asking people to do something - Yes-No questions Would you ..., please? Could you ..., please? Would you mind ..., please?	

Van Ek	Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
	- <u>Question tags</u> You couldn't ..., could you? You haven't got ..., have you? ..., will you/would you/could you/can you, (please)? Don't ..., will you? - <u>Short questions</u> Got ...? Any chance of ...? ..., please? Mind ...?			
2. <u>Requesting assistance</u> - <u>Yes-No question</u> Can you help me, please?		<u>Requesting help</u> - <u>Yes-No questions</u> Can you give me some help with this? Could you give me a hand? Would you mind helping me a minute? Could you ...? - <u>Short questions</u> Got a minute?		
3	<u>Telling someone to do something</u> - <u>Yes-No questions</u> Will you ..., (please)? Would you ..., (please)? Would you mind ..., (please)?	<u>Ordering</u> - <u>Yes-No Questions</u> Will you ..., (please)? Would you please ...? Could you please ...?		<u>How we order ... (a meal)</u> - <u>Yes-No questions</u> May I have ...? Would you like ...?

Van Ek	Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
	- Question tags will/would you. please?	Do you mind not ...! Would you mind ... not!		
4 Seeking Permission - Yes-No questions May I + VP? Can I + VP? Do you mind + if clause?	Asking for permission - Yes-No questions Can/could I, please? Excuse me do you think I could ...? Would it be possible ...? Do you mind if I ...? Can I have the O.K./go ahead ...? Have I got the O.K./go ahead ...? May/Might I ...? Do/May/Might I have your permission ...? Do you have any objection (to/if ...)? Is there any objection (to/if ...)? - Question tag Let me ..., would you?	Asking for permission - Yes-No questions Can/May I ...? Do you mind if I ...? May I have your permission to ...?	Asking permission - Yes-No questions Have you got ...? May/Could I ...?	

Van Ek	Blundell	Mateyck	Abbs	Richards
	- <u>Question in statement form</u> I wonder if I could ...? I was wondering if I could ...? - <u>Short questions</u> Any chance (of ...)? Mind ...? Mind of ...? OK ...? OK if ...? All right ...? All right it ...?	Asking about prohibition - <u>Yes-No questions</u> May/Can I/we ...? Is it possible to ...? Is ... permitted ...? Am I forbidden to ...? Is ... prohibited ...?		
5	<u>Giving permission</u> Yes, why not?	<u>Giving permission</u> Why not?		
6	<u>Suggesting a course of action</u> (Including the speaker) - <u>Yes-No questions</u> Shall we + VF?	<u>Suggesting</u> - <u>Yes-No questions</u> Shall we ...? Would it be an idea to ...? Would you care to ...? (then)?		

Van Ek	Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
- <u>Wh-question</u> What about + Ving?	Do you think it would be an idea to ...? Have you considered ... (then)? May/Might I suggest ... (then)? - <u>Wh-questions</u> What about ... (then)? How about ... (then)? Why not ... (then)? Why don't we ..., (then)? - <u>Question tags</u> Let's ... (then), shall we? - <u>Question in statement forms</u> Surely he could ..., (then)? Perhaps you'd care to ..., (then)? - <u>Short questions</u> Fancy ..., (then)?			
7 <u>Inviting others to do something</u> - <u>Yes-No questions</u> Would you like + Vto ...?	<u>Inviting someone</u> - <u>Yes-No questions</u> Would you like to ...? Shall we ...? D'you fancy ...? Would you care to ...?	<u>Inviting</u> - <u>Yes-No questions</u> Would you ...? Would you like to ...?	<u>Invite someone to do something</u> - <u>Yes-No question</u> Would you like to ...?	

Van Ek	Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
<u>- Wh-questions</u> What about + Ving ...? What about + noun (-group)? How about + Ving? How about + noun (-group)?	<u>- Wh-questions</u> Why don't you ...? What about ...? <u>- Question tag</u> You will ..., won't you? <u>- Question in statement forms</u> Perhaps you'd care to ...? <u>- Short question</u> Like to ...?	<u>- Wh-question</u> How about ...? <u>- Question in statement form</u> You want ...? etc.		
8 <u>Advising others to do something</u> <u>- Wh-question</u> Why don't you + VP?	<u>Advise someone to do something</u> <u>- Wh-question</u> Why don't you ...?	<u>Offering advice</u> <u>- Wh-questions</u> Why don't you ...? How about ...?		
	<u>Advise someone not to do something</u> <u>- Why question</u> Why don't ... <u>Asking for advice</u> <u>- Yes-No questions</u> Do you think I ought to/should ...? Ought I to ...?	<u>Asking for advice/suggestions/recommendations</u> <u>- Yes-No questions</u> Do you think I ought to ...? Do you have any ideas/advice/recommendation about?	<u>Asking for suggestions</u>	

Van Ek	Glundell	Matejek	Abbs	Richards
	Could I ...? Can/could you give me some advice on/about ...? Can you sort me out on ...? Can you help me sort ... out? Could I ask for your/some advice (on/about ...)? Could I ask what your reaction(s) would be to ...? Would you recommend ...?/advise me to ...? - <u>Wh-questions</u> What should I/ought I to ...? What would you advise? What would you advise me to do? What would your advice be? What would you do (in my position)? What/How/Where/When/Who would you ...? Which one should you ...?	Are you suggesting that I give up ...? Can you recommend ...?/give me some advice about ...? Should I try to ...? (If you were in my situation), would you ...? - <u>Wh-questions</u> What do you think I should ...? What do you advise/suggest that ...? What do you recommend ...?	(well) What are we going to do about ...?	

Van Ek	Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
	What d' you reckon I should do? What would you do if you were me/in my shoes? What do you make of ...? What course of action would you recommend? What would you recommend? How do you see ...? - Short questions Reckon I should ...?			
10. Offering to do something - Yes-No questions Can I + VP ...? Shall I + VP ...?	Offering something - Yes-No questions Will you have ...? Would you like ...? Would you care for ...? Could I give/pass/get/offer etc. you ...? - Wh-questions What would you say to ...? What can I get you? What will you have? What's it to be? What's yours? - Negative question Won't you have ...?	Offering - Yes-No question Would you like ...? - Wh-questions How about a drink?		

Van Ek	S.ondell	Matrejek	Abbs	Richards
1 When meeting people - <u>Wh-questions</u> How are you?		<u>Greeting</u> - <u>Wh-questions</u> How s it going? How're thing with you? How're you doin'? And how're you doin'? How about you? - <u>Short question</u> and you?		<u>Greeting</u> - <u>Wh-question</u> How are you this morning this afternoon etc? hallo, ... How's every thing? How was your weekend? How are you? How's things, she etc?
2 When introducing people and when being introduced - <u>Yes-no questions</u> May I introduce you to ...? (How do you do (?)	<u>Introducing someone</u> - <u>Yes-no questions</u> Have you met (name)? Do you know (name)? By the way, do you know each other? name - name <u>Introducing yourself</u> - How do you do? My name's ... Excuse me/How do you do? don't think we've met before Hello? good morning/ afternoon/evening. This is ... speaking/here (Telephone)			

Van Ek	Blondell	Metreyek	Abbs	Richards
	<u>May question</u> May I introduce my self?	<u>May question</u> May I introduce myself? My name is ... ? <u>What question</u> Hi I'm ... what's your name?		
3	<u>Answering an introduction</u> - How do you do? Pleased to meet you.			<u>Answering an introduction</u> - How do you do?
4	Telephone conversation Ending a conversation (telephone) - <u>Yes-no question</u> Can/Could/May I ring/call you back (later/in a few minutes etc) - <u>Question in statement form</u> I wonder if I could ring/call you back (later/in a few minutes etc)?			

Van Ek	Blondell	Matreyek	Abbs	Richards
			<u>Answering the telephone</u> - Yes-no question I'm afraid ...'s out ... Can I take a message? - No-question who's calling, please?	
5	<u>Accepting an apology</u> - Short questions What for? What ever for?	<u>Rejecting an Apology</u> - Yes-no question Are you really sorry?		
5. <u>Asking someone to say something again.</u> - Yes-no questions Would/Could you repeat What you said/that name/ the last word etc, please?		<u>Asking for Repetition</u> - Yes-no questions Could you say that again, please? Would you mind repeating that.		
6				

Van Ek	Blondell	Metreyek	Abbs	Richards
	- <u>Wh-questions</u> (Sorry) What did you say? I'm sorry, When/Who/Where/ What etc did you say? I'm sorry, What was that word/his name/etc again? I'm sorry, what did you say?/what was that/what was/were the etc first/last etc word/words/sentence/ sentences etc again, please? What was that (again)? - <u>Question in statement form</u> I'm sorry? - <u>Echo questions</u> What? When? Where? Who? etc. Eh? Mmm? you what? Come again? Sorry? The North Circle?/The North cycle etc (you try to repeat what you think you heard?	- <u>Wh-Questions</u> What was that you said? - <u>Questions in statement form</u> I beg you pardon? - <u>Echo questions</u> Huh? What? say again?		

ภาคผนวก ข.

หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามที่ไม่เหมือนกันในตำราภาษาศาสตร์และตำราเรียนว่าด้วยหน้าที่ภาษา

1 หน้าทีภาษาของประโยคคำถามที่ไม่เหมือนกับในตำราภาษาศาสตร์และตำราว่าด้วยหน้าทีภาษา

J.A. Van Ek	Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
<u>การถามเกี่ยวกับทัศนคติและความคิดเห็น</u> <u>เกี่ยวกับสติปัญญา</u> 1. <u>Inquiring whether others have permission to do something</u> - <u>Yes-No questions</u> Are you allowed to VP? Are you supposed to VP? 2. <u>Inquiring whether something is considered a logical conclusion (deduction)</u> necessarily (in-interrogative sentence) 3. <u>Inquiring whether others are obliged to do something</u> - Do/Does + NP + have to + VP? <u>การถามเกี่ยวกับอารมณ์และความรู้สึก</u> 4. <u>Inquiring about fear or worry</u> - <u>Yes-No questions</u> Are you afraid/worried? - <u>Question tag</u> You aren't afraid, are you?	-	-	-	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-

J.A. Van Ek	Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
5. <u>Inquiring about intention</u> - <u>Yes-No questions</u> Are you going + Vto ...? Are you thinking of + Ving ...? Do you intend + Vto ...? Will you + Vinf ...? <u>การถามเกี่ยวกับการสั่ง อ้อนวอน ขอร้อง</u> <u>ให้ผู้อื่นทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง</u>	-	-	-	-
6. <u>Inquiring whether offer or invitation is accepted or declined</u> - Will you + VP (do it, come, etc.)?	-	-	-	-

Van Ek	Jon Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
-	<u>การถามเกี่ยวกับทัศนคติและความคิดเห็นเกี่ยวกับ</u> <u>สติปัญญา</u> 1. <u>Checking that someone has understood you.</u> - <u>Yes-No questions</u>	-	-	-

Van Ek	Jon Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
	Do you see what I mean? Do you understand ...? Does that seem to make sense? Do you know what I mean? ... Are you with me? D' You see? Are you there yet? (Have you got the message yet? (Has the) penny dropped? Am I making/Do I make myself clear? Is that reasonable clear? Have I made myself clear? - <u>Questions in statement forms.</u> I hope that's clear? I trust I make myself clear? - <u>Short questions</u> Right? O.K.? Yeah? Get it? Got it? Know what I mean? Know what I'm getting at? Know what I'm driving at?			

Van Ek	Jon Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
-	2. <u>Checking that you have understood</u> - <u>Yes-No questions</u> Does that mean ...? So is the basic/general idea that ...? So am I right in saying ...? (I'm sorry,) I'm not sure and understand. Does this mean/Does that mean/Do you mean ...? (Sorry,) I'm not quite with you/with that/with what you've just said, etc. you mean/Does it mean ...? I'm sorry if I'm being/I seem a little slow/stupid, but I'm not sure I understand. Does this mean/Does that mean/Do you mean ...? Would I be right in supposing ...? Would I be correct in saying ...? Can I get one thing/this clear ...? - <u>Questions in statement forms</u> In other words ... (right?) That means ... (right?)	-	-	-

Van Ek	Jon Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
	(So) What it/that, etc. boils down to is ... (Yeah/Right?) (So) What you mean/he, etc. means is ... (Right?) (So) What you're/he's, etc. really saying is ... (Right?)			
-	3. <u>Asking if something is correct</u> - <u>Yes-No questions</u> Is ... right, (please)? Have I got ... right, (please)? Could you tell me if ... is right/ correct, (please)? Is ... correct, (please)? Is it true/right that ...? Am I right? Is ... O.K., (or not)? Would you mind telling me if ... correct, please? Am I right in thinking/ supposing ...? Is it true to say ...? Would that be right/correct?	-	-	-

Van Ek	Jon Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
	- <u>Question-tags</u> It is ..., isn't it? I have ... right, haven't I, etc.? - <u>Questions in statement forms</u> ..., right? ..., yes? - <u>Short questions</u> That right? Anything wrong with? <u>การถามเกี่ยวกับอารมณ์และความรู้สึก</u> - 4. <u>Asking how someone feels after something happens</u> - <u>Yes-No question</u> Did you like ...? Did you enjoy ...? Are you all right/disappointed/better, etc.? Was ... awful/unpleasant, etc.? Did you find ... enjoyable? Was ... to your liking? Can I ask what your reaction(s) was/were to ...?			

Van Ek	Jon Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
	- <u>Wh-questions</u> How do you feel? What did you feel about ...? What were you feeling about ...? What about that? How did ... grab you? What is/are your reaction(s) (to ...) How did you react to ...? - <u>Negative questions</u> Didn't you like/enjoy, etc ...? Wasn't ... to your liking? - <u>Tag-question</u> Liked/Enjoyed/Hated, etc ... did you? - <u>Short questions</u> Well? <u>การถามเกี่ยวกับความรู้สึก</u>			
-	5. <u>Finding out about pronunciation</u> - <u>Yes-No questions</u> Do you say '___' or '___'? Will you tell/correct me if I pronounce something wrongly, please?	-	-	-

Van Ek	Jon Blundell	Matreyek	abbs	Richards
	- <u>Wh questions</u> How do you pronounce this word? How do you pronounce this name/ expression, etc? What is the right/correct way to pronounce this word/name, etc? Where is the stress in this word/ name, etc? What intonation should I use if I want to express pleasure/ sympathy/annoyance, etc?			
-	6. <u>Finding out about spelling</u> - <u>Yes-No questions</u> Is this/that the right/correct spelling of '___'? Do you spell '___' with '___'? Do the Americans spell the word in the same way as the British? I'm not sure if I've spelt this word/name/expression, etc. right/ correctly. Can you check it for me, (please)?	-	-	-

Van Ek	Jon Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
	_____ Will you check my spelling, please? - <u>Wh-questions</u> How do you spell '_____ '?			
-	7. <u>Finding out about correctness</u> - <u>Yes-No questions</u> Is it correct to say '_____ '? I wrote/said '_____ ' was/is that right/correct? Can I say, '_____ '? '_____ ' Was/Is that the right/correct word? Is this sentence correct '_____ '? Can you give me an example? Will you teach/tell me how to use '_____ ', (please)? Will you tell/correct me if I make a mistake, (please)? - <u>Wh-questions</u> Which is correct, '_____ ' or '_____ '?	-	-	-

Van Ek	Jon Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
-	8. <u>Finding out about appropriateness</u> - <u>Yes-No questions</u> Is it appropriate to say '____'? Should/Can I use '____' if/when...? If _____, should I say '____' or '____'? Is '____' an informal sort of word? Is '____' a neutral sort of word? Is '____' a formal sort of word? Would it be too informal/formal to say/write '____' if I was talking/ writing to _____? If I say '____' is more polite than '____'? - <u>Wh-questions</u> What should I say/ask if/when ...? What should I say if I want to ... neutrally/informally/formally? If ..., what should I say/ask?	-	-	-

Van Ek	Jon Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
	How do you say that in English/ American, etc.? When is it appropriate to say, '... '? <u>การแสดงออกเกี่ยวกับทัศนคติและความคิดเห็นเกี่ยวกับ</u> <u>สติปัญญา</u> 9. <u>Reminding</u> - <u>Yes-No questions</u> Can/Could/May I remind you (about) ...? Will you (please) remember ...? - <u>Question tags</u> You will remember to/about ..., won't you? You won't forget about/to ..., will you? You haven't forget about/to ..., have you? - <u>Question in statement forms</u> I wonder if you have remember. - <u>Wh-question</u> What about ...?			

Van Ek	Jon Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
-	10. <u>Saying something is not correct</u> - <u>Yes-No question</u> Have you got ... right? - <u>Question tag</u> ... isn't right, is it?	-	-	-
-	11. <u>Talk about what might happen</u> <u>Questions in statement form</u> (Yes), I wonder whether ...?	-	-	-
-	12. <u>Saying something is not important</u> - <u>Yes-No question</u> Does ... matter? - <u>Wh-questions</u> What's (that) got to do with it? How does ... come into it? - <u>Short question</u> So what? <u>การแสดงออกเกี่ยวกับอารมณ์และความรู้สึก</u>	-	-	-
-	13. <u>Saying you are excited</u> - <u>Echo question</u> Really?	-	-	-

Van Ek	Jon Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
-	14. <u>Saying sorry</u> May I offer you my profoundest/ sincerest apologies (for ...)?	-	-	-
-	15. <u>Saying what you want</u> May I ...? Why can't I ...?	-	-	-
-	16. <u>Saying you do not approve</u> - <u>Yes-No question</u> Is it really necessary?	-	-	-
-	17. <u>Saying you are curious</u> - <u>Yes-No questions</u> Can someone tell me (about) ...? Is it possible to obtain any information on/about ...? - <u>Wh-questions</u> What's on your mind? How on earth ...? - <u>Negative question</u> Doesn't anyone know ...? - <u>Questions in statement form</u> I wonder if/whether/what, etc...?	-	-	-

Van Ek	Jon Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
-	18. <u>Complaining</u> - <u>Yes-No questions</u> Can you do anything about ... Do you mind? Would you mind not ... Would you please not ... - <u>Wh-questions</u> What can you do about ... What are you going to do about ...? การสั่ง ออวามม ขวข้องให้ผู้อื่นทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง	-	-	-
-	19. <u>Avoiding giving an opinion</u> - <u>Yes-No questions</u> D'you think so? - <u>Question tags</u> That's your opinion, isn't it? - <u>Echo questions</u> Really? Was he?/Is it?/ Would they? etc.	-	-	-
	20. <u>Trying to change someone's opinion</u> - <u>Yes-No questions</u> (Yes, but) is it possible that ...? Are you kidding? ...			

Van Ek	Jon Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
	- <u>Questions in statement forms</u> - You don't really think ...? - You can't mean that, surely?			
-	21. <u>Giving something to someone</u> - <u>Yes-No questions</u> - Can I give you ...? - <u>Short questions</u> - Want ...? - Need ...?	-	-	-
-	22. <u>Persuading</u> - <u>Yes-No questions</u> - Are you really sure you can't/ couldn't? - Could you be persuaded ...? - Can/Could I persuade you to ...? - Are you quite sure you won't reconsider ...?/'ve taken everything into account? - <u>Wh-questions</u> - How can I persuade you to ...? - Why don't you ...?	-	-	-

Van Ek	Jon Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
	- <u>Negative questions</u> Won't you, please? Couldn't you be persuaded ...? Can't I persuade you ...? Couldn't I persuade you ...? <u>การทักทาย</u> - 23. <u>Starting a conversation with a stranger</u> - <u>Tag questions</u> Lovely/Nice, etc. day, (isn't it)! Lovely/Nice, etc. weather, (isn't it)! Terrible/Horrible, etc. day (isn't it)! Warm/Hot/Windy/Cold/Freezing, isn't it! - <u>Other questions beginning with</u> <u>'Excuse me' or others</u> Excuse me, ...? Excuse my/me asking, but ...? Excuse me, but ...?			

Van Ek	Jon Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
	Sorry, but ...? Forgive me (for asking), but ...? Do excuse me, but ...?			
-	24. <u>Attracting someone's attention</u> -- <u>Yes-No question</u> May I have your attention (for a moment). Could I just mention that ... -- <u>Questions in statement form</u> (Er, ah, hmm,) [throat noise to attract attention] I wonder if we could begin/make a start, etc.	-	-	-
-	25. <u>Giving someone your general good wishes</u> -- <u>Yes-No questions</u> Would you give (someone) my best wishes/kind regards?	-	-	-
-	26. <u>Leaving someone politely for a short time.</u> -- <u>Yes-No questions</u> Would you excuse me (for a moment) please, (name)?	-	-	-

Van Ek	Jon Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
	Will you excuse me (for a moment), please? <u>การทำให้ตนเองหายไปในชั่วขณะ</u>			
-	27. <u>Taking up a point.</u> - <u>Yes-No questions</u> Sorry to interrupt, but did I hear/overhear you/someone, etc. say ...? Sorry to butt in, but did I hear you/someone, etc. say ...? (When you want to join in a conversation by taking up a point) Hang on, can we stick with that point about ...? (When you want to stop someone from changing the subject)	-	-	-
-	28. <u>Giving yourself time to think</u> - <u>Yes-No question</u> May I think about that for a moment? - <u>Wh-questions</u> ..., What is/are he/she/it/they called?	-	-	-

Van Ek	Jon Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
	..., (oh,/er,/um,) What was he/she/ it called/what were they called, ...? ..., (oh,/er,/um,) What's his/her/ its name/what are their names, ...? ..., (oh,/er,/um,) What d' you call him/her/it/them, ...? ..., how shall I put it ...? ..., now what¹/what was the word/ phrase/expression, etc. (again) ...? (Now) how can I/should I put this/it ...? (Now) how can I best say this/it ...?			
-	29. <u>Saying something again</u> - <u>Yes-No question</u> Are you deaf? I said ...	-	-	-
-	30. <u>Giving an example</u> (I mean,) what about ...?	-	-	-

Van Ek	Jon Blundell	Matreyek	Abbs	Richards
-	31. <u>Showing you are listening</u> - <u>Yes-No questions</u> Do you ...? Has it ...? or other questions to show you are interested) - <u>Echo questions</u> Really? Indeed? Oh? Has it? Does it? etc. (or other echo question)	-	-	-

Van Ek	Blundell	Walter Matreyek	Abbs	Richards
-	-	<u>การถามเกี่ยวกับทัศนคติและความคิดเห็น</u> 1. <u>Asking about activity</u> - <u>Yes-No question.</u> Is everything O.K.? - <u>Wh-questions</u> What are you doing? What 'cha doin'? What 'cha up to'? What's up?	-	-

Van Ek	Blundell	Walter Matreyek	Abbs	Richards
		What's going on here? What's happening here? What are you going? What're ya off to? Where're you headin'? How's it going? How're ya doin'? - <u>Questions in statement form</u> It goin' O.K.? You doin' all right? 2. <u>Future Hypothetical Situations</u> - <u>Yes-No questions</u> If you like the car, will you buy it? If he has forgotten your name, will you try to talk with him? Suppose I can't go. Will you go instead of me? Let's suppose he's not sick? Are you going to fire him? - <u>Wh-questions</u> What will you do in the event that you find him?		

Van Ek	Blundell	Walter Matreyek	Abbs	Richards
		Given that you can't find the papers, what will you do?		
-	-	3. <u>Present hypothetical situations</u> - <u>Wh-questions</u> Would you be here now if I hadn't called you? If I were to answer that question, would I get into trouble? Would you still love me even if I didn't have any money? Suppose you weren't poor; would you still be in love with her? - <u>Wh-questions</u> What would you be doing now if you were living in San Francisco?	-	-
-	-	5. <u>Past hypothetical situations</u> - <u>Yes-No questions</u> Would you have begun talking with me even if I was ugly? Suppose you had seen him, would you have become so angry?	-	-

Van Ek	Blundell	Walter Matreyek	Abbs	Richards
		- <u>Wh-questions</u> If you had been me, what would you have done? What would you have done in the event that everyone had been sick?		
-	-	5. <u>Asking about trouble/Problems</u> <u>Asking about people</u> - <u>Wh-questions</u> What's the matter? What's wrong? What's happened to you? - <u>Yes-No questions</u> Are you O.K.? Is anything wrong? Is there something the matter? Is everything all-right? <u>Asking about machines</u> - <u>Yes-No questions</u> Is this ... broken? Is this ... out of order?	-	-

Van Ek	Blundell	Walter Matreyek	Abbs	Richards
		- <u>Wh-questions</u> What's the matter with? What's wrong with the ...? What happened to the ...? - <u>Negative questions</u> Doesn't this ... work? 6. <u>Asking about health/Physical state</u> - <u>Yes-No questions</u> Have you been in good health? Do you feel all right? Are you feeling O.K.? Are you all-right? Does something hurt? Are you in pain? - <u>Wh-questions</u> How are you? How are you doin'? How have you been? How do you feel lately? How've you been feeling? How is your health?		

Van Ek	Blundell	Walter Matreyek	Abbs	Richards
-	-	What hurts? Where does it hurt? - <u>Questions in statement forms</u> You doin' O.K.? You sure you're O.K.? 7. <u>Asking about support/opposition/objections</u> - <u>Yes-No questions</u> Do you support ...? Are you in favor of ...? Are you for equal rights for ...? Does anyone support ...? Is anyone in favor of ...? Do you oppose ...? Are you opposed to ...? Do you object to ...? Do you have any objections to ...? Would anyone have any objections to ...? Can I have your support? Can I count on your support? Will you support me in ...?	-	-

Van Ek	Blundell	Walter Matreyek	Abbs	Richards
		- <u>Wh-questions</u> Who supports this idea? Who favors ...? Who is not in favor of ...?		
-	-	8. <u>Asking for specification</u> - <u>Yes-No questions</u> Can you be more specific? Can you give a specific case? Can you give a case in point? - <u>Wh-questions</u> Exactly when will he come? What exactly do you want? - <u>Short questions</u> Specifically ...?	-	-
-	-	9. <u>Asking about belief/trust</u> - <u>Yes-No questions</u> Do you think he's honest? Do you believe she's guilty? Are you convinced she's the most capable person? Do you believe in yourself?	-	-

Van Ek	Blundell	Walter Matreyek	Abbs	Richards
		- <u>Wh-questions</u> What do you believe are his reasons for ...? How can you believe that? What do you believe in? - <u>Negative questions</u> Don't you believe in freedom?		
-	-	10. <u>Asking about decisions/choices</u> - <u>Yes-No questions</u> Have you decided where you want to go for dinner? Have you reached a decision? Have you made up your mind about ...? Have you figured out which one you want? Have you chosen a partner? Have you made a choice as to which one you want? Have you changed your mind? Are you having second thought about ...?	-	-

Van Ek	Blundell	Walter Matreyek	Abbs	Richards
		- <u>Wh-questions</u> What have you decided to do? What's your decision? Which do you choose? - <u>Question tags</u> You're not going to change your mind, are you?		
-	-	11. <u>Asking about efforts/attempts</u> - <u>Yes-No questions</u> Are you trying to ...? Did you really try to ...? Have you attempted to ...? Did your attempts succeed or fail? Are you really making an effort to ...? Were your efforts fruitful? การถามเกี่ยวกับความพยายามและความรู้สึก	-	-
-	-	12. <u>Asking for care/concern</u> - <u>Yes-No questions</u> Do you really care? Does it really matter to you? Do you care if I ... or ...?	-	-

Van Ek	Blundell	Walter Matreyek	Abbs	Richards
		Are you really concerned about ...? - <u>Wh-questions</u> What do you care? What does it matter to you? - <u>Negative question</u> Doesn't anyone care about ...?		
-	-	13. <u>Asking about enjoyment</u> - <u>Yes-No questions</u> Are you enjoying yourself? Are you having fun? Are you having a good time? Is everything O.K.? - <u>Wh-questions</u> How's everything going?	-	-
-	-	14. <u>Asking about surprise/Amazement</u> - <u>Yes-No questions</u> Are you surprised? Does that surprise you? Is this a surprise? Can you believe it?	-	-

Van Ek	Blundell	Walter Matreyek	Abbs	Richards
		- <u>Wh-questions</u> - What surprised you? - What's so surprising? - What's so amazing about that? - <u>Negative questions</u> - Isn't this incredible? - Isn't it amazing? - Aren't you amazed?		
-	-	15. <u>Asking about indignation/anger</u> - <u>Yes-No questions</u> - Did I insult you? - Are you angry about something? - Are you angry with ...? - <u>Wh-questions</u> - What the matter? - What's happened? - What do you look so insulted about? - Why are you acting so insulted? - What are you so angry about ...?	-	-
-	-	16. <u>Asking about disgust</u> - <u>Negative questions</u> - Wasn't he gross?	-	-

Van Ek	Blundell	Walter Matreyek	Abbs	Richards
		Wasn't what he did disgust? Weren't you disgusted by everything that happened? Isn't it disgusting how he ...?		
-	-	17. <u>Asking about sorrow and regret</u> - <u>Yes-No questions</u> Are you sorry? Do you feel sorry for ...? Are you sorry that ...? Do you regret + Ving? - <u>Negative questions</u> Don't you feel any sorrow for ...? Don't you feel bad that ...? Don't you regret ...? Don't you have any regrets about ...? - <u>Question in statement form</u> You have no regret about + Ving/ noun? การถามที่ทำได้จนหมดแล้ว	-	-
-	-	18. <u>Asking about what people said</u> - <u>Yes-No questions</u> Is that what he really said?	-	-

Van Ek	Blundell	Walter Matreyek	Abbs	Richards
		Did he actually say that? Do you remember exactly what he said? Is that a question? Are you quoting her? - <u>Wh-questions</u> What did ... say? What did you say to ...? What was that ... asked? What should I tell ...? What do you want me to ask ...? What were his/her/your, etc. words?		
-	-	19. <u>Asking for examples</u> - <u>Yes-No questions</u> Can you give me an example ...? Can I have an example of ...? Do you have an example of ...? Is there an example you can give us? - <u>Short questions</u> Like what?	-	-

Van Ek	Blundell	Walter Matreyek	Abbs	Richards
		- For example?/For instance? <u>การถามเกี่ยวกับการขมา</u>		
-	-	20. <u>Asking to be excused</u> - <u>Yes-No questions</u> May I be excused? Can I be excused from ...?	-	-
-	-	21. <u>Asking for an Excuse</u> - <u>Wh-questions</u> Why are you late? How come you didn't show up? What's your excuse? What do you have to say for yourself? What is it this time? <u>การแสดงเกี่ยวกับทัศนคติและความคิดเห็นเกี่ยวกับสติปัญญา</u>	-	-
-	-	22. <u>Showing a limit of knowledge</u> - <u>Wh-questions</u> Who knows? How am I supposed to know? Why are you asking me that?	-	-

Van Ek	Blundell	Walter Matreyek	Abbs	Richards
		<u>การแสดงอารมณ์และความรู้สึก</u>		
-	-	23. <u>Accepting sympathy</u> It's pity, isn't it?	-	-
-	-	24. <u>Expressing care/concern</u> - <u>Yes-No questions</u> Are you all-right? Is everything O.K.? Is something the matter? - <u>Wh-questions</u> What's the matter? - <u>Short questions</u> Take care, huh?	-	-
-	-	25. <u>Expressing unconcern</u> - <u>Wh-questions</u> Who cares? What does it matter? Who gives a damn? What difference does it make? - <u>Short question</u> So what?	-	-

Van Ek	Blundell	Walter Matreyek	Abbs	Richards
-	-	26. <u>Scolding/Reprimanding</u> - <u>Wh-questions</u> How would you feel if ...? How would you like it if someone ignored you like that? - <u>Negative question</u> Aren't you ashamed of yourself?	-	-
-	-	27. <u>Expressing Impatience/Annoyance</u> - <u>Wh-questions</u> What do you mean, "....."? What are you trying to say? - <u>Question-tags</u> Hurry up, will you? - <u>Question in statement form</u> Let's go, huh?	-	-
-	-	28. <u>Responding to dissatisfaction/complaints</u> - <u>Question tag</u> Stop your winning, will you? - <u>Wh-question</u> What are you complaining about?	-	-

Van Ek	Blundell	Walter Matreyek	Abbs	Richards
-	-	29. <u>Thanking/Gratitude</u> - <u>Yes-No question</u> Can I show my appreciation by ... you, ...? - <u>Wh-question</u> How can I ever thank you?	-	-
-	-	30. <u>Showing unwillingness to continue</u> - <u>Wh-question</u> What's the use of trying?	-	-
-	-	31. <u>Showing indifference</u> - <u>Wh-questions</u> Who cares? What does it matter? What different does, etc. make? Who give a damn? - <u>Short question</u> So what?	-	-
-	-	32. <u>Showing resignation</u> - <u>Wh-questions</u> What can I do? What's the use? Why bother?	-	-

Van Ek	Blundell	Walter Matreyek	Abbs	Richards
-	-	33. <u>Showing a strong negative reaction</u> - <u>Yes-No questions</u> Are you crazy? Have you gone bananas? Are you feeling O.K.? Have you been out in the sun too long? - <u>Wh-questions</u> What's the matter with you? Where are your brains? <u>การตั้งคำถามแบบนี้จะต้องให้ผู้เรียนทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง</u>	-	-
-	-	34. <u>Regulating other people speech speed</u> - <u>Yes-No questions</u> Could you please speak slowly. Would you mind not speaking quite so fast. - <u>Wh-question</u> How about slowly down a little, O.K.? - <u>Question tag</u> Slow down a little, will you?	-	-

Van Ek	Blundell	Walter Matreyek	Abbs	Richards
		<u>Volume</u> - <u>Yes-No questions</u> Could you please speak a little louder? Would you mind speaking a little more loudly? - <u>Question tags</u> Speak up, will you?		
-	-	35. <u>Requesting Praise/Credit</u> - <u>Wh-questions</u> What credit do I get for ... What about my contribution? - <u>Negative questions</u> Don't I get any credit? Don't I deserve some credit for what I did? Wasn't what I did worth anything?	-	-
-	-	36. <u>Asking to be quiet</u> - <u>Yes-No questions</u> Would you please not talk? Would you please hold the noise down?	-	-

Van Ek	Blundell	Walter Matreyek	Abbs	Richards
		Would you please give me your attention a minute. Could you please hold the noise down?		
-	-	37. <u>Asking to wait/not to wait</u> - <u>Yes-No questions</u> Can you wait a minute? Could you please hold? Would you mind waiting a moment?	-	-
-	-	38. <u>Asking to postpone</u> - <u>Yes-No questions</u> Can we wait on that? Can I have a rain check on that? Would you mind if we postponed talking about that until some other time? - <u>Wh-questions</u> How about some other time? How about we put that off to some other time? - <u>Short question</u> Later, O.K.?	-	-

Van Ek	Blundell	Walter Matreyek	Abbs	Richards
-	-	39. <u>Asking for a favor</u> - <u>Yes-No questions</u> Can you do me a favor? Can you take care of this for me? Would you mind doing me a favor? Would you mind + Ving? May I ask you for a favor? - <u>Question tags</u> Do something for me, will you? Do me a favour, will you?	-	-
-	-	40. <u>Asking for belief/trust.</u> - <u>Negative question</u> Don't you trust me?	-	-
-	-	41. <u>Urging</u> - <u>Wh-question</u> Why don't you ...?	-	-
-	-	42. <u>Urging to try/attempt</u> - <u>Wh-questions</u> Why don't you try ...? How about trying to ...?	-	-

Van Ek	Blundell	Walter Matreyek	Abbs	Richards
-	-	43. <u>Discouraging</u> - <u>Wh-questions</u> What do you want to do that for? - <u>Question tags</u> You don't really want to do that, do you? - <u>Questions in statement form</u> You really want to do that?	-	-
-	-	44. <u>Telling not to Interrupt/not to disturb.</u> - <u>Negative questions</u> Can't you see I'm on the phone?	-	-
-	-	45. <u>Telling to be serious/not to lie</u> - <u>Telling to be serious</u> - <u>Yes-No questions</u> Are you serious? Are you kidding? - <u>Telling not to lie.</u> - <u>Wh-question</u> What do you take me for? a fool?	-	-

Van Ek	Blundell	Walter Matreyek	Abbs	Richards
		What kind of fool do you think I am? - <u>Tag-questions</u> You don't expect me to believe that, do you?		
-	-	46. <u>Telling to hurry</u> - <u>Yes-No questions</u> Can you please rush this? Would you mind working a little faster? - <u>Wh-questions</u> What are you waiting for? What's keeping you?	-	-
-	-	47. <u>Telling to begin/stop doing something</u> <u>Telling to begin</u> - <u>Wh-questions</u> Why don't we begin? How about we get started on that report? What do you say we begin ...?	-	-

Van Ek	Blundell	Walter Matreyek	Abbs	Richards
		<u>Telling to stop doing something</u> - <u>Yes-No questions</u> Would you mind not + Ving? Will you please stop + Ving? Could you please not + V?		
-	-	48. <u>Asking to think about and decide</u> <u>Asking to decide</u> - <u>Yes-No question</u> Have you made up your mind yet? - <u>Wh-questions</u> So what do you say? What have you decided to do? What's your decision?	-	-
-	-	49. <u>Asking for a promise</u> - <u>Yes-No questions</u> Do you promise to ...? Is that a promise ...? Do you give me your word on that? Do you swear that you won't forget me ...?	-	-

Van Ek	Blundell	Walter Matreyek	Abbs	Richards
		-- <u>Question tags</u> Make me a promise, will you? -- <u>Statement questions</u> Cross your heart and hope to die?		
-	-	50. <u>Offering a favor</u> -- <u>Yes-No questions</u> Shall I ... for you? Is there anything I can do for you? -- <u>Questions in statement form</u> I'll take care of it for you?	-	-
-	-	51. <u>Offering compliments</u> -- <u>Yes-No questions</u> May I compliment you on ...?	-	-
-	-	52. <u>Accepting compliments</u> -- <u>Yes-No questions</u> Do you think so?	-	-

Van Ek	Blundell	Matreyek	Brain Abbs	Richards
-	-	-	<u>การขอข้อมูลทั่วไป</u> 1. <u>Asking for more information</u> - <u>Wh-questions</u> What sort of ...? Why did ...?	-
-	-	-	2. <u>Asking for information about people</u> - <u>Wh-questions</u> What do you do/like/dislike, etc., ...? Where do you work/live?	-
-	-	-	3. <u>Asking for information impatiently</u> - <u>Wh-questions</u> Well, where is he/it, etc.? where are they? Well, where does she live/sell/work? Who does she work for? When does he go there?	-

Van Ek	Blundell	Matreyek	Brain Abbs	Richards
-	-	-	4. <u>Asking for facts</u> - <u>Wh-questions</u> Where/when was President Kennedy killed? When was England invaded by the Normans? When was America discovered? Where/How was Abraham Lincoln assassinated? When was Queen Victoria/Elizabeth II crowned? How was Pompeii destroyed? Where was London Bridge rebuilt?	-
-	-	-	5. <u>Asking about people's experience</u> - <u>Yes-No questions</u> (but) have you ever acted/sung/danced/drown/written/taught, etc. professionally?	-

Van Ek	Blundell	Matreyek	Brain Abbs	Richards
-	-	-	6. <u>Asking about what people have done recently</u> - <u>Wh-question</u> What've you/they just heard/ done, etc.? Who've you just seen? What's she just told you? Who's she just been away with? Where've they just been? Why've they kept it a start?	-
-	-	-	7. <u>Asking what people have been doing</u> - <u>Wh-questions</u> Where have you been working/ leaving/sending, etc.? What have you been studying/ eating/writing, etc.? Who has been reading ...?	-
-	-	-	8. <u>Questioning past action</u> Yes ... shouldn't we have turned right just now?	-

Van Ek	Blundell	Matreyek	Brain Abbs	Richards
			... shouldn't we have tied ourselves together?/have bought on ice-axe?/taken the left turning?/left signs?/brought a compass, etc.?	
-	-	-	9. <u>Asking about interrupted action</u> - <u>Wh-question</u> What were you doing when the bomb exploded? What was she doing when the bomb exploded?	-
-	-	-	10. <u>Asking questions about the future</u> Oh, will you have to ...?	-
-	-	-	11. <u>Following instructions</u> Heat the oil ... yes ... and then what?	-
-	-	-	12. <u>Questioning suggestion</u> But won't they laugh at us if we ...?	-

Van Ek	Blundell	Matreyek	Abbs	J.C. Richards
-	-	-	-	1. <u>Asking about occupation</u> What's his occupation?
-	-	-	-	2. <u>Asking about possession</u> Is this yours? Whose passport is this?
-	-	-	-	3. <u>Asking what things are called</u> What's this vegetable called in English? (And) What's this called?
-	-	-	-	4. <u>Asking for information about time</u> - <u>Yes-No questions</u> Could you tell me the time of the next train to Bristol? - <u>Wh-question</u> What time does it start? What time does ... finish? What time ...?
-	-	-	-	5. <u>Asking location</u> Where's the men's clothing shop?
-	-	-	-	6. <u>Asking about buying things</u> - <u>Yes-No questions</u> Have you got any ..., please?

Van Ek	Blundell	Matreyek	Abbs	J.C. Richards
				Could I have some of these ...? Have you got them/it?
-	-	-	-	7. <u>Asking the price of something</u> - <u>Wh-questions</u> How much is ...? What does/do ... cost? How much is it? How about three dollar fifty?
-	-	-	-	8. <u>Asking about buses and trains</u> <u>Buses</u> - <u>Yes-No questions</u> Does this bus go to ...? Can I get a bus from here to ..., please? - <u>Wh-questions</u> And when is the next one, please? Excuse me. Which bus goes to the station? Where do I get on? What bus do I take to get to the ...? <u>Trains</u> - <u>Yes-no questions</u> Could you tell me the times of the train from ... to ... after nine this evening/morning?

Van Ek	Blundell	Matreyek	Abbs	J.C. Richards
				Is that the last? Is that the ... train? And do I have to change? Oh! and is there a restaurant car on the train? - <u>Wh-questions</u> Which platform does it leave from, please? Which platform, please? - 9. <u>Asking about hobbies</u> - <u>Wh-questions</u> What does he do? What do English people do in their free time? What do you do (in the evening)? What does he do in his holidays? And what does your father do in his free time? - <u>Short questions</u> And what about weekends? And Sunday? What about you?

Van Ek	Blundell	Matreyek	Abbs	J.C. Richards
				- <u>Yes-No questions</u> Do you do anything out-of-door? - <u>Tag question</u> You collect stamps, don't you? - <u>Question in statement form</u> You do that in your free time, I suppose?
-	-	-	-	10. <u>Asking about the car</u> - <u>Yes-No questions</u> Would you like to try it? Is there a lot of room in it? - <u>Wh-questions</u> What's it like? What's it like inside? What's it like to ride? What sort of car are you going to buy? Why don't you get a volkswagen? What about an Australian car? - <u>Short question</u> A Holden? - <u>Question tag</u> But it's a bit small, isn't it?

Van Ek	Blundell	Matreyek	Abbs	J.C. Richards
-	-	-	-	11. <u>Asking about the dog</u> - <u>Wh-questions</u> What sort of dog is it? What colour is it? Is it a large dog?
-	-	-	-	12. <u>Asking about the bag</u> - <u>Wh questions</u> What sort of bag (do you look for)? How about this one? How do you like this one? - <u>Question in statement form</u> Perhaps you like this one? - <u>Short question</u> Like this?
-	-	-	-	13. <u>Asking about language</u> - <u>Wh-questions</u> What language do you speak at home, English or german? What does she speak? How long have you been studying German?

ภาคผนวก ค

ตัวอย่างข้อมูลจากตำราเรียนชุด Active Context English

ข้อมูลจากตำราเรียนชุด Active Context English

1. หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามที่มีในแนวตัวอย่าง

- หน้าที่ภาษาที่แสดงออกเกี่ยวกับทัศนคติและความคิดเห็นเกี่ยวกับสติปัญญา

การเห็นด้วย 1 ประโยค

Father : Enjoying yourselves?

Penny : Yes, It's lovely here.

Father : It is, isn't it? I'm just going to buy some ice-cream
for my little boy.

(ACE II บทที่ 9 หน้า 76 บรรทัดที่ 17)

การไม่เห็นด้วย 1 ประโยค

Kate : ... Look, there's a picture of the girl who played Ophelia.

Michael : She's very good-looking.

Kate : Do you think so? She's terribly thin.

Penny : If you had seen her after the play you wouldn't have
said she was very good looking....

(ACE II บทที่ 17 หน้า 150 บรรทัดที่ 25)

- หน้าที่ภาษาที่แสดงออกเกี่ยวกับอารมณ์และความรู้สึก

1. การแสดงความห่วงใย มี 6 ประโยค

1. Penny : Did the car hit him?

Kate : Are you all right, Jimmy? Speak to us!

(ACE I บทที่ 1 หน้า 6 บรรทัดที่ 1)

หมายเหตุ ตัวอย่างข้อมูลเรียงตามลำดับหนังสือ และตามลำดับบทเรียน ตั้งแต่บทที่ 1 ของ

Book I - บทที่ 16 ของ Book III

2. Penny : Are you all right, Kate? You're very wet. Look at your new skirt!

(ACE I บทที่ 2 หน้า 14 บรรทัดที่ 13)

3. Mr. Miller : Kate has had an accident ...

Michael : Is it serious?

Mr. Miller : No, I've just phoned the hospital. She'll be back tomorrow afternoon.

Penny : I must go there straight away.

Michael : I'll take you ...

(ACE I บทที่ 20 หน้า 171 บรรทัดที่ 11)

4. Doctor : Your cousin's quite all right, Miss Conway. She can go home after she has had a night's sleep.

Michael : How serious is it doctor?

Doctor : It's a fracture. It isn't serious.

(ACE I บทที่ 20 หน้า 175 บรรทัดที่ 4)

5. Michael : There's the telephone!

Kate : Hello. Is that you, Penny? Oh, no ...

Michael : Was that Penny? Is she all right? Has anything happened?

Kate : Be careful, Mike. You're spilling your beer on the carpet.

(ACE II บทที่ 4 หน้า 31 บรรทัดที่ 2)

6. Jan : Oh goodness! I feel sick. I think I'm going to be sick!

Ruth : Oh Jan, are you O.K.?

Jan : No! I need some fresh air ...

(ACE III บทที่ 11 หน้า 136 บรรทัดที่ 21)

2. การแสดงความประหลาดใจหรือไม่เชื่อ มี 12 ประโยค

1. Mr. Oakes : And if you don't find rooms, what on earth will you do?

Ruth : Well, we've decided to take a tent so we can camp
sometimes.

(ACE III บทที่ 1 หน้า 2 บรรทัดที่ 23)

2. Gloria : Oh - stop reading your paper. You always reading, you
never speak to me!

George : What on earth do you mean? I read the paper every day,
but I don't think you can say I'm always reading it!

(ACE III บทที่ 2 หน้า 22 บรรทัดที่ 3)

3. Ruth : My wallet! Goodness, I'm absent-minded. Now, where is it...?

Jan : Ruth, what on earth's wrong with you? You keep losing
your most important possessions.

(ACE III บทที่ 3 หน้า 108 บรรทัดที่ 1 - 2)

4. Jan : My passport, Ruth. It isn't here! ...

Jan : What an awful thing to happen! What on earth shall I do?

Ruth : Jan, take it easy. Don't worry and try to calm down and
think when you last saw it.

(ACE III บทที่ 18 หน้า 107 บรรทัดที่ 3)

5. Ruth : Well Dad ... you know you've always told me that travelling
broadens the outlook-and I agree - well, the thing is, Jan
and I have decided to spend a few months abroad.

Mr. Oakes : My dear girl! You're far too young to go off on your own.
Where on earth are you going and how on earth will you
travel.

(ACE III บทที่ 1 หน้า 2 บรรทัดที่ 1 - 2)

6. Ruth : We seem to have been going round in circles for ages.

Where on earth are we?

Jan : Don't ask me!

(ACE III บทที่ 7 หน้า 79 บรรทัดที่ 4)

7. Man : This soup tastes very good.

Wife : Really? It smells awful!

Man : Your fish looks nice.

Wife : Yes, but it tastes awful!

(ACE II บทที่ 5 หน้า 41 บรรทัดที่ 26)

8. Manager : How much do these marvellous machines cost?

Jack : They're only \$800 each.

Manager : Are you serious? Do you think I'm a millionaire?

Jack : It isn't cheap, but it's very good.

(ACE II บทที่ 7 หน้า 59 บรรทัดที่ 9)

9. Ruth : ... Anyway, I really want to brush up my French and Italian.

Mr. Oakes : In that case, why ever don't you go to one of those
summer schools in France or Italy? We can certainly
afford to send you there for a couple of months.

(ACE III บทที่ 1 หน้า 2 บรรทัดที่ 10 - 11)

10. Ruth : ... Come on Dad, do let me go!

Mrs. Oakes : It is an opportunity for her dear ...

Mr. Oakes : But ... wherever will you stay?

Ruth : I told you Dad - Jan's relatives can put us up in Paris, and
her friends said they could put us up in Rome, even if we have

to sleep on the floor. It'll be fun! And we can rent rooms cheaply.

(ACE III บทที่ 1 หน้า 2 บรรทัดที่ 19)

11. George : ... Oh damn! I've spilt my coffee now!

Gloria : ... and stained the cloth I suppose. What a nuisance.

I'll have to wash it again! George, you're so clumsy.

You're always spilling things, dropping things, tripping over and ...

George : Hey, what's got into you today? I don't consider myself clumsy. I sometimes spill things but I'm not always spilling things. Anyway, what about you? You're constantly complaining about me these days and nagging me too and ...

(ACE III บทที่ 2 หน้า 22 บรรทัดที่ 95)

12. Mike : The Rue Duval - where I live - is easy to get to, even though it's only a small street.

Jan : Rue Duval? What a coincidence!

Mike : Why?

Jan : That's where my relative lives.

(ACE III บทที่ 5 หน้า 55 บรรทัดที่ 21)

- การสั่ง อ้อนวอน ขอร้องให้ผู้อื่นทำสิ่งใดสิ่งหนึ่งให้

1. การขอร้องให้ผู้อื่นทำสิ่งใดสิ่งหนึ่งให้ มี 10 ประโยค

1. Kate : Nelson, in British Columbia. I was born there.

Director : Would you mind keeping quiet? We're trying to rehearse!

Penny : I told you we oughtn't to talk.

Kate : We're not talking, we're whispering.

Penny : Shhh!

(ACE II บทที่ 18 หน้า 143 บรรทัดที่ 4)

2. Visiting John in hospital.

Visitor : Can I visit Mr. Davis, nurse?

Nurse : I'm afraid not.

A few minutes later.

Vistor : Can I go in yet?

Nurse : Would you mind waiting a few minutes? The patient is being examined.

(ACE III บทที่ 4 หน้า 42 บรรทัดที่ 7)

3. a little later ...

Visitor 2 : Excuse me nurse - Can I visit Mr. Davis?

Nurse : Would you mind waiting a few moments? A man visited at the moment and we only allowed one visitor at a time.

(ACE III บทที่ 4 หน้า 42 บรรทัดที่ 17)

4. Angello : ... Giorgio, where can we take the girls tonight?

Jan : Oh goodness! I feel sick. I think I'm going to be sick!
Could you stop the car?

Ruth : Oh Jan, are you O.K.?

Jan : No! I need some fresh air-please could you stop the car?

5. Giorgio : Open the window Angello.

(ACE III บทที่ 11 หน้า 136 บรรทัดที่ 20, 22)

6. Receptionist : Excuse me madam, you husband's on the phone.

Lady : I can't possibly talk to him now. Tell him my hair is
being washed. Could you tell him to call back later?

Receptionist : Certainly madam.

(ACE III บทที่ 4 หน้า 40 บรรทัดที่ 18)

7. Penny : Don't fall in, Kate. Be careful!

Kate : Can you push the boat away from the man, Penny?

Help me. He's very heavy.

(ACE I บทที่ 2 หน้า 13 บรรทัดที่ 10)

8. Jan and Ruth are checking in at a hostel in Athens.

Receptionist : Could I have your passport, please?

Ruth : Here you are!

(ACE III บทที่ 10 หน้า 207 บรรทัดที่ 2)

9. Later

Kate : I enjoyed that part. They're quite good, aren't they?

Penny : But I'm hungry! Didn't you buy some bars of chocolate?

Kate : Here's one.

(ACE II บทที่ 10 หน้า 143 บรรทัดที่ 10)

10. - Will you find out what times the coaches leave?

- Of course.

(ACE III บทที่ 6 หน้า 71 บรรทัดที่ 14 - 15)

2. การขอความช่วยเหลือ มี 15 ประโยค

1. Tony : Tell them to bring some wine or beer. Can I invite some other friends?

Penny : Who are you going to ask? Ask that girl from the theatre, the young actress.

(ACE I บทที่ 3 หน้า 22 บรรทัดที่ 26 - 27)

2. Kate : ... I've got to study some history this afternoon. Can I borrow your book on Sir Christopher Wren?

John : Of course.

(ACE II บทที่ 8 หน้า 68 บรรทัดที่ 34 - 35)

3. Visiting John in hospital.

Visitor : Can I visit Mr. Davis, nurse?

Nurse : I'm afraid not.

A few minutes later.

4. Visitor : Can I go in yet?

Nurse : Would you mind waiting a few minutes? The patient's being examined.

(ACE III บทที่ 4 หน้า 42 บรรทัดที่ 3)

5. A little later ...

Visitor 2 : Excuse me nurse -- Can I visit Mr. Davis?

Nurse : Would you mind waiting a few moments? A man visited at the moment and we only allowed one visitor at a Time.

(ACE III บทที่ 4 หน้า 42 บรรทัดที่ 13)

6. Penny : Why didn't you buy the other one then?

Kate : They didn't have my size.

Rodney : Can we see it? What's it like?

Kate : Here it is.

(ACE I บทที่ 10 หน้า 89 บรรทัดที่ 15)

7. Tony : Here she comes! She's got the flag.

Welsham : Thank you, miss! That's mine.

Penny : Can we go now? Are you going to take her to the police-station.

2nd Policeman : That isn't necessary, miss...

(ACE I บทที่ 13 หน้า 108 บรรทัดที่ 22)

8. Salesman : ... Would you like to look at them?

Michael : I'll look at this one first. May we look inside?

And I'd like to look at the engine.

Salesman : Here you are, sir.

(ACE II บทที่ 7 หน้า 86 บรรทัดที่ 8)

9. Michael . Why aren't there any windscreen-wipers?

Salesman : They were stolen. But we'll give you new ones, of course.

Michael : May we try it out? I'd like to test everything.

Salesman : yes, of course. Excuse me for a moment, I'll get the key.

(He goes away)

(ACE II บทที่ 7 หน้า 88 บรรทัดที่ 18)

10. Jack : My company sells office equipment. We have a wonderful
new typewriter.

Manager : What make is it? I'm not really interested.

Jack : It's Tipomatic.

Jack : May I show you the machine?

Manager : Come in. I'll look at it now.

(ACE II บทที่ 7 หน้า ๕๑ บรรทัดที่ 14)

11. Ruth : Dad ... I wonder if I could have a word with you?

Mr. Oakes : Hmm?

Mrs. Oakes : Ruth said she wanted to have a word with you dear!

Mr. Oakes : Just a moment, I'll turn this thing off. Yes dear?

(ACE III บทที่ 1 หน้า 1 บรรทัดที่ 1)

12. A : Hul-lo-Bristol 23581

B : Hul-lo - I wonder if I could speak to Tom?

A : Hold on a moment. I'll see if he's in.

(ACE III บทที่ 4 หน้า ๔๘ บรรทัดที่ ๘ - ๑)

13. Jan : Oh - I'm sorry about that. I expect you've been working too hard and you probably need a good rest. Anyway, I wonder if I could speak to Ruth?

Mr. Oakes : Hang on a moment. I'll call her.

Jan : Thanks a lot.

(ACE III บทที่ 4 หน้า ๔7 บรรทัดที่ ๓-4)

14. Jack : Can you give me a minute of your time?

Manager : I'm very busy this morning. What do you want?

(ACE II บทที่ 7 หน้า ๕๑ บรรทัดที่ ๒)

15. Penny : I was getting my supper but I've finished now.

Mr. Anderson : I can leave the parcel with you, can't I?

Penny : Oh! Yes. I'm Kate's cousin.

(ACE I บทที่ 14 หน้า 115 บรรทัดที่ 29)

3. การกล่าวเชิญ มี 7 ประโยค

1. Kate : It was a present from my father. He bought it in Colombia.

Would you like to see it?

Penny : What did he send you?

Kate : Look!

(ACE I บทที่ 15 หน้า 125 บรรทัดที่ 23 - 24)

2. Penny : What do you keep in that building.

Mary : Cows. Would you like to see inside? It's more modern than the house.

Michael : You've got a lovely house, Mary.

(ACE I บทที่ 18 หน้า 147 บรรทัดที่ 24)

3. Doctor : Would you like to see your cousin now, Miss Conway?

She's in that room.

Penny : Thank you, doctor.

(ACE I บทที่ 20 หน้า 175 บรรทัดที่ 6)

4. Kate : ... Would you like to come to another party here tonight?

Some of our friends are coming to listen to some music.

Penny and I don't want to stay at home by ourselves this evening.

John Hill : Another party! You must be mad! But thank you for the invitation. I'll come if I can.

(ACE II บทที่ 3 หน้า 21 บรรทัดที่ 12)

5. Salesman : ... Would you like to look at them?

Michael : I'll look at this one first. May we look inside?

And I'd like to look at the engine.

Salesman : Here you are, sir.

(ACE II บทที่ 7 หน้า 36 บรรทัดที่ 7)

6. Penny : Are you going to come to our party next Saturday?

Tony : Of course! I asked Peter to come, too.

(ACE I บทที่ 3 หน้า 22 บรรทัดที่ 12 - 13)

7. Ruth : Hi, Jan. How are you?

Jan : Fine. Listen - I'm having a party on Saturday.

Can you come?

(ACE III บทที่ 4 หน้า 47 บรรทัดที่ 29)

4. การเสนอแนะชักชวน มี 12 ประโยค

1. Ruth : ... Anyway, I really want to brush up my French and Italian.

Mr. Oakes : In that case, why ever don't you go to one of those summer schools in France or Italy? We can certainly afford to send you there for a couple of months.

(ACE III บทที่ 1 หน้า 2 บรรทัดที่ 10 - 11)

2. Mike : Well, have you decided what you'd like to eat?

Jan : Oh Mike, the menu's so long I don't know where to begin!
What do you recommend?

Mike : Why don't you try something really French to start with?

You could have snails, frogs' legs or

(ACE III บทที่ 8 หน้า 93 บรรทัดที่ 6)

- Would you like to go out to dinner on Saturday?

- Look, I'd love to, but I'm afraid I can't.

3. - How about Friday?

- That's really very kind of you but I must wash my hair.

4. - Well, what about Tuesday then?

- I'd love to come another time but I'm afraid Tuesday's impossible.

5. - Why don't you come on Wednesday instead?

- No, I can't make it on Wednesday either.

- But can't you keep one evening free?

- I'll call you when I'm free.

(ACE III บทที่ 11 หน้า 146 บรรทัดที่ 2 - 17)

6. George and Gloria are shopping.

Gloria : What about this plain suit George?

It'll go with everything.

George : Hmm! I like the style but not the colour.

(ACE II บทที่ 15 หน้า 198 บรรทัดที่ 14)

7. Assistant : ... If you don't mind my saying so I think the striped suit suits you much better - The colour, style, cut, - everything!

George : Umm ... what about the plain suit we looked at first -
it'll go with everything you know Gloria.

(ACE III บทที่ 15 หน้า 198 บรรทัดที่ 13)

8. Manager : Are you going anywhere interesting this afternoon?

Kate : ... I'll get some more in the port. Then I'll visit the castle. Do you want to come (Asked Penny)

Manager : I'm going into town, I can give you a lift. I'll go and get the car now.
.....

Manager : The car's outside. Shall we go?

(ACE II บทที่ 10 หน้า 84 บรรทัดที่ 27)

9. - Shall we dance?

- I'd love to later, but I'm a little tired at the moment.

(ACE III บทที่ 14 หน้า 185 บรรทัดที่ 12)

10. - Would you like to go out to dinner on Saturday?

- Look, I'd love to, but I'm afraid I can't.

(ACE III บทที่ 11 หน้า 146 บรรทัดที่ 2)

11. Ruth : Yes - that was a delicious meal. And as we're getting used to the French style of life, why don't we go and have some coffee and ice cream? And this time it's on us!

(ACE III บทที่ 8 หน้า 94 บรรทัดที่ 28)

12. Alexis : ... Human beings are strange creatures! Anyway, why don't we continue our discussion over another drink ...?

(ACE III บทที่ 17 หน้า 227 บรรทัดที่ 30 - 31)

5. การบอกวันและเวลา มี 2 ประโยค

1. Kate : What are we going to do? It's very late. And we've got to get dry.

Penny : Well, you can take the man to our flat and I can meet Tony at the restaurant.

(ACE I บทที่ 2 หน้า 14 บรรทัดที่ 22)

2. Kate : Can you see anybody? What can we do?

Penny : I'm going to look for somebody. We've got to get some help.

(ACE I บทที่ 2 หน้า 14 บรรทัดที่ 10)

e. การเสนอแนะสิ่งบางอย่างหรือที่จะทำบางสิ่งบางอย่าง มี 38 ประโยค

1. Kate : I'm sorry, Penny. Don't be angry. I'm going to help you.

Penny : Put some warm clothes on first. There are some clean towels in the cupboard. What about some tea? I made some a minute ago. Tony, would you like a cup of tea?

(ACE I บทที่ 3 หน้า 22 บรรทัดที่ 11)

2. Mr. Peterson : Well, I'm dry now.

Penny : Would you like a cup of tea?

Mr. Peterson : No, thank you. I've got to go.

(ACE I บทที่ 3 หน้า 23 บรรทัดที่ 8)

3. Kate : Hello, would you like a drink?

Man : Thanks, I wanted one ...

(ACE I บทที่ 4 หน้า 26 บรรทัดที่ 2)

4. Mary : How do you do? Would you like one of these sandwiches?

John : Yes, please. They're very good.

(ACE I บทที่ 4 หน้า 36 บรรทัดที่ 23)

5. Brain : Would you like another glass of beer, Kate? You drank the first one very quickly.

Kate : I was very thirsty. It was hot outside.

Penny : Here you are.

(ACE I บทที่ 8 หน้า 80 บรรทัดที่ 23)

6. Kate : ... Quick! Jump on the bus.

Penny : What are we going to do now? It's early. Would you like a cup of coffee in the coffee-shop near the house?

Kate : Which coffee-shop?

(ACE I บทที่ 11 หน้า 81 บรรทัดที่ 20 - 21)

7. Penny : ... Would you like some supper, Mike?

Mr. Anderson : Thank you. But you haven't cooked supper for two, have you? I don't want to eat yours.

(ACE I บทที่ 14 หน้า 118 บรรทัดที่ 1 - 2)

8. Mike : Well, you must try to get used to that Jan, or you'll be killed. Now would you like red or white wine?

Ruth : That's another thing we're not used to do ...

(ACE III บทที่ 8 หน้า 84 บรรทัดที่ 1)

9. - Would you like something to drink?

- Oh, thanks! I'd like a soft drink.

(ACE III บทที่ 14 หน้า 185 บรรทัดที่ 5)

10. Mr. Conway : It's the driver of the other car.

1st. man : Can we help you?

Mr. Conway : Thank you. We were driving along when my engine began to make strange noises.

1st. man : Let's look at the engine. I've got some tools in my car.

(ACE I บทที่ ๑ หน้า ๑๑ บรรทัดที่ 1๘)

11. 1st. man : That's all right. My brother and I aren't in a hurry.
Here are our tools.

Mr. Conway : I've got one or two here.

Penny : Can we help?

2nd man : No, thanks. We can do it.

(ACE I บทที่ ๑ หน้า 75 บรรทัดที่ ๑)

12. 1st man : Can I help you to get the water?

Penny : No, I can carry it alone, thanks.

(ACE I บทที่ ๑ หน้า ๑๑ บรรทัดที่ ๓๐)

13. 1st man : Can I help you to get the water?

Penny : No, I can carry it alone, thanks.

(ACE I บทที่ ๑ หน้า 75 บรรทัดที่ 7)

14. Penny : Do you want me to get some water?

Mr. Conway : Thanks, Penny. There's a house on the other side.

Take that empty oil tin.

1st man : Can I help you to get the water?

Penny : No, I can carry it alone, thanks.

(ACE I บทที่ ๑ หน้า 75 บรรทัดที่ ๑)

15. Penny : ... You like chicken, don't you? I bought one in the market this morning.

Mr. Anderson : Yes, I do. Thank you very much. Can I help?

Penny : Yes, you can cut the bread ...

(ACE I บทที่ 14 หน้า 116 บรรทัดที่ 7)

16. Salesman : Good morning. Can I help you?

Michael : I'd like to look at that MG at the back.

(ACE II บทที่ 7 หน้า 55 บรรทัดที่ 28)

17. Man's voice : Can I help you young ladies? You seem to be lost ...

Jan : Mike ! what a coincidence!

(ACE III บทที่ 7 หน้า 80 บรรทัดที่ 8)

18. Doctor : It's a fracture ... but she'll feel better tomorrow morning.

Penny : Can I do anything, doctor?

Doctor : Not this evening, Miss Conway. I'll give your cousin some medicine before she leaves. She should stay in bed for another day or two. She will feel sick if she doesn't rest.

(ACE I บทที่ 20 หน้า 174 บรรทัดที่ 9)

19. Father : ... I'm just going to buy some ice-cream for my little boy. Can I get you anything?

Kate : Thanks very much, but let me go with you.

(ACE II บทที่ 9 หน้า 76 บรรทัดที่ 17 - 18)

20. A : Hold on a moment. I'll see if he's in I'm afraid he's out.

Can I take a message?

B : No - it's O.K. I'll call back later. Thanks very much.

(ACE III บทที่ 4 หน้า 48 บรรทัดที่ 12 - 13)

21. Ruth : ... Oh, look! That car's drawing up. It's going to stop.

Mike : Can I give you a lift? Which direction are you going in?

Jan : The Paris direction. Are you going that way?

Mike : Sure, I'm going right to the centre so hop in.

(ACE III บทที่ 5 หน้า 54 บรรทัดที่ 11)

22. - Can I get you something to drink?

- Not for the moment, thanks.

(ACE III บทที่ 14 หน้า 155 บรรทัดที่ 8)

23. Franco : Can't I tempt you to another helping?

Jan : Oh, Franco - it was delicious, but I really can't manage any more.

(ACE III บทที่ 13 หน้า 164 บรรทัดที่ 5)

24. Sue : Can't I tempt you to a tiny piece?

Anne : No honestly Sue - I really must be strong-willed and just eat a boiled egg.

(ACE III บทที่ 10 หน้า 121 บรรทัดที่ 7)

25. George and Gloria are shopping

Assistant : Are you being served?

George : We're just looking round, thank you.

(ACE III บทที่ 15 หน้า 198)

26. Assistant : Are you being served?

Jan : We're just looking round, thank you.

Assestant : Certainly. Tell me if I can help you.

(ACE III บทที่ 18 หน้า 240 บรรทัดที่ 15)

27. Assistant : Are you being served Madam?

Customer : No, but I'd like : a jar of jam, ... and a packet of
frozen peas.

Assistant : Will that be all Madam?

Customer : I think so.

(ACE III บทที่ 18 หน้า 244 บรรทัดที่ 22)

28. Attendant : Are these two cases together? Shall I take them?

Penny : Yes, they're ours.

(ACE II บทที่ 8 หน้า 65 บรรทัดที่ 31)

29. Monique : ... Anyway, we'll take you sightseeing at the weekend.

Jack : Shall I find out what times the coaches leave for the
sightseeing tours?

Jan : Oh, will you Jack? Thanks.

(ACE III บทที่ 9 หน้า 67 บรรทัดที่ 1)

30. Greeting people

- Shall I take your coat?

- Thanks!

(ACE III บทที่ 14 หน้า 180 บรรทัดที่ 12)

31. Penny : Don't ask me! I'm cleaning the floor.

Kate : I'm sorry, Penny. Don't be angry. I'm going to help you.

Penny : Put some warm clothes on first. There are some clean
towels in the cupboard. What about some tea? I made
some a minute ago.

(ACE I บทที่ 3 หน้า 22 บรรทัดที่ 10)

32. Ruth : Twenty drachmas less is nothing. We want to buy other things from here but we won't be able to unless you cut down the price by one hundred drachmas.

Assistant : One hundred drachmas is too much! What about three hundred and twenty? And I'll try and knock something off the other things you buy.

Jan : Umm ... that's O.K. Yes, fine?

(ACE III บทที่ 16 หน้า 240 บรรทัดที่ 29)

33. Jane : Please get me some cigarettes, Brain. I haven't got any.

Do you want any, Kate?

Kate : No, thank you. I don't smoke.

(ACE I บทที่ 8 หน้า 33 บรรทัดที่ 17)

34. Penny : Do you want me to get some water?

Mr. Conway : Thanks, Penny. There's a house on the other side.

Take the empty oil tin.

(ACE I บทที่ 8 หน้า 33 บรรทัดที่ 29)

35. John : Have you ever been to this restaurant before?

Kate : No, I haven't. It looks nice. Is it very expensive?

John : Not very. Will you have a drink first?

Kate : Only a lemonade.

(ACE II บทที่ 8 หน้า 39 บรรทัดที่ 39)

36. - Would you like me to find out what times the coaches leave?

- Would you? But please don't put yourself out.

(ACE III บทที่ 3 หน้า 71 บรรทัดที่ 11 - 13)

37. Anne has put on weight and she is on a crash diet? Sue is trying to tempt her to eat some chocolate cake.

Sue : Why don't you try a piece of chocolate cake Anne?

Anne : No thanks. I mustn't eat anything sweet you see ...

(ACE III บทที่ 10 หน้า 121 บรรทัดที่ 3)

38. Sue : Go on Anne - it's homemade!

Anne : Well, I should eat this egg.

Sue : Just a small slice then?

Anne : I shouldn't really eat the cake - but I will!

(ACE III บทที่ 10 หน้า 121 บรรทัดที่ 11)

- การสมาคม

1. การชักชวน

- เมื่อได้รับการแนะนำ มี 4 ประโยค

1. Penny : ... Did Kate invite you?

Man : Who's Kate? Is she the dark-haired girl going through the door?

Penny : Yes, she's my cousin.

Man : How do you do? I'm pleased to meet you. What's your name?

I'm Rodney Johnson.

Penny : I'm Penny Conway.

(ACE I บทที่ 4 หน้า 26 บรรทัดที่ 18)

2. Kate : Come and meet some of our friends, John. This is Mary Wills, John Hill.

John : How do you do? I'm pleased to meet you.

Mary : How do you do? ...

(ACE I บทที่ 4 หน้า 38 บรรทัดที่ 22 - 23)

3. Mr. Anderson : ... But I must tell you my name. I'm Michael
Anderson.

Penny : How do you do? Please take your coat off and sit
down, Mr. Anderson.

(ACE I บทที่ 14 หน้า 116 บรรทัดที่ 30)

4. Penny : I'm sorry, Mike, I haven't introduced you to John.
His name's Mike Anderson. This is John Hill, Mike.

Michael : How do you do?

John : How do you do?

(ACE I บทที่ 20 หน้า 174 บรรทัดที่ 18 - 19)

5. - Jim, I'd like you to meet Ann.

- How do you do? I've heard so much about you.

(ACE III บทที่ 14 หน้า 164 บรรทัดที่ 18)

- เมื่อพบกัน มี 3 ประโยค

1. Mary : Paul! I haven't seen you since we left university.

Paul : Hello, Mary. How are you? You're looking well.

(ACE II บทที่ 12 หน้า 110 บรรทัดที่ 17)

2. Mr. Oakes : Hullo-Bristol 23581.

Jan : Hullo, Mr. Oakes. It's Jan. How are you?

Mr. Oakes : Not well. I feel tired.

Jan : Oh - I'm sorry about that ...

(ACE III บทที่ 4 หน้า 47 บรรทัดที่ 20)

3. Ruth : Hi, Jan. How are you?

Jan : Fine.

(ACE III บทที่ 4 หน้า 47 บรรทัดที่ 27)

2. การเริ่มต้นการสนทนากับคนแปลกหน้า ซี 1 ประโยค

You meet a friendly old woman on a bus while you are staying in London.

Woman : Lovely day, isn't it?

You : Er, Yes, beautiful.

Woman : You're not English, are you?

You : No, I'm from ...

(ACE II บทที่ 14 หน้า 129 บรรทัดที่ 24)

2. หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามที่ไม่มีในแนวตัวอย่าง

- หน้าที่ภาษาที่แสดงออกเกี่ยวกับอารมณ์ความรู้สึก

การแสดงการประจบ ซี 1 ประโยค

Michael : Where were you two on Tuesday night? ...

Kate : We went to see the first night of the new production of
Hamlet.

Penny : Tony asked us if we wanted to see it. It wasn't bad.
We went to the last rehearsal as well.

Michael : I would have gone with you if I had known.

Penny : Tony invited us, not all our friends as well.

Michael : He prefers to see you alone, does he?

Penny : Don't be silly, Mike. He wanted to show that he was
grateful to us.

(ACE II บทที่ 17 หน้า 150 บรรทัดที่ 6)

- การสั่ง อ่อนวอน ขอร้อง ให้ผู้อื่นทำสิ่งใดสิ่งหนึ่งให้

1. การขอให้กล่าวซ้ำอีกครั้งหนึ่ง มี 1 ประโยค

Mr. Oakes : Hmm ... well I must admit ...

Ruth : Yes Dad?

Mr. Oakes : Well, that if I were in your shoes - I'd go!

(ACE III บทที่ 1 หน้า 3 บรรทัดที่ 2)

2. การสนองตอบการเสนอ มี 3 ประโยค

1. Monique : ... Anyway, we'll take you sightseeing at the weekend.

Jack : Shall I find out what times the coaches leave for the
sightseeing tours?

Jan : Oh, will you Jack? Thanks.

(ACE III บทที่ 8 หน้า 67 บรรทัดที่ 2)

2. - Would you like me to find out what times the coaches leave?

- Would you? But please don't put yourself out.

(ACE III บทที่ 8 หน้า 71 บรรทัดที่ 13)

3. - Let me get you a drink.

- Oh, would you? Thanks, I'll have a soft drink.

(ACE III บทที่ 14 หน้า 125 บรรทัดที่ 9)

3. การแสดงว่าพร้อมที่จะทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง มี 1 ประโยค

Ruth : Dad ... I wonder if I could have a word with you?

Mr. Oakes : Hmm?

Mrs. Oakes : Ruth said she wanted to have a word with you dear!

Mr. Oakes : Just a moment, I'll turn this thing off. Yes dear?

Ruth : Well Dad ... you know you have always told me ...

(ACE III บทที่ 1 หน้า 1 บรรทัดที่ 8)

การศึกษาหน้าที่ภาษาของประโยคคำถาม

บทคัดย่อ

ของ

ประภา สิริพิศล

เสนอต่อมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร

เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร

ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต

มีนาคม 2529

การวิจัยครั้งนี้มีจุดมุ่งหมายดังต่อไปนี้ 1) เพื่อศึกษาและเปรียบเทียบความเหมือนและความต่างของแนวการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาในตำราภาษาศาสตร์ และตำราเขียนว่าด้วยหน้าที่ภาษาจำนวน 6 เล่ม 2) เพื่อศึกษาและวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในตำราเรียนภาษาอังกฤษชุด Active Context English สำหรับระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย 3) เพื่อศึกษาและวิเคราะห์บริบทที่ช่วยให้เข้าใจหน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในตำราเรียนชุด Active Context English สำหรับระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย

ข้อมูลที่ศึกษาได้จากการศึกษาแนวการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาในตำราภาษาศาสตร์ The Threshold Level for Modern Language Learning in Schools ของ J.A. Van Ek 1976 และตำราเขียนว่าด้วยหน้าที่ภาษา Functions in English ของ John Blundell และคณะ 1982 Strategies ของ Brian Abbs และคณะ 1980, Communicating in English: Examples and Models, Book I; Functions ของ Walter Matreyek 1983 และ Breakthrough ของ J.C. Richards และ M.N. Long 1978 และได้จากการศึกษาวิเคราะห์ประโยคคำถามในบทสนทนาในตำราเรียนชุด Active Context English

ผลของการศึกษาปรากฏว่า แนวการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาในตำราภาษาศาสตร์ และตำราว่าด้วยหน้าที่ภาษามีความแตกต่างกันมากกว่าเหมือนกัน ทั้งในด้านการตั้งชื่อ ปริมาณ ประเภท ตัวอย่างประโยค และความเฉพาะเจาะจงของสถานการณ์ การวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในตำราเรียน ปรากฏว่ามีหน้าที่ภาษาทั้งที่เป็นการขอข้อมูล และหน้าที่ภาษาที่ไม่เกี่ยวกับการขอข้อมูล หน้าที่ภาษาบางหน้าที่ไม่มีปรากฏในแนวการวิเคราะห์หน้าที่ภาษาของประโยคคำถามในตำราภาษาศาสตร์และตำราเขียนว่าด้วยหน้าที่ภาษา

ในด้านการศึกษาและวิเคราะห์บริบทที่ช่วยให้เข้าใจหน้าที่ภาษาของประโยคคำถาม ปรากฏว่ามีลักษณะบริบทหลายลักษณะทั้งที่เป็นการใช้ถ้อยคำจำนวนที่มีความหมายของหน้าที่ภาษาในประโยค การใช้ลักษณะโครงสร้างของประโยคซึ่งมีหน้าที่ภาษาเพียงอย่างเดียว การตอบสนองต่อประโยคคำถามทั้งที่เป็นภาษาและลักษณะกิริยาท่าทาง และสถานการณ์หรือเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในขณะที่ประโยคคำถามถูกนำมาใช้

A STUDY OF LANGUAGE FUNCTIONS OF QUESTIONS

AN ABSTRACT

BY

PRAPHA SITTHILOP

Presented in partial fulfillment of the requirements
for the Master of Education degree
at Srinakharinwirot University

March 1986

The purposes of this research were threefold : first, to study and compare the analysis of language functions that can be expressed by questions in a linguistic text and textbooks based on a functional-notional syllabus; second, to study and analyze the language functions of questions in the English textbook series "Active Context English" for the upper secondary level; and third, to study and analyze the contexts that could help learners understand language functions of questions in the "Active Context English" for the upper secondary level.

The Linguistic text analyzed was the "Threshold Level for Modern Language Learning in Schools" by J.A. Van Ek 1976 and the functional textbooks were "Functions in English" by Jon Blundell and Others 1982, "Strategies" by Brian Abbs and Others 1980, "Communicating in English : Examples and Models, Book I : Functions" by Walter Matreyek 1983, and "Breakthrough" by J.C. Richards and M.N. Long 1978.

The results of the research revealed that the analysis of the language functions of questions contained a number of differences in nomenclature, quantity, categorization, exemplification and specification. The language functions of the questions in the English textbooks included the function or functions of asking for information and others. The functions of certain questions in the data were not accounted for by the list of functions derived from the linguistic text and the functional textbooks mentioned above.

In the latter part of the research which covered the study and analysis of contexts that could help the learners to understand the

language functions of questions, it was found that a number of contextual features could be defined. These were the use of formulaic speech; the use of structures limited to only one function; the nature of the response in both linguistic and non-linguistic forms, and the nature of the situation in which the question is used.